FARANDULA

¡HAY QUE REIR! Es el día de la alegría, de la farándula y de las máscaras. Es necesario vestirse de tarlatanes, hacer repiquetear cascabeles, pintarrajearse el rostro y correr sin rumbo por las calles bajo la lluvia de serpentinas y de flores. La fiesta así, la ordena, y nadie puede sustraerse al bullicioso vértigo que, desde el amanecer, se desparrama por la ciudad.

Chillan las cornetas destempladas, los klaxons de los automóviles, burlando el reglamento, aúllan sin descanso Todo se infringe en este día: el tránsito se revoluciona. No es el brazo derecho, sino una pierna envuelta en vistosos oropeles lo que se asoma por la ventanilla del auto, ante las miradas sorprendidas e indulgentes de un carabinero, en cuyo casco han prendido las serpentinas... En el ambiente luminoso, bajo los rayos del sol, crece por momentos el torbellino en que se confunden el estrépito y el color, y la locura se envalentona gritando más y más. Se olvida la filiación civil, el sexo y la realidad cotidiana: pasa el soltero a ser esposo de una dama; la doncella vuélvese un pillete, y el viejo, un jovenzuelo engominado... Es así como cada cual busca en estas horas, únicas en el año, bajo el antifaz y la máscara, ser lo que nunca fué, y realizar un momento lo que tantas veces le mostraron sus sueños. ¡Es el gran día de la liberación!

El bullicio de la fiesta animó también aquel barrio apartado en que vivía Raquel. Desde su ventana, tristemente, veía desfilar las pintorescas comparsas, cuya alegría resultaba para la muchacha, lejana e incomprensible. Dentro de la casita, su vieja abuela paralítica, gravemente enferma, apenas respiraba.

Al anochecer, cuando el médico del dispensario vino a hacer su visita, después del examen, con aire preocupado llamó aparte a la niña, y le preguntó: —¿Es usted sola, hijita? —"Sí,—respondió la muchacha.— Hace trece años dicen que me encontró en la calle envuelta en unas mantillas... Ella me ha criado, y yo le llamo mi abuelita... Cuando ella estaba sana, iba yo a la escuela; allí la maestra me quería, y tuve muchas compañeras...". El médico la contempló largo rato: era hermosa, y parecía una princesita más bien que una pordiosera.

Pensativa quedó la niña. Por la puerta entreabierta contempló toda la noche las estrellas. No tenía valor de acostarse, y absorta aún estaba en sus tristes pensamientos, cuando los ruidos de la fiesta empezaron a despertar junto con el día. Se acercaba una comparsa... ¡Cómo iban de dichosos los pilletes! Peinados, flamantes, con sus pintorescos disfraces, escoltando al elefante del circo. Serían los primeros en cruzar las avenidas y sacudir el sueño de los dormidos palacios...

—"Raquel, Raquel, ¿por qué no vienes con nosotros? Pareces una gitana con ese vestido color naranja. Ven: te prestaremos una careta".

Eran Rodolfo, Juana, María y el hermano de Rosario. La muchacha, asustada del estrépito que armaban, los hizo callar. Miró por la rendija de la puerta: la viejita roncaba entre vasos de pociones y un ramo de pensamientos... —"No—les dijo—; yo no puedo acompañarlos... ¡Que se diviertan mucho!"...

Las voces se alejaron, y ella volvió a quedar sola. Pasaban las horas; afuera palpitaba la alegría, y en el cuarto hacía frío y reinaba el silencio.

Sólo al caer la tarde, recordó Raquel que hacía muchas horas que no había probado alimento. Contempló el rostro enflaquecido de la enferma que dormía, y en puntillas salió para llegar hasta el despacho vecino.

De repente se sintió suspendida en el aire. "¡Viva la hermosa chiquilla, viva!" La alegre comparsa le improvisó una serenata, y todos la aclamaron reina...

¿Qué podía hacer? Todos estaban tan contentos, las canciones eran tan hermosas, y su corazón de trece años latía hasta rompérsele... Rodolfo cayó a sus pies, y le ofreció galantemente unas castañuelas, que ella no fué capaz de rehusar. Un gitano que sacaba la suerte con su baraja, le obsequió oropeles y brazaletes; y el torero de largas chuletas, partió su faja encarnada y ciñó la cabeza de la hermosa gitanilla...

Aclamándola, la muchachada la llevó en triunfo por las calles. ¡Primavera... Primavera!, cantaban las murgas... ¡Primavera!... Y Raquel soñaba que era una princesa, una reina, y mucho más...

Ya las cornetas y pitos estaban roncos de sonar. La noche daba paso a la claridad del amanecer, y el sueño y el cansancio apagaban los últimos restos del bullicio y de la alegría...

—"Volvamos a casa", dijeron algunos. Y súbitamente cayó el telón, y Raquel volvió a sentir la espantosa realidad. "¡Mi abuelita, mi abuelita" decía sollozando, mientras corría hacia su casa, sembrando su camino de flores, panderetas y colgajos... La turba, conmovida, la siguió hasta el oscuro cuarto.

La que un momento antes había sido compañera de sus alegrías, lloraba ahora apegada al rostro de una viejecita silenciosa. La murga callejera, con sus tarlatanes y máscaras, rodeó, respetuosa, el lecho de la anciana, y dejó en el suelo sus instrumentos grotescos... La ancianita, al verse rodeada de tanta juventud, abrió sus ojos, tomó la cabeza de la niña y le dijo:

—"No llores... Ríe... ¿No es hoy la Primavera?... Dame esas flores..." Y las manitos secas y temblorosas de la abuelita repartieron uno a uno los pensamientos entre los alegres visitantes, que eran ahora sus huéspedes de agonía.

Su voz, casi extinguida, les dijo:

—"Un pensamiento os dejo... Amarillo, blanco, negro o morado... Miradlo bien... ¿Descubrís su carita angustiada y esos grandes ojos que, más que una flor, parecen un rostro?... Guardad la flor. ¡Pensad en Raquel!... Queda sola... Contemplad sus negros ojos que ahora lloran... e interrogan... Queda sola..."

Los niños se sacaron sus caretas; las lágrimas habían corrido la pintura y ya se dejaba ver la lividez de sus rostros que escuchaban...

—"No temáis el morir, hijos míos... Vivid serenamente. Gozad de la vida, y cuando la muerte llegue, rendidle vuestro tributo de alegría y de dolor... Toda vida está formada de reír y de llorar... ¿No véis la pequeña?... ¡Fué mi alegría, ahora es mi [illegible]... ¡Tú me la diste... Te la devuelvo, Señor!..."—



Se hizo silencio profundo... Quedó para siempre callada la anciana... No se oyó más su cansado ronquido... Los muchachos doblaron la rodilla y besaron la flor. Raquel permaneció mucho rato apegada a la pobre viejita que se helaba. Cuando entraba ya la aurora, la patrulla de muchachos salió en puntillas de la estancia visitada por la muerte. Todos hablaron en secreto. Sacudieron sus bolsillos y juntaron los centavos.

Pronto volvieron con un sencillo ataúd. En los prados cogieron todas las flores silvestres. Entre todos tejieron una corona a la que pusieron este epitafio: "Abuelita de un día, duerme tranquila. Nuestros pensamientos no la dejarán jamás"...

Y fué la murga callejera la que pisoteando montones de marchitas flores y papeles de colores, llevó al atardecer al camposanto a la abuela.

Y así fué cómo esta viejita santa encontró en su última hora a esta muchachada alegre a quien legar una eterna compañera: una flor de pensamiento.

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.
Año XIV - Núm. 5,049
Fundado el 14 de enero de 1917
EDICION EN 4 SECCIONES
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1930
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Liliana

por Edgar Wallace

Cuentos como el que publicamos hoy, atestiguan una vez más la afirmación que se ha hecho de este autor, de que "es imposible no sentirse emocionado leyendo a Wallace"

EN Carolina, en el Transvaal, había un almacén de propiedad de un judío polaco llamado Lioski. Era el punto de reunión, el club de los oficiales, y de él era mayordomo un griego llamado Porópulos. Esta narración se refiere a esos dos hombres y a un oficial de exploradores de Hampton, que bebió demasiado y se fijó en un par de botas.

Siento intensa admiración por Jorge Porópulos y reverencio su memoria. Le admiro por sus nervios; pero, en el caso presente, sus nervios no fueron mejores que los míos.

Mucho antes de que sobreviniera la guerra, y cuando las negociaciones entre Gran Bretaña y el Gobierno del Transvaal estaban en las vías diplomáticas, me lancé a Carolina desde el Rand, dejando tras de mí, en la Ciudad del Oro, mucha ambición, mucha esperanza y todo el oro que había yo traído de Inglaterra. Yo había venido de Sud Africa con mi joven esposa y con 370 libras, más algunos chelines, pues los doctores me habían dicho que no me quedaba otra cosa que hacer sino irme a un clima cálido y seco, como el que allí había. Por mi parte, me atraía grandemente la posibilidad de convertir los pocos cientos de pesos que tenía en miles, pues Johannesburg estaba entonces en el apogeo de su esplendor.

Salí de Johannesburg sin un centavo casi. No podría por el momento explicar la razón de mi fracaso, pues la prosperidad allí continuó y a pesar de haber tenido la ventaja de recibir los sanos consejos de Arturo Lioski, que vivía en la misma pensión que yo.

Sin embargo había gente maliciosa que me previno contra Lioski. Sus propios compatriotas, hábiles hombres de negocios, me dijeron que tuviera cuidado con Lioski; pero yo no hacía caso de los consejos, me guiaba por mí mismo; y Lioski, después de todo, era un hombre atrayente y que merecía aprobación, un poco ostentoso en apariencia, pero decididamente un bello animal.

Estuvo en Johannesburg de paseo, según dijo. Tenía negocios en todas partes del país, donde vendía de todo, desde palos de escoba hasta carros para trigo, y daba muestras de su prosperidad.

Nos llevó al teatro una vez, mejor dicho llevó a Liliana, porque yo estaba demasiado mal vestido para ir. No quise privar a Liliana de ese placer. La vida era muy lánguida para esa joven muchacha, cuyo marido padecía del pulmón; y Lioski fué tan amable y caballeroso, que el único sentimiento que tuve hacia él fué de gratitud.

Era alto, moreno, de espaldas anchas, con un balanceo al andar que excitaba mi admiración. Poseía una enorme potencia física, y yo le vi coger a dos [illegible]bres de extraordinaria musculatura— y darles cabeza con cabeza.

Poseía una buena provisión de anécdotas, algunas algo burdas, se me figura, y una galantería un poco melosa que debe de haber gustado a las mujeres. Liliana siempre sentíase encantada después de estar una tarde con él.

Su conocimiento de las minas y los asuntos mineros era asombroso. Dejé todos mis asuntos en sus manos, con lo que probé mi confianza en él, y día a día venía a verme por dinero, el que pagaba sin vacilar. No solamente perdí hasta el último centavo de lo que poseía, sino que contraje deudas con él, por más de cien libras.

¡Pobre Liliana! Le comuniqué mi ruina y le pareció muy mal; primero me lo reprochó, luego se puso furiosa y más tarde lloró; pero se calmó cuando le dije que, con la bondad que le caracterizaba, Lioski me había ofrecido un empleo en un almacén de Carolina. Iba yo a ganar 16 libras al mes, la mitad de lo cual se me iba a pagar en víveres al precio de costo, y la otra en dinero. Iba a vivir en una casa cerca del almacén, sin pagar arriendo. Quedé encantado de la oferta. Era una suerte en verdad, a pesar de que me dí cuenta de que las condiciones de vida iban a ser mucho más difíciles que en Inglaterra. Hicimos el viaje bajando el Delagoa hacia Middlesburg, y hallamos un carro del Cabo que nos esperaba para llevarnos a través de veinte millas de la extensa sábana.

Los primeros seis meses en Carolina, fueron los más felices que pasé. El trabajo en el almacén no era particularmente duro. Me dí cuenta de que gozaba de ser uno de los más bien provistos del Transvaal del Este, y por cierto que hicimos un gran negocio para un sitio tan pequeño. Lioski no volvió con nosotros, pero después de habernos instalado ya una semana, él vino y fijó su residencia en el almacén.

Todo anduvo bien por unos seis meses. Enseñó a montar a Liliana y a manejar el vehículo, y cada mañana salían juntos a galopar por la sábana. El me trataba más bien como hermano que como empleado, y yo me molestaba por las crueles cosas que decían de él, pues Carolina, como todas las pequeñas ciudades africanas, era un hervidero de chismes.

Liliana fué feliz también durante esos seis meses, y después empecé a notar un cambio vehemente en su actitud respecto a mí. Se mostraba arisca, fácil de ofenderse, insistiendo en tener dormitorio aparte, a lo que accedí, pues yo, aunque estaba mejor del pecho, sufría de una molesta tos nocturna, que era un martirio para todo el que la oyera.

Fué por entonces que conocí a Porópulos. Cierto cálido día de enero, llegó al almacén. Era un hombre pequeño de unos cuarenta y cinco años o más. Era extraordinariamente pálido, de barba enmalezada. Tenía el cabello largo, sus ropas eran viejas y manchadas, y según lo que se dejaba ver de su cuello por la camisa entreabierta, necesitaba urgente el beneficio del agua.

Pero era alegre y afable, singularmente locuaz. Entró al almacén, miró en torno inquisitivamente. Se hizo un movimiento de cabeza y sonrió. Entonces dejó su "sjambok" con disimulo sobre el mostrador.

—¿Dónde está Shylock? —preguntó de- [illegible]

Temí irritarme.

—¿Usted quiere decir Lioski?

—Shylock he dicho, repitió Shylock-stein, el Lotario de Carolina! Y golpeó el mostrador; pero sin dejar de sonreír.

Me ahorré el trabajo de replicarle, porque en ese momento apareció Lioski. Se detuvo con ceño adusto cuando vió al griego.

—¿Qué deseas, grandísimo animal? —, preguntó ásperamente.

Por toda respuesta, el hombre se allegó al mostrador, empezó a alisarse la enmarañada barba y enderezó la cabeza.

—Quiero que me hagas justicia, dijo con zalamería... La devolución del dinero robado. Tengo ganas de mandarte una corona a tus funerales; escribir tu necrología...

—Explícate, gritó Lioski. Su rostro estaba púrpura de ira y dejó caer su puño sobre el mostrador con un retemblor que movió todo el edificio de madera.

¡Crash!, resonaba el puño de Lioski sobre el mostrador.

¡Smash!, hacía el "sjambok" de Porópulos, y en ese acto hubo algo que sacó de quicio a Lioski.

De un salto se subió al mostrador y a horcajadas sobre él, cogió al griego del cuello...; pero pronto se retiró, con el rostro lleno de miedo, pues la navaja del griego había relampagueado ante su vista. Creí que Lioski había sido herido; pero era el miedo lo que le ponía blanco.

El griego clavó la punta de su cuchillo en el mostrador y empezó a hacerla girar despreocupadamente, con gran rapidez, poniendo la palma de su mano en el pomo.

—Casi lo hago esta vez, amigo, dijo con cierto dejo de pesar; casi lo hago esta vez... Todavía no me ahorcarán por ti...

Lioski estaba blanco de terror y temblaba.

—Ven, dijo, en voz baja, y el pequeño griego le siguió a la trastienda. Estuvieron allí por espacio de una hora. A veces yo oía levantarse la voz furiosa de Lioski o la risilla de Porópulos. Cuando salieron, el griego sonreía aún y fumaba uno de los cigarrillos de mi patrón.

—Lo último que te digo, es esto, dijo roncamente Lioski. Cierra la boca y aléjate de mi lado.

—Y mi última palabra que te digo, remedó Porópulos, mordiendo nervioso el cigarrillo, es ésta: vuélvete honrado y llamarás la atención.

Y salió del almacén con el aire de quien ha ganado una victoria moral.

Nunca pude descubrir qué dominio tenía el griego sobre mi patrón. Recordé que en distintas ocasiones Porópulos había perdido dinero, de lo cual hacía responsable a Lioski.

De un modo misterioso nos hicimos amigos yo y el griego. El era un aventurero de ley. Compraba y vendía diferentes explotaciones mineras, tomaba contratos, y, según creo, no estaba distante de meterse en el negocio de la venta ilícita de oro. Su actitud para con Liliana era de verdadera adoración. Cuando estaba frente a ella, jamás se atrevía a mirarla de frente.

Y fué por entonces que me ocurrió un gran pesar. Lioski hizo un viaje a Durban, para comprar mercadería, según dijo, y pocos días más tarde, Liliana, que se había vuelto más y más exigente, me dijo que la permitiera ir a la ciudad del Cabo para cambiar el aire.

Recuerdo muy bien la escena

Estaba yo almorzando en el almacén cuando ella entró. Iba pálida, pero con una palidez que le venía bien por su pelo negro y sus grandes ojos oscuros.

Entró en materia sin más preámbulo. Necesito salir, dijo.

La miré sorprendido

Estaba nerviosa. Podía ya advertirlo por el incesante movimiento de sus manos.

—Necesito ir a la Ciudad del Cabo... Conozco a una amiga allí... Me tiene enferma este sitio... ¡Lo odio!

Dió un golpe con el pie en el suelo y creí que iba a estallar en gemidos. Sus labios temblaban, y por largo rato no pude hablar.

—Me voy a enfermar, si no me dejas ir, dijo al fin. No puedo...

(PASA A LA PAGINA 11)

El niño en el mundo moderno

¡Van a bordo los viajeros!

EN ALEJANDRIA



LOS tres muchachos viajeros, antes de abandonar este mágico país, han visitado la ciudad de Luxor, uno de los sitios que eligen de preferencia los turistas que van a invernar a Egipto. Después de tan larga peregrinación a través de los monumentos del pasado, han querido conocer también las ciudades modernas. Ya han podido comprobar que las descripciones de la Historia no son un producto de la fantasía, sino un relato fiel de la vida en épocas remotas, que han legado a la posteridad muestras asombrosas de un alto grado de civilización.

Se han embarcado los muchachos, y a pesar de que el gran vapor los aleja de esas tierras, aun continúan obsesionados con la impresión de todo lo que en ellas han visto.

—Escucha, Dionisio ¿recuerdas que vimos unos fragmentos del primer órgano inventado por un egipcio? ¿Podrías explicarme algo del mecanismo de esos instrumentos grandiosos, que tocados por una sola persona hacen el efecto de una orquesta completa?

—Sí, Alejandro. Aprovecharemos este atardecer para conversar sobre cubierta de cuanto aún nos interesa de ese prodigioso país que visitamos.

—El primer órgano lo inventó el muchacho egipcio Ktesibios, nacido en Alejandría el siglo II A. de C. Este instrumento se componía de una serie de flautas sujetas en un bastidor, y comunicadas por su base con dos barriles llenos de agua. La manera cómo el líquido hacía vibrar las lengüetas no se ha explicado aún de una manera bien clara; pero estos órganos llamados hidráulicos fueron adoptados en Grecia y Roma, y aún en el siglo X el Papa Silvestre II hizo construír para la Iglesia de Reims un instrumento de este sistema.



Organo hidráulico, de tierra cocida, inventado por el egipcio Ktesibios, de Alejandría.

Sin embargo, ya había sido inventado el procedimiento neumático, o sea de fuelles que impulsaban una corriente de aire al interior de los tubos, haciéndolos vibrar. Carlo Magno dotó a la Iglesia de Aix-la-Chapelle de un órgano neumático muy celebrado por la suavidad de sus sonidos. En Alemania, desde el año 872 hubo escuelas de organistas en Baviera y Munich, y se establecieron fábricas para construír estos instrumentos.

Desde estos tiempos lejanos, el órgano neumático se ha venido perfeccionando constantemente. Primeramente, el fuelle era movido por palancas o ruedas impulsadas por fuerza humana. Luego se usó para este objeto la presión de una bomba hidráulica, y por fin, en nuestros días, los grandes órganos funcionan por medio de un motor eléctrico. Y para qué decir las enormes complicaciones técnicas de que se ha enriquecido el instrumento a partir del siglo pasado. El órgano en que ejecutaba sus composiciones Juan Sebastián Bach, tal vez el más grande organista de todos los tiempos, era un juguete

El órgano mas grande del mundo. — Iglesia de San Miguel, Hamburgo.

comparado con los órganos que produce la industria moderna, que poseen millares de tubos, cinco teclados para las manos y hasta dos para los pies (pedaleras) y centenares de registros que permiten una cifra verdaderamente fabulosa de combinaciones de timbres y de gradaciones de sonoridad.

—¿Y quiénes han sido los más notables músicos que han compuesto obras para el órgano, y los organistas más famosos?

—En el Renacimiento los más grandes organistas, y a la vez compositores para este instrumento fueron: en España, Antonio de Cabezón, organista de Carlos V, y en Italia, Andrea y Giovanni Gabrieli, maestros de capilla de la Basílica de San Marcos, en Venecia.

Posteriormente, en el siglo XVII, la técnica de la composición que convenía a este instrumento alcanza extraordinario vuelo con el gran maestro italiano Girólamo Frescobaldi, organista de San Pedro en Roma; con el flamenco Sweelinck. Con Bach, la música para órgano llegó a una perfección tan sublime, que es muy difícil que pueda ser superada. Su gran contemporáneo Haendel también compuso algunas de las obras hermosas que se han escrito para este instrumento.

Después de Bach, aparece en el siglo XIX la gran figura de César Franck, organista de Santa Clotilde, en París, famoso como ejecutante en este instrumento, al cual dedicó algunas de sus más inspiradas composiciones.

—¿Sabes, Dionisio, que yo conozco muchas composiciones de Bach y César Franck tocadas en órgano?

—Sí, Alejandro, y en el salón del barco tenemos una espléndida Victrola. Allí podremos escoger nuestra música antes de llegar a Smyrna. Nos entretendremos en esto.

—¡Qué lástima! Yo que pensaba estarme contemplando las aves marítimas que pasan en bandadas!

—Vamos, Guillermo. Para todo hay tiempo, consuélate. Ya es de noche.

Pero, han de saber Alejandro y Guillermo que quiero conocer qué conclusiones han sacado de nuestro viaje hasta ahora. Por lo tanto, mañana me contestarán, por escrito, las siguientes preguntas:

El que mejor y más brevemente me envíe las respuestas, tendrá un premio.

PREGUNTAS Y RESPUESTAS

QUERIDOS NIÑOS:

Ustedes que acompañan con la imaginación a los tres niños viajeros, Dionisio, Alejandro y Guillermo, en su viaje histórico, les ruego contestarme estas preguntas:

1.a—¿Cómo se llamaban los primeros monumentos en que dejaron los hombres una idea de arquitectura?

2.a—Primera demostración de escultura.

3.a—Primera demostración de música.

4.a—Díganme algo sobre la forma en que enterraban sus muertos los primitivos egipcios.

5.a—Primeros templos que existieron en el mundo.

6.a—Con qué material hacían sus obras de arte los prehistóricos y egipcios.

Envíen las respuestas a "La Nación", Redactora Página "El Niño en el Mundo Moderno". Será publicada la más completa, y le dará opción al Concurso de Navidad.

NIÑOS

Los premios para el Concurso de Navidad serán:

1.o Una pluma-fuente.
2.o Una caja de pintura acuarela.
3.o Tres tomos Biblioteca Araluce, Vidas de hombres célebres.

Concurso Colaboración Infantil

¿El Dios Ra?

Yo soy curioso. Desde que leo la página de "La Nación" me encantan las historias antiguas y las exploraciones. Ahora voy a contar un cuento de lo que oí conversar a mis tíos la otra noche noche, mientras hacía mis tareas.

El célebre Lord Carnarvon, cuando trabajaba por abrir la tumba de Tutankamen, en Egipto, fué amenazado por un oriental, que le anunció la muerte próxima de él y de todos los que penetraran en esa tumba maldita. Porque Tutankamen había sido incrédulo, y como había ofendido al dios Ra, esa tumba estaba envenenada o condenada por algo terrible.

Dicen que el gringo, al oír la amenaza, dijo: —"Está muy bien; puede ser así; pero encontraremos muchos tesoros. Lo demás, no importa". La cuestión fué que aquello que dijo el brujo oriental ha resultado todo cierto.

Primero, Carnarvon estaba radiante de triunfo y curiosidad cuando derribó el muro de entrada a la tumba y salió un pajarraco como avispa que le picó la cara. Lo más maravilloso es esto: dicen que cuando sacaron de la momia el cadáver del mismo Tutankamen, vieron que tenía una cicatriz en la cara, en la misma parte que el bicho había picado a Carnarvon. ¿Qué quiere decir todo esto?... Yo no puedo ni creerlo... Pero mis tíos dicen que era verdad. Ahora, Carnarvon murió muy luego, y de los cuatro que lo acompañaban el día de la apertura, sólo queda uno.

Otro de los que penetró después a seguir buscando los maravillosos tesoros, se volvió loco: se sentía perseguido por el dios Ra y por fin se mató. La gente incrédula del poder de este dios egipcio se empezó a preocupar del asunto y mandaron un sabio químico que examinara el aire de la tumba; pero también murió antes de hacer el estudio. Mandaron otro, y le sucedió lo mismo a los pocos días de visitar la tumba. ¿Cómo se atrevían a seguir entrando?...

Dicen que fueron franceses, ingleses, americanos, egipcios, periodistas, sabios, arqueólogos, y todos han muerto siendo jóvenes. Sólo viven los viejos. Y a un señor que era secretario de Carnarvon, el dios Ra lo protegió; pero sin dejarlo tranquilo; el veneno mortal no lo persiguió; pero, en el momento que él entraba en la tumba, una serpiente enorme y venenosa le mató un pájaro domesticado que él quería mucho y que lo acompañaba siempre en sus exploraciones, paradito en su espalda, y comía en la mano.

Todavía dicen más: que el dios Ra persigue hasta a los cuidadores del museo del Cairo que cuidan los tesoros de Tutankamen, que son maravillosos... Y los pobres hombres también han muerto de un mal misterioso.

¿Será cierto todo esto?

A pesar de la misteriosa amenaza, yo creo que tampoco resistiría a seguir penetrando y decubriendo cosas tan estupendas como las que allí han encontrado.

Su colaborador,

RICARDO SUAREZ.
(12 años)

Los disfrazados

I

Están sonando las cornetas
De los chicos disfrazados.
Apurense payasitos.
Que van a llegar atrasados.

II

Ya pasaron los pierrots
Con sus bellas colombinas.
Y unos diablitos coludos
Los esperan en la esquina.

III

También rió Arlequín,
Al verse entre bellas rosas
Claveles y mariposas
De alitas color carmín.

IV

Si no te apuras payaso
En esta comparsa me voy
Me llevo yo la pallasa,
Te dejo con el colchón.

V

El tony se fué corriendo,
El payaso lo alcanzó,
Le dio un tirón de orejas
Y casi se las sacó.

Julia López R., 12 años.
Calle Chiloé 1821.

Concurso de Dibujos Infantiles



...amirano, 9 años — Parque China Town

EL MOSQUETERO.



CARLOS ... TON GARCIA, 13 años.

El fotograbado

EL POR QUE DE LA DIFICULTAD PARA REPRODUCIR LOS DIBUJOS EN COLORES

Para reproducir colores se necesitan planchas pancromáticas, que son muy caras y no se usan en los diarios.

Las planchas corrientes reproducen los colores alterados; por ejemplo, el rojo y amarillo salen negros, el azul sale blanco, y es así como no se obtiene ningún detalle de colorido.

Por eso los niños pintores y dibujantes deberán mandar todo en líneas negras y una lista de los colores adjunta.

El dibujo deberá tener si es posible 36x27.

EL FOTOGRABADO

Los fotograbados corrientes son de dos clases, las que se hacen de dibujos hechos a pluma con tinta china, llamados clichés de líneas y los que se hacen de un retrato o de una fotografía cualquiera.

En el primer caso se toma una reproducción del dibujo; en la placa fotográfica aparecen las líneas trasparentes por las cuales atraviesa la luz solar e impresionan una plancha de zinc o cobre preparada con una solución a base de Bicromato de Amonio.

Después esta plancha de metal se pone bajo un chorro de agua y las partes afectadas por la luz quedan adheridas al zinc. Se calienta la plancha para que la solución sensible no se levante en la operación de darle relieve en una solución de ácido nítrico al 8 por ciento. Después de cuatro o cinco baños de ácido y de haber entintado la superficie con una delgada capa de tinta espesa y empolvada con resina llamada sangre de Drago, el ácido ha corroído las partes en blanco del metal hasta 1 m|m. y más, quedando ... para imprimir.

Para los grabados de media tinta, las operaciones son más o menos idénticas a las anteriores, eso sí, que al hacer la reproducción fotográfica se interpone entre la lente fotográfica y la plancha que va a tomar la reproducción un cristal llamado trama, que es el que da las sombras y luces que tiene la fotografía. Al grabar el metal se suprime la tinta y la resina, pues a los diez minutos el cliché tiene el relieve suficiente para imprimirlo.

La Exposicion 'Biennale di Venezia

El torneo artístico mayor de Italia.—Uno de los más grandiosos del mundo.

por RAFAEL ALBERTO.

EL interés que en el mundo artístico ha despertado este año, ha sido tan grande que ha constituído la ciudad de Venecia la mayor atracción turística. Mucho de ello se debe a la seriedad de su organización, amplia y comprensiva, y a la suculencia de sus premios

Son 11 pabellones. Once países que presentan toda la belleza que sus hijos han sabido crear.

Trescientas mil liras son ofrecidas en premios. Todos en diferentes concursos nacionales, exceptuando el de la ciudad de Venecia, que es de carácter internacional:

Son ellas: Veinticinco mil liras ofrecidas "por un cuadro que exalte la Maternidad". El húngaro Eugenio Simkovits se presenta con una "Virgen", en una entonación cálida, simple y de una extraordinaria fuerza; planos bien equilibrados y elevada tendencia decorativa.

PABELLON DE ITALIA

Italia, como todas las naciones de gloriosa tradición, sufre el peso de la estética implantada por sus antepasados. En ella la lucha entre los conservadores y renovadores ha asumido caracteres dramáticos. El criterio imparcial de su organización es quizá uno de los más grandes problemas vencidos. Al dársele una sala completa a Modigliani se le ha dado otra a Ettore Tito, y es así como éstos dos puntales del "novecientos" y del "ochocientos" se han repartido todas las salas de este pabellón.

Cincuenta mil liras se ofrecen "por un cuadro inspirado en la formación del Fascio". La pintura puesta al servicio de la historia, pierde el cincuenta por ciento de su valor, aún teniendo el aliciente de la leyenda. Hacer un cuadro alegórico para exaltar un movimiento que todavía se desarrolla, sin caer en lo vulgar, es un verdadero juego de equilibrios.



PUGILISTA - PARTICULAR

Y es por eso que, a pesar de la calidad de los artistas y de sus esfuerzos, el resultado es pobre.

Con un premio igual, pero con bases mucho más libres, es el concurso de escultura: "Una escultura no menor que el natural que exalte el vigor físico de la raza". A él han llegado muchas academias apolíneas; mas, Francesco Messina, exhibe un "Pugilista" que es una verdadera joya. Representa al boxeador que después del combate ha quedado de pie. El cuerpo recto, ligeramente cargado adelante, las piernas abiertas, nerviosas; los brazos caídos pegados al torso y el cansancio impreso en todo el conjunto. Factura amplia, envuelta y simple. La fuerza expresiva es tal, que nos recuerda a Rodin en su "Bautista".

Se le encargó al conocido crítico Waldemar George, la organización de una sala de los artistas residentes en París. El la bautizó con el elocuente título de "Oppels d'Italie". Esta sala levantó una verdadera polvareda en el cielo artístico italiano. Es la primera vez que estos rebuscadores de estética han sido admitidos en la "biennale". Los extranjeros hallaron en ellos tendencias bien definidas; los italianos los acusaban de francesismo. La verdad es que, si bien es cierto que ellos han recibido de cerca la influencia de los maestros franceses, nada han perdido; sino que por el contrario, han podido por estos nuevos caminos encontrar aún mayor belleza, sin perder su italianidad. Ejemplo: Bertelli, Cogo, Gigli en su "Maternitá rurale" y Primo Conti con su enorme tela al concurso "fascista" (una de las pocas cosas salvables de tan difícil concurso).

Antonio Maraini, en un bien inspirado artículo dice a estos artistas: "A ellos debe ayudarles la experiencia dolorosa y gloriosa de Amedeo Modigliani, el cual, después de diez años de muerto, encuentra finalmente en su patria la primera y digna consagración, en la sala que la "Biennale" le dedica. Porque si bien es verdad que a París él le debe el haber resuelto su "fórmula", siempre ha sido italiano por su nitidez y su franqueza de estilo. Tal es así, que sus exaltadores siempre encuentran en él, por el encantamiento que sabe rodear a sus producciones, una herencia de los primitivos sieneses y una línea "boticellesca". Esa es la lección de Modigliani: ser antiguo o moderno; pero siempre italiano".

En este año se ha logrado reunir una cuarentena de cuadros de Modigliani, seis dibujos y dos esculturas. Pocos artistas tan discutidos como éste. Despreciando los asfaltados caminos de las academias europeas, se internó solo en las enmarañadas selvas africanas, armado de su enorme talento y guiado por su exquisita sensibilidad, en busca de una nueva belleza.



LECCIONES

En contrapeso a la audacia de haber permitido exhibir en una sala completa a Modigliani, se le ha dado otra a Ettore Tito. Pintor de rara habilidad técnica y por lo tanto muy superficial. El placer de pintar, en Ettore Tito lo hace no detenerse para dar interés a una parte del cuadro, y es así como sus fondos entran a pelear con sus primeros planos. Es preciosista, sus mujeres del pueblo semejan condesas disfrazadas, y en cambio el retrato de los Príncipes Ruspoli, es ordinario.

Antonio Mancini presenta entre cuadros, tres figuras en negro sobre fondos claros. Es un pobre envío de un gran pintor ya en decadencia.

Felipe de Lazlo, el pintor de los reyes, presenta tres retratos. Habilidad puesta al servicio de lo halagador.

Día a día se va afirmando el valor de Félix Casoratti. Presenta diecisiete cuadros, de ellos cinco han sido adquiridos por las galerías de Florencia, Milán, Génova y Berlín. Sus colores son grises claros. Es un perfecto equilibrista de las masas de luz y color. Su afán constructivo muchas veces le hace enfriarse; pero en su cuadro "Aprile", que habilidosamente supo escoger la "Galería de Arte Moderno de Milán", es donde se ve mejor el artista. En este cuadro, como el portentoso "Cenáculo" de Leonardo, se puede admirar el raro equilibrio entre el pintor y el sabio.

Otro de los modernos es el pintor Aquiles Funi, el cual actualmente pasa por una de las más interesantes fases de su carrera. Un pintor del "ochocientos" que emprende el vuelo colocándose de plano dentro de los más avanzados. Su fórmula es construir sólidamente internamente para después juguetear con un croquis que además de amarrar consigue dar vida. Esta manera de hacer ha encontrado muchos imitadores, y tal es así, que ya se habla de una escuela funiana".

No podemos dejar de señalar, dentro del espacio de esta breve crónica, a Hércules Sibellato, Edgardo Sambo, Amadeo Bocchi, Petrella de Bologna, José Montanari y Cesare Monti. Todos ellos de personalidades distintas y bien definidas y que son una realidad del renacimiento del arte italiano.

Se confió a Marinetti la organización de la sala de los futuristas, el cual en una arenga, entre otras cosas dijo: "Los pintores tradicionalistas italianos están quietos en lo por ellos llamado "natural", que es la repetición monótona de lo aparecido en un millón de galerías y exposiciones; los modernistas italianos se esfuerzan de acercarse a la verdad con elementos volumetricos de Cézanne o elementos dinámicos de Boccioni. Nosotros los futuristas, encauzados desde hace tiempo, en la transfiguración individual del universo, después de haber conquistado la estética de la máquina, la pintura del estado de ánimo y del dinamismo plástico, sentimos que debemos dar otro paso avante. Más allá del dinamismo plástico y de la solidificación del impresionismo, hemos entrado en la turbinosa y palpitante locura de lo simultáneo de tiempo-espacio, lejano-vecino, concreto-soñado, recordado-esperado", y poco después termina. "Nuestro único modelo es la máquina. Hija necesaria del hombre, prolongamiento necesario del cuerpo humano y única maestra de simultaneidad. Por estética de la máquina, nosotros entendemos el esplendor geométrico y numérico hecho síntesis, orden esencial, precisión, engranajes, movimiento dar-tener, continuidad, regularidad. Esta estética está basada en el espíritu de la máquina y no sobre la máquina misma. Simultaneidad de fuerzas que aspiran siempre a su máxima organización".

¿Y qué ha pasado? Que los pintores que llenan las salas han dejado de serlo, para transformarse en affichistas o ilustradores.

R. A. L.

Una ofensiva industrial de Inglaterra

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

EN el mundo de los grandes negocios internacionales, ha producido general sorpresa el hecho de que Harry F. Sinclair, el magnate petrolero de los Estados Unidos, haya anunciado el propósito de invertir millones de dólares en el desarrollo de los recursos naturales que guarda el territorio alemán.

La potencialidad de Alemania, como nación productora de hulla blanca, es ignorada por mucha gente, aunque son bastantes los expertos que siempre han confiado en las posibilidades del ex-imperio teutónico.

El cable ha informado ya sobre la visita de Henry F. Sinclair y sus asociados, a las regiones del norte de Alemania, así como también del recorrido efectuado en las posesiones de la North European Oil Co., que cubren la enorme extensión de 1.600,000 de acres.

Los comentarios han sido y son abundantes. Algo definitivo se daba por hecho, pero he aquí que T. W. Pettigrew, iniciador y directivo de la North European Oil Co., que se halla actualmente en los Estados Unidos, me hace las siguientes declaraciones:

—Las propiedades de nuestra compañía y las instalaciones que hemos construído en ellas, significan varios años de rudo e intenso trabajo, a la par que requirieron cerca de dos millones de dólares. Me interesa hacer constar que no están en venta, ni tampoco tenemos negociaciones pendientes con los elementos de Harry F. Sinclair.

Estas manifestaciones entrañan suma importancia como dato informativo, para todos los países productores de petróleo, ya que dan a entender la independencia que se quiere mantener con respecto a los recursos originarios del suelo alemán.

En la actualidad existen tres grandes campos petrolíferos en Alemania, los cuales producen un total de 4,000 a 5,000 barriles por día.

OFENSIVA INDUSTRIAL DE INGLATERRA

—"El pueblo inglés está cansado de la actitud del Gobierno ante la crisis económica e industrial de la nación", declara formalmente Sir William Morris, el Ford de Inglaterra, quien, en el espacio de diez años, ha convertido la hidalga y académica ciudad de Oxford, en un centro manufacturero de grandes arrestos.

En efecto, Sir William, según sus propias palabras, no esperó ayuda de ningún gobierno, sea liberal, conservador o laborista, por lo que ha decidido tomar el asunto en sus manos, para ver lo que se puede hacer.

El primer paso ha sido constituir un poderoso grupo bancario y comercial, del cual es presidente el propio Sir Williams. Los líderes mas notables de la industria británica están al lado del famoso manufacturero de automóviles "Morris".

Ahora se trata de formar un consejo nacional, en el que se halle representada cada una de las actividades productoras de la Gran Bretaña.

—La finalidad de semejante consejo—declara su iniciador—es el de asegurar la adopción de las medidas necesarias para proteger el mercado doméstico y avanzar rápidamente el desenvolvimiento comercial del Imperio.

Es indudable que el movimiento empezado por Sir William Morris, secundado con entusiasmo por el país, constituye una de las empresas más decisivas para reorganizar los negocios británicos, dentro de los métodos modernos.

El aeroplano no es una...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 14)

der a volar... Realmente es una cosa terrible".

Cuando en el curso de la conversación, yo, eventualmente, elucidí las razones de mi amiga para "tomar su resolución" tan firmemente respecto a la idea de su hija de volar, me dí cuenta de que todo consistía en el temor al peligro. Durante años esa madre ha estado oyendo narraciones de numerosos accidentes del aire, y realmente cree que el promedio de vida del piloto aficionado es más o menos de tres meses!

Me doy cuenta del sentimiento que experimenta una madre cuando repentinamente se halla frente a una solicitud de permiso para afiliarse a un club o escuela de vuelo. A medida que pasa el tiempo, esas solicitudes serán más numerosas, pues volar se hace rápidamente más barato y las facilidades para aprender cómo dirigir un aeroplano han aumentado. El vuelo privado es ahora menos costoso que manejar un auto, y aprender a volar cuesta un poco menos que aprender a manejar un auto si se tiene alguna aptitud mecánica.

Yo no abogo por la cesión absoluta del permiso para aprender a volar. Mucho del entusiasmo de nuestros jóvenes puede achacarse al deseo de emular las hazañas de los pioneers, sin embargo de que volar no es asunto de dirigirse a Croydon hoy y haberse hecho famoso o famosa mañana! Lo primero que hay que descubrir obviamente es si este nuevo entusiasmo por volar es "la cosa verdadera" o un capricho pasajero sugerido por la moda.

Esto se puede saber de distinto modo. Cierta cantidad de conocimientos teóricos necesita el piloto, y yo aconsejaría llevar al entusiasta neófito a donde está el instructor jefe de alguna buena escuela y explicarle su situación. Decirle que, cuando vuestro joven hijo o hija pase un examen elemental sobre aeronáutica o navegación, se le permita tomar lecciones en el aire. Podéis tener plena confianza en el instructor, pues él probablemente tiene más pupilos que los que puede enseñar durante el día, y no se atreverá a adelantar las materias con la esperanza de obtener otro más!

El estudio necesario para cumplir esa prueba puede exigir esfuerzo y sacrificio de parte del alumno y le enseñará la valiosa lección de que la diversión a menudo exige un trabajo arduo. Tengo poca paciencia con esos motoristas que limitan sus actividades a sentarse frente a la rueda y no les gusta el "trabajo de burro" de hacer funcionar la máquina, limpiar el coche o ajustar el motor. Si vuestro hijo pasa esta prueba probablemente tiene el deseo verdadero de aprender a volar, y yo creo que sería poco prudente apartarlo de su deseo.

El espectro de los aterrizajes violentos se puede borrar de su imaginación. Hay gran diferencia entre volar en la R. O. F. (Royal Air Fleet, Escuadrilla Aérea Real), que volar para un club particular. El Ministerio de Aviación tiene los reglamentos más severos para regular la seguridad de los aeroplanos particulares y, además, no hay ninguna necesidad para un particular de volar con mal tiempo.

Hay más peligro en torcer el deseo de vuestro niño, no extraño en esta edad mecánica. Sucedería lo mismo que en los días victorianos, cuando un terco padre prohibía un matrimonio y la pareja se fugaba! Ahora bien que, porque el vuelo en privado es tan seguro como el manejo privado del auto, no necesitamos que nuestros niños lo aprendan todo, pues los errores aéreos pueden contarse en mayor número que los errores terrestres, y un vuelo furtivo con un amigo de poca experiencia puede terminar en un accidente.

En un millón de vuestros muchachos no hay una oportunidad de que lleguen a sufrir en una máquina de control dual con un instructor calificado. Si consideráis que es un paso demasiado avanzado enseñarle a volar, ¿por qué no sugerir que vuestro hijo desearía hacer unos vuelos en una máquina de control dual? Eso podría satisfacer los entusiasmos, y se arregla el asunto.

Lo que quisiera acentuar es que una nueva generación nace con la idea de que un aeroplano no es una "maravilla" o un "milagro", sino un medio de transporte rápido. La futura grandeza de todas las naciones civilizadas depende ampliamente de su "airmindedness" (propensión a lo aéreo), y es un deber nacional fomentar los vuelos. Personalmente creo que la decisión de detener a un niño en su aprendizaje de aviación es demasiado grande para que se la haga sin cuidado, y su consideración, junto con el conocimiento de las condiciones modernas del vuelo, debe traer inevitablemente el beneplácito.

B

El Aeroplano no es una "maravilla" ni un milagro

¿ES UN ERROR TORCER LA VOCACION AEREA, POR TEMOR AL PELIGRO?
por el Honorable VICTOR BRUCE, famoso aviador y automovilista explorador inglés.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")



UNA discusión que tuve recientemente con una madre muy amante de sus hijos, me abrió los ojos respecto al nuevo problema que tal vez aflige a muchos corazones en los hogares británicos, y que si no es resuelto, será tan enfadoso como aquel de "¿Deben salir a trabajar las mujeres casadas?"

—Dorotea quiere aprender a volar—me dice esa madre, con una voz de terror que no puede menos de hacerme sonreír — Por supuesto que es ridículo. Sólo tiene 18 años; y en todo caso ha tomado una resolución respecto a ella. Le he prometido comprarle un auto para que pueda pasear por toda la localidad, pero ella insiste en que quiere apren-

(PASA A LA PAGINA 15)

LILIANA

(CONCLUSION DE LA 1.a PAGINA)

—Pero el dinero, hija... la dije, porque verdaderamente me producía pesar no poder enviarla a gozar del veraneo que necesitaba.

—Yo puedo conseguir ese dinero, dijo con voz insegura. Tengo ahorradas algunas libras.... lo que tú me dabas para vestidos... no lo he gastado... Déjame ir, Carlos... por favor, por favor!

La conduje a la estación y saqué un boleto para Pretoria. La hubiera acompañado a la capital; pero yo tenía que atender el almacén.

—Pero dime, pues, ¿a qué dirección debo escribirte?, la dije mientras echaba a andar el tren.

Ella se inclinó desde la plataforma del tren, mirándome de un modo extraño:

—Te lo diré por telégrafo... la tengo en mi maleta, me contestó, y yo quedé apenado contemplando los últimos coches del tren que doblaba la curva. Había algo que no estaba bien, pero no podía comprender qué era. Tal vez fuí yo un tonto. Creo que lo fuí.

Creo que dije que me había hecho amigo de Porópulos. Tal vez sería mejor decir que él fué quién se hizo amigo mío, porque había tenido que vencer mis sentimientos de desaprobación y de disgusto. Yo no sabía cómo iba a ver Lioski esa amistad; pero con sorpresa noté que se daba cuenta de ella muy poco y de mi relación con ella.

Porópulos llegó al almacén la misma noche en que se fué mi mujer.

El trabajo estaba flojo. Había rumores de guerra y de ultimatums con cierta persistencia, y los agricultores holandeses dejaban de ir al almacén.

Hablamos por un momento de la cuestión política, y el griego empezó pronto a hacer recuerdos. Me contó que estaba en el Transvaal ya ocho años.

—Maté a un hombre en Atenas, — dijo con toda simpleza, — y tuve que huir.

—Por casualidad, desde luego, — le dije. — El sonrió.

—Oh, nó . . . le maté deliberadamente, — dijo despreocupado. — Me insultó por algo. . . he olvidado por qué. . . y le enterré mi navaja.

—He matado gente muy diversa, — continuó con serenidad indescriptible. — Maté a un hombre en [illegible] por una cuestión de dinero. Era un portugués mestizo, de modo que no importa. Maté a un hombre en Mandeges, que me debía tres meses su salario y afirmaba que yo los había recibido. En aquel tiempo yo tenía el genio muy ligero.

Agitó la cabeza suavemente, y pareció lamentar su edad en aumento, que le había hecho pacífico.

—Hace diez años, — continuó. — yo habría matado a Lioski. . . Ah, es cierto: tu lo estimas, ¿no es así?

—El ha sido siempre bueno para conmigo, —repliqué yo, y el griego me miró con curiosidad.

—Sí. . . supongo que lo es. — musitó.

Se quedó silencioso por un momento.

—Tu mujer ha salido de viaje. . .

—A la ciudad del Cabo, — dije, terminando la frase.

El movió la cabeza.

—Lo cierto es que voy a terminar por ser ahorcado por matar a tu generoso patrón, — dijo después a propósito de nada.

Tuvimos ambos otras conversaciones de carácter parecido. Ese hombre ejercía sobre mí una especie de fascinación. A veces no creía que hablara en serio cuando hablaba, sin temblar y sin el menor signo de azoramiento de los terribles crímenes que había cometido. La única vez que demostró alguna emoción fué al hablar de mi esposa, y me conmovió en la devoción por mi mujer que sentía ese hombrecillo. Posiblemente su cariño hacia Liliana era el secreto de nuestra amistad; posiblemente la absoluta trivialidad mía le resultó atractiva. Lo cierto es que nuestra amistad aumentó extraordinariamente.

Aunque él confiaba en mí hasta un grado notable, aunque me trataba como a un confesor, por una razón u otra, jamás le pude inducir a hablar de Lioski. Recordé que tenía un malestar especial contra mi patrón, y que duraba años; pero el implacable odio que le animaba contra él, como decía, era "cuestión de principios", de lo que deduje que era constitucionalmente antagónico a Lioski.

Pasó una semana y empecé a sufrir, pues no tenía noticias de Liliana. Había recibido una carta de Lioski, diciéndome que en vista de las difíciles condiciones de la región, tenía que alargar en una quincena su estada en Durban. La carta me daba amplias instrucciones sobre lo que debía hacer en caso de que estallara la guerra; pero desgraciadamente no tuve ocasión de ponerlas en práctica.

El mismo día en que recibí la carta, un coche requisador llegó a Carolina y gobernándole venía el "landrost" Peter du Huis, hombre divertido, a quien yo conocía un poco. Se allegó bastante al almacén, echó pié a tierra y entró.

—Buenos días, Mr. Grey, — dijo. — Lamento venir a comunicarle un asunto desagradable.

—¿De qué se trata? — le pregunté.

—Tengo que requisarle su mercadería en nombre de la República. . . y darle orden de entregármela.

Aunque parezca poco probable, pero lo cierto es que dos horas después yo salía de Carolina, dejando el almacén de Lioski en manos de los boers, y llevando conmigo los recibos firmados por el "landrost" por la mercadería que había requisado. A las cuatro horas después yo estaba sobre un carro ganadero, junto con una docena de refugiados, camino a Pretoria. . .

pues elegí ir a Durban primero que nada para informar a Lioski de lo que sucedía.

En el camino hacia la costa no es necesario hablar. Hicimos siete horas de viaje. Teníamos poco alimento y poco de beber. En Ladysmith me las arreglé para obtener una lonja de carne y leche; en Mahitzburg pude comer decentemente. Pero llegué a Durban cansado, desalentado y hambriento. Lioski estaba en el Hotel Royal, y tan pronto como llegué a la estación dije a un "ricksha" (cochero), que me llevara allá.

No había tenido oportunidad de telegrafiar. Los telégrafos estaban acaparados por los mensajes del Gobierno. Habíamos dejado al paso los trenes de tropas que iban a la frontera, saludando al pasar a esos hombres tranquilos vestidos de kaki, que iban a sufrir años de privación y males, muchos de ellos tal vez yendo a la muerte.

El vestíbulo del Royal Hotel estaba lleno de gente; pero me dirigí a la oficina de la administración.

—¿Lioski?—dijo el empleado. — El señor y la señora Lioski, número 84. . . lo encontrará en su habitación, segundo piso.

Subí pausadamente la escalera, presintiendo vagamente una calamidad.

No maldigo a Liliana: era una vida dura la que yo le daba. Yo era egoísta, como todos los hombres enfermos lo son: egoísta e inconsiderado.

Se quedaron ambos mudos de sorpresa cuando abrí la puerta y entré. Cerré la puerta tras de mí. Entonces se pusieron de pie: Liliana, pálida como una muerta, con terror y vergüenza en los ojos, y Lioski, rojo de rabia.

—Bueno. . .—Fué él quien rompió así el silencio.

Su actitud era desafiante, desvergonzada, y como yo empezara a hablar de lo que había ocurrido en el almacén, no haciendo referencia a lo que veía, sus labios se fruncieron desdeñosamente.

Pero Liliana, con un gesto muy femenino, empezó a darme explicaciones. Ella había querido ir a la Ciudad del Cabo. . . el servicio de trenes estaba malo; había decidido ir a Durban. . ., el señor Lioski había sido tan amable, que le había alquilado una pieza. . .

La dejé seguir. Cuando terminó alargué los recibos que yo llevaba a Lioski.

—Con esto terminan nuestras relaciones, yo creo.

—Como usted quiera, — replicó con un encogimiento de hombros.

Me volví a Liliana.

—Vamos, querida, — dije; pero ella no se movió, y ví que Lioski sonreía de nuevo.

Perdí todo el control de mí mismo y salté sobre él; pero su fuerte puño me cogió antes de que le alcanzara, y caí al suelo medio aturdido. No era capaz de él. Lo comprendí, y el golpe me sirvió para serenarme. Me restablecí luego. Estaba enfermo de miseria y de odio.

—Vamos, Liliana, — dije otra vez.

Ella me rió y creí ver una mirada de disgusto en sus ojos. No me daba cuenta de que yo sangraba, y por ello debía de ser la más desagradable figura. Conocí solamente en ese momento que me odiaba; giré sobre mis talones y los dejé. . . es decir, dejé a mi esposa con el hombre que me había arruinado.

Uno olvida las cosas en los tiempos de guerra. Me enrolé en la Caballería ligera Imperial y fuí a la guerra. El doctor me encontró sano, y creo que todo lo que se dice del clima del Africa es cierto.

Llegamos a Ladysmith y yo sobreviví a las luchas. Fuí ascendido por salvar a un oficial bajo el fuego. Gané reputación exponiendo lo que yo desechaba, pues siempre andaba buscando la muerte y el peligro para obtenerla.

Antes de que la fuerza de Buller lograra romper las densas líneas para socorrernos, yo tenía mi misión señalada. Bastante maravillado me encontré de ser hombre sano, como el mejor de esos soldados. Sólo que allá, en lo profundo del corazón, un gusano roedor actuaba siempre; ya estuviera por dormir o andando, o peleando o descansando, siempre pensaba en Liliana, y jamás podía comprender.

Ladysmith fué reforzado. Marchamos hacia Pretoria. Yo fuí trasladado a la caballería de Hampton, con el rango de mayor, y durante ocho meses yo anduve de un lado a otro por el Transvaal del este tras el fantasma del enemigo que hostigaba las líneas de bloqueo

Hasta que un día me encontré con Porópulos.

Estábamos acampados fuera de Standerton, cuando él llegó en un "pony" cansino. Había estado en la guerra, según decía, comprando y vendiendo caballos. No me mencionó el nombre de Lioski, y tan hábilmente rehuía referirse al hombre, que me di cuenta de que ya sabía todo.

Me conquistó el afecto por su manera de insinuarse que tenía. De que modo le había caído en gracia yo, no sé; pero era evidente que tenía un afecto real hacia mí.

Nos separamos después de una hora de conversar. El volvería a Carolina. Tenía el propósito de instalar un club para los oficiales de la ciudad, donde había siempre una vasta guarnición y a la cual las columnas errantes iban siempre para ser reequipadas.

Cuanto a mí continué a caza del enemigo errante. Bajo el calor salvaje, bajo la lluvia torrencial, sobre las sábanas ardientes o por los cerros tortuosos, sangrando, escaramuzeando y a veces librando batallas serias, así íbamos con varias pérdidas de vidas en la jornada.

Pasaron cuatro meses y se dió orden de que las columnas volvieran a Carolina, para rehacerlas. Yo fuí sin escrúpulos, aunque sabía que ella y Lioski estaban allí.

Entramos en Carolina hechos una tromba, y los hombres se alegraban de llegar a un sitio que tenía aspecto civilizado. Los oficiales, después de largas e inútiles jornadas, se alegraban ante la perspectiva de una comida decente, pues ya era famoso entre la gente de armas el casino de Porópulos.

Mi caballo tropezó con una piedra y quedó cojo de tal manera que hube de dejarlo a cargo del veterinario, y llegué a Carolina con dos horas de retraso con respecto a la columna.

Llovía abundantemente cuando llegué a un repliegue de la colina desde donde se veía el encuadre de la ciudad. No se divisaba a un ser humano, excepto a una mujer que estaba de pie a un lado del camino, esperando y que yo instintivamente reconocí mucho antes de llegar, ser Liliana. Galopé en dirección a ella. Volvió el rostro a mí y se quedó quieta, mientras yo me desmontaba y echaba pie a tierra.

Había cambiado mucho, en grado inesperado para mí, pues los pesares y sufrimientos casi la habían desmaterializado. Sus grandes ojos ardían encajados en su rostro más pálido que nunca; sus labios, antes rojos y carnudos, ahora eran lívidos.

—He estado esperándote,—dijo.

—¡Me esperabas? Te has mojado mucho.

Ella hizo un gesto de impaciencia. Me saqué mi impermeable y lo puse en sus hombros.

—El me ha dejado—me dijo Liliana.

No se quejaba. Creí que sufría hondamente. Algo se movió bajo el pobre abrigo que llevaba. Salió de allí un débil vagido.

—He tenido una niña,—dijo,—pero está muriéndose. Empezó a gemir en silencio, y las lágrimas deslizábanse por su rostro.

La llevé a Carolina, y hallé a una mujer holandesa que tomó la guagua y la acostó, y dió a Liliana algo de café.

Me dirigí al Casino de los oficiales poco después de oscurecer, y hallé a Porópulos.

Le dió una furia terrible, y empezó a lanzar juramentos en su lengua propia, la que no entendía yo.

—¡No ves, no ves? ¡Maldición! Ese perro de Lioski. . .

Quiso decir más, pero se detuvo. Comprendí que iba a hablar de Liliana, pero que se había arrepentido. He tenido que presentarme al juez esta mañana y pagar 100 libras de multa por vender tabaco de campaña. Mi casino se ha arruinado... Fué Lioski quien me denunció... Pero... ¡ah!

Su ira le impedía hablar. Recordé que el griego se había metido en negocios un poco turbios y que Lioski lo sabía.

—¡Shylock tiene que morir esta noche! —añadió el griego, haciendo un gesto de venganza—Basta ya... estoy cansado de él... Le conozco durante diez y ocho o diecinueve años, y siempre ha sido el asqueroso hombre que es . . .

Se fué de mi lado sin agregar una palabra a las dichas. Me quedé observándole de lejos.

Comí en el Club y me devolví a la casa adonde había dejado a mi mujer. Ella dormía,... pero su guagua había muerto! ¡Pobre inocente! Yo no le tenía el menor odio, pero me alegré cuando lo supe.

Todo el día siguiente me llevé al lado de Liliana, que seguía muy grave, oyendo sus lamentos. Sufrí lo increíble allí, al oírla que mencionaba a Lioski.—"Arturo,— exclamaba Liliana,—sé piadoso... dile que tenga piedad; dile que le quiero todavía..."

Me atrasé en ir a comer al club. Al llegar hallé mucha gente. El joven Harvey de mi regimiento había bebido demasiado, y no quise sentarme junto a él.

No pude ver a Porópulos hasta mucho más tarde. Por curiosidad miré el reloj y ví que marcaba las ocho y media.

El griego era mayordomo del casino y estaba sirviendo del vino. Su actitud era siempre serena, impasible, calmosa. Cambiaba bromas con los oficiales, los que protestaban por el atraso en que esa noche había venido a servirles Porópulos.

—Yo le pedí esto cuando faltaban diez minutos para las ocho,—gruñó uno de los soldados.

De repente, Harvey que había estado mirando a Porópulos con gravedad de borracho, señaló las piernas del griego.

—¡Se ha puesto botas nuevas!—dijo riendo entre dientes. Porópulos le sonrió siempre amable y continuó sirviendo. —¡Se ha cambiado botas!—repitió Harvey, concentrando su atención en un detalle que sólo un borracho podía percibir. ¡No molestes, Harvey!—le gritó alguien.

—Se ha cambiado...

No pudo seguir el borracho. Se presentó en la puerta un policía militar, cubierto de arriba abajo de barro.

—¿Está aquí el comandante del distrito, señor?—preguntó. Ha sido asesinado un hombre.

—¿Soldado?—preguntaron varias voces a un tiempo.

—No, señor... almacenero, llamado Lioski... ha sido muerto hace media hora.

No detallaré lo que ocurrió en seguida. Dos perispuestos oficiales C. I. D. vinieron de Johannesburg, averiguaron todo y arrestaron a Porópulos. El esperaba ese arresto, y media hora después me mandó llamar con un oficial.

Estuve unos quince minutos conversando con el griego, y lo que nos dijimos sólo debe quedar entre nosotros. Me dijo algo que me asombró... él también amaba a Liliana! Nunca lo hubiera adivinado. Y luego me hizo jurar algo que, de dejar de cumplirlo, habría sido para mí sólo una vergüenza eterna, aunque sólo fuera dentro de mi conciencia.

Después se lo llevó la policía.

Lioski había sido encontrado muerto en el almacén, y lo mató alguien que pasó por allí cuando el local estaba vacío, en un momento en que nadie estaba allí. La idea de la policía fué que el griego, en la mitad de la hora de comida había salido del casino, había cometido el crimen y vuelto a continuar sirviendo, y la clave única o la prueba era que se había cambiado botas limpias entre las 7.30 y las 8.30. Las otras botas, llenas de barro, se hallaron en el fondo de un hoyo, y la evidencia se complicó cuando un soldado afirmó haber visto al griego ir en dirección al almacén con un revólver en la mano, a las 8.10.

Pero Porópulos siempre sonreía: cuando le procesaron y cuando le encerraron en la fortaleza de Johannesburg.

—No tengo nada que confesar,—dijo al sacerdote de la prisión. Odio a Lioski, y me alegro que haya sido asesinado; eso es todo. Es cierto que yo fuí a matarle; pero llegué tarde.

Cuando le esposaron, se volvió a mí.— Te dejo mi dinero. Son cuatrocientas libras. Cuídala a ella.

—Por eso es lo único que seguiré viviendo,—contesté emocionado.

—Hijo, ¿mató usted a Arturo Lioski? — preguntó de nuevo el sacerdote.

—No,—dijo Porópulos, y sonrió en el último momento, ya camino de la horca. Y lo que decía era la pura verdad, porque fuí yo quien mató a Lioski.

EDGAR WALLACE.

(Trad. exclusiva para "La Nación", por N. A.)

QUEDAN EN EL MUNDO TIERRAS...

(CONCLUSION DE LA PAG. 13)

formas exteriores, pero que contienen en sus células números diferentes de cromosomos, pueden juntarse y tener descendientes, pero éstos serán, según toda probabilidad, estériles. El que capture un gorila para estudiarlo, determine su número cromosómico y lo compare con el número cromosómico del hombre, habrá obtenido uno de los más grandes premios que se encuentran al alcance de los exploradores biológicos.

En el continente antártico queda mucha tierra desconocida. Basten, como ejemplos, las fuentes del Orinoco y del Amazonas, en que los indios salvajes, el calor, las dificultades del terreno, las fiebres y los insectos son bastantes para impedir el avance del hombre civilizado.

(V. D. H.

LOS NOMADES DEL SAHARA

Vida, costumbres y características de los Tuaregs, la Raza de los hombres de la Cara Velada.
(ESPECIAL PARA "LA NACION")

NUESTRA intención era hacer de Tamanrasset el cuartel general de la Compañía Sahariana del Hoggar, para explorar alguna desconocida región de las Montañas del Hoggar en pleno centro del Sahara, a medio camino del Mediterráneo a la boca del Nigger, y tal vez continuar al sur hasta el Adrar de las Iforas.

Dejamos Algeria hacia fines de febrero en los camiones Caminette Delahaye, tipo Sahara, de 10 caballos de fuerza, con fuertes yantas Dunlop. Esos autos, un año antes, habían ido al Lago Chad y vuelto con el Príncipe Sixto de Borbón. Un viento helado soplaba sobre las montañas del Atlas. Nuestros camiones, por un recargo de trabajo, se descompusieron y decidimos pasar la primera noche en Berrouaghia, a 35 millas de Algeria. Cuando despertamos al otro día, nevaba, y los pasos de la montaña estaban bloqueados por la nieve. Cayó nieve todo el día y los trenes se desrielaban. Después de tres días, llevamos los camiones 25 millas por ferrocarril a Boghari, donde no había caído nieve.

Hay 266 millas de excelentes caminos a través de la región de la Alta Planicie, a través de Djelfa, en el país del Ouled Nail y centro de la industria del césped de alfa, en el Atlas sahariano, y se desciende por sus hermosas laderas del sud al agradable oasis de Laghouat. Aquí todo el aspecto del país es diferente. Las últimas aldeas, iglesias y monumentos en memoria de la guerra han quedado atrás. El clima, la luz y la vegetación cambian. ¡Al fin estamos realmente en Africa!

El camino de Laghouat sigue la línea telegráfica a través de las llanuras pedregosas cubiertas de matas retorcidas, país todavía pastoril, pero no para mucho tiempo. Pronto llegamos hasta la planicie desolada de Chebka, cruzada por una malla de valles y "ueds". En uno de esos valles pasamos por el pequeño oasis y la simpática ciudad mozabita de Berriane y, finalmente, a 125 millas de Laghouat, llegamos al valle del Mozab y Ghardaia, la principal de las siete ciudades sagradas de los mozabitas.

Los mozabitas tienen una lengua y religión propias. Han sido llamados los cuákeros del Islam. Por heréticos fueron expulsados de las fértiles llanuras del Telle, se radicaron en la región en torno a Ouargla y en el siglo once fueron movidos de allí, para buscar su refugio en la Chebka. Con paciencia infinita e industriosidad se pusieron a trabajar y han construído siete de sus ciudades en el Mózab, donde hay ahora unos 3,000 pozos de agua y varios cientos de miles de árboles de dátiles.

El agua es amarga en Mózab, y los pozos son profundos. Los asnos, con un sistema ingenioso de arneses y poleas sacan el agua, que es entregada por medio de un largo caño a la base de un cangilón de cuero cada vez que el asno ha llegado al término de su jornada (o sea subiendo una ladera a unos 20 pies del brocal) y cuando el cangilón ha llegado arriba. Cada tarde, cuando las oscuras laderas de la Chebka se bañan en una luz rosada y los muchachos y los asnos juegan en la arena, el valle se reanima con una canción alegre; las ruedas de madera de oliva de los pozos chirrían. En los últimos ocho años no se ha registrado una sola lluvia en el Mózab. La gente se procura agua para la noche.

Muchos mozabitas marchan al norte para hacer fortuna en el comercio; pero por las leyes de su religión deben volver a su país una vez cada dos años, mientras que las mujeres no deben abandonar su hogar.

En Beni Isguen, la más sagrada de las ciudades mozabitas, donde una mujer cristiana no puede quedarse después del atardecer y es prohibido fumar, hay una feria cada tarde. Los ricos y bien vestidos mozabitas — y muchos de ellos tienen fama de ser ricos en francos — se sientan pacíficamente conversando en la esquina e indican o señalan lo que quieren examinar de cerca. Sin ocasionarse disturbios, tranquila y misteriosamente negocian y compran.

Como dejáramos Ghardaia una mañana antes de salir el sol, perdimos el rastro en la sombra y nos vinimos a hallar bajo los muros de Beni Isguen. Preguntamos a un portero por el camino hacia el Golea.

Los mozabitas son una gente civil y amistosa. Han aceptado la ocupación francesa porque saben aprovecharse de ella. Su sólo deseo es que los dejen en paz, para hacer negocio, cultivar sus jardines y preservar su fe.

No hay alambres telegráficos en Ghardaia. El sendero, marcado por pequeños montones de piedras y un hito cada 5 kilómetros, ondula a través del Chebka, en el vasto país Chamba, y en una región de dunas de arena que limita el Gran Erg occidental, un mar dorado de arena del tamaño de Francia. En la extensión de 220 millas, lo único que encontramos fué un legionario alemán con algunos hombres trabajando en la línea férrea, una pequeña caravana árabe, un carruaje arrastrado por el esqueleto de un camello, algunos pájaros e insectos, y unas cuantas gacelas.

En el atardecer, mientras íbamos hacia El Golea, las acacias y los azahares despedían una fragancia deliciosa. Cipreses, eucaliptus y hasta pinos de Aleppo prestan sombra a la calle. Naranjos, naranjos de Tánger, limones y árboles de la sidra florecían y frutecían. Los albaricoques y los lirios florecían en los jardines y también las grandes rosas te. Las fresas maduraban y había violetas y jacintos en la sombra.

El fuerte Miribel, a noventa millas de El Golea, es un "bordj" o fuerte abandonado, donde se puede hallar guarida. En el patio, en el centro del "bordj", siempre hay un pozo. En la parte baja de él, en el "ued", donde había dos o tres palmeras y algunos arbustos de retama, cazamos una gallineta silvestre.

Después del fuerte Miribel cruzamos la terrible planicie de Tademait; es chata, obscura y totalmente árida. Luego nos dirijimos descendiendo hacia los lechos rocosos de ríos, donde una acacia espinosa y otras plantas africanas indican un cambio en el tipo de vegetación.

Cerca de 900 millas de la costa algeriana está In Salah, "el ombligo del Sahara", una pintoresca ciudad hecha de barro, con oasis y palmeras, que va siendo gradualmente tragada por las arenas, que se precipitan sobre ella desde miles de millas en los alrededores. Toda su población nativa — hasta sus miserables asnos — viven de dátiles. Solamente la población rica puede variar sus alimentos con pollo y "conscons", preparados con la avena que crece bajo los datileros. Los soldados franceses cultivan algunas cebollas y rábanos; pero no se ven naranjas de El Golea.

Cuando íbamos llegando a Tadjmont, en el atardecer, en medio de las montañas purpúreas, cazamos un carnero salvaje, y más tarde en plena obscuridad nos hallamos en las gargantas profundas de Arak, con una franja de estrellas sobre nuestras cabezas, afirmada en los cerros de los lados. Creímos que habíamos perdido el "bordj"; pero el guardián había visto nuestras luces y había enviado a un árabe con una linterna a guiarnos.

Fuimos recibidos con la misma bondad y hospitalidad que antes en In Salah por los oficiales del fuerte Laperrine, y por el Capitán de mando de la Compañía Sahariana del Hoggar. Si Tamanrasset continúa siendo el mercado del Sahara, y el tuareg, privado de su antigua posibilidad de bandidaje, pero provisto de una ocupación mejor, conserva las más finas características de su raza incontaminada por el contacto con nuestra civilización occidental, es gracias a los incansables y devotos esfuerzos del Capitán Jean.

Bebimos té árabe con la misma ceremonia que en el norte con el Amenokal, el gigantesco rey del Hoggar, que tiene 6 pies y medio de estatura y pesa formidablemente. Como todos los tuaregs, lleva velo blanco que le oculta la cabeza, menos los ojos. Al levantarlo para beber te, observamos su barba negra un poco teñida de gris. No habla otro lenguaje que el Tamahack, el de los tuaregs; pero, preparándose para visitar Algeria para la celebración del Centenario Algeriano, ha aprendido a decir: "Merci beaucoup". Espera volver a su país con algunos regalos, incluso un rifle (es excelente tirador) y un auto. Le gusta conducir en un ruidoso automóvil tan rápido como puede hacerlo. Confiesa que le gustaría subir en un aeroplano; pero que jamás le harán andar en canoa.

La ropa azul obscuro o negro con que los tuaregs se cubren casi enteramente, está hecha de Birmingham y llega al Hoggar en caravanas desde el Sudán. No es considerada buena si el tinte de ella se cae al roce de los dedos. Los tuaregs no son particularmente de tez obscura; pero, especialmente sus mujeres (que no llevan velos), gustan de teñir sus rostros con afeites.

El tuareg habla "tamahack" y escribe "tifinar", que es el nombre del idioma escrito. Un hombre de su raza es un targui, y la mujer una targuia. Hemos escuchado también tocar el "imzad", un instrumento.

Las aldeas del Hoggar están habitadas por los esclavos sudaneses de los tuaregs, o los descendientes de esos esclavos y por la gente de sangre mestiza, pues los verdaderos tuaregs son nómades y no quieren vivir en aldeas. No quieren trabajar. Su territorio es enorme. El Amenokal acostumbra pasar su tiempo con su ganado en las lejanas montañas de Air. Recibe en la actualidad un subsidio del Gobierno francés, y pronto será llevado a una casa que se le construye cerca del Tamanrasset.

J. W. C.

La Obsesión de las pruebas de resistencia

por ARMANDO ZEGRI

¿Quién ha bebido más tazas de café, tragado mayor cantidad de huevos crudos, vivido mayor número de horas en lo alto de un palo de bandera?

(ESPECIAL PARA "LA NACION")
NUEVA YORK, 1930.

EL record de los hermanos Hunter, que mantuvieron por espacio de veinte y un días en constante vuelo el aeroplano "Ciudad de Chicago", ha inyectado en la juventud de los Estados Unidos de Norte América una verdadera obsesión por las pruebas de resistencia.

La locura de someter las energías físicas a toda clase de pruebas de largo aliento, ha llegado a tal extremo, que en ciudades como Nueva Jersey, Bergen y Newark ha sido menester que las autoridades intervengan, poniendo fin a las demostraciones que muchachos han hecho en los parques públicos, pasando días y aun semanas sin bajar al suelo, sentados en las ramas de los árboles.

En el momento de escribir este artículo, un niño de trece años de edad, Pedro Soriano, lleva doscientas treinta y tres horas encaramado en un árbol cerca de su casa, en la ciudad de Tarrytown.

Otro muchacho, Eugenio Leckey, de quince años de edad, batió el record del volantín en Brooklyn, con 48 horas consecutivas de

Nada queda hoy que no se haya intentado por razones científicas, comerciales o mero sensacionalismo. El número de campeones es infinito, en una lista que incluye las más absurdas pruebas de resistencia.

CORONAS DE LAURELES

Miguel Petillo, de la ciudad de Nutley, triunfó hace poco en un concurso público después de haber pasado ciento cincuenta y cinco horas sin dormir oyendo la radio. Durante la prueba, Petillo se alimentó exclusivamente de huevos y café.

Carlos Drovo, de la ciudad de Leroy, mantuvo por espacio de varios años el campeonato del huevo crudo, con un record de cuarenta huevos devorados en cinco minutos, hasta que el actual campeón, Max-Himel, de Boston, lo derrotó, comiéndose setenta y cinco en diez minutos.

Bud Reynolds estableció el record de resistencia en el piano, después de haber tocado por espacio de ciento cinco horas consecutivas. Durante el curso de la prueba, el pianista se desmayó, pero volvió a recuperar el conocimiento, y después de un intervalo de ocho minutos continuó tocando. Al terminar el campeonato, Reynolds tenía los dedos desollados y las muñecas hinchadas.

El record de la capacidad para beber cerveza lo mantiene Donald Stephens, de la Zona del Canal de Panamá, con un total de diez litros y medio.

El campeón del café es Gus Comstock, de la ciudad de Fergus Falls. Comstock, en el espacio de siete horas, se bebió ochenta y cinco tazas de café.

José de Virgilio hizo el viaje de Boston a Providence en zancos, recorriendo una distancia de cuarenta y cinco millas, en el espacio de doce horas y dos minutos. Los zancos del campeón medían cinco pies de alto.

Uno de los records más extraños y sensacionales es el establecido por Alwin Shipwreck Kelly, el hombre que se ha ganado una fortuna sentado al tope de palos de bandera. Kelly estuvo en un parque de Balti-

(PASA A LA PAGINA 11)

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

Los "parties" de Hollywood

NO hace muchas noches se realizó un "party" en la casa de Mr. Douglas Kendall, al que asistieron algunos artistas de cine y entre ellos el famoso cómico Lloyd Hamilton. Y hacia el amanecer los vecinos, que ya se habían despertado con los gritos, ruídos y canciones que partían de la alegre morada, sintieron una serie de disparos que parecían una cerrada descarga, y en seguida algunos gritos de dolor. Minutos después Hamilton salía corriendo de la casa llevando en sus brazos a un hombre herido, y desaparecía en un automóvil.

Lloyd Hamilton condujo al herido a un hospital, declarando allí que, por jugar, habíanse puesto los invitados del "party" a disparar al blanco en la cocina de la casa, y que, por accidente, una de las balas había ido a incrustarse en el muslo del dueño de casa.

Y efectivamente, la policía encontró más tarde más o menos 25 agujeros de bala en un rincón de la cocina, y una olla acribillada a balazos. Y por cierto que algunas botellas vacías de whisky, infaltables en todo "party" que se realice en este país de la ley seca.

MANUEL GRANADO, ANTONIO MORENO Y ROBERTO GUZMAN

Los enredos de Noah Beery

NOAH Beery es un hombre desgraciado. Siempre le está ocurriendo algo o se está peleando con alguna persona. Ha hecho durante años papeles de malo en la pantalla, y se siente como en la obligación de seguirlo siendo fuera de ella. Posee cerca de Hollywood una magnífica propiedad rural que ha convertido en quinta de recreo, y hace algunos meses se armó hasta los dientes, ayudado por algunos amigos, para evitar que la municipalidad abriese una zanja de riego en mitad de su propiedad, amenazando con disparar sobre el que se acercase. Pero la cosa no pasó a mayores ni corrió sangre por la zanja.

Pero ahora los aprietos son de otra índole. Según parece, hace más o menos de esto una semana, la esposa del actor, que se llama Margueritte, desapareció del hogar conyugal,—la quinta de marras,— llevándose consigo sus prendas personales, como quién va a demorarse en regresar. El actor no dijo nada a nadie, y ayudado por su hijo, buscó inútilmente a la prófuga, solazándose posiblemente con la idea de la paliza que le propinaría si llegaba a encontrarla. Pero como no la encontró dió aviso a la policía, llegándose a pensar en que había ocurrido algún crímen. Y he aquí que cuando se la buscaba por cielo y tierra en cuanto pueblo hay en el estado de California, Mrs. Beery apasionado, muy sonriente, viviendo en casa de unos amigos en pleno Hollywood, sabiéndose de que había pasado la semana anterior en un rancho de Las Vegas acompañada del director cinematográfico Raymond Wells, con quién, según parece, ya la había pillado en cierta ocasión el buen Noah, poniéndole un ojo en tinta al enamorado director. Mrs. Beery se ha negado a volver al hogar conyugal, de modo que Noah no ha podido propinar la paliza. Y está que arde de rabia...

El 18 de Setiembre en Hollywood

POR primera vez en los anales de la colonia chilena de Hollywood, el 18 de Setiembre fué conmemorado aquí en forma semi-oficial por un grupo de compatriotas, a iniciativa del Cónsul de Chile don Arturo Ríos Talavera, debiéndose a su simpatía y al efecto que ha despertado desde su llegada a Los Angeles el que nuestra fecha pudiese ser celebrada en alguna forma.

Durante el día, las estaciones de radio transmitieron la Canción Nacional, y por la noche se transmitió nuevamente un programa más completo. El barítono Saa Silva cantó nuestro himno patrio; la señora Vera Zouroff, recién llegada a Hollywood, recitó una poesía, y el famoso actor español Ernesto Vilches ofreció también una recitación como homenaje a Chile.

En la casa del señor Consul, este funcionario y su esposa ofrecieron una recepción brillante en honor de la colonia chilena, asistiendo entre otras personas los señores González y Barrueto, delegados chilenos a la Convención Comercial de Sacramento; F. Valdivieso Valdés y señora; Carlos F. Borcosque y señora; Jorge Délano y señora, señora Vera Zouroff, Tito H. Davison, Ernesto Vilches, Juan Escobar, Guillermo Yánquez, Roberto Saa Silva, y algunos otros compatriotas.

Una revista de estrellas alemanas

LA UFA está actualmente preparando la primera revista cinematográfica alemana, en la cual tomarán parte diversas primeras figuras de la pantalla, el teatro, las variedades y el deporte. De dirigir la parte musical se encargará probablemente, Robert Nelson. Esta nueva producción sonora alemana está destinada a llamar poderosamente la atención del público internacional, al cual ofrece la oportunidad de admirar, por primera vez, algunas de las más eminentes personalidades del mundo artístico germánico.



LUPITA TOVAR.

Ben Lyon en peligro de morir

QUE un pobre muchacho que está en la miseria y tiene hambre, se desespere por trabajar sin conseguirlo, es cosa que pasa todos los días. Y que ese pobre muchacho pretendiese actuar en el cine, es cosa más corriente aquí. Y si todavía el chico en cuestión, decepcionado porque todas las oficinas de Casting lo daban con la puerta en las narices, hubiese tomado un revolver y le dispara contra algún casting director, hubiese sido, sino razonable, por lo menos posible. Pero que, por miseria y por hambre se le ocurriera al muchacho pegarle un tiro al primer actor de cine que se le vino a la cabeza, es cosa incomprensible. Pero lo cierto es que un chico americano llamado Richard Mc Eneaney, se paró días pasados en la puerta de los estudios de Warner Brothers con un revólver en el bolsillo, dispuesto a pegar un balazo a Ben Lyon, apenas este actor saliese a la calle.

Quiso la suerte que otro muchachito se enterara de los planes del presunto homicida, y corriese dentro a avisarle a Ben. Y este avisó a la policía, tomándose preso a Mc Eneaney, quien, ya en la cárcel, le dijo al mismo Ben que no tenía nada contra él; pero que había querido matarle... por desesperación.

Ben Lyon se ha negado a entablar reclamación alguna contra el pobre muchacho, prometiéndole ayudarle y conseguirle trabajo... una vez que se compruebe que tiene los cinco sentidos en su sitio y que no usa más el revólver.

¿Quién será la nueva Perla White?

LOS estudios de Pathé se han lanzado a la búsqueda de una sucesora de Perla White.. La locura sonora y parlante del momento ha decidido a esta empresa pioneer de las cintas en series, a reiniciar la filmación de tales películas con diálogos esta vez. No se habrá olvidado aún que fué Pathé quien, hace muy largos años, puso por primera vez sobre la pantalla aquel famoso título de "El siguiente episodio se continuará la semana próxima".

Y para reiniciar la época de las cintas en series, Pathé quiere hacerlo con la película de más prestigio de cuántas hicieron, aquella que diera fama y dinero a Perla White: "Las aventuras de Paulina".

Todos se preguntan en Hollywood con entusiasmo cuántas cosas extraordinarias podrán hacerse ahora en esa clase de argumentos al agregárseles la maravilla de los sonidos y las voces.

Pathé está indeciso al elegir simplemente a una muchacha actriz de cierto prestigio o experiencia, o buscar a la futura heroína entre los miles de muchachitas atléticas de los Estados Unidos. De modo que la corona que dejara vacante Perla White está a punto de tener nueva dueña.

Alain Gerbault quiere ser Rey

por HELEN WELSHIMER

(Especial para "La Nación")

ES posible que algún día el mundo oiga hablar del rey Alain I. Los navegantes que surquen los mares del sur traerán a su regreso fantásticos relatos de una pequeña isla feliz, en la cual los hombres hacen lo que quieren y en la que se desconoce por completo el comercio. Una isla de aborígenes regidos por un rey blanco que vivirá en un palacio construido de bambúes, salvo cuando la atracción del mar sea demasiado intensa y se largue nuevamente a surcar las aguas.

Y esto puede ser posible, porque Alain Gerbault, escritor, aventurero y ex-campeón francés de tennis, se está preparando para emprender otro de sus largos viajes solitarios por mar, en su pequeño yacht "Firecrest".

La civilización le ha dado a Gerbault todo lo que podía darle. Ha escrito dos libros, uno de los cuales, "En busca del Sol", ha sido el que más se ha vendido el año pasado en Francia. Antes de la guerra, fué campeón francés de tennis y durante la conflagración surcó los aires como aviador militar. Además, ha recorrido cinco partes del mundo, surcando todos los mares. Y ahora, le dice adiós para siempre a Francia, para radicarse definitivamente en alguna de las perdidas y diminutas islas del Pacífico Sur.

Gerbault no sabe todavía dónde está su futuro reino, cuyos planes explica con la naturalidad con que cualquiera detallaría la forma en que piensa instalar un restaurant o una tienda de tejidos. Quiere encontrar una isla nueva, la cual poblará con sus amigos de los mares del sur. Repartirá la tierra en lotes y, proclamándose rey, velará porque cada habitante cultive su pedazo de terreno, del cual habrán de salir los alimentos cotidianos.

"En mi reino"—dice el aventurero—"no habrá más que una ley. Todo el mundo podrá hacer lo que quiera, siempre que no estorbe los derechos de los demás. Y no permitiré que los marinos comerciantes se acerquen para nada a la isla, porque quiero que mis súbditos se vean libres de la avaricia del comercio. El unico castigo que impondré a los transgresores de la ley, será el de expulsarlos de la isla, en la cual el unico blanco he de ser yo".

Gerbault piensa viajar de cuando en cuando. Tiene intención de estudiar el egipcio y el sanscrito, así como otros idiomas y dialectos de la antigüedad. Y ha elegido la vida en una isla perdida, porque dice que es la única que le dejará tiempo suficiente para hacer lo que quiere hacer.

En el reino de Alain Gerbault se cultivarán intensamente deportes como la natación, las carreras pedestres, etc. Gerbault es un atleta consumado y está convencido de que los juegos atléticos desarrollan el cuerpo y vigorizan el espíritu.

Al interrogárseles sobre el importante problema de la reina de su isla, Gerbault sacude vigorosamente la cabeza en un gesto negativo. "Ninguna mujer—dice—sentiría el amor hacia el mar como yo lo siento. Iré, pues, solo como siempre lo he hecho. Quiero conservar para siempre mi sueño de niño: ser rey absoluto en una isla poblada por hombres extraños. Y lo conseguiré.

H. W.

LAS REGIONES INEXPLORADAS DEL GLOBO APARECEN MARCADAS DE NEGRO.

¿Quedan en el mundo tierras desconocidas?

por WYANT DAVIS HUBBARD

(Especial para "La Nación")

Cruzados una y otra vez todos los continentes del mundo, habría de creese que ya no existen tierras inexploradas.—Sin embargo, todavía hay ancho campo para el que tenga la ambición de señalarse como explorador.

LA tercera década del siglo veinte ha presenciado un extraordinario renacimiento del interés público por las exploraciones y las aventuras. Proporcionado a este interés tiene que ser el número de hombres y mujeres, muchachos y muchachas que ansian viajar, hacer exploraciones, ver y estudiar nuevas tierras, nuevos rostros y nuevas costumbres.

Una mirada al mapamundi, que es lo que naturalmente ha de hacer un viajero en proyecto, puede resultar descorazonadora. El Polo Norte y el Sur han sido visitados, no sólo una vez, sino varias. El Africa está cubierta de nombres, líneas de ferrocarriles y avanzadas militares. La India es conocida, y a Lhasa han llegado varios extranjeros de espíritu aventurero, entre ellos una francesa. En las librerías, los estantes están llenos de obras que tratan de la China, del Africa, el Tibet, Siberia, Canadá; América del Sur, los territorios árticos y antárticos, Nueva Guinea, Australia y los Mares del Sur. ¿Qué queda entonces al aventurero para ganarse la gloria y para agregar algo al conocimiento del mundo? ¿Quedan todavía acaso algunos sitios desconocidos?

La respuesta es afirmativa. Sí, hay esos sitios. En la China hay una extensión que queda entre los montes Ain Shan y la frontera septentrional del Tibet, que es una de las áreas menos conocidas del mundo. La ribera del mar de Okhotsk es relativamente desconocida. Las cimas del Everest y varios otros picos del Himalaya desafían aún todos los intentos para llegar a sus nevadas alturas. En Nueva Guinea existen las Montañas Nevadas, que se alzan a 5.400 metros en el aire, y en ellas hay mucha labor para el hombre de ciencia y para el viajero. El Mar de Coral es visitado rara vez, si acaso alguna, por los blancos, y los interiores de Borneo, las Islas Célebes y Malekula tienen todavía que ser exploradas en detalle. Más cerca de nosotros, están el interior del Labrador, partes de Groenlandia, las fuentes del Amazonas y del Orinoco, y una pequeña parte desconocida de Alaska. Además, por supuesto, están las vastas llanuras del Antártico.

Estos sitios ofrecen oportunidades a aquellos que ansían ser los primeros que posen su vista en países desconocidos hasta ahora. Pero ese tipo de exploración, aunque hasta ahora es valioso, no tiene la importancia que hace cien años, ni siquiera la de hace veinte.

Aunque había habido muchas exploraciones antes de 1,800, las exploraciones geográficas científicas tuvieron sus comienzos con la fundación de la Societé de Géographie de París en 1821. Entre los años 1200 a 1800, la América y el Africa, la India y la China fueron descubiertas o llamadas a la atención del mundo comercial. Leif Ericson, Cristóbal Colón, Américo Vespuccio, Ponce de Leon, Núñez de Balboa, Cortés, Verrazano, Pizarro y otros descubrieron y exploraron el Nuevo Mundo antes del siglo diecinueve. El capitan James Cook hizo su famoso viaje en 1776, y Magallanes, Vasco de Gama, Marco Polo, Mungo Park y muchos otros tuvieron actividades de gran importancia.

Sin embargo, aunque unos cuantos griegos, romanos y árabes, siglos antes, habian compilado teorías geográficas, la organización de la sociedad antes mencionada marcó el comienzo de la exploración geográfica científica, con datos geológicos, oceanológicos y etnológicos. Los grandes viajeros de los siglos décimo y siguientes iban movidos por la esperanza de negocios comerciales, de hallazgo de tesoros. Durante muchos años, las especies y las sedas, los esclavos y el oro del Lejano Oriente, del Nuevo Mundo y del Africa, eran la fuerza que movía expediciones tras expediciones hacia afuera de los mares o hacia el interior de los cálidos desiertos o las selvas.

Después de Francia, en otros países fueron fundándose sociedades análogas de lo que resultó inmediatamente un gran intercambio de noticias, informaciones y mapas, que fueron formando verdaderas bibliotecas. Surgieron publicaciones periódicas destinadas exclusivamente a estos asuntos. El aspecto de las exploraciones se transformó, de exclusivamente comercial, en principalmente científico. Fué un cambio motivado especialmente por el hecho de que ya no quedaban grandes extensiones desconocidas, pero estaba también relacionado con las nuevas informaciones de química, antropología, física, geología y otras ciencias que se desarrollaban por todas partes.

En los sesenta años que mediaron entre 1850 y 1910, se realizaron en esta materia cosas grandiosas, que deslumbran a los que se interesan por estos asuntos. Los nombres más famosos se encuentran en esta época. En todos los confines del mundo andaban hombres dedicados a la exploración de los continentes y de los mares. El Asia y el Africa, los dos polos, la Oceanía y las Américas fueron cruzados repetidamente.

Después de esa serie de hazañas, parecería que nada pudiera quedar para el explorador en ciernes. Hoy día la radio, los sindicatos periodísticos, los cables y otros adelantos modernos, han llevado la exploración mucho más cerca del término medio de los seres humanos. La imprenta se ha desarrollado maravillosamente, con el resultado de que, por todas partes, se ven magazines hermosamente ilustrados, que contienen aventuras de exploradores, con fotografías o dibujos coloreados, que ponen al alcance de todos los resultados obtenidos por los demás.

Pero, en esto como en tantas otras cosas, hay que distinguir. No quiero apocar la gloria de muchos exploradores modernos; sin embargo, pienso que es importante que cualquiera que piense dedicarse a la exploración y a los viajes, debe tener un fondo de conocimientos y de ilustración suficientemente amplio para estimar la realidad de los hechos. Hoy día, el término "explorador" se aplica con demasiada generosidad. Yo también he sido llamado explorador, y todo lo que he hecho es viajar por el Labrador y vivir unos cuantos años en el Africa. Así hay muchos. No somos exploradores, sino viajeros.

¿Qué atributos son necesarios para merecer el título de Explorador? Yo los enumeraría así: Capacidad científica en algún ramo, lo bastante grande para justificar la palabra "autoridad"; habilidad organizadora y ejecutiva, y la facultad de escribir bien y dar buenas conferencias. Todas éstas son cualidades que pueden adquirirse: no hay quien nazca explorador.

Esto nos trae al verdadero valor de las exploraciones, que puede ser establecido en estas palabras: publicación de informaciones. El viajero más grande que haya habido en el mundo, si no es capaz de escribir y dar conferencias respecto a lo que ha visto, no ha contribuido con nada a los conocimientos del mundo, por más inaccesibles que sean los puntos a que ha llegado. Para que tengan valor, esos informes deben ser escritos, no solamente como autoridad, sino también como intérprete. No es bastante el simplemente anotar que en tal o cual parte se encuentra éste o este otro tipo de granito, o especie de ave o huesos fósiles.

La geología es la base de casi todos los estudios geográficos, no sólo en el estrecho sentido de un estudio de las rocas, sino en la amplia interpretación del término. La edad de la tierra, los minerales que componen las diversas rocas; los suelos y el agua; el proceso de formación de las montañas, lagos, islas, volcanes; la edad probable de los antiguos restos de seres humanos, animales y plantas; en fin, toda la teoría de la evolución está ligada, puede decirse, a la geología.

¿Qué proyectos puede tener un explorador que se inicie? Cada día se inventan nuevos medios que amplían los campos de exploración. El desarrollo del aeroplano y la aeronave ha revolucionado nuestras ideas sobre los viajes. Ahora los océanos Atlánticos y Pacífico, la Zona Artica, el Asia, el Africa, están siendo reexploradas desde el punto de vista de los viajes por el aire. Esta labor es exactamente tan nueva, tan atrevida, tan azarosa y tan importante como lo eran antes el trineo y la mula.

También se puede explorar la profundidad del mar, llena de una vida que está esperando a un intrépido explorador que estudio y revele sus secretos. La labor submarina puede no atraer a muchas personas, pero la recompensa será grande para el que se aventure bajo la superficie. El trabajo oceanográfico es un estudio sumamente importante.

En el Africa se oculta la clave secreta de uno de los más grandes premios en biología. Se sabe que el gorila es un pariente más o menos cercano del hombre: por lo menos, su desarrollo ha sido, hasta cierto punto, paralelo al de los seres humanos. La prueba o la denegación de este aserto vaga por entre los matorrales de las costas occidentales de ese continente, o por entre las nebulosas cumbres de las Montañas de la Luna. La ciencia, por medio de los estudiantes de biología y de herencia ha descubierto en las células de todos los animales vivientes unas pequeñas sustancias llamadas cromosomos. Estas varían en número, según las especies, pero son, sin duda alguna, uno de los aspectos determinantes de la vida. Las especies semejantes en sus

(PASA A LA PAGINA 14)

Un aterrizaje en plena selva india

EMOCIONANTE RELATO POR EL AVIADOR INGLES JAMES MATTHEWS

Se estrellan en las selváticas montañas de Yoma, infestadas de tigres.— Abandona a su compañero enfermo para buscar socorro en Prome.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

ESTE diario es el primero en publicar el relato del piloto británico James Matthews, perdido en las selvas indias en compañía de su camarada Hook.

Como recordará el lector, Matthews y Hook intentaron efectuar el vuelo Inglaterra - Australia por etapas. Su aterrizaje forzoso y las aventuras que siguieron al mismo son contadas por Matthews en el siguiente artículo, recibido por cable en Nueva York y transmitido a los miembros asociados de la North American Newspaper Alliance.

Aunque el relato termina sin saberse aún la suerte corrida por Hook, las autoridades inglesas de Prome pudieron salvarle algunos días después.

PROME, Burma, agosto.— Nuestra partida de Akyab el día 5 de julio, con amenaza de tormenta, fué una temeridad que pagamos a buen precio.

El aparato se hallaba en buen estado no obstante el rendimiento que le habíamos exigido, y mi compañero Hook mostrábase en excelente espíritu, aunque no dejaba de observar que había hecho mella en él el cansancio inherente a los vuelos de larga distancia.

Seis horas después de salir de Akyab se desencadenó una imponente tempestad. La densidad de la lluvia anulaba toda visión del exterior. No decíamos palabra: Hook, en los controles, mantenía el rumbo, mientras yo trataba de comprobar la situación exacta.

No obstante la velocidad de la nave, cuando el trueno retumbaba en las cercanías, todo el fuselaje se resentía.

Debíamos avanzar a toda costa. El peligro era inminente y el aterrizaje imposible. A nuestros pies estaban las montañas de Yoma, que forman una de las zonas más peligrosas del país, infestadas de tigres y toda clase de animales salvajes.

El agua caía a raudales, filtrándose por los intersticios más insignificantes del aparato. El motor fallaba en forma lamentable; no hablábamos pero comprendíamos que era algo irremisible para nosotros el descender de cualquiera manera.

Nos estrellamos en plena selva, en un lugar donde predominaban los bambues. No he de decir al lector cómo quedó el avión. Parecía que una legión de guerreros prehistóricos lo hubiera atravesado con gigantescas flechas. Los troncos del bambú, de enorme resistencia, perforaron la cabina y destrozaron los timones de la cola.

Fué una benemérita concesión del destino que no muriéramos instantáneamente, porque, como he dicho antes, el aparato quedó convertido en un montón informe.

Ligeros rasguños fueron el recuerdo que nos dejó el "aterrizaje" en uno de los puntos más recónditos de la selva india.

Celebramos concejo en la inmensa soledad que nos rodeaba. La tormenta había pasado y sólo se escuchaba en la lejanía el sordo temblor de los truenos.

Decidimos llevarnos todas las provisiones y armas que pudiéramos acarrear, sin olvidar las pistolas automáticas que podían sernos de utilidad al recibiamos la visita de alguno de los habitantes de la selva.

Empezamos a andar con dirección al Este y al poco rato encontramos un riachuelo, cuyo curso seguimos con grandes dificultades, debido a lo escarpado del terreno.

Durante siete días mantuvimos la misma ruta. Buena parte de los utensilios que quisimos llevarnos, tuvo que ser abandonada. Mi compañero Hook no se sentía bien; su faz demacrada revelaba los sufrimientos que le atormentaban, pero nunca me lo dió a entender.

Al sétimo día, el riachuelo que nos servía de guía apareció interceptado por un grupo de rocas que no podíamos salvar de ninguna manera.

Yo iba delante, y fuí el primero en comprender que estábamos prácticamente sitiados. La fronda densísima nos envolvía y apenas podíamos divisar el cielo a través del follaje tropical.

Me volví para decírselo a Hook, pero éste no estaba a mi espalda. Grité su nombre con toda la fuerza de mis pulmones. Solamente respondieron las exóticas aves que pueblan aquellos lugares.

¿Dónde estaba Hook? El silencio de la selva hería mis nervios. Repetí las llamadas y disparé dos veces al aire sin resultado. Caminé una pequeña distancia. Boca arriba y casi envuelto por la exuberante hierba yacía Hook.

Consumí toda el agua de la cantimplora bañando su frente. Por fin dió señales de vida.





—Es inútil, inútil...—exclamó con apagada voz mi infortunado camarada. No puedo seguir adelante... ¡Estoy agotado!

Le reprendí vivamente. "¡Debías pedir socorro al desmayarte!". Abrió los ojos, sonrió y me dijo: "Era mejor que continuaras tu camino... ¿Para qué dificultar más la marcha?".

Era insensato tratar de seguir, pero tampoco podíamos permanecer indefinidamente en la selva.

Coloqué a Hook en una especie de recodo, procurando que tuviera todo el confort posible. Colgué varias prendas de vestir en dos o tres árboles cercanos para saber luego el lugar donde se encontraba. Dejé al alcance de su mano una pistola automática y un fusil.

Durante todo el día anduve sin descansar. Una fuerza extraña me impelía con vigor desconocido.

Al final de la jornada salí a una planicie donde pasaba un río muy caudaloso y turbulento. Al otro lado, y sin dar mucho crédito a mis propios ojos, creí ver algunas viviendas.

Dormí hasta el amanecer para recuperar las fuerzas. Cuando el sol apuntaba no titubeé y me lancé al agua.

Seis horas terribles invertí en la travesía. Cuando llegué a la orilla opuesta, caí desvanecido.

Poco resta por contar. Varios nativos me trasladaron al poblado y algunas horas después llegó un agente inglés de Matgydon, el cual se hizo cargo de mí para trasladarme a Prome, de donde salió una expedición para salvar a Hook.

¡Ojalá lo encuentren!

J. M.

Los médicos: sus ideas, sus trabajos

CONOCEIS los asombrosos progresos de la técnica dentaria? el buen estado de nuestra dentadura es algo tan esencial que los higienistas aconsejan siempre la prevención. Si ustedes no sufren de la dentadura, dicen ellos, id a consultar a vuestro dentista! Así estaréis seguros de no sufrir. Pero si ustedes sufren, id sin temor: en una sola sesión ustedes pueden hacer cuidar sus dientes fuera de vuestra boca, y — se entiende — que sin dolor.

¿Cuál es este extraño tratamiento? Es, ni más ni menos, que el injerto dentario.

El método del injerto orgánico, tan conocido en medicina y cirugía, se divide en tres categorías: de tejidos, vascular y óseo. Estos dos últimos procedimientos son aún considerados como intervenciones audaces, mientras que el injerto de tejidos ha dado hace ya largos años pruebas de éxito. Ha sido utilizado para reparar quemaduras y heridas profundas y también rostros de mujeres hermosas pero maduras.

En cada uno de estos casos, el tejido o el órgano "receptor", prolifero, y sus células, se unen a las del injerto. Muy luego esta frontera de tejidos se asimila y la unidad se efectua en forma perfecta.

Los reconocidos éxitos de este tratamiento terapéutico o estético, según los casos permite augurar al injerto dentario un porvenir brillante.

En el último Congreso odontológico, el eminente profesor F. de Rojas, declaró lo siguiente.

El injerto humano aplicable a los dientes

"El injerto ha sido practicado hace ya tiempo por David-Magistot, Younger, Pont, Leger, Dorez, Mahé, Amoendo y muchos otros aún. Los resultados que obtuvieron merecen mencionarse. Creo que olvidan demasiado esta intervención para pensar en otros (tratamientos) a veces más dolorosos, más largos, más protéticos)"

Hasta ahora, los procedimientos de injerto dentario eran tres: El primero consistía en sacar un diente sano de algún individuo para injertarlo al enfermo, presentando el inconveniente que, como diente extraño, no calza matemáticamente en la cavidad alveolar. Este es el injerto húmedo fresco, el injerto inmediato del diente arrancado.

El segundo proceder, es el del injerto frío, seco. En este caso ya no se puede contar con la generación fibrosa puesto que el diente ha sido extraído hace ya tiempo. Hay que ayudarse de raíces metálicas y coronas de porcelana. Pero el diente queda impropio para la masticación.

El tercer procedimiento, considerado como nocivo, consiste en perforar la encía para introducir el diente, que siendo cuerpo extraño, irrita el hueso y produce osteítis maxilar, y además una descalcificación de la raíz dentaria.

El injerto así practicado no había dado resultados definitivos, y el profesor Rojas tuvo que consagrar muchos años de estudios antes de llegar al procedimiento que denomina reimplantación.

"Creo poder afirmar, dice, que la reimplantación es el solo estilo de injerto que debe ser empleado si se desea obtener resultados duraderos. Siendo éste además, el más fácil.

¿Como se efectúa esta operación tan osada en su relativa sencillez? El dentista cita temprano al enfermo, a fin de que paciente y operador estén reposados. Anteriormente ha sacado un cliché radiográfico del enfermo y por el examen minucioso de este documento, tiene datos precisos sobre la forma, largo y dirección de la raíz. Se procede, pues, a la extracción, pero en forma suave y lenta. El diente extraído es depositado en una copa que contenga una solución isotónica.

La cavidad abierta es lavada primero con la jeringa, y si precisa, con el insuflador-compresor. Se efectúa en seguida un raspaje, completado, si hay necesidad, de una limpieza con la fresa rotativa.

Cuando la cavidad alveolar está limpia, se introduce en ella, sin apoyar, una pequeña mecha con yodoformo. Entonces el dentista abandona un momento al enfermo para proceder a la refacción del diente.

Saca éste del baño en que estaba, lo seca con cuidado con una compresa, y raspa con la máquina eléctrica la carie penetrante, trepana la pieza pulpar, vacía el canal, lo ensancha si hay necesidad, lo limpia con alcohol y formol, lo obtura con un hilo de aluminio o de plomo, y termina colocando la tapa habitual de porcelana o de oro.

En tres movimientos que duran cada uno sólo cortos momentos, el operador saca la mecha, lava ligeramente. . . y coloca el diente.

El enfermo ha asistido de lejos a la obturación completa del diente sin sufrir, y en una sola vez.

La única precaución que hay que tomar es evitar durante los primeros días los alimentos duros. Los cuidados post-operatorios se reducen al minimum: enjuagues, y además si es necesario, excitación de la actividad de los tejidos por efluvios de corrientes de alta frecuencia, introducción de licor de Labarraque por ósmosis electro-ósmosis, e irradiación de U.-V.

El modo de retención fisiológico es el mismo que el del injerto húmedo. Se produce una neoformación ósea, y por sus tejidos intermediarios, el diente, un momento desterrado, se reimplanta en el organismo.

Una condición se requiere, sin embargo para esta intervención: conviene que la persona esté en buenas condiciones de salud, para que los nuevos tejidos se formen luego y sin complicaciones, pues en ellos reside el porvenir de la reimplantación.

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

LA MUERTE REPENTINA DE MILTON SILLS

MILTON Sills se ha ido tras su amigo Lon Chaney. Con él se apaga una figura gloriosa del arte cinematográfico, uno de los astros que mantenía su prestigio a pesar de que los años iban cayendo rápidamente sobre él.

El famoso actor dejó de existir casi repentinamente a consecuencia de un ataque al corazón, mientras jugaba tennis en su residencia de Brentwood Heigths, al norte de Hollywood, en compañía de su esposa Doris Kenyon, dos amigos, su hija y su pequeño hijito. Con la sonrisa en los labios, tratando de tranquilizar a los suyos, alarmados por el ataque, Milton Sills cerró sus ojos para siempre, dejando tras sí el recuerdo de un hombre dignísimo, actor extraordinario y gentleman en todo el sentido de la palabra.

Milton Sills nació en Chicago el día 12 de enero de 1882. Realizó una instrucción esmerada, y sus méritos y conocimientos le llevaron bien pronto a obtener su doctorado en filosofía, dedicándose a la instrucción en la Universidad de su ciudad natal. Pero le atrajo el teatro y se dedicó a él ante el disgusto de sus padres. Muy pronto el joven actor fué un favorito; hace veinte años Milton Sills era el galán joven más popular del Broadway neoyorkino.

En 1912 Sills debutó en New York como actor de cine, viniéndose a Hollywood en 1916 para dedicarse por entero a la labor cinematográfica. Fué uno de los astros más prestigiados de Paramount, pasando enseguida a pertenecer a First National, empresa con la que estuvo hasta hace un año, en qué, por razones de salud, retiróse a un sanatorio neoyorkino. A comienzos de este año regresó a Hollywood mejorado, comenzando a trabajar en películas de Fox y de R. K. O.

Hizo durante su larga carrera, numerosas películas de gran importancia, recordándose entre otras, "El sistema del honor", "El gran momento", "El halcón de los mares" "Hombres de hierro", "El anunciador", etc. Su última cinta, toda hablada, fué "Dificultades masculinas", recién estrenada aquí.

Milton Sills contrajo matrimonio por primera vez en Inglaterra, el 26 de mayo de 1910, con la actriz Gladys Edith Wynne, de quien tenía una hija que estaba a su lado cuando ocurrió su muerte. Se divorció de ella en 1926, y un año después casó con la actriz Doris Kenyon, de la cual tuvo un niño, de tres años actualmente, y que era su mayor preocupación. Deja el actor una fortuna cuantiosa, de la cual es parte principal una gran residencia-palacio de purísimo estilo español, instalada con extraordinario lujo y llena de antigüedades y objetos de arte.

LUPE VELEZ

BARBARA KENT.

HOOT GIBSON

Una fiesta íntima

LA Asociación de Damas Católicas de Los Angeles, formada en su mayoría por distinguidas señoras de la sociedad mexicana de esta ciudad, realizó no hace muchos días un gran baile de caridad en los salones del Town House Club, teniendo como invitados de honor a la famosa estrella Leatrice Joy, al gran actor español Ernesto Vilches, y al joven astro chileno Tito H. Davison, quienes fueron recibidos con sendas ovaciones al presentarse en el salón de fiestas. Como número muy interesante del programa, Leatrice Joy recitó, ante la admiración de todos, pues no sabe español, una larga poesía en nuestro idioma, sin cometer el más leve error.

Estrenos en español

"LA VOLUNTAD DEL MUERTO"

CON una extraordinaria "preview" a la que asistió lo más granado de la colonia de habla castellana de Hollywood, se realizó en el teatro privado de los estudios de la Universal la presentación de "La voluntad del muerto", primera cinta en español que aquella empresa lanzará a nuestros mercados, y en cuyo reparto figuran Antonio Moreno, Lupita Tovar, Andrés de Segurola, Soledad Giménez, María Calvo, Conchita Ballesteros, Manuel Granado, Roberto Guzmán, Lucio Villegas y Agostino Borgatto. Dirigió la película George Melford bajo la supervisión de Mr. Paul Kohner, jefe del departamento extranjero de esa empresa.

La cinta se basa en el tema "El gato y el canario" arreglado ahora en forma parlante. Es lástima que la versión española hecha por Baltazar F. Cué sea cursi hasta la truculencia. Los actores cuentan la trama hablando con simpleza infantil, y las frases son tan absurdas que provocan hilaridad en los momentos más dramáticos. Ello dañará indudablemente el éxito de la cinta.

La interpretación es buena. Llévase la palma Segurola con una labor maestra, por encima de todo otro intérprete. Antonio Moreno nos decepciona con una labor inexpresiva, si bien no fué culpa suya que se le diese el rol de galán a una edad en que parece el padre de la protagonista. La cinta gustará porque hay misterio y emoción, si bien el exceso de cosas espeluznantes daña en vez de dar mayor atractivo a la producción. Nos hubiese gustado ver a Universal comenzar su labor con un tema menos infantil y más digno del esfuerzo desplegado y de lo que nuestros públicos merecen.

MUSICA EN TARROS

LA Federación Americana de Músicos ha iniciado una activísima campaña en los Estados Unidos, estableciendo una liga de defensa musical para combatir lo que ellos llaman "música en tarros", refiriéndose a las películas sonoras, las victrolas, radios, y en general, todo aparato musical mecánico que "suene" sin acción directa del hombre. En los últimos meses, en adición a los inventos extraordinarios del fonógrafo, la radio y el cine hablado, se han venido fabricando en este país miles de diversos instrumentos musicales automáticos, ya sea pianos, o simplemente guitarras, violines, acordeones, etc., que tocan por medio de ingeniosos sistemas mecánicos, y que van relegando a segundo término al músico-artista profesional.

Por medio de páginas enteras de anuncio en los principales diarios de los Estados Unidos, incluyendo un ingenioso dibujo de un violoncellista al que arroja de su sitio un hombre mecánico, cuyo cuerpo es una caja de música y una corneta su cabeza, la Asociación pide la cooperación de todas las personas amantes de la música en esta cruzada, —según dicen, para rescatar el verdadero arte de la invasión mecánica.

Y hay que tener en cuenta, sin embargo, que en este país los músicos tiene aún amplia tarea que realizar. No hay teatro alguno de cierta importancia que no cuente con una buena orquesta para el comienzo de sus espectáculos; los teatros de variedades siguen haciendo grandes negocios y hay conciertos sinfónicos en todas partes. Además, los estudios de Hollywood emplean enorme cantidad de músicos en la sincronización musical de sus películas, pagándoles al altísimo salario de diez dólares la hora.

Pero siempre queda el derecho de protesta.

Ramón Novarro

ACTOR FRANCES

RAMON Novarro acaba de terminar la versión en español de la cinta hablada "Sevilla de mis amores", y en vista de la perfección del trabajo realizado, ha recibido el encargo de los dirigentes de Metro Goldwyn Mayer de filmar nuevamente el mismo tema en francés. El joven astro mexicano domina ampliamente la lengua de Moliére, y como es particularmente querido en Francia, se espera que ésta, su primera obra en este idioma, obtenga un gran éxito.

Producciones en español

LOS diversos estudios de Hollywood acaban de terminar una buena serie de cintas en español y se preparan a comenzar otras. Metro Goldwyn Mayer va a hacer con Ernesto Vilches un tema que filmase hace años Lew Cody, y que se titula "Totó"; filmará, al mismo tiempo, "La ruta del marino", con José Crespo, y es probable que en seguida se haga "Cheri-Bibi", también con Ernesto Vilches.

Paramount se prepara a comenzar "Los destructores", con Ramón Pereda, y ha adquirido, además, la cinta "La gran pelea", de James Cruze, con María Alba, Tito Davidson y Segurola, para exhibirla en nuestros países, bajo el nombre de "La fuerza del querer". Fox hará muy pronto "El jugador del amor", con José Mojica, y pretende realizar una versión hispana de "El gran sendero". Universal va a hacer otra cinta misteriosa, sacada de una obra teatral titulada "Drácula", y First National ha comenzado ya "La llama sagrada", con Elvira Morla, Martín Garralaga y otros. Pathé, Artistas Unidos y R. K. O. no toman aun en cuenta nuestros mercados. Ya sufrirán las consecuencias.

¿Quiénes son los astros más populares?

CON el objeto de saber cuales son los artistas más populares de cada estudio cinematográfico, se ha hecho últimamente en esta ciudad una minuciosa cuenta de la correspondencia de admiradores que cada astro recibe, ya que éste es el mejor medio de saber el grado de simpatía y de prestigio que tienen en el mundo entero.

Por lo pronto, esa estadística ha demostrado que Greta Garbo y Clara Bow son, en todo el universo, las dos estrellas de mayor prestigio. Cada una de ellas recibe mensualmente un término medio de 20.000 cartas, cifra ésta muy superior a la que alcanzan otros artistas de prestigio. Y en seguida, veremos separados los estudios, los cinco nombres más famosos de cada organización, por orden de popularidad, según el número de cartas de sus admiradores:

Metro Goldwyn Mayer: Greta Garbo, Norma Shearer, Ramon Novarro, William Haines y Robert Montgomery.

Paramount Clara Bow, Charles (Budy), Rogers, Nancy Carroll, Mary Brian y Gary Cooper.

R. K. O: Bebé Daniels, Richard Dix, Sue Carol, Robert Woolsey y Bert Wheeler.

Pathé: Ana Harding, Constance Bennett, William Boyd, Helen Twelvetrees, y Eddie Quillian.

Fox: Janet Gaynor, Charles Farrell, Fifi Dorsay, Edmund Lowe.

Universal: John Boles, Lupe Vélez y Lew Ayres.

First National: Richard Barthelmess, Douglas Fairbanks Jr., Loretta Young, Joe E. Brown y Lila Lee.

La ciencia debe detenerse

El mal moderno tiene su origen en la falsa idea de que las máquinas arrastran a los que las producen.— Mal dirigidos como han sido los inventos de la ciencia, han llevado a extremos que están muy lejos de ser recomendables.— Se necesita una tregua, durante la cual se estudie el destino que debe darse a los productos de la ciencia.— Una respuesta a Sir Arthur Keith.

por GILBERT K. CHESTERTON.

(Especial para "La Nación").

En "La Nación" del Domingo último, Sir Arthur Keith discutía el punto de si era conveniente que la ciencia detuviera, por un tiempo sus actividades, llegando a la conclusión de que, si tal cosa ocurriera, sería un desastre para la civilización. En el artículo que publicamos a continuación, Gilbert K. Chesterton opina en forma diametralmente opuesta.

"La maldición del mundo moderno, dice el célebre escritor, no es solamente la de que cada hombre cree que debe seguir haciendo funcionar su propia máquina, sino que su máquina debe seguir poniéndolo a él en movimiento. Para él, el coche mueve al chauffeur, la máquina de escribir mueve a la dactilógrafa. Cada persona cree que el complicado mecanismo con que está relacionada, está destinado a tener una especie de inmortalidad.

El vendedor insiste en que hay un arte de las ventas, es decir, que hay una belleza o un ideal absoluto en el negocio de vender. No reconoce que también hay un arte de comprar, o, más hermoso todavía, el arte o ideal de negarse a comprar. Concibe como su deber final el de vender sin limitación alguna, porque está atado a una máquina que debe seguir adelante o retroceder. El periodista cree que su único deber es el de ser un buen periodista, aunque esto llegara a implicar el ser un mal ciudadano, un espía o un "snob".

Y digo esto, a pesar de tener la más calurosa simpatía y admiración por el periodista. Yo mismo lo soy, y tengo entre los de la profesión amigos generosos y dignísimos. Pero el periodista representa los intereses de su diario, aunque vayan en perjuicio de los propios, especialmente de los espirituales y eternos. Se consideran ligados a una prensa colosal, y que los engranajes de esa máquina deben seguir caminando siempre.

Para decirlo en otras palabras: bajo el ropaje de lo que nos hemos acostumbrado a llamar deber cívico o ética social, en la práctica, lo que hemos hecho ha sido volver al feudalismo. La Canción de Rolando declara que el hombre debe perder la piel y el cabello por su señor. Actualmente hay muchos siervos que, si no han perdido la piel, han dejado el cabello al servicio de su señor, tras de un escritorio o el mesón de una tienda.

Pues bien, una de estas máquinas que los hombres creen que hay que hacer moverse, nada más que porque existen, es la gran máquina de la ciencia moderna. Se dá por sentado que la ciencia no puede dejar una estrella sin verla o un territorio sin hollar, del mismo modo que un periódico no puede quedarse sin entrevistar a una celebridad o sin publicar un crimen. Se da por sentado que el hombre de ciencia debe llevar sus investigaciones hasta las estrellas fijas, si acaso le es posible, del mismo modo que el vendedor debe llevar su máquina de coser, o su vacuum cleaner hasta los caníbales, aunque éstos no lo necesiten.

¿Y qué interés tienen muchas cosas? Tarde o temprano, no lo dudo, el hombre llegará hasta la Luna, del mismo modo que, tarde o temprano, llegó hasta el Polo Norte. ¿Con qué resultado? El Capitán Peary se llenó de gloria al descubrir el Polo Norte, y hoy día a nadie le interesa en absoluto el Polo Norte. Y así pasará algún día con la Luna.

Todo está dominado por el principio de que el dirigible, el aeroplano o las balas de cañón deben ir a alguna parte, en vez de la idea de que tienen alguna parte a donde ir. Es como quien dice, el principio de que deben ir a todas partes, que se parece mucho a no ir a parte alguna; y nadie sabe a punto fijo la diferencia que hay entre ir a la Luna y no ir a ninguna parte.

Muy pocas personas deseaban, en realidad, que se encontrara el Polo Norte; en cambio, había muchas que consideraban que el Polo Norte debía ser encontrado. El caso habría sido muy distinto si el Capitán Peary hubiera hecho su expedición por cuenta de una Sociedad de Refrigeración, que se hubiera aprovechado comercialmente del frío polar para repartir por los trópicos una temperatura agradable. También muy distinto sería si los primeros hombres en la Luna, tan brillantemente descritos por Wells, hubieran hecho algo en el sentido de manejar desde allá las mareas terrestres, alterando por completo la fisonomía de nuestro planeta.

No hacemos objeción alguna a que el hombre construya una máquina que pueda ir hasta la Luna, pero nos oponemos a que la Luna dicte su voluntad a la Tierra, o que la máquina dicte su voluntad al hombre. No hacemos objeción alguna a que exista el Polo Norte, pero queremos que se mantenga en su sitio. Y, exactamente en la misma forma, tenemos el más cordial respeto por la ciencia, pero debemos hacer un esfuerzo coordinado para mantenerla en su sitio.

Muchos se imaginarán que este paralelo es fantástico; pero, en verdad, no es ni la mitad de lo fantástico que son los hechos. Las ráfagas de gases venenosos son mucho más perjudiciales que las ráfagas de aire helado, y las ráfagas de gases venenosos fueron repentinamente puestas en movimiento durante la guerra desde los laboratorios en que habían sido fabricados y mantenidos secretos y controlados por unos pocos privilegiados. Los hombres sobre quienes se desencadenaron estos gases venenosos, jamás habían tenido la ocasión de decir si esta nueva arma podía ser tolerada o no entre las armas que se pueden usar en una guerra honorable. Y así ocurre con las demás "conquistas" de la ciencia.

Los especialistas en aviación, los especialistas en explosivos, han decidido que en la próxima guerra sean barridos sin compasión hombres y mujeres indefensos, con las llamas y los gases que los aniquilarán. Las mujeres y los niños no han expresado, que yo sepa, ningún deseo de que se les trate en esa forma. Tampoco los hombres han aprobado ningún acuerdo para que se haga uso de esas armas. La humanidad, en su carácter de tal, nada tiene que hacer en esto no ha consentido jamás en ello. Es simplemente la ley del "progreso científico": las máquinas son mejores y, por lo tanto, las masacres deben ser más grandes.



Podría fácilmente demostrar, sin embargo, que hay muchas otras clases de masacres. Ha habido asesinatos en el aspecto moral y estético, destruyendo los tipos y tradicion por los cuales vive la civilización, con la repentina introducción de inventos individuales que no son típicos ni tradicionales. La fuerte y silenciosa personalidad de una tranquila ciudad de provincia es asesinada cuando un alto parlante, en una tienda vacía, aúlla horribles vulgaridades e imbecilidades en ronco torrente, dirigidas a personas que no escuchan y que no querrían ser forzadas a escuchar. El orgulloso perfil de una noble ciudad es asesinado cuando alguien ha descubierto un nuevo sistema de luces giratorias, con el cual se escribe en el cielo el nombre de alguna repugnante enfermedad o su más repugnante remedio.

Ninguna de estas cosas ha ocurrido, porque haya algo esencialmente malo en la luz eléctrica o en la telefonía inalámbrica. A todas estas cosas la humanidad podría haberlas dirigido hacia fines honorables, si se hubiera permitido que la humanidad las dirigiera a cualquiera parte. En verdad, han sido dirigidas por unos cuantos hombres, que son los esclavos de todavía menos hombres, los que a su vez son los esclavos de una máquina.

Lo que se necesita es una detención, una tregua, un consejo, una consideración humana común acerca de qué debe hacerse con estas cosas, y, especialmente, acerca de qué no debe hacerse con ellas. Pero nada podrá hacerse mientras el ciudadano normal continúe siendo un mero receptáculo pasivo de la labor del especialista anormal, que en sí mismo no tiene moralidad alguna, excepto la monomanía de que su máquina particular deber ser mantenido trabajando, y de que su propia rueda particular debe continuar girando.

No, no hay nada malo respecto a la electricidad: nada malo, excepto que el hombre moderno no es un dios que tiene en sus manos la centella, sino un salvaje que es herido por el rayo.

Nadie quiere mirar las cosas como si fueran a tener un fin. Parece negarse tácitamente que fueran a tener un fin el mundo o las cosas del mundo. El hombre de negocios cree que su negocio ha de continuar floreciente, aunque ha visto muchos otros negocios que han llegado a la bancarrota. El político pretende que la política moderna durará eternamente, aunque ya haya hecho bancarrota. El sociólogo cree que lo que llamamos sociedad continuará como antes, y hasta el propio estudiante de la humanidad supone que la humanidad es inmortal. El geólogo sueña con que las rocas seguirán existiendo, y que seguirán existiendo los geólogos. El astrónomo tiene acerca del sistema solar la misma ilusión que tiene el político respecto al sistema social. Pero sólo conoceremos el alcance y los límites de la destrucción cuando un Marx haya destruído el sistema social, o cuando un Einstein haya destruído el sistema solar.

Sólo el místico, en cuya mente ya todas estas cosas están destruídas, puede verlas como si estuvieran recientemente creadas.

Un Gran Teatro Moderno en Paris

por G. F. BIESSY

(Especial para "La Nación").



FUERON los privilegiados del "tout París" los que asistieron a la apertura del teatro PIGALLE.

Ciertamente es este teatro único, tanto en Francia, en Europa, como en el mundo, en el sentido que no existe otro (en Estados Unidos o Alemania mismos) que reúna hasta tal grado la perfección y el modernismo, la totalidad de los recursos y los medios combinados de la mecánica y de la electricidad, más el arte de los arquitectos, pueden dar a las salas de espectáculos una disposición fuera de marco.

Edificar un teatro tal habría sido imposible, pues no hay que escatimar los millones, sin la prodigalidad de un fastuoso mecenas. El señor Barón Henri de Rotschild ha sido este mecenas.

Siempre ha testimoniado el más vivo interés por el arte dramático; bajo su propio nombre y bajo el pseudónimo de "André Pascal" ha escrito varias piezas que han merecido éxitos honorables. Le había tocado sentir especialmente la insuficiencia de las escenas francesas, y así pensó tener "su teatro", en el cual pudiera también, ofrecer la más amplia hospitalidad a los otros autores.

Ha sido en el lugar donde se levantaba antes el hotel que ocupó Eugenio Scribe, donde ha sido construído el Teatro Pigalle. Mide 38 metros de frente y 80 de fondo. Los primeros trabajos que se comenzaron en el mes de enero de 1925, bajo la dirección de eminentes arquitectos y con la colaboración del señor Philippe de Rotschild, se continuaron por espacio de 4 años, y el teatro se ha abierto hace apenas unos días.

El gran Teatro de Bordeaux del arquitecto Louis, que por lo demás inspiró a Garnier para construír la Opera de París, ofrecía algunos principios excelentes que el Teatro Pigalle ha observado. Por ejemplo, la disposición del espacio disponible en tres partes iguales, [illegible] una a la escena, otra al desahogo, y la otra a la sala. Louis había comprendido muy bien la psicología del público, que no debe ser introducido de lleno a la sala, sino ser llevado progresivamente. Es especialmente en Berlín, en Hamburgo, en Milán, en Copenhague, en Londres, donde el señor Philippe de Rotschild recogió las enseñanzas más útiles.

Una amplia marquesa, perforada de bolones luminosos, acoge y abriga al público al instante de dejar el coche. El vestíbulo de entrada semi-circular, íntimo y práctico, se abre sobre un hall majestuoso. Los muros están pintados de rojo discreto, de ese ocre rojizo característico de la cerámica griega. El fondo de este hall se encuentra cerrado por un muro horadado, especie de cerco barbillado con rejas simbólicas, hechas de tubos de niquel con predominancia horizontal. Después el santuario: la Sala.

La Sala es una maravilla de equilibrio y de armonía, de acústica y de visibilidad. Enteramente revestida de caoba maciza, ofrece la apariencia de un violín, y esta disposición pone en relieve el valor de este cuadro encantador.

Esta sala que rompe con todas las rutinas establecidas se encuentra estudiada en la verdadera y única tradición de las salas de espectáculos. Coronada por un inmenso techo luminoso, sus muros preciosos se animan y viven al fuego feérico y caprichoso de todos los colores graduados del arco iris, que se suceden disociados en armonías y gamas suaves e inesperadas.

La escena con sus 20 metros de profundidad, sus 48 metros de altura y sus 22 metros de ancho, representa una superficie que se presta singularmente a todas las realizaciones del arte dramático moderno. Esta escena, por lo demás, se encuentra formada por cuatro enormes ascensores, de los cuales cada uno constituye por sí solo una escena de 13 metros. Estas cuatro escenas equipadas a la vez pueden ser presentadas sucesivamente al público al nivel del proscenio.

En las obras que exigen una gran "mise en scene", será fácil prolongar en el mismo plano del proscenio una escena anterior por

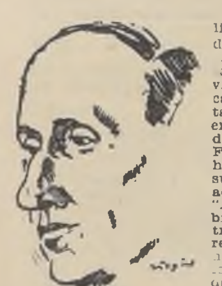


una escena posterior y obtener de este modo una profundidad de 20 metros. Sobre este tinglado mayúsculo, la electricidad y la fuer-

(PASA A LA PAG. 7.)

Hojeando Libros y Revistas

DOS ESCRITORES VIAJEROS HABLAN DE INDOCHINA



Luc Durtain, novelista y viajero, que se destacó del gran conjunto de sus semejantes por sus densos y vívidos libros sobre las capitales que ha visitado, después de estar en la Indochina ha sido entrevistado por Frederick Lefevre. Ya había relatado Durtain sus impresiones de aquel país en su libro "Dioses blancos, hombres amarillos". La entrevista las ha hecho reanimarse, pues ha tenido que referirse a los problemas vitales de la vida anamita que había tratado antes.

Refiriéndose a los anamitas colonizados por Francia, ha dicho: "Les hemos aportado nuestro maquinismo, nuestros métodos. Ellos hubieran querido conservar sus civilización, su religión, su moral; sin embargo, todo eso ha caído en ruinas, y se abre allá abajo el abismo más inquietante..." Durtain habla del trabajo forzado en esas colonias como de "una vergüenza que no puede subsistir más". Luego nos da a conocer el nacionalismo que invade a esos pueblos. "Un nacionalismo exaltado por una historia milenaria, donde abundan las pruebas de valor, de devoción, de paciencia, de tenacidad y también de dureza. Antes de querer liberarse de nuestro yugo, los anamitas han debido luchar ayer por siglos de siglos contra la dominación china; antes de sufrir la conquista, han sido conquistadores implacables; antes de rendirse a la colonización, han sido monstruos colonizadores sin piedad. Los Chams y los Khmers saben algo de ello. No, no es el Occidente el que ha llevado la desgracia al Asia. Ya estaba allá. Ninguna nación es santa; pero lo es aquella en que se halla bastante humanidad para merecer el respeto".

Después de una referencia a la revolución de Yen-Bai, a principios de 1930, Durtain ha recordando los impuestos demasiado pesados que se ponen en práctica en aquel país. También habló de la buena obra francesa que significa la vulgarización de la higiene para combatir epidemias terribles, viruela, peste, cólera.



Junto con Durtain fué entrevistado Louis Roubaud, que también acaba de estar en la Indochina, y es autor de muchas crónicas que desde allá envió para publicarlas en el "Petit Parisién". Autor anteriormente de un panfleto titulado "¿Qué pasa en la Indochina?", Roubaud está terminando un libro sobre el mismo país, titulado "Viet Nam".

Roubaud, en dicha entrevista, ha ido desplegando observaciones agudas y sólidas sobre las cosas más características de la vida anamita, reforzando en tono bajo las de Durtain.

En general, la entrevista, demasiado extensa, por lo demás, como todas las del conocido autor de la "Una heure avec...", tiene un gran interés documental.

EL SECRETO DEL ALFILER

Por Edgar Wallace



Novela publicada en la colección Fama.

Desde la primera página queda uno prendido en la emoción, que le obliga a seguir leyendo ávidamente, hasta el final este libro.

El Secreto del Alfiler es realmente, un secreto, un misterio, un enigma, un problema que la imaginación del lector se esfuerza en solucionar, vanamente, pues no lo consigue hasta que el autor, reservado con habilidad hasta el final, se lo dice.

No ocurre en esta novela como en otras del género que podríamos llamar emotivo, y en las cuales el único que parece "no darse por enterado" es el autor, creyendo que así hará que los lectores se engañen a sí mismos, suponiéndose ignorantes de lo que desde el primer capítulo adivinan.

Formará época.

CELLINI (BENVENUTO). — MI VIDA.

Un nuevo volumen de la serie "La novela de los grandes hombres". El libro del célebre artífice Cellini es ya célebre, especialmente ahora que alcanza su máximo apogeo la boga de las vidas novelescas.

ASTRANA MARIN (LUIS). — EL CORTEJO DE MINERVA.

Una colección de ensayos críticos sobre obras y autores clásicos españoles y extranjeros, desde Cervantes a Shakespeare, desde Lope de Vega a Chaucer, pasando por Fray Luis de León, Jorge Manrique, Dante, Lesage, Villamediana, etcétera.



Novela publicada en la Colección Obras Maestras.

"Editorial Juventud", que lanzó anteriormente otras obras de Carlos Dickens — "Cuentos de Navidad", "Historia de dos ciudades", "Tiempos difíciles", "David Copperfield", etc.,— ha enriquecido esta colección con "Grandes ilusiones".

Sería ocioso pretender descubrir a estas alturas la admirable producción general de Carlos Dickens, profunda y copiosa, que hoy como ayer emociona a centenares de miles de lectores de todo el mundo, y entre cuya labor se destaca, con vivísima luz propia, "Grandes Ilusiones".

El público de habla castellana puede incorporar a sus bibliotecas las obras de Carlos Dickens, presentadas con extraordinario primor. "Grandes ilusiones" no desentona, antes bien es digna compañera de las obras del gran autor que le han precedido en sus últimas reediciones.

"BURLANDO EL BLOQUEO"

Por Caballero del Mar.

Ha aparecido recientemente este libro de Caballero del Mar, prologado por Gonzalo de Reparaz. La obra viene dedicada en los siguientes términos:

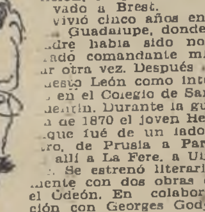
"A LOS MARINOS MERCANTES ESPAÑOLES (1914 - 1918).

Ignoradamente, sin jactancias ni exigencias, se jugaron la vida trayendo el carbón, la maquinaria, el petróleo y todo lo que hacía falta aquí, llevando el plomo, el alcohol y las provisiones que necesitaban allá.

Cumplieron un alto deber navegando por todos los océanos y dejándose atacar como si no fueran neutrales. Así evitaron que España se viera obligada a dejar de serlo".

LA VIDA Y OBRAS DE LEON HENNIQUE

León Hennique, viejo escritor francés, ha contado su vida a través de una entrevista [illegible]. Nacido en 1851, en la isla Guadalupe donde su padre era capitán de guarnición, muy chico fue llevado a Brest.



Vivió cinco años en la Guadalupe, donde el padre había sido nombrado comandante militar otra vez. Después [illegible] León como interno en el Colegio de Saint Quentin. Durante la guerra de 1870 el joven Hennique fué de un lado a otro, de Prusia a París, allí a La Fere, a Ulm. Se estrenó literariamente con dos obras en el Odeón. En colaboración con Georges Godde escribió "L'Empereur Dassoucy". Luego publicó novelas: como folletín en el diario "L'Ordre" la novela "Elisabeth Couronneau", en seguida "Les Hauts Faits de M. de Ponthau", "La Devouée", "Deux Nouvelles", "Benjamin Rozes", "Un Caractere" y "Minnie Brandon".

Una de esas novelas "La Devota" estaba dedicada a Huysmans, a quien Hennique conoció en casa de Catulle Méndes. Fué gran amigo del escritor belga, conversó y ha dado en la entrevista detalles muy curiosos de la evolución mística del autor de "La Bas" y "Au Rebours", así como también sobre Octavio Mirbeau, de quien fué gran amigo.

FRANCOIS BONJEAN

No hace mucho este escritor recibió el Premio de la Rennaisance, fundado en 1921 por Henri Papauze. La obra con que Bonjean obtuvo mayoría de votos para él, fue la novela [illegible] Abdou el Egipcio".

Este autor es originario de Lyon, como Joseph Jolinon, premiado el año anterior, y tiene unos 45 años de edad. Empezó literariamente en una pequeña revista, "Le Cahier des Poetes" (El Cuaderno de los Poetas) usando el seudónimo de Jean Savoye". En esa época representó una pieza teatral en verso, "Rouflaquin" y otra en tres actos escrita en colaboración con Marcel Genevriére: "El Pariente pobre". Durante la guerra sufrió una cautividad de 46 meses. Después fué al oriente donde estuvo largo tiempo en Egipto. Ha publicado desde entonces: "Una Historia de doce horas", con prefacio de Romain Rolland; "Histoire d'un enfant au pays d'Egipte", tres volúmenes: "Mansour" y "El Azhar", publicadas en 1927; y por fin la obra actual. Anuncia además tres novelas: "La Prisión d'Etoile", "La Maison du Faune", "Vie de Jerome" y un ensayo, "La Ville de Lait" (Lettres du Desert).

Como se ve, es una fecunda existencia, la de Bonjean.

CAMI, EL HUMORISTA

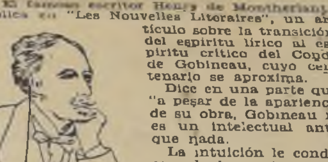
Recientemente entrevistado, ha hecho por primera vez declaraciones serias.

Este humorista ha estado durante veinte años prodigando su fantasía a través de los continentes.

Sus obras principales son "El juicio final", "El hijo de los tres mosqueteros" y "Las memorias de Dios-Padre". Esta novela, como su título lo deja entrever, es la más audaz de todas, y puede dar una idea de la catadura de su ingenio. Es además, un gran amigo de Carlos Chaplin.

EL CONDE DE GOBINEAU

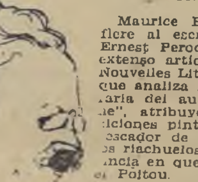
El famoso escritor Henry de Montherlant, publica en "Les Nouvelles Litteraires", un artículo sobre la transición del espíritu lírico al espíritu crítico del Conde de Gobineau, cuyo centenario se aproxima.



Dice en una parte que, "a pesar de la apariencia de su obra, Gobineau no es un intelectual antes que nada.

La intuición le conduce, y lucha contra su espíritu científico, vencido a menudo. Es por sobre todo un imaginativo y un efectivo, en lo que dijere de Stendhal, a quien se le ha comparado a [illegible]. Gobineau es un romántico a pesar de una disciplina clásica que le viene de su educación y a pesar de su 'aristocratismo", que es el fondo y lo más bello de su temperamento".

ERNEST PEROCHON



Maurice Bedel se refiere al escritor francés Ernest Perochon, en un extenso artículo de "Les Nouvelles Litteraires", en que analiza la obra literaria del autor de "Nène", atribuyéndole condiciones pintorescas de pescador de anguilas en los riachuelos de la provincia en que vive, o sea el Poitou.

NORDAU (MAX).— LA ESENCIA DE LA CIVILIZACION.

Obra postuma traducida y prologada por Cansinos-Asséns. Como en "Las mentiras convencionales" y en "Degeneración", Nordau se nos muestra aquí un clínico sagaz que reconoce el [illegible] siglo y diagnostica sus m[illegible]

DOS PASSOS (JOHN) — MANHATTAN TRANSFER



Carlos [illegible], dibujo de Carné.

Segunda edición. Leer "Manhattan Transfer" es vivir horas en pleno Nueva York. La inmensa actividad de la gran urbe, la diversidad de sus tipos y costumbres desfilan por las páginas de esta novela con una gran fuerza humana. Traducción y prólogo de J. Robles Pazos.

FEDIN (CONSTANTIN). — LOS HERMANOS.

La obra cumbre de uno de los célebres maestros de la nueva literatura. Novela apasionante que llena un extenso volumen de cerca de quinientas páginas.

GANDHI.— LA JOVEN INDIA.

Libro que resume las doctrinas y el apostolado de liberación llevado a cabo con tanto heroísmo por el famoso Gandhi. Libro de actualidad política, que da a comprender los acontecimientos de que es teatro actualmente la India.

GLANEUR D'EPIS. — EDUCACION DE LA VOLUNTAD. CURSO DE ENERGETICA

Incluído en la "Nueva Biblioteca Pedagógica", responde a las características morales que son comunes a esta colección. Es un manual de energía.

COMAS (MARGARITA). — EL METODO MACKINDER.

En la serie "La nueva educación" de la "Revista de Pedagogía". Análisis de los sistemas educacionales llevados a la práctica por la célebre maestra inglesa Mackinder.

LAS BRUJAS

por Luis Chamizo.

Con ocasión de estrenarse una obra en Madrid del poeta Luis Chamizo, titulada "Las Brujas", se han hecho de él los siguientes recuerdos:



"Se habían lanzado ya los anatemas contra los poetas viejos. El mismo violoncello de Rubén interrumpió su melodía bajo el estruendo de "jazz-band" del "ultra". El nombre de Tristán Tzará era el grito revolucionario. Ya los jóvenes desdeñaban hasta el ajenjo de Verlaine y se iban a París, no a soñar rimas melancólicamente en el silencio emocionante de Montparnasse, sino a encaramarse en lo alto de la Torre Eiffel y enviar desde allí estrofas eléctricas como mensaje a los aviones.

Nadie aguardaba entonces la aparición de un "folklorista" extremeño que llegaba a Madrid—no se puede precisar si tímidamente o con desafiadora altanería—, oprimiendo debajo del brazo el manuscrito de un libro de versos de su región. Apadrinaron inmediatamente aquella obra dos grandes figuras de las letras, que no ejercían, sin embargo, influencia literaria en el espíritu de la juventud: D. Antonio Maura y D. José Ortega Munilla, que llevaron al público "El miajón de los castúos", del novel poeta de Extremadura Luis Chamizo.

Después de su triunfo poético de hace 10 años, nos trae su primera obra dramática: "Las brujas"

Por Jacobo Nazaré

LA REBELION DE LAS MASAS

Por José Ortega y Gasset



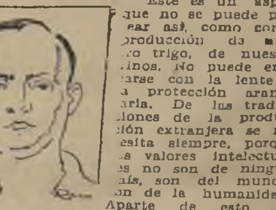
Está en circulación esta nueva obra del pensador español.

En La Rebelión de las Masas, Ortega y Gasset estudia el fenómeno que, a su juicio, merece mayor atención en estos tiempos: el hombre-masa, que ha llegado al mayor poderío social.

Para ello, parte del hecho de las aglomeraciones que se observa en cualquiera manifestación de la vida actual, examina luego [illegible] los aspectos que denomina la subida del nivel histórico, la altura de los tiempos, el crecimiento de la vida, concluyendo tras sagacísimas discriminaciones, por afirmar que Europa no sufre decadencia sino desplazamiento de poder, debido al triunfo del hombre-masa, quien tiene plena conciencia de sus derechos, mas no de sus deberes y de sus obligaciones respecto a la civilización y la vida.

DEL MERCADO LITERARIO

José Lorenzo, que está al frente de las ediciones Ulices, ha hecho interesantes declaraciones, acerca de la vida literaria española, afirmando, entre otras cosas:



"Este es un aspecto que no se puede planear así, como con la producción de nuestro trigo, de nuestros vinos. No puede enfocarse con la lente de la protección arancelaria. De las traducciones de la producción extranjera se necesita siempre, porque los valores intelectuales no son de ningún país, son del mundo, son de la humanidad. Aparte de esto, el [illegible] esfuerzo editorial que hoy se hace en España necesita nutrirse de la producción exótica. Numéricamente, la cantidad de los literatos nacionales claro está que bastaría para duplicar incluso la producción librera española; pero si se va necesariamente a la selección, se queda uno con muy pocos, y de estos pocos casi ninguno trabaja. Aquí el escritor, en general, no organiza ni disciplina su trabajo, no ha adquirido, como en otros países, el sentido "administrativo" de sus horas. Tertulia, pandilla de incondicionales, murmuración de los compañeros, vagancia y aspiraciones modestas. En esto se ha modificado poco la vida literaria. Naturalmente que no hay que reseñar las inevitables excepciones".

LA OBSESION DE LAS PRUEBAS...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 3)

more por espacio de veinte y tres días en lo alto de un mástil sin bajar al suelo.

NIHIL NOVUM...

Pero la prueba de vivir semanas encaramado en las ramas de un árbol o equilibrándose sobre el vértice de un palo de bandera, no es nada nuevo bajo el sol. Hace quince siglos, un monje de Siria, San Simeón, pasó años al tope de un pilar. San Simeón había sido expulsado de su comunidad por insistir en pruebas de excesiva penitencia. Entre otros auto-castigos el santo varón acostumbraba atarse las piernas con cordeles hasta hacerlas sangrar.

Al abandonar el monasterio, San Simeón se retiró a la ciudad de Antioquía. Aquí hizo construir su primer pilar de eremita en suspensión: una columna de dos metros de alto. A medida que aumentaba su popularidad entre las gentes piadosas de la comarca, el santo construía nuevos observatorios más incómodos y elevados, hasta que por fin en un poste de diez y ocho metros de altura se retiró a vivir los últimos treinta años de su vida, sin volver a bajar para nada a tierra firme. La columna estaba provista de una pequeña baranda protectora en la base superior y de una escalera vertical que los discípulos utilizaban para subir alimentos y escuchar la divina palabra del Maestro. Con los años la popularidad del extraordinario eremita aumentó considerablemente. Las crónicas piadosas de la época le atribuyen innumerables conversiones y milagros. Peregrinos acudían desde lejos a oirlo predicar, y aunque prácticamente desconectado de la tierra, la influencia del santo fué grande en la política eclesiástica de su época.

Imperturbable hasta el último instante, San Simeón murió al tope de su retiro, en el año 459.

Entre los conversos a la nueva escuela de meditación ascética, muchos se apresuraron a imitar su ejemplo. Daniel, el favorito de sus discípulos, pasó treinta y tres años de su vida encaramado en un pedestal, cerca de Constantinopla.

La secta de eremitas columnarios duró en existencia activa hasta mediados del siglo XVI, época en que las autoridades occidentales de la Iglesia comenzaron a oponer una violenta resistencia a esta forma ostentosa de piedad excesiva.

En este siglo de incredulidad, tal vez nadie se atreva a disputar la soberanía de semejantes records, sobre todo cuando la rueda y el motor, intensificando, han acortado la duración de la vida.

A. Z.

TAFARI EL RAS QUE NECESITA ABISINIA

por el Teniente - Coronel E. ALEXANDER POWELL,

eminente explorador y autor del libro "By Camel and Car to the Peacock Throne". (En camello y auto hacia el Trono del Pavo Real). El explorador Powell fué a Abisinia, a una invitación de Ras Tafari, y da, en este artículo, su impresión de aquel apís, tan viejo que, cuando se escribió el Génesis, ya era antiguo.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Las escenas callejeras en Addis Abeba sobrepasan a las de cualquiera otra ciudad en interés, variedad y color. Es como si viéramos una película de la vida oriental en la Edad Media, cuando se conglomeraba la multitud en las calles de Samarkanda, en los días de Genghis Khan, o en los de Bagdad, bajo el dominio de Harun-al-Rashid. Allí, los príncipes vestidos de seda y terciopelo se codean con mendigos harapientos; allí el lujo se enfrenta con la más conmovedora pobreza, y la civilización oriental predomina sobre la barbarie africana, que casi ha desaparecido. Altivos nobles "ambaranes", correspondiendo a los "daimios" del antiguo Japón, orgullosos de saberse la raza dominadora, pasan montados sobre mulas espléndidamente enjaezadas, llevando al anca esclavos con quitasoles de alta vara, y hordas de escuderos con rifles y lanzas a la espalda, que los siguen. Más allá, en caracoleador caballo árabe, viene un rico comerciante indio, con brillador turbante y traje de seda teñido de diversos colores. Más acá, montada en una jaca enjaezada de satín y que rodea un cuerpo de guardia de escuderos armados, cabalga una misteriosa figura vestida de blanco, velada hasta los ojos, y es, sin duda, la esposa de algún barón féudal, que va a rendir sus respetos a la Emperatriz o a inpeccionar las grandes importaciones de seda de los bazares.

A través del tumulto del animado callejón, una interminable fila de camellos, sigue su arrogante viaje, guiados por unos somalíes de rostro fiero y de cabellos desordenados, originarios de la costa. Por otro lado, y haciendo etapas bajo su carga enorme, viene un grueso lote de "gourages" casi desnudos. Son hombres de poderosos biceps, cuya piel sudorosa brilla como los bronces de un Museo. Un demente, cimbrándose entre sus harapos asquerosos y piojentos, atraviesa la plazuela, chillando su jerigonza y remolineando su cayado con punta de fierro. En las estrechas callejuelas de los bazares que conducen al mercado, una muchedumbre de toda clase y condición, se derrama en los tenduchos, y regatea a los comerciantes, el precio de unas lanzas, de las sillas o de la orfebrería. Atorrantes cubiertos de lepra, se arrastran por las alcantarillas, con el rostro devorado por su enfermedad, en actitud pedigüeña, mendigan limosnas de los que pasan.
Los "zabanyas" (policías), vestidos con desaliñados uniformes de algodón oscuro, con bandas rojas, verdes y amarillas en sus gorras de kaki, vagan indiferentes, observando perezosamente a la multitud afanosa con un gesto de policías avezados. Y de repente, a lo lejos, de allá abajo, de las callejas llenas de muchedumbre y en dirección al Palacio, llega el sonido de una bocina. Los "zabanyas" entran en súbita actividad, la multitud se hace a un lado, y a lo largo de la calle humana que se forma, surge un gran auto verde, con servidores armados que cuelgan de la parte trasera y rodeado de una nube de jinetes que galopan furiosamente. Dentro del carruaje, cubierto con una capa oscura, va sentado un hombre pequeño y magro, de barba negra que no sabe sonreír ni inclinarse al estruendo de las aclamaciones que le saludan. Es el rey de Abisinia y amo del Imperio, que sale a hacer su paseo cotidiano. La nota ultramoderna que pone su aparición en ese fondo medioeval, es característica del hombre y de sus métodos.





Ras Tafari, nacido en 1893, es nieto del célebre Halli Melikot, rey de Shoa e hijo del gran Ras Makonnen, poderoso jefe de Harrar, y es un hombre de cultura extremadamente brillante, que ha visitado Londres, París y Roma, como enviado de Etiopía.

Cuando muchacho vivió una vida pintoresca y exterior, como hijo de un noble feudal, porque su padre era un hidalgo de la rica provincia de Harrar, productora de café, con asiento en la antigua ciudad amurallada del mismo nombre. Educado por los sacerdotes de la misión francesa de Harrar, habla y escribe francés corrientemente y se perfecciona con rapidez en el inglés. Ha leído mucho y su gusto literario es altamente católico, como yo descubrí al mirar las estanterías de su sala de trabajo. A pesar de que es un inteligente estudiante de todo lo concerniente al gobierno, las finanzas, la agricultura, el comercio, los asuntos militares y de progreso en general, me asombré, durante mis numerosas conversaciones con él, del íntimo conocimiento que despliega sobre las condiciones políticas y económicas de Europa y América, pues, por entonces, había salido de su país una sola vez, habiendo sido una rápida visita a Adén. Es esencialmente característico en ese soberano, el que antes de estar una hora en el suelo de esa posesión británica, insistiera en ser subido en aeroplano, siendo la primera vez que veía uno.

Aunque Ras Tafari no posee ni la robustez física ni el espíritu camaraderil que hizo tan popular a su predecesor Lij Yasu entre la gente del pueblo, siendo de peso menos que mediano, frágil, casi delicado de cuerpo y de modales reservados, le gusta el deporte, es jinete elegante, excelente tirador de rifle y revolver, y, por naturaleza, director de hombres. Es un hombre con una innegable cualidad encantadora en sus maneras, y, cuando se ha despertado su interés, es el conversador más simpático y nunca pierde la innata dignidad propia de los legisladores. Su gentileza en los modales, es simplemente un velo echado sobre su energía excepcional de carácter y determinación inflexible. Bien considerado, Ras Tafari es lo que necesita un país como Abisinia urgentemente: un legislador firme, tolerante, progresista y lleno de tacto. Su calibre como estadista quedó demostrado cuando obtuvo la admisión de su país en la Liga de las Naciones. Por de pronto, la Liga cuestionó la propiedad de admitir Abisinia, a causa de quedar esclavitud en ese país. A esa objeción, Ras Tafari replicó distinguiendo entre el comercio de esclavos y la posesión de ellos. Declaró su voluntad de cooperar a la supresión del comercio humano; pero alegó que la posesión de esclavos—institución muy honrada y enraizada en aquel país — era de carácter indulgente y que no era posible su abolición. Debido mucho a la fe puesta en la sinceridad de Ras Tafari y en sus elevados propósitos, la Liga admitió a Abisinia como miembro en setiembre de 1923.

No estorbado por ningún congreso o parlamento, con un gabinete que es sólo nominal, Ras Tafari ocupa la posición única, de ser él sólo legislador absoluto en el mundo hoy en día. Ningún rey ni presidente ejercita tantas funciones gubernamentales como él, y es obvio decir, que ninguno tiene como él, un concepto más comprensivo de los asuntos de sus respectivos estados.

En una ocasión, durante una conversación de sobremesa en el palacio, pregunté a su alteza cuál era su primer Ministro:

—No lo tengo al presente,— contestó.— Me las arreglo para vigilar los asuntos del Estado, yo mismo...

—¿Quién se encarga de la superintendencia de las finanzas del imperio? — pregunté luego.

—Yo, — replicó modestamente.

—¿Tiene usted un Ministro de Agricultura?, — fué la pregunta siguiente.

—Soy yo.

—¿Tiene usted un cargo correspondiente a lo que es nuestro Ministro de Justicia?

—Hay uno oficialmente,—replicó,— pero todos los casos importantes son sometidos a mí para su decisión final.

—¿Quién se encarga del comercio del país, del bienestar público y de cosas por el estilo?

—También es ése uno de mis deberes.

—¿Quién es comandante en jefe del ejército?

—Como mi Ministro de Guerra, es viejo y achacoso, supongo que, en efecto, lo soy yo.

E. A. P.

UN GRAN TEATRO MODERNO...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 6)

ma hidráulica reinan con autoridad y en acuerdo perfecto. El espectador percibirá, según los casos, un decorado próximo o ya lejano, o bien un horizonte: cielo, mar, desierto. Una tela panorámica blanca y encolada (tela de proyección) se desarrolla sobre 30 metros de alto, dando un hueco de 19 metros de profundidad. Un dispositivo permite que la tela se distienda sin pliegues. Sobre esta tela 10 proyectores de 3,000 wats y 180 proyectores de 1,000 wats, proyectan a voluntad una iluminación de 210 kilowats. El empleo de filtros en celón permite hacer recorrer esta ola de luz la gama total de los siete colores del espectro solar. Con su juego de órgano de 228 elementos que permite mil combinaciones luminosas, con su tablero de comando, en el cual un solo hombre reemplaza a 40 maquinistas, el Teatro PIGALLE se encuentra en condición de montar obras de todo género, de responder a todas las exigencias escénicas y de presentar en toda su amplitud y en todo su brillo, los espectáculos feéricos más complicados.

El director de escena dispone además, de un ingenioso aparato: el aparato de nubes, que se encuentra constituído de una lámpara alrededor de la cual se disponen dos filas de 10 objetivos que, gracias a la reflexión de los espejos, proyectan sobre la tela los clisés fotográficos de las nubes que contienen. Los espejos de cada fila están inclinados; su inclinación se hace variable, de tal modo, que a voluntad, las nubes de la tela de fondo suben o bajan, o se entrechocan, si se requiere.

Una fuerza eléctrica de 3,000 wats provee esta proyección cuya coloración se da por una iluminación de 210,000 wats.

El inmenso aparejo se encuentra accionado por una central hidráulica de 100 kgs. de presión y automática, y por una sub-estación eléctrica que recibe la corriente de un sector en 12,000 volts, transformándola en baja tensión con una potencia de 1,000 HP.

Se ha necesitado un millón de metros de canalización eléctrica.

Hay que reconocer que la Francia se encontraba, desde el punto de vista teatral, muy retrasada, sobre todo en lo que concierne al mecanismo y a la electricidad.

El Teatro Pigalle acaba de llenar esta laguna. Aporta al arte dramático posibilidades que no existían hasta ahora.

Los arquitectos que han llevado a cabo esta maravilla son los señores: Charles Siclis, Henry Just y Pierre Blum.

La dirección artística del Teatro Pigalle ha sido confiada a M. André Antoine, creador del teatro libre, el renovador de la escena francesa hacia fines del siglo pasado y comienzos de éste. De por sí se encontraba designado: por su pasado, su experiencia y autoridad para esta obra nueva.

El espectáculo de apertura que será dado en el mes de octubre, presentará "L'Histoire de France", que ha escrito especialmente M. Sacha Guitry. Será una quincena de cuadros que contarán desde los orígenes hasta nuestros días en una especie de revista, la historia nacional francesa.

G. R. B.

Un recuerdo de Nungesser

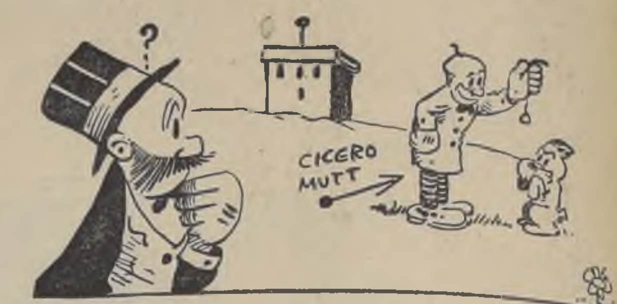


Las señoras Coste y Bellonte visitaron recientemente a la anciana madre del malogrado aviador francés, capitán Nungesser, quien aparece con ellas en la fotografía, enseñándoles la guerrera de su hijo, con sus condecoraciones. Como se recordará, Nungesser pereció en 1927, mientras intentaba cruzar el Atlántico hacia Sud América.

LA NACION

SANTIAGO CHILE





MUTT Y JEFF

Un Reyno por Un Parche

POR BUD FISHER













SEGUNDA SECCION
Redacción - Vida Social - Teatros - Cable interior - Valparaíso - Crónica - Turf

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy: Buen tiempo.— Nubes débiles. Caluroso.

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

LA NACION

Santiago, noviembre 9 de 1930

LA CARTERA DE GUERRA

Obligado por razones de salud, acaba de abandonar el Ministerio de Guerra el general señor Bartolomé Blanche, que había venido sirviendo este cargo desde el comienzo del período de renovación que ha encabezado S. E. el Presidente de la República.

Son, pues, varios años de constante y abnegada labor, de duro sacrificio y de inflexible cumplimiento del deber, los que el general Blanche deja entregados a la consideración justiciera de la opinión pública.

Y ésta no habrá de ser avara, si la justicia prima por sobre los apasionamientos de una hora que, por ser de transformación, necesariamente tiene que herir intereses y dejar algunos sedimentos de desagrado contra los hombres que actúan en el primer plano de la vida pública.

Pero, como quiera que se examine la actuación del general Blanche al frente de la Cartera de Guerra, tendrá que llegarse a la conclusión de que fué un apasionado de la disciplina y de que ofrendó todas las fuerzas de su espíritu en aras de un nobilísimo objetivo: el mantenimiento del orden interno a base de la inalterable sujeción del Ejército en el marco de su noble misión profesional.

De la realización de este anhelo dependían el prestigio del país en el exterior, la paz de la familia chilena, nuestro desenvolvimiento económico. Para decirlo de una vez, dependía todo. Y el general Blanche supo conseguir, como Ministro, lo que la Historia demuestra que rara vez ha sido dable alcanzar a través de conmociones semejantes a la por que hemos atravesado; y ello es prueba de que continuará en la misma orientación en el ejercicio de la Inspección General del Ejército.

Por eso, el Primer Mandatario da muestras de un alto espíritu de justicia y se anticipa, en cierto modo, al fallo del mañana, al dejar consignados, en carta al ex-Ministro, estos conceptos de profunda equidad: "En esta época de reconstrucción y renovación nacionales, ha sobresalido Ud. como uno de los hombres más abnegados y patriotas y ha servido al país y al Ejército, sin incurrir en una sola claudicación, desde los delicados cargos que le ha cabido desempeñar, acudiendo presuroso a la vanguardia en los momentos de peligro para la paz interna, impulsado por sus nobles y patrióticos ideales de bien público, de disciplina y de orden".

Producida la lamentable situación que obliga a dejar su alto cargo al general Blanche, entra a reemplazarlo el general señor Pedro Charpín, una de las figuras más brillantes del Ejército.

Toda su carrera es un ejemplo. Desde el año 1894, en que se incorporó a la Escuela Militar, ha venido adquiriendo sus galones como en un dilatado campo de batalla en que sus trincheras han sido el mérito y la disciplina. Las más delicadas comisiones, en el país y en el extranjero, han salido de sus manos abrillantadas por una insuperable realización. Y sube ahora al Ministerio como un ascenso natural en su carrera, ya que había llegado a la Inspección General del Ejército, que es el más alto cargo jerárquico dentro de la institución.

Educado en el culto a la disciplina, constituye la más firme garantía de orden, que es lo que necesita el país por sobre todas las cosas.

Desorbitadas las fuerzas civiles, sin prestigio ni ideales los partidos políticos, no existe otro baluarte para la tranquilidad nacional que la disciplina de las instituciones armadas. Para llegar a la completa normalidad, para cristalizar el compromiso que éstas tienen contraído con el país en el sentido de dar adecuada realización al programa del 11 de setiembre, lo fundamental consiste en mantener el país alejado de toda perturbación violenta. Vivimos un período en que podemos ganarnos el agradecimiento o maldición de las generaciones futuras. Cualquier trastorno acarreará lo segundo; el orden, dentro de una provechosa renovación, nos habrá de dispensar lo primero.

Flirteando con la muerte

Por ERICH MARIA REMARQUE.

(ESPECIAL PARA "LA NACION")

Cuando pregunté a mi compañero de colegio, el teniente Ludwig Breyer, cuál era la experiencia más intensa que poseía de la guerra, esperé oir hablar de Verdun, del Somme o de Flandes, porque estuvo en esos tres frentes durante los meses peores. Pero en vez de eso me dijo lo siguiente:

—No la más intensa, sino la más dolorosa de mis impresiones empezó cuando yo descansaba en una pequeña aldea de Francia, muy lejos de las líneas del fuego. Habíamos estado en un sórdido sitio, donde el fuego fue en extremo severo, y habíamos llegado más lejos de lo necesario porque sufríamos mucho y necesitábamos recuperar las fuerzas luego. Era una gloriosa semana del mes de agosto, un maravilloso veranito de San Juan y nos hacía el efecto casi del rico vino color de oro que halláramos en un subterráneo de Champagne. Nos habíamos aseado. Algunos de nosotros venían con ropa limpia; los otros hacían hervir en agua sus camisas. Por todas partes había una atmósfera de limpieza, de cuya magia sólo sabe un soldado cubierto de barro momentos antes, y nos recordaba los sábados por la tarde en los lejanos días de la paz, cuando muchachos, en que nos bañábamos en una gran bañera y nuestra madre nos traía la ropa limpia, oliente a almidón, a sábado y a pastel, desde el armario.

Por supuesto que no creeréis que es un cuento de hadas cuando os diga cómo la influencia de esa declinante tarde de agosto hacía latir de una manera dulce y fuerte mis venas. Un soldado tiene una relación diferente con la Naturaleza que los demás hombres.

En todas las moradas, las barreras y dificultades son débiles ante la dura y terrible existencia en las fronteras de la Muerte. Y durante los minutos y horas de tregua, en los días de descanso, la idea de la vida, el mero hecho de estar aún allí, de haber escapado, puede a veces producir una alegría loca por poder aún ver, respirar y movernos con libertad. Un campo bajo el sol del atardecer, las sombras azules de un bosque, el susurro de un pinar y el claro fluir de las aguas corrientes son entonces un placer sin límites; pero en el fondo de él, como una espina, está la pena aguda de saber que en pocas horas o pocos días más habrá que abandonar todo eso y cambiarlo una vez más por los áridos paisajes de la muerte. Y ese sentimiento tan extrañamente compuesto de felicidad, pena, melancolía, tedio, deseo e inesperanza, era la experiencia común de un soldado mientras descansaba.

Después de comer, anduve con algunos camaradas a una corta distancia fuera de la aldea. No hablábamos mucho. Por primera vez en la semana, estábamos perfectamente contentos y nos entibiábamos con los oblicuos rayos del sol que caían plenamente en nuestros rostros. De este modo llegamos a una barraca baja y oscura que estaba en el medio de un gran terreno cerrado, en torno del cual había centinelas apostados. El patio estaba lleno de prisioneros que esperaban ser transportados a Alemania.

Sin ceremonia de ninguna clase los centinelas nos dejaron entrar, y pudimos mirar a nuestro alrededor. Varios miles de franceses estaban reunidos allí. Estaban sentados o tendidos, fumaban, conversaban y dormitaban. Había uno que me miraba fijamente. Hasta entonces, yo había tenido una visión rápida, pasajera y casi fantasmal de las trincheras enemigas. Un casco emergiendo por un momento sobre el nivel del parapeto; un brazo que se agita y desaparece otra vez; un trozo de ropa azul-verde que surge en el aire... cosas casi abstractas eran ellas, escondidas detrás del fuego de los rifles, las granadas de mano y los alambrados. Aquí por vez primera veía prisioneros, cantidades de ellos, sentados, tendidos, fumando... franceses sin armas.

Sentí un choque repentino, y luego después me reía de mí mismo. Me había chocado que ellos fueran hombres justamente como nosotros. Pero el caso es—bastante extraño, Dios no más lo sabe—que yo sencillamente nunca había pensado en eso antes. ¿Franceses? Esos eran los enemigos que debíamos matar nosotros, porque ellos querían destruir Alemania... Pero en aquella tarde de agosto el siniestro secreto se me reveló: el sortilegio de las armas. Las armas transfiguran a los hombres. Y esos individuos desarmados, esos operarios, trabajadores, comerciantes y muchachos de escuela que ahora sentábanse en torno tan tranquilos y resignados, no tenían otra cosa que las armas en el instante en que se volvían enemigos nuestros. Originalmente no eran enemigos nuestros; no lo eran hasta que tenían armas. El asunto me hizo cavilar, aunque sabía bien que mi lógica tal vez no era perfectamente segura. Pero se me clavó la idea de que son las armas las que engendraron la guerra. Había demasiadas armas en el mundo, y al fin ellas han tenido superioridad sobre los hombres y los han convertido en enemigos. Y mucho más tarde, en Flandes, yo pensé lo mismo otra vez, aunque de modo distinto. Durante unas semanas de batalla el mismo material se enfureció, y prácticamente no se le pudo usar. El armamento se volvía contra sí mismo en loca furia. El hombre entonces no podía descansar, porque sabía que cuando todo lo que le rodeaba moría, siempre quedaba el armamento que continuaba por sí mismo la aniquilación del mundo.

Pero aquí, en la barraca, yo sólo veía hombres como nosotros. Y por primera vez comprendí que yo estaba luchando contra los hombres; hombres cegados como nosotros por las grandes palabras y las armas; hombres que tenían esposas, hijos, parientes y profesiones, y que, tal vez, si la idea me había venido de ellos, debían estar en ese mismo momento mirando en torno de igual modo que yo y preguntándose: "Hermanos, ¿qué hacemos aquí? ¿Qué significa todo esto?"

Pocas semanas más tarde volvimos a un sector verdaderamente tranquilo. La línea francesa situóse muy cerca de nuestra ciudad, pero las posiciones estaban bien fortificadas, y, como digo, casi no había nada que hacer al fin.

Puntualmente, a las siete, cada mañana, la artillería debía cambiar unos cuantos disparos por vía de saludo, y al caer la noche la bendición usual. Acostumbrábamos a tomar baños de sol al frente de nuestros túneles, y hasta nos arriesgábamos a sacarnos las botas de noche, para dormir.

Un día, al otro lado de la zona de fuego, apareció repentinamente sobre el parapeto un letrero con esta inscripción: "Atención". Como imaginaréis, lo miramos asombrados. Hasta que supusimos que ellos querían prevenirnos contra un aluvión extraordinario de artillería, fuera del programa acostumbrado, y que debíamos prepararnos a desaparecer en nuestras zanjas al primer disparo.

Pero todo continuó tranquilo. El letrero desapareció. Luego, pocos segundos más tarde, la azada se levantó de nuevo y pudimos ver en su punta una gran caja de cigarrillos. Uno de nuestros compañeros, que entendía algo el idioma, escribió la palabra "Compris" (Comprendido) en una tabla, con tinta de los zapatos. Alzamos el letrero. Entonces al otro lado movieron la caja. Nosotros agitamos el letrero, en respuesta. Un trozo de género blanco apareció en seguida allá.

Con rapidez cogimos la camisa de nuestro cabo Bühler, que la tenía en las rodillas y estaba sentado despiojándose, para batirla en alto.

Poco después el género blanco surgió al otro lado y apareció con él un casco. Batimos nuestra camisa con más entusiasmo, tanto que sus parásitos debieron haber volado lejos. Pronto al otro lado se vió aparecer un brazo que sostenía un paquete. Y luego un hombre asomó cauteloso a través del alambrado de púa. A rastras vino hacia nosotros, agitando de vez en cuando un pañuelo y riendo excitado. En la mitad de la zona de fuego se detuvo, dejando el paquete en el suelo. Lo indicó varias veces, sonrió, hizo señas con la cabeza y se devolvió, arrastrándose.

Nosotros quedamos en un raro estado de excitación. Mezclado al sentimiento infantil de hacer lo prohibido, surgía nuestro deseo de estirar la mano hacia aquello; y el deseo violento de tomar posesión de las buenas cosas dejadas ahí, frente a nosotros, pudo más que el temor a la muerte en un hálito de libertad, independencia y triunfo. Yo sentí lo mismo cuando estaba entre los prisioneros, como si algo humano se hubiera antepuesto victoriosamente al concepto de "enemigo"; y tuve necesidad de contribuir con mi parte de triunfo.

Rápidamente juntamos varios obsequios... Lo deplorable era que no podíamos dar cosa mejor que lo que nos habían regalado los del otro lado de la trinchera. Renovamos nuestras señales con la camisa, y ellas fueron contestadas debidamente. Con cautela yo me había encaramado; mi cabeza y hombros se destacaban bien. Fué un minuto terrible, he de deciros, en que yo me levantaba sobre el parapeto, sin defensa de ninguna clase. Entonces me arrastré, y mis pensamientos cambiaron completamente como si de pronto hubieran empezado a girar en sentido inverso. La extraña situación me sobrecogió; sentí que me nacía muy adentro una alegría exuberante. Feliz, riendo, eché a correr a gatas con rapidez. Estaba seguro de ese prodigioso minuto de paz, de solitaria paz, de paz particular y única en el mundo para mi provecho.

Dejé en el suelo lo que llevaba, cogí el obsequio de los otros y me devolví. En ese momento la paz se desvaneció. Tenía otra vez la conciencia de que cien cañones de rifle apuntaban contra mí. Un miedo terrible me entró entonces y me bañé en transpiración. Pero llegué sano y salvo a la trinchera para caer al suelo jadeante.

Al día siguiente, ya me había acostumbrado al asunto; y en los subsiguientes lo simplificamos, de modo que ya no salíamos uno después del otro, sino ambos a un tiempo, partiendo al igual de nuestras trincheras. Como dos perros a quienes se libra de la cadena nos escurríamos uno hacia el otro, y cambiábamos nuestros regalos. La primera vez que nos miramos cara a cara, sonreímos ambos con cierto embarazo. El otro individuo era un mocetón lo mismo que yo, de tal vez unos veinte años de edad. Hubiérais visto qué sonrisa burlona tenía en la cara. "Bonjour, camarade" dijo; pero yo estaba tan sorprendido que dije "Bonjour, bonjour", repitiéndolo dos, tres veces, y moviendo la cabeza me apresuré a volver.

Teníamos un tiempo determinado para juntarnos, y abandonamos las señales preliminares porque de ambos lados se observaba esa especie de tratado de paz no escrito. Una vez, con un poco de vacilación, el otro individuo me extendió su mano y yo la estreché. ¡Era bien extraño!

Por la misma época, incidentes similares ocurrían en otras partes del frente también. El Alto Comando había ya percibido rumores de ello, y se dieron órdenes al respecto, diciendo que tales cosas eran absolutamente prohibidas.

Un día el mayor irrumpió en la compañía y nos dió una conferencia. Fué bien oficioso y enérgico y nos dijo que pensaba quedarse allí hasta la noche. Desgraciadamente se apostó muy cerca de nuestro punto de salida, y pidió un rifle. Era un mayor joven, ansioso de acción.

No sabíamos qué hacer. No había posibilidad de hacer a los individuos de allá una señal; y además podíamos ser baleados ahí mismo por tener tratos con el enemigo. El minutero de mi reloj avanzaba lentamente y no sucedía nada. Sin duda que el mayor sabía solamente de la fraternización general que se había generado en todo el frente, pero nada definido sabía respecto a nosotros. Fué una verdadera mala suerte la que lo llevó allí y le dió que hacer. Estuve pensando decirle: "Dentro de cinco minutos alguien vendrá de allá. No debemos dispararle; es amigo nuestro". Pero no me atreví. De todas maneras ¿qué habría sacado con ello? Además Bühler me comunicó que él se había arrastrado por detrás del parapeto y había hecho una señal con su rifle, y que se la habían contestado. Habían entendido que no debían salir esa vez.

Afortunadamente fué un día nebuloso. Llovió un poco y se extendió la niebla. Ya había pasado un cuarto de hora más del tiempo fijado para nuestra cita. Empezamos a respirar de alivio. Pero de súbito mis ojos se agrandaron de terror, y la lengua se me pegó al paladar; quise gritar y no pude hacerlo. Rígido y horrorizado miré a la zona del fuego y ví un brazo que se mostraba lentamente, luego un cuerpo. Bühler se lanzó al parapeto y trató desesperadamente de hacer una señal de peligro. Pero era demasiado tarde. El mayor había disparado ya. Con un débil grito, el cuerpo se desplomó.

Durante un instante hubo un silencio sobrecogedor. Luego oímos un rugido y se desgranó un fuego espantoso. "Disparen, que ellos vienen" gritó el mayor.

Entonces abrimos el fuego también. Lanzábamos las descargas como locos, disparábamos simplemente como locos para olvidar ese terrible instante. El frente entero se puso en acción y los cañones se irritaron a lo largo de toda la noche. Al amanecer habíamos perdido doce hombres, entre ellos el mayor y Bühler.

Desde entonces las hostilidades se mantuvieron satisfactoriamente. Los cigarrillos no cambiaron de manos otra vez, y las pérdidas fueron siempre mayores. Muchas cosas me han sucedido después de eso. He visto a muchos hombres morir; yo mismo he matado a más de alguno. Me hice duro e insensible. Los años han pasado. Pero durante mucho tiempo no me he atrevido a recordar ese débil grito en medio de la lluvia.

E. M. R.

Reparando un olvido

Por EMILIO RODRIGUEZ MENDOZA.

I

Al hablar, como al escribir—es claro que más en aquello que en esto—suele olvidarse o quedarse en el tintero, precisamente lo que apareció en el primer momento, en el primer bosquejo, el cual cambia o se deforma tanto al pasar a la realidad... La ejecución estropea casi siempre aquello que antes de detallarse tenía el encanto de lo que va a nacer... el momento en que con los ojos cerrados se mira en el misterio.

Para no incurrir en olvidos en que después nadie cree, podría, se dirá, escribirse lenta y ordenadamente, dejando los nervios en la pieza de toilette. Pero como una cosa es escribir artículos y otra diversa escribir libros, no resultan los libros, escritos como artículos, ni los artículos, escritos como libros. Aquellos son un plato que se condimenta el mismo día, siempre a última hora y nunca se conseguirá que el que escribe el Domingo, por ejemplo, prepare su **factum** con prudente anticipación: ha esperado el tema hasta última hora, escrutando ansiosamente el paso de las horas. Y, al fin, sintiendo el cerco del tiempo que va achicándose a su alrededor, se coge al azar de la idea más impensada, y como en la vida y en los artículos se espera siempre otra cosa, en esto como en todo, la pesadumbre o el dolor son el lote obligado de todo.

El periodista escribe a última hora y si intenta hacerlo antes, será fácil descubrir un exceso de elaboración.

La pluma es como el volante de los motores: no funciona plenamente sino mediante el acelerador... Pero el relativo placer de la improvisación, que quiere ser vuelo, comporta casi siempre el castigo de los olvidos que, al ser notados, nos apenan o nos irritan, cuando ya no es tiempo de repararlos... ¡Por qué no dije esto y por qué olvidé aquello!

Ya enviado el artículo y sin ánimos para viajar al centro de la ciudad dormida en demanda de pruebas de imprenta, al día siguiente se yerguen con la desfachatez de la impunidad las repeticiones y los errores que, como si hubieran estado sigilosamente agazapados, sólo aparecen en pleno impudor de la publicidad voceada por todos los ámbitos de la capital endomingada... ¿No es cierto que algo tiene esto de la vida misma? En ésta, la experiencia, como los doctores, suele llegar cuando no sirve para nada. En las pruebas de imprenta o de lo que sea, sólo viene a notarse el tartamudeo de las cacofonías o de las letras de más o de menos, cuando ya es demasiado tarde para la enmienda o para cambiar nada.

II

Digo lo anterior a propósito de mi artículo del Domingo pasado, en el cual olvidé varias cosas, lo que me parece imperdonable porque cuando alguien se permite señalar con el dedo índice la existencia de un mal cualquiera, hay el deber de hacer alguna indicación sobre el tratamiento a seguir: decía en ese artículo que, despojando a la diplomacia de los laureles bordados por mano de sastre y según los moldes de Talleyrand, quien para disimular la cojera, usaba colas muy largas, era necesario alistarla de una vez entre los servicios útiles en este momento en que lo meramente decorativo, no sólo ha perdido todo interés, sino que provoca comentarios de velada bufa...

Son hoy muchos los que no están lejos de contarse entre los que ven el porvenir como una larga lucha entre el comunismo y lo único capaz de detenerlo y conjurarlo: la socialización creciente y general, a que no puede llegarse si no hay con qué financiarla. En consecuencia, la totalidad de las actividades de un país consciente de lo que está pasando y de lo que puede pasar en el mundo, debe orientarse uniformemente hacia lo económico, base de la amplia organización llamada a conjurar el estrago soviético.

Insisto, pues, en que la diplomacia debe ser ahora la avanzada exterior de las necesidades nacionales; pero me olvidé de agregar que acaso la mejor manera de ir sacándola poco a poco de un rancio clasicismo, es tan suave como sencilla: llenando las vacantes que se produzcan en el personal subalterno con especialistas en aquellas materias que deben ser para nosotros la orden del día... de todos los días. Sería enormemente útil, en una palabra, colocar en el servicio destacado en cada país, personas ya iniciadas en las especialidades más culminantes en la nación en que esos funcionarios van a actuar.

Y a su vez—sin que esto intente desconocer las dotes que afortunadamente distinguen a algunos de nuestros representantes—las jefaturas de misión, como ya lo fueron, deben ser reservadas a los espíritus más cultivados, y, por consiguiente, más capacitados para actuar en un momento en que ya no hay ambiente sino para las culturas generales; para las especializaciones y, en general, para los patriotas que ven y sienten los problemas de su país; para los laboriosos y para los fuertes de cuerpo y espíritu.

Son tan dramáticas en todas partes las urgencias de la vida actual, que no se concibe, francamente, cómo puede haber elemento alguno ajeno a una colaboración eficiente alrededor de los problemas primordiales.

Ha cambiado todo tan profundamente, que no hay nada en la actualidad que esté en el mismo sitio que ocupó hace quince o veinte años.

La organización política del Estado puede llegar a ser fascismo o bolcheviquismo; las finanzas son la racionalización de toda la vida económica e industrial; la industria es la técnica y taylorización; la vida comercial es la lucha febril por los mercados; la organización financiera es una tarea exclusivamente técnica; las ideas, lo docente, la literatura, el arte, ¿no luchan frenéticamente por llegar a normas que aun no se encuentran y que, por consiguiente, aun no dan modelos eternos? Se vive un momento que si no es el final de muchas cosas, por lo menos lo parece... Super-producción en todo y, simultáneamente, debilitamiento agónico del poder adquisitivo, lo que esparce en algunos países cansados una especie de pavoroso ¡sálvese el que pueda! El drama, complicado por el proteccionismo de cada cual, empieza a tomar una magnitud universal.

La nave de la civilización —dice Wells— no corre peligro de hundirse dentro de cinco o de cincuenta años; se está hundiendo ya.

¡Cómo puede, pues, continuarse numerando notas de cajón, adobadas con recortes de diarios, ante los fenómenos de todo orden que, iniciados allá, se esparcen rápidamente desparramados por una vertiginosidad difusoria que ninguna fantasía pudo sospechar!

III

Al hablar de los servidores más eminentes que el país ha tenido en el exterior, incurrí en mi último artículo en otro olvido que no quiero dejar insoluto. Y como esa omisión alcanza a Galo Irarrázaval Zañartu, mi ilustre antecesor en la Legación de nuestro país en el Ecuador, no me resigno a dejarla subsistente. De ninguna manera.

Recojo, pues, apresuradamente todas las flores de mi pequeño jardín y llego con ellas a pedirle excusas por ese olvido de persona urgida por el tiempo.

Murió en plena acción y su nombre entró de oficio en la lista de los servidores abnegados que se entregan en cuerpo y alma a todo lo que emprenden.

La alegría y la bondad contagiosas llegaban todos los días con él al vivac levantado al lado de aquel motor cuyas ruedas desdentadas solían negarse, cuando amanecían de malas, a estampar en debida forma aquella hoja diaria, brillante y combativa, que se llamó "La Tarde".

Se orienta ahora hacia otros caminos la marcha del país y desaparece por completo el hombre múltiple que en otro momento se entregó a un dinamismo sin tregua: militar, gobernador, periodista, político, diplomático, estilizado todo eso por un optimismo a prueba de bombas. ¿Pero dejó alguna obra?, preguntará la gente moza. Una obra dispersa: el diario improvisado que volcaba sin regateos su talento de super-periodista.

Toda la vida fué para él una campaña librada con buen humor, hasta que murió en plena juventud y con los ojos fijos en esta tierra de huertos cuajados de color, de montañas berroqueñas, de campos, de alamedas, de espinos que viven dándole cabezadas al viento.

En 1879, suenan de alba las dianas de la guerra. Tenía dieciocho años, y, no pudiendo hacer otra cosa más patriótica, sigue hasta la puerta de los cuarteles las bandas militares que llenan de adioses las calles del poblacho criollísimo de aquel entonces.

Llega un día en que no puede más, y esconde los textos debajo del pupitre y entre un llanto y una risa, se va tan campante a la guerra para alcanzar siquiera a los entreveros finales de la contienda. Eso sólo —la partida a los dieciocho años— vale más que un libro y acaso más que una biblioteca— según y cómo— porque ese estudiante que se embute en la cabeza un kepí en forma de fuelle, es una reviviscencia del viejo atavismo combativo que echa al diablo el peripato y ata al partir una flor a la empuñadura de la espada.

Esa marcha lenta del barco, cargado de juventud, en que van alegremente los Navales, de Urriola, se imprime con caracteres de linotipia en su carácter en que siempre hubo la alegría, la seguridad, la audacia del expedicionario juvenil.

Los Navales, donde todos eran muchachos, menos el coronel veterano, se baten bravamente y llega el momento del retorno un día con mucha luz y enmarcado por los montes berroqueños.

La vanguardia gloriosa atravesaba de punta a punta la Cañada, flanqueada de casas de teja a cuyos balcones pintados de verde se asomaban las abuelas que habían conocido a Baquedano cuando era capitán de Cazadores.

La columna pasaba con el rifle al hombro y los destellos de las bayonetas chispeaban de paso en las estatuas y volvían en el acto en busca de las armas victoriosas.

Tenía yo seis años, si no me engañan mis documentos parroquiales.

¡Vaya un cambio, pero no en peniques, sino en todo!

Aquel desfile era el país tenaz y vigoroso volviendo con las banderas aportilladas a sus minas de cobre, a su carbón, a sus cuestas, a sus playas bravas.

Las abuelas de manteletas de encaje y moño de caracol sujeto con peinetón de concha, agitaban los abanicos pintureros de su niñez, porque la sangre de los recuerdos volvía a encaramárseles a la cara flácida, al hacer memoria de que habían miroteado de mampuesto, mediante la complicidad de las celosías sevillanas, al apuesto capitán solterón que ahora pasaba a caballo y de general en jefe.

Después de un Te-Deum de gloria, la vanguardia del Ejército victorioso en que venían los Navales, dejó al general en su modesto caserón, que enfrentaba a las monjas Claras, y en seguida el asistente corrió el aldabón de palanca de que, siendo niño, se había colgado el vencedor.

El que en su juventud vió o vivió cosas en grande, conserva algo de ellas, porque sólo lo ejemplar es capaz de orientar el sentimiento, marcando para siempre el carácter.

Además de todo eso, Galo Irarrázaval tenía un buen humor que no sé dónde se ha metido en estos tiempos en que nadie se ríe ni se divierte espontáneamente, acaso porque la alegría no existe sino cuando se lleva adentro... o embotellada.

Había que oírlo cuando dejaba la pluma afirmada en el tintero de plato y se ponía a contar: a contar para saber y a saber para contar...

Empezaban a arder juntos los partidos y los ánimos, y Galo Irarrázaval se pone la mano sobre los ojos para escuchar y mirar: hay olor a pólvora; estalla la revolución de 1891 y adelante con los faroles y a pelear...

Corren los primeros días de Enero de aquel año y descuelga apresuradamente su espada de los Navales; la envuelve en un ejemplar de "El Ferrocarril"; logra meterse en la bodega de un barco mercante y va a dar al Norte, donde no podía faltar ningún hombre joven desde el momento en que ahí estaba Korner organizando un ejército y en que estaba escribiendo editoriales que echaban rayos y centellas "Condorito Errázuriz".

Engañado, como toda la juventud de entonces y de siempre — ¡si fuera posible corregir a los cuarenta años las pruebas de imprenta que hace la vida a los veinte!—, cuando, años después, dirige "La Tarde", declara rotundamente su equivocación de 1891, comprendiendo ya a dónde empezaba a conducirnos el parlamentarismo.

Después de la refriega, le obsequia a su asistente la blusa con una tira revolucionaria prendida al brazo, y luego va a Alemania de secretario de la misión que apresuraba la exportación de las asimilaciones recogidas en un país que ante todo es un gran productor de métodos e ideas prácticas.

Galo Irarrázaval, como en tiempos de Napoleón, pasaba de los campos de batalla a la diplomacia, lo que siempre será ejemplar y varonil. Otros han solido pasar al protocolo directamente de un bar, de una peluquería o de un **grill-room**, volviendo con algunos trajes Charleston, con un disco, un tango y bastante gomina dentro y fuera de la cabeza.

Al regresar a Chile y antes de abrir las maletas, cuelga la casaca del cuello, como queriendo ahorcarla de una vez por todas, y empieza a montar él mismo el motor que ya en pleno aleteo vespertino de "La Tarde", se taimaba a diario, no queriendo mover más la sonajera de su vieja ferralla.

Al fin de una jornada de trompadas y pescozones, el motor arterio-esclerótico daba un bufido de anciano, y Galo Irarrázaval salía sacudiendo triunfalmente sus biceps de deportista, diciendo que estaba andando a tranco largo el motor.

Y a la oración, gris en invierno, y con vestiduras de obispo en verano, "La Tarde" se prepara a bien morir, ya sin recursos con que luchar con los diarios convertidos en empresa industrial.

Su fundador marcha de Ministro a un país amigo, donde se apoderó fácilmente de todas las voluntades porque era como esos instrumentos con tantas cuerdas que alcanza una para cada aficionado... He ahí lo que, no aprendiéndose en los libros, sino en la vida misma, estará siempre fuera del alcance de los "tontorrones leídos", de que hablaba don Marcial con tanta intención.

Galo Irarrázaval dejó, pues, en el Ecuador un largo capítulo de enseñanzas a sus sucesores.

En ese recuerdo, precisamente, se inspiró Eastman al poner en salvo con valor de soldado y elegante tranquilidad de lord, al Presidente Alfaro, viejo amigo de Chile.

Y en el recuerdo de Galo Irarrázaval, se inspiró a su vez el menorcito de la familia de "La Tarde", al llegar en 1924 a cultivar la cordialidad ecuatoriana.

Tarea fácil: me salían por todas partes al paso los recuerdos y los ejemplos del querido antecesor, el cual se percató un día de que cierto señor andaba rezongando contra Chile.

—Que me lo traigan cuanto antes y veremos...

Y el diplomático habilísimo que para cada persona, sin excluir a los rezongones, tenía una cuerda o una clavija de su finísimo instrumental, pulsó oportunamente su guitarrón y Chile tuvo un fervoroso más.

Plaza, dos veces Presidente, no hacía sino hablarme de "su compadre". A veces, la emoción pasaba secreteándole recuerdos lejanos que conmovían al caudillo, en cuya fisonomía hay dos cosas que no he vuelto a ver: una voz cálida y grata que se engruesa de repente hacia el bramido y unos rasgos bondadosos en que suelen pasar de súbito los destellos felinos de la lucha.

Un día sabe que uno de sus edecanes ha jurado matarlo. Ese mismo día, después de otear el cielo, en lo que es muy vaqueano, para tantear la hora a que caerá la tormenta con "rodeo" de rayos hecho por los truenos, invita a dicho edecán a dar un largo paseo. Caminan en silencio, y cuando están en medio del paseo solitario, llamado El Ejido — estalla la orquesta metálica de la tormenta cotidiana — se pone frente a su acompañante y le dice, cerrándole el paso:

—Mayor, cumpla su palabra y máteme...

El conjurado se demuda, niega, tiembla y se echa llorando en brazos del general, quien lo retira suavemente:

—Bien—le dice, poniéndole su mano de domador de conjurados—, volvamos a palacio, que no está bueno el tiempo...

Y en uno de los combates acaecidos poco tiempo después, el edecán juramentado para asesinar al Presidente, se hace matar por él.

Iba a verlo cada vez que podía y, como siempre, lo encontraba en su casa patriarcal, cuajada de chiquillos y flanqueada de tinajas de panza moruna, tumbadas al sol.

Usaba a toda hora grueso poncho de Riobamba, y a poco hablar aparecía el nombre de su compadre, quien le recordaba los mejores años de su vida y de su Gobierno.

Guardaba largos silencios, aconchados de recuerdos; sacaba lentamente la manota hirsuta de las cargas a machete y se aferraba toda la barba felina:

—Vea qué ocurrencias tenía mi compadre Galo... Recuerdo que a veces le daba un billete a uno de los niños y en seguida le decía a otro de los muchachos que se lo quitara a "puñetes"... Para que vayan acostumbrándose, decía mi compadre.

Su misión se conquistó unánimemente todas las voluntades: era el diplomático que en un momento determinado sabía saturarse del ambiente en que actuaba. Por lo demás, fué a servir las mismas ideas que habíamos preconizado en "La Tarde".

Cuando años después y dentro de un momento exterior que ha variado por completo, llegué a ese país amigo, di un salto atrás en el buen tiempo pasado y me puse a coleccionar recuerdos y a seguir la huella de Galo Irarrázaval: me parecía revivir así en el servicio exterior del país la camaradería de los días de vivac.

Visité la casona señorial en que vivió; el gabinete en que trabajó; la pieza en que expiró; la sala que para velarlo se encendió de cirios. Se ahogaba, se moría y, como todos los que nos van a dejar, ignoraba que se iba... ¡Qué dolor! Le faltaba el aire y no podía dársele; fallaba el pobre corazón, y en el ronquido anhelante de la respiración, aparecía ya el asalto alevoso del hipo mortal... Sin embargo, estaba seguro de hallarse mejor, pugnando por levantarse sobre los codos, preguntaba si alcanzaría llegar a Chile...

E. R. M.



Grandiosa Realización Total

DE LAS ULTIMAS NOVEDADES DE PRIMAVERA Y VERANO.

Mañana Lunes: Iniciación de nuestras liquidaciones, famosas por ser efectivas.

MAS DE 1,000 MODELOS DE PARIS A MENOS DEL COSTO

La más bella colección de vestidos importados llegada a Chile.— Sedas de última creación.— Lanas de gran boga; Guantes novedad; Carteras de París y Viena; Medias francesas; Pañuelos, Collares, Perfumes y mil fantasías de gran moda.

Zorros bellísimos y regios Abrigos de Pieles

MODELOS DE PARIS

TODOS DIFERENTES, DE GUSTO DISTINGUIDO Y ABSOLUTAMENTE MODERNOS

Sección vestidos de seda

TRAJES para tarde, en negro, marino y colores de gran boga.
VESTIDOS de espumilla, hoy ... ... $ 95.00
VESTIDOS espumilla, valor $ 350, hoy ... $ 145.00
VESTIDOS modelos, gran reclame; valor 400, hoy ... $ 175.00
VESTIDOS modelos; valor $ 500, hoy .. .. $ 225.00
VESTIDOS modelos; valor $ 600, hoy .. .. $ 275.00
VESTIDOS modelos, alta costura; valor $ 800, hoy ... $ 360.00
MODELOS de corte impecable, distinción y refinamiento; valor $ 1,000, hoy .. .. .. $ 485.00

Vestidos Seda Imprimée

MODELOS espumilla y velo seda, hoy .. .. $ 75.00
MODELOS en muselina, gran fantasía, hoy $ 148.00
MODELOS en crep de Chine, gran fantasía $ 195.00
MODELOS de gran elegancia en muselina $ 245.00
MODELOS marrocain fantasía pointillé . $ 295.00

Ensembles Elegantes

PARA CARRERAS, VISTA Y APRES - MIDI
Modelos ensembles seda y abrigos cortos, tres cuartos y largos, con abrigos de lana y seda, la colección más elegante y refinada:
ENSEMBLES de valor $ 800, hoy .. .. .. $ 375.00
ENSEMBLES de valor $ 1,000, hoy .. .. .. $ 480.00
ENSEMBLES de valor $ 1,200, hoy .. .. .. $ 590.00
ENSEMBLES de valor $ 1,500, hoy .. .. .. $ 725.00

Vestidos para Baile y Comida

VESTIDOS de baile, largos, recién llegados, hoy ... $ 195.00
VESTIDOS modelos baile, gran corte . . $ 265.00
VESTIDOS modelos alta costura, valor $ 900, hoy ... $ 390.00

Tapados de seda

Solamente modelos de grandes Casas Parisinas, en sedas de gran moda muy finas.
ABRIGOS negros y marino; valor $ 700, hoy $ 295.00
ABRIGOS negros y marino; valor $ 800, hoy $ 380.00
ABRIGOS negros y marino: valor 1,000, hoy $ 490.00

Abrigos para Playa y Sport

ABRIGOS de lana, novedad, corte original; valor $ 300, hoy ... $ 145.00
IDEM, IDEM; valor $ 400, hoy ... . $ 195.00
IDEM, IDEM, pointillé; valor $ 500, hoy ... $ 285.00
IDEM, IDEM, gran costura; valor $ 700, hoy $ 360.00

Trajes Tailleurs

Solamente trajes de alta costura y modelos de última creación:
MODELO Petiot; valor $ 600, hoy .. .. $ 275.00
MODELO Henry Bernardt; valor $ 700, hoy $ 395.00
DE OTRAS CASAS de gran fama, modelos distinguidísimos, de valor $ 800, hoy . $ 425.00

Vestidos para mañana y playa

TRAJES de punto Tweed, la ultima moda, con 2 y 3 piezas y batas con boina, hoy ... $ 125.00
DE JERSEY, muy lindos cortes, hoy .. $ 85.00
TRAJES de toile de soie y chantung, ideales para la playa; valor $ 500, hoy $ 225.00

HORAS DE VENTA: DE 9 1|2 A 12 1|2, Y DE 2 1|2 A 7

ROGAMOS LLEVARSE LOS PAQUETES

Sección Sederías

ESPUMILLA francesa, de $ 25 hoy ... ... $ 14.90
ESPUMILLA francesa, de $ 30, hoy ... ... $ 17.50
ESPUMILLA francesa, la mejor calidad, hoy $ 22.50
CREP MONGOL, calidad, de $ 45, hoy $ 25.90
DRAP PARIS, 50 colores; valor $ 50, hoy $ 29.50
CREP Georgette muy pesado, calidad, de $ 40, hoy ... $ 23.50
MOHARE pura seda, de $ 45, hoy ... ... $ 23.50
TAFETAN de seda; valor $ 40, hoy ... ... $ 19.80
CREP SATIN, calidad extra; de $ 60, hoy .. $ 29.80
CREP LINGERIE, calidad extra, de $ 40, hoy $ 22.80

Sedería Fantasía

CREPE media seda, hoy ... ... $ 5.90
MUSELINA pura seda natural, hoy ... ... $ 18.50
MUSELINA, dibujos exclusivos, de valor $ 40 y 50, hoy $ 28.50 y ... $ 23.80
ESPUMILLA fantasía: valor $ 40, hoy ... $ 23.80
ESPUMILLA, dibujos de alta costura: valor $ 50, hoy ... $ 27.50
TAFETAN Pompadour, de $ 50, hoy ... ... $ 29.80
CREP CHEMISIER, novedad para el campo y la playa; valor $ 45, hoy ... . $ 24.50
GEORGETTE Pointillé, la novedad .. .. .. $ 24.80

Sedería negra y marino

ESPUMILLAS francesas, pura seda natural, hoy, desde ... $ 14.80
MARROCAIN de seda, de $ 50, hoy ... ... $ 32.80
CREP MONGOL de seda, de $ 40, hoy .. .. $ 25.80
CREP SATIN, la mejor calidad, desde .... $ 24.50
SULTANA para tapados, de $ 40, hoy ... .. $ 22.50
FULGURANTES para tapados, desde .. .. $ 13.50
FLAMENGA Marrocain y otras novedades para trajes y abrigos, desde ... ... $ 35.80

Sección Lanería

PUNTO TWEED, alta novedad, hoy .. .. .. $ 19.80
TWEED RODIER en 140 cm., desde .. .. $ 29.50
TWEED Pointillé, gran boga, desde ... ... $ 26.50
LANAS para tailleur pointillé y otras altas novedades, a $ 35, 29 y ... $ 24.50
PAÑOS muselinas, especial para abrigos de ensembles, hoy ... $ 27.80
LANAS finas y de alta moda, para abrigos de playa y viaje, a $ 36.50, 29.80 y ... ... $ 22.50

Guantes

DE PREVIL fantasía; valor $ 25, hoy .. .. $ 13.50
DE PREVIL fantasía, franceses; valor $ 30, hoy ... $ 14.90
DE PREVIL fantasía, franceses; valor $ 25, hoy ... $ 16.80
DE PREVIL Perrin; de valor $ 30, hoy .. .. $ 17.50
DE PREVIL Perrin y Jouvin; valor $ 35, hoy $ 19.80
CARTERAS de París y Viena, recibidas recientemente; valor $ 125, 100, hoy sólo .. $ 48.50
MAS UN LOTE de valor $ 250, 200, 180 y 150, hoy sólo ... $ 85.00

Medias

MEDIAS francesas, seda pura, con flecha, colores modernos, sólo en ... $ 13.90
PAÑUELOS de crep satín y espumilla, grandes dibujos exclusivos; de valor $ 100 y 80, hoy sólo a ... $ 38.90
COLLARES y Pulseras, Broches y otras fantasías, se liquidan a menos del costo.

Sección Peletería

LIQUIDACION COMPLETA DE ESTA SECCION
ZORROS finos, color y negros, hoy ... ... $ 275.00
ZORROS colorados y café, dobles, hoy .. .. $ 395.00
ZORROS Pointillé Alaska, Isabelle .. .. .. $ 460.00
ZORROS Argenté, Croisé, Beige, Gris, Azul y otros a menos del costo, desde .. .. .. $ 590.00
ABRIGOS de Nutria, Patas de Astrakán, Petit Gris, Kolinski, Hamster y otros, desde $ 650.00

Unica Casa en Santiago que realiza artículos de alta calidad.

Ct—X.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Divorcios. Nulidades. Teatinos 436.

OSVALDO KOCH
Abogado
Agustinas 975. 4.o piso. Oficinas 401 y 402.
Teléfono 60936

AGUSTIN LOPEZ SALINAS
Huérfanos 1235, altos 40.
G.—31-D

SERGIO LAGARRIGUE
EDUARDO URIBE
Abogados. Teatinos 340. Teléf. 61055.
14 nov.

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12. 17-18. Bandera 320. Teléfono 21782

ANTONIO PLANET C.
RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso. Ofic. 9. Casilla 3618.—Teléfono 84907.

IVAN PAPICH
Amunátegui 222.

ARMANDO QUEZADA A.
HECTOR BOCCARDO
EUGENIO MATTE H.
LEONIDAS DURAN B.
ENRIQUE MOZO M.
Abogados
Bandera 231. Teléfono 85513. Casilla 2861. Consultas 3-5 P. M.

JORGE GUSTAVO SILVA
Abogado
Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440. Oficina 32.

MEDICOS

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86146. Cerro 3. De 2 a 3.

Dr. ALLENDE NAVARRO
Recibido Suiza y Chile. 15 años Europa. Nerviosas mentales. Moneda 1944. Teléfono 86331.

Dr. ALFREDO ALCAINO
Oídos, Nariz, Garganta.
Especialista, jefe Hospital Salvador. Dieciocho 314. Teléfono 85107.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía. Ginecología, lunes, miércoles, viernes, 1 a 3 y en Réndez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias
Monjitas 651. 2-5. Teléfono 80636
10-M.

Dr. ANIBAL ARIZTIA
Enfermedades niños. Consultas 2-4 1/2, exceptos sábados. Agustinas 1378. Teléfono 61287. Domicilio, Agustinas 1319.

DOCTORA BEHM
Moneda 941

Dr. RICARDO BENAVENTE
Cirugía general. Amunátegui 669. De 2-4.
Dic. 31

Dr. BULNES
Pulmón. Rayos X. 2-4. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F.
Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753
31-Dic

Dr. BUNSTER
Ginecología. Cirugía. 2 a 4. Ahumada 35. Teléfono 83436.
N/O.

Dr. ARTURO BARRAZA ARAYA
Urinarias, venéreas, sífilis, 11 a 12, 4 a 6. Puente 557. Teléfono 63648

Dr. Leonidas Corona T.
ESTUDIOS EN EUROPA
Laboratorio Clínico. Delicias 868.

Dr. CASTAÑON
Pulmón, 3-5. Claras 457. Teléf. 83642.

Dr. FERNANDO CRUZ P.
Londres 43.

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1/2 a 5 1/2.
28 Nov.

Dr. CLARES
Enfermedades nerviosas, regímenes. Miraflores 590. Consultas, de 10 a 12, y de 2-5. Estudios en Estados Unidos. Teléfono 85291.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690 2-4.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona T.
Delicias 938, frente a Ahumada — Teléfono 83695.
Exámenes Sangre, orina, expectoración, jugo gástrico, vacunas, etc. Metabolismo basal.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Medicina general: Estómago, Diabetes, Pulmón y Enfermedades de Señoras. Delicias 2552.—De 1 a 4.
G. P.—7-En.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Delicias 416.

Dr. LUIS FUENZALIDA BRAVO
Prof. de Medicina Infantil. Consultas de 2.30 a 5. Merced 560. Teléfono 87721.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia. Corazón. Hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GONZALEZ BARAHONA
Rayos X. — Diatermia.
Santo Domingo 1081. Teléfono 64653
N/O

Dr. ANIBAL GREZ
Garganta, oídos, nariz. 2-4. Miguel de la Barra 412, esquina Merced.—Teléfono 84519

Dr. GANTES
Enfermedades niños, 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6. 21 Mayo 562.

RAUL GARCIA VALENZUELA
Señoras. Partos. Londres 61. Teléfono 62087.— 2-3 1/2.

Dr. GORGEWSKY
Estomago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X, 2-5. Brasil 39.

Dr. OSCAR GUZMAN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Moneda 1435.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM
(CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GRUNBERG SMITH
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Sto. Domingo 2086.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Medicina Interna. Diatermia. Ultra-violeta.
San Diego 374.

Dr. GIRON
Cirugía—ginecología. Ejército 182

DR. HEINS
Regreso Europa. Piel, sífilis —2-6. Huérfanos 1551. G. P. 20 Nov.

Dr. INFANTE FERNANDEZ
Niños, adultos. Delicias [illegible]. Teléfono 85647.— 2-5.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 185.

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades niños. Regresó Europa. 2-3 1/2. Compañía 3129. Tel. 210, Estación.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago, intestino, Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Nariz, garganta y oídos. Huérfanos 1466. De 3 a 5.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 255. Tel. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultra-violeta. Diatermia. Laboratorio. Inyecciones.
N/O

Dr. ERNESTO KAPLAN
Medicina general. Independencia 1210. Teléfono 63163.

Dr. LOIS
Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64264.

Dr. MOORE
Cirugía. Señoras. M. Rodríguez 355. Teléfono 88973.

DR. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3—6. Teléfono 81121.

Dr. ORREGO PUELMA
Pulmón. Rayos X. Regresó Europa. Agustinas 1383. 3 1/2 a 5 1/2.

Dr. PRATS
Jefe Clínica. Piel, Sífilis, Venéreas Hospital San Vicente. Examen al ultramicroscopio, de ulceraciones genitales. Tratamiento rápido por diatermia. Santo Domingo 849, de 4 a 6.

Dr. PANATT
Estudios Europa. Especialidad corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR
Independencia
Doctores: Prof. Prunés Yáñez Guzmán. Heins. Independencia 1014 (frente Hospital San Vicente), 9 a 12. Ultra microscopía. Rayos X. Luz Ultra Violeta.

Dr. PUGA
Regresó de Europa
Cirugía, enfermedades señoras. — Londres 61. Teléfono 62087. 15-N

Dr. PIERRETT
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras.— 11 a 12. —Delicias 465

Dr. RAYO RIQUELME
Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres Salvador.— Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1380.— Consultas: 3 a 6.
13-N

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano. 14 a 14.30 horas. Delicias 235. Teléfono 82821.

Dr. ABRAHAM SCHWEITZER
OCULISTA
Londres 63. 2-3.

Dr. STEIN
Titulado Alemania-Chile.— Cirugía. Medicina general. Domicilio. Consultas 2-6.— Huérfanos 1800. Teléfono 89406.
30-N

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Medico clínica universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y autovacunas. Consultas 1-3 1/2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

IDA THIERRY
OCULISTA
Estudios en Europa. Merced 560. Consultas 2 a 4.

CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 221 Santa Elena.

Dr. VICUÑA
Oculista
Delicias 2122. Consultas 2-4.
G.—6—Dic.

Dr. FELIX VALENZUELA
Tratamientos naturales. San Francisco 1138. (2-6).

Dr. VICUÑA HERBOSO
Regreso de Alemania
Medicina Interna. Rayos X. Corazón. Riñón. Aparato digestivo. Sífilis. Lunes, miércoles, viernes, 3-4½. —Reserva hora: martes, jueves. Almirante Barroso 270. Teléfono 80806.

Dr. VEGA MACHER
Exclusivamente pulmón.
Consultas a hora fija.
Miércoles y viernes.
Claras 549. — Teléfono 65432

Dr. MAURICIO WEINSTEIN
Estudios Europa. Piel, sífilis, venéreas. Agustinas 1357. 3-5.

Dr. WIREN
Oídos. Nariz. Garganta.—Compañía 1606.
7-D

DENTISTAS

Dr. ALCOCER
Regreso de Europa
Dentística general. Delicias 858.

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y Radiografía Dental. —Ed. Ariztía. Piso 7.o

Dta. Humberto Cisternas L.
Radiografía dental. Moneda 1035, piso 3.o; teléfono 60492.
G. P.— 21-N.

J. DENIS LAY
San Antonio 446. Teléfono 83756.

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles, indoloras. Enrique Concha 20.

WENCESLAO MUÑOZ
San Diego: 374.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
DENTISTA
Extracciones sin dolor, [illegible] placas con paladar, oro. Rayos ultra-violeta. Agustinas 1291. Teléfono 86646.

RADIOGRAFIAS
Dentista. Ureta Cienfuegos. Merced 639. Teléfono 88769.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Clínica. Se reciben pensionistas. Cirujano especialista. Rosas [illegible]. Tel. 64685.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regreso extranjero, trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. San Antonio [illegible]

MATRONA EBAZO
Mujica 20.

MATRONA ANA MORA PEDREROS
Atiende a toda hora. Pensionado particular. Avenida Matta 335. Esquina Cuevas.

ROSA DE GARCIA
Ex-jefe Maternidad. Traladóse. Arturo Prat 814.

MATRONA
Mercedes Barra. San Martín [illegible]. Pensionado. Atiendo toda hora [illegible] y fuera de Santiago.

J. MORENO
Prat 727. Teléfono 62216.— Partos. Pensionistas.

CONSULTORIO PRIVADO
Precios módicos. García Reyes [illegible]

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

FLOR VILLASECA
Recibo pensionistas. Lira [illegible]. Teléfono 85310.

VARIOS

CLINICA VENEREAS, CIRUGIA
Alameda 1390. doctor Ugalde, 9 a 12, 3 a 8.
Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencia. Hospitalización. Facilidades, tratamientos. Teléfono 80732.

VIDA SOCIAL

SIN LA FAMILIA NO HABRIA LIBERTAD NI PROPIEDAD.

Monlau.

HOY

Santos Teodoro y Alejandro, mártir.

MAÑANA

Santos Andrés Avelino, Modesto y Florencio.

MATRIMONIO.—



Señorita Juana Saavedra Cámus, cuyo matrimonio con el señor Luis Alberto Navas V. se efectuó ayer privadamente.

(Foto TUNEKAWA).

LA SEÑORA MENA LEIVA DE ESCOBAR. — Después de una dolorosa y larga enfermedad, ha dejado de existir, a una temprana edad, la señora con cuyo nombre encabezamos estas líneas. Unida sólo hace poco en matrimonio al distinguido ingeniero,, don Héctor Escobar Terán, había formado un hogar modelo, verdadero santuario de las mejores virtudes cristianas, pues el generoso corazón de esta bondadosa mujer estuvo siempre dispuesto para ayudar al que hubo menester su auxilio. Este nombre muy querido por varios conceptos para muchos, por estar intimamente ligado a horas de infortunio o de dolor que siempre fueron mitigadas por su mano cariñosa, hará que esta noticia sea honda y sinceramente lamentada por todos aquellos que pudieron conocer sus óptimas cualidades.

ENFERMOS.—Se encuentra enfermo de cuidado el señor Marcial G. Huldobro Marín.

—Se encuentra mejor el señor Olegario Reyes Señoret.

—Continúan enfermos los señores Oscar y Fernando Carvallo Montes.

BAILE.—A las 18.30 horas de hoy, se realizará en su local de la calle Huérfanos 1017, el baile que ha organizado el Club Deportivo Nacional, con motivo de la inauguración de su nuevo local.

IN-MEMORIAM.—El martes 11 del corriente, primer aniversario del fallecimiento de don Alejandro Sallnas Adrián, se dirá una misa por el descanso de su alma en la Capilla de Animas (Teatinos 765), a las 8 1|2 A. M.

—Por cumplir mañana un mes, del trágico accidente que costó la vida del malogrado piloto aviador, Raúl Rodríguez, se dirá una misa en la Iglesia de San Francisco, a las 11.

CONFERENCIAS. — El miércoles próximo, a las siete pasado meridiano, en el teatro de los RR. PP. Sacramentinos, Arturo Prat 439, el eminente orador sagrado, Rvdo. Padre Líbero Belmessieri, desarrollará una conferencia sobre el buen gusto y la estravagancia en la moda actual.

La entrada es libre a todas las personas que se interesen por asistir.

—Don Federico Gil Rubio, que en anteriores conferencias ha expuesto diversos temas psíquicos, disertará hoy, sobre "Los diferentes métodos de salud".

Las personas que se interesen por este estudio, pueden asistir libremente, a las 19 horas, al Instituto de Yoga, calle Lira 308.

BAUTIZO.—Ha sido bautizado por el Presbítero, don Arturo Constancin, Germán del S. C., hijo del señor Germán Cavada Saavedra y de la señora Emma Cabrera de Cavada.

Fueron sus padrinos, el doctor señor Ignacio Díaz-Muñoz y señora Clotilde Pérez de Díaz-Muñoz.

CULTO

CULTO PARA EL DOMINGO 9 DE DICIEMBRE.—Domínica XXII, después de Pentescostés. — (Evangelio según San Mateo, cap. XXII, verse 15-21).

Entonces los fariseos se fueron, y consultaron entre sí, cómo sorprenderían a Jesús lo que hablase, Y le envían sus discípulos juntamente con los Herodianos, diciendo: Maestro, sabremos que eres veraz, y que enseñas el camino de Dios, en verdad, y que no te cuidas de cosa alguna: porque miras a la persona de los hombres. Dinos pues, ¿qué te parece, es lícito dar tributo al César o no? Más Jesús conociendo la malicia de ellos, dijo: ¿Por qué me tentáis, hipócritas? Mostradme la moneda del tributo. Y ellos, le presentaros un denario. Y Jesús les dijo: ¿Cuya es esta figura o inscripción? Dícenle: Del César: Entónces les dijo: Pues pagad a César, lo que es del César: y a Dios, lo que es de Dios.

Explicación católica:

El Evangelio de esta Dominica después de la reciente parábola del Salvador sobre el festín que preparó un rey para las bodas de su hijo, al cual no asistieron los convidados porque los corazones de los fariseos rebosaban odio, resolvieron en un consejo que uno de ellos, que era doctor de la Ley, preguntara maliciosamente al Redentor: ¿Maestro: Es lícito pagar tributo al César o no? "Hipócritas, ¿por qué tratáis de sorprenderme? les contestó Jesús y mandando que le presentasen una moneda, les dijo: "De quién es esta figura y el nombre escrito alrededor?" Del César, le respondieron. "Pues dad a Dios lo que es de Dios y al César lo que es del César". Admirable respuesta que confundió la presunción de los fariceos y resolvió para siempre una cuestión bien delicada y transcendental.

Así quedaron constituídos dos órdenes de potestades: Unas que miran al cielo y otras de la tierra: unas que conducen a la eterna salvación y otras que miran por la felicidad temporal. En esta división se han fundado la libertad y civilización de los pueblos cristianos, o sea, de los católicos, porque en los países protestantes y cismáticos el César a arroga la potestad divina.

La doctrina de Jesús hay que grabarla profundamente en el corazón. Se debe dar al César, esto es, a los poderosos de la tierra lo que les corresponda; sin dejar de dar siempre a Dios lo que es de Dios.

Jubileo circulante. — Parroquia de Andacollo (Mapocho 2325), los días 9, 10 y 11. Misa solemne a las 9 A. M.

Parroquia de San Ramón.—Mañana comienza, en esta parroquia la novena al Sagrado Corazón de Jesús, predicada por el Pbro. don Francisco Cavada. El Domingo 16 se clausurará con una solemne procesión.

Iglesia Catedral. — Comenzó el 8 el Mes de María. Predicarán en la primera semana el Pbro. Fco. Javier de la Fuente; segunda semana, el Pbro. Jorge Salcedo; tercera semana el Rvdo. Padre Remigio de Pamplona C.

Parroquia de los P. P. Capuchinos.—El sábado 8, comienza el Mes de María, Misa y sermón a las 9 A. M., rezo del mes y cánticos. Los oradores se publicarán próximamente.

Iglesia de las Agustinas.—El ocho comenzó el Mes de María. A las 6 3|4 distribución, predicación y bendición con la Divina Majestad.

Informaciones del Día

EN materia de radio-receptores y aparatos combinados de radio y fonógrafo, Stromberg Carlson conserva siempre el primer lugar como productor de los instrumentos de más acabada perfección técnica y de más fina e irreprochable presentación.

Los últimos modelos Stromberg-Carlson que acaba de recibir la Compañía de Tracción y Alumbrado de Santiago, corresponden al prestigio de esta gran marca.

Insuperables en tono y en potencia, incomparables en sencilla y distinguida elegancia, los últimos modelos Stromberg-Carlson, seguirán siendo los elegidos por los "compradores de lo mejor". Véalos en el Salón de Ventas de la Compañía. Será para usted un placer, sin compromiso alguno.

EL CONTACTO CON SHELL-TOX ES MORTAL PARA CUALQUIER BICHO.

Para la eficacia de un insecticida no sólo se precisa el poder del líquido que se pulveriza, sino que el radio de acción que puede abarcar. Shell-Tox no sólo se contenta con ser el más eficaz, sino que su pulverizador se ha ideado especialmente para producir la niebla más densa y visible, llenando de este modo la atmósfera circunvecina, puesto que se extenderá en todas direcciones como una verdadera neblina y con la lentitud necesaria para liquidar cualquier bicho. Por lo demás, sus emanaciones no afectan ni los ojos ni la nariz, siendo perfectamente tolerables. Es el insecticida ideal para su casa.

UN PRODUCTO DE MERITOS.

No de otra manera puede calificarse a la Leche Condensada "Miraflores", que en su primera presentación, y nada menos que en la Exposición Internacional de Sevilla, obtuvo la más alta recompensa para los productos de esta naturaleza, lo que la recomienda sobradamente como el producto ideal para los niños y personas delicadas. Es fresca y de gran poder nutritivo.

LO MAS ELEGANTE.

Si Ud. quiere comprar la última palabra en medias, por sus colores, confección—novísima, que evita los "puntos idos"—y bajos precios, vaya a Bandera 620, sucursal de pedidos de la Real Silk Hosiery Mills, Inc., de Indiana, Indianápolis, que es la más grande y prestigiada fábrica de la Unión. Sus pedidos serán atendidos en el breev transcurso de una quincena.

HERMOSOS TRAJES.

Las últimas reuniones del Savoy, especialmente en sus días de moda, en que un grupo selecto de nuestra sociedad lo ha hecho su punto de reunión preferido, han dado motivo para admirar las hermosas toilettes de su distinguida concurrencia femenina, que ha lucido las últimas creaciones de la más elegante moda de París, constituyendo, así, cada reunión un torneo de distinción y elegancia. Además, la proximidad del sorteo del regio automóvil Peugeot pone una nueva nota de interés y entusiasmo en su habitués, que mañana y tarde llenan este simpático "rendez-vous".

WAK es el nombre que usted debe buscar cuando quiera hacer en sus joyas una transformación, cuyos diseños deben buscar la última palabra en tan elegante y cambiante arte, sujeto a los mismos caprichos de la moda. No deje perderse, pues, sus alhajas, olvidadas en los joyeros, y llévelas a Estado esquina de Moneda, donde operarios especialistas le ejecutarán el más fino trabajo. Es la casa de toda su confianza.

PARA EL BUEN GUSTO

La elegancia y novedad de sus formas, en la rica colección de modelos que ha traído la Casa Weil, mantienen al reloj "Longines" como la suprema expresión del buen gusto y maquinarias de mayor precisión, méritos que diez Exposiciones Internacionales han acreditado, otorgando a esta marca los grandes premios. Todas estas cualidades podrían darle derecho a ser el reloj de más precio, y, sin embargo, es inferior a muchos.

BELLEZA

Un rostro fresco, juvenil, contribuye más que nada a dar la impresión de hermosura a un conjunto femenino. Para conseguirlo a Ud. le basta un solo consejo de belleza que no le importará ningún sacrificio ni molestia: use únicamente polvos "Gueldy", que, por su suavidad, imperceptible adherencia y colores naturales son los llamados a darle a su cutis la tersura y transparencia propias de la juventud y belleza.

UN TRABAJO DELICADO.

Generalmente los trajes de verano son de telas delicadas y expuestas, por lo consiguiente, a quemarse o estropearse; pero este temor no lo tenga si Ud. quiere mandarlos teñir o limpiar a la Tintorería "LAS NOVEDADES", San Francisco 409, donde le harán un verdadero primor en el trabajo que solicite, por contar con técnicos especialistas y los más modernos procedimientos.

OPCION PARA GANAR EN LAS CARRERAS

El Té Ratanpuro y el Aceite Montecarlo, no sólo le proporcionarán los mejores productos de su género, sino que también podrán darle la fortuna. ¿Y cómo? Muy sencillo. Reuniendo cierto número de puntos, le darán derecho a canjearlos en Bandera 684 por vales que le permitirán obtener del Club Hípico una cartilla de base de 10 pesos. Así, pues, el consumidor del mejor de los tées y el más fino de los aceites, tiene a su alcance, con un poco de suerte, la base de algunos cientos y tal vez miles de pesos. No deje pasar esta oportunidad que le brindan dos productos de reconocida fama.

NOCHES DE PLACER

En la elegante sala de la calle Huérfanos, el Teatro Victoria, nos será dado presenciar en el curso de la semana una producción sonora, en la que se cantan bellas canciones, que tienen íntima relación con el asunto mismo de la obra, y que ha de ser todo un éxito para sus intérpretes: Norma Talmadge, la artista consagrada, y Gilbert Roland.

Veamos algo de su argumento:

Jill Deverner (Norma Talmadge), brillante estrella de la gran compañía de revistas de Joe Prividi, es casada con Fred Deverner, un buen compositor de música, a quien ama entrañablemente. Sin embargo, su felicidad se ve amagada por dos peligros: el asedio que el director Joe Prividi hace a Jill para conquistar su cariño, y la afición a la bebida de Fred Deverner. Como todos los medios que Joe Prividi ha empleado para ceducir a Jill han fracasado, aprovecha la oportunidad que le ofrece una petición de la buena muchacha para incluir entre los números de la revista que aquél dirige, una canción que acaba de componer su esposo. Prividi acepta y para celebrar el éxito que obtiene en el público, invita a Jill y a Fred a una cena. Pero ambos esposos se niegan, pues por ser el onomástico de Jill, tienen una pequeña fiesta con sus íntimos. Joe, llevado por su perversidad, llama a su oficina a Deverner y mediante una gran insistencia le obliga a beber. Fred, que había jurado a su mujer no probar más el licor, cegado por el vicio, se embriaga y no concurre a la fiesta de su hogar. Jill, desesperada, rompe con su marido y en su despecho y dolor, resuelve ir a vivir con Joe Prividi.

Una noche en que Jill y Prividi dan una estupenda recepción en su lujosísimo departamento, uno de los invitados provoca un incidente, en medio del cual Prividi lo hiere de un balazo. Interviene la policía, y Prividi y Jill son detenidos. En la Comisaría dejan preso a Prividi y, en el preciso momento en que Jill salía, un agente trae a Fred Deverner, que ahora es un vagabundo, borracho. Los esposos se encuentran y el amor renace. Jill obtiene la libertad de su esposo, lo lleva a su casa y luego proyectan huir para librarse de la venganza que, seguramente, va a tomar Prividi. En efecto, abandonan Nueva York; pero en el tren...

EL CUIDADO D E LA SILUETA

Los trajes vaporosos de la estación obligan al mundo elegante a tomar un cuidado extremo de la silueta, para amoldarla a los últimos dictados de la moda, sin perder, por ello, su esbeltez y flexibilidad. Todo depende de la faja que Ud. use. Es por eso que "LA COLMENA", en su establecimiento de Estado 47, le ofrece los más variados modelos en todos los números y mejor calidad, que le darán a su talle la elegancia y distinción que requiere un modelo de primavera.

HERMOSO S DISCOS.

Si Ud. tiene en su poder un aparato "Víctor", tenga la evidencia, y lo habrá comprobado, que ha hecho la más estupenda adquisición; pero esto no basta, ya que es preciso acompañarla con un disco a la altura de tanta calidad. Y ése no puede ser otro que el "Víctor", en cuyo sello verá siempre Ud., por cierto, el más selecto repertorio ejecutado por los divos que actúan en el arte lírico y musical. Vaya a oir las audiciones de su casa central, Curphey y Jofré Ltda., Ahumada 200, y quedará maravillado.

ARGUMENTOS.

Cambiando todo sistema de anuncios y propaganda, la Casa A. Foix de B., Claras 701, se presenta a su distinguida clientela con las ventajas que hayan obtenido, de comprar un traje, un artículo de fantasía o una blusa. Las mayores facilidades de pago las encontrará Ud. para los trajes más finos, todos hechos en materiales importados y copiando las más recientes creaciones de París. Ese es el mejor argumento que puede hacer de su casa.

EL CALZADO DE MODA.

La Casa Rafael se ha consagrado como lo más completo y fino en trabajo de calzado fino, contando entre su clientela a nuestro gran mundo elegante. En realidad, la confección de sus modelos expresa un gusto refinado y las líneas de las más exigentes firmas, que mantienen el cetro del "dernier cri", en París. Visite su casa de modelos en Merced 737, y ordene sus medidas en Arturo Prat 103.

TODO ES CUESTION DE PRECIOS

ES EL COMENTARIO OBLIGADO DEL MOMENTO, DE LOS MILES DE COMPRADORAS QUE HAN INVADIDO EN LA SEMANA NUESTROS TRES ALMACENES

En vista del éxito de nuestras sorpresas-regalos, ante la demanda avasalladora de nuestra clientela, hemos decidido mejorarlas aumentando el valor del contenido de cada cajita. — Habrá tantas que fácilmente le pueden tocar a todos nuestros favorecedores. — Por cada $ 5 de compra, Ud. tiene derecho a un Cupón.

INSISTIMOS QUE EN NADA ALTERAN NUESTROS PRECIOS PROVERBIALES; AL CONTRARIO, PODEMOS, GRACIAS A ESTE SISTEMA, ABARATAR AUN MAS.

UNA LISTA DE PRECIOS IRRESISTIBLES

ALGODONES

PERCALAS, pintados chicos y elegantes, a
$ 0.30 el metro

PERCALAS listadas, lindos colores,
$ 0.50 el metro

MUSELINAS en pintados menuditos y muy elegantes, para vestiditos de niñitas, delantales, etc.
$ 0.95 el metro

CRETONAS de 90 ctms., muy anchas, hay un gran surtido de colores,
$ 1.50 el metro

PERCALAS en listados tupiditos, muy bonitos, de 100 ctms. de ancho,
$ 1.30 el metro

BLANCO

TOCUYO para sábanas, recibimos, ancho de 150 ctms., calidad inmejorable por su duración, solamente a
$ 1.95 el metro

ADEMAS, encontrará una cantidad de tocuyos y creas buenas para sábanas en completa baratura, y lienzos buenos como el Coraza, Caballo Alado, Faisán, Ojo, Competidor, Barón, etc., tendrá usted desde
$ 0.40 el metro

SEDAS

Habiendo sido nombrados representantes vendedores de las Fábricas Sederas Asociadas de Lyon-París, nos colocamos en situación de ofrecerle el surtido más extenso y novedoso que imaginarse pueda, a precios desconcertantes.

CREPES DE SEDA

Hay más de 30 dibujos recién recibidos en colores elegantísimos. Precio sensacional,
$ 4.90 el metro

OPAL de seda para ropa interior, en 90 centímetros ancho, el metro,
$ 3.90 el metro

FOULARES de seda, en dibujos muy elegantes, precio dado,
$ 6.80 el metro

FULGURANTE para seda en negro y colores, especial para tapados y traje sastre,
$ 14.90 el metro

ESPUMILLAS fantasía pura seda, muy elegantes, coloridos nuevos, recién llegados,
$ 18.50 el metro

MARROCAIN para seda, de alta fantasía, para trajes sastre y ensembles, a
$ 24.80 el metro

LANAS

POPELINAS de pura lana, colorido de moda, un regalo,
$ 3.80 el metro

CASIMIRES para terno, pura lana, ancho 150 ctms., a
$ 9.90 el metro

KASHA pura lana, hay una infinidad de colores, todos en tonos pálidos de gran moda, a
$ 9.80 el metro

TWEED, KASHA y CASIMIRES en 140 ctms. de ancho, artículos que valían $ 35 y 30 el metro, a
$ 14.90

CONFECCIONES

Hay un INMENSO SURTIDO en Vestidos, Mamelucos, Delantales, etc., desde
$ 0.70 c|u.

PAÑUELOS fantasía, desde
$ 0.30

LISTA DE NUMEROS PREMIADOS
Sorteo efectuado el sábado 8 de noviembre de 1930, a las 17 horas.

N.o	premiados	Caja	Números	N.o	premiados	N.o	premiados
1	2754	13	863	25	9681	38	2626
2	6508	14	1788	26	17	39	2779
3	5878	15	8399	27	4316	40	1857
4	8881	16	459	28	6056	41	948
5	6448	17	1027	29	9539	42	3600
6	3076	18	760	30	3596	43	5738
7	8100	19	2710	31	3480	44	8183
8	6525	20	4612	32	5896	45	8224
9	6950	21	67	33	0656	46	1317
10	2200	22	6980	34	4636	47	3450
11	1213	23	174	35	1580	48	2816
12	1445	24	10000	36	9069	49	3108
				37	3200	50	3362

NOTA.—Por estar casi todas las mercaderías bajo costo, limitaremos la venta sólo por metros, para que aproveche el mayor número de compradores.

RECOMENDAMOS APRESURARSE A EFECTUAR SU COMPRA, PARA OBTENER CUPONES, PUES ESTOS SE AGOTARON LA SEMANA PASADA, EL DIA JUEVES...!

SECCION ENCARGOS DE PROVINCIA

Utilizando Ud. esta NUEVA SECCION, tiene Santiago en su propia casa. Los precios de esta Sección son en la proporción de $ 10, lo que vale $ 15. Escríbanos hoy mismo a Casilla 1372; enviamos datos a vuelta de correo. Atendemos pronto y bien.

DELICIAS 3035. ESTADO 127-135 SAN DIEGO 1113

Almacenes de Liquidaciones



Señora Laura Maureira de T..., de Santiago, que ha obtenido ... notable aprovechamiento el diploma de modista en la Academia Práctica Moderna de la calle Puente 562, entre Catedral y Santo Domingo, dirigida por Mme. Lidie.

Las señoras y señoritas interesadas pueden dirigirse a la dirección ... puesta seguras de que en ... muy corto podrán ser excelentes profesoras diplomadas.

Los cursos que se dictan son ... Corte, Confección y Sombrerería.



Señora Hermandina M. de Ana..., de Santiago, que ha obtenido con notable aprovechamiento el diploma de Modista en la Academia Práctica Moderna de la calle Puente 562, entre Catedral y Santo Domingo, dirigida por Mme. Lidie.

Las señoras y señoritas interesadas pueden dirigirse a la dirección ... puesta, seguras de que, en dos o tres meses, podrán ser excelentes profesoras diplomadas.

Los cursos que se dictan son ... Corte, Confección y Sombrerería.

FUNDOS
COMPRA -- VENDE
ARRIENDA -- PERMUTA
Alfredo Tagle R.
Huérfanos 1387.—Cas. 313...
Ct.—X.

Composturas en 2 horas



ESPECIALISTA EN ARREGLO DE PLANCHAS DE DIENTES
Teléf. 8825...
LABORATORIO JULIO TOLEDO. — ESTADO 15
Ct.—NO.



Fábrica de Sillas
LA MUNDIAL
— DE —
ALBERTO URETA,
FRANCISCO BILBAO 385
Sillas de todas clases, desde $ ... $ 50 cada uno.
EXISTENCIA PERMANENTE
PIDA CATALOGOS GRATIS
DESPACHO A PROVINCIAS

MUEBLES
Estilos modernos de gran gusto, garantizados como los mejores en su ramo.
CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO.
Ofrece:
— MUEBLERIA —
"LA REPUBLICA"
SANTO DOMINGO 1040.
Ct.—...

EXPRESION DE GRACIAS
Damos nuestros más expresivos agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañar los restos de nuestro querido deudo, don
NICOLAS AHUMADA ERAZO
LA FAMILIA.

DEFUNCION
Ha fallecido nuestra querida esposa y madre, señora
MENITA LEIVA DE ESCOBAR
Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy Domingo a las 5 P. M. El cortejo partirá desde su casa-habitación, Benavente 495.
Héctor Escobar T. y familia.

IN MEMORIAM
Mañana a las 11 se dirá una misa en el Convento de San Francisco, por el alma de
Raúl Rodríguez

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$	95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$	50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$	27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$	48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$	26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$	14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquier fecha del año.

COMERCIANTES
COLECTIVIDADES DEPORTIVAS, AGRICULTORES, INDUSTRIALES,
VENDO LOTES DE TERRENO al norte Población Atacama. Grandes FACILIDADES DE PAGO. 20 por ciento contado; resto mensualidades hasta diez años plazo. Precio: $ 2.00, $ 2.20, $ 2.40, $ 2.60, $ 2.80 el metro.

Cinco, diez, quince cuadras de terreno INMEDIATO SANTIAGO, 25 por ciento contado y cuotas mensuales hasta seis años plazo.
RAFAEL MOLINA
BANDERA 156.
Ct.—X.

VENDEMOS EN PROVIDENCIA y ÑUÑOA

CRESCENTE ERRAZURIZ, chalet dos pisos, moderno	$ 46,000
Av. PEDRO MONTT, chalet moderno, dos pisos	80,000
Av. PIZARRO, chalet un piso, gran quinta	85,000
Av. AUGUSTO VILLANUEVA, chalet dos pisos, moderno	90,000
SANTA BEATRIZ, moderna, dos pisos	110,000

Y muchas otras hasta $ 400,000, modernas, espléndidamente ubicadas y por precios de ocasión.
ENRIQUE BRUNELL y Cº, Agustinas 1248

DEFUNCION
Ha fallecido nuestro querido deudo don
Manuel González Gálvez
Sus restos serán sepultados hoy a las 4 P. M. en el Cementerio General. El cortejo partirá del Hospital San Luis, calle José M. Infante 434.
LA FAMILIA

DEFUNCION
Hoy, a las 9 de la mañana se efectuarán los funerales de nuestro querido hermano, don
MANUEL DIAZ AVILA
muerto trágicamente el día 27. El cortejo saldrá del Regimiento de Investigaciones, Teatinos esquina de General Mackenna.
Julio Díaz Avila.

IN - MEMORIAM
Mañana lunes 10, primer aniversario de la muerte de nuestra madre, señora
Germana v. de Valenzuela.
se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la capilla del Cementerio General, a las 8 A. M.
La Familia.

EMPRESA ZENTENO
(M. R.)
POMPAS FUNEBRES
Estado 17 —Teléfono 84275.—Delicias 2584.—Teléfono 86524
Abierto día y noche sin interrupción.
Df.—NO.

DEFUNCION
Habiendo fallecido nuestra inolvidable hija y hermana
MENA LEIVA CARVAJAL DE ESCOBAR,
rogamos a nuestros amigos acompañar sus restos al Cementerio General, hoy Domingo 9 del actual, a las 5 de la tarde, desde su casa Benavente 495, esquina Toesca.
J. Román Leiva G. — Román Leiva Carvajal. — Fernando Leiva Carvajal.
Def.—X.

LA CENTRAL
POMPAS FUNEBRES
MERCED 799, ESQ. SAN ANTONIO.—TELEFONO 86...
ABIERTO DIA Y NOCHE DURANTE TODO EL AÑO

VENDEMOS
En calle García Reyes, propiedad de renta. Produce 15 o/o líquido. Precio: $ 42,000.
Enrique Brunell y Co.
AGUSTINAS 1248.

AVISE USTED EN "LA NACION"

CHALET COMPRO
en Ñuñoa o Providencia, hasta $ 300,000. En Estado arriendo local con subterráneo, 2,500 mensuales.
CASILLA 2119
Ct.—X.

MOLINO
completo para ciento cincuenta qq. harina diario vendo
SAZIE 2361

VIDA SOCIAL

MATRIMONIO BORDALI CAMPUSANO - BASCUÑAN EASTMAN.— Privadamente, en casa de la novia, será bendecido hoy, a las 5 P. M., el matrimonio de la señorita Elena Bascuñán Eastman con el señor Alberto Bordalí Campusano.

NACIMIENTOS. — Ha nacido un hijito del señor José M. Carvallo y de la señora Mery Avaria de Carvallo.

DEL EXTRANJERO.—Ha regresado de Europa don Luis Rodríguez Vergara, señora y familia y se ospedan en Ahumada 129.

DE EUROPA.—Don Luis Alfonso Schlecyer y señora Eliana García Huidobro de Alfonso, se dirigirán próximamente a Europa.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Inés Gutiérrez Salas, cuyo matrimonio con el señor Blas Vial Larraín quedará concertado hoy. Hará la visita de estilo el señor Diego Vial Larraín.

A J E D R E Z

LA ESCALERA. — PROBLEMA N.o 25



Las blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas.

Soluciones, dentro de los plazos fijados.

Se publica nuevamente este problema por haberse omitido un peón blanco en la publicación del Domingo pasado.

LA ESCALERA. PROBLEMA N.º 24

Solución exacta. — Enrique Scholl (Valparaíso), que con esta solución triunfa también en la Escalera, completando sus 100 puntos.

CORRESPONDENCIA

Señor Carlos Buschmann (Talca). —Su solución al Problema "T" no ha llegado a mi poder. La que envió para el Problema "U", está mala.

Señor Eduardo Henríquez C. (Valparaíso). — El Problema N.o 25 se repite por haber sido mal publicado el Domingo pasado. En la forma de hoy no será muy... muy difícil; pero por lo menos alcanzará usted a fumarse todo el cigarrillo a que se refiere en su carta. Su solución al Problema "T" no llegó a mis manos. Lo felicito por su paciencia para buscar su nombre hasta en los avisos económicos. Ahora le ruego buscarlo en la lista de giros por pagar en el Correo Central. Su giro tiene el número 44026.

Señor Carlos Yáñez, Club Ajedrez (Quirihue). — Sírvase cobrar giro postal N.o 44025 dirigido a su nombre, correspondiente al premio ofrecido por "La Nación" a los triunfadores en La Escalera, y de los cuales es uno el Club de Ajedrez de Quirihue, de que usted es presidente.

TORNEO INTERESCOLAR DE AJEDREZ
COPA "LA NACION"

Después de una interesante lucha, ha resultado vencedor el equipo del Internado Barros Arana, establecimiento que recibirá la copa ofrecida por "La Nación" y la conservará hasta el año próximo, en que será nuevamente disputada.

CAMPEONATO NACIONAL DE AJEDREZ

Rectificando la lista de campeones locales publicada en una edición anterior, podemos anunciar los siguientes:

Señor Vicente A. Zablah S., campeón de Melipilla.

Señor Julio Tapia, campeón de Villa Alegre.

Señor Víctor H. Arias, campeón de San Javier

Señor Cecil Levis, campeón de Púa.

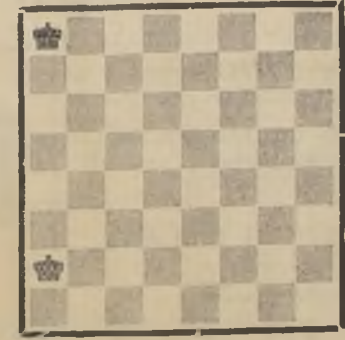
Agradecería al señor presidente del Club de Ajedrez de Quirihue comunicarme nuevamente el nombre del aficionado que resultó vencedor en el torneo de ese club.

El señor Julio Tapia y el señor Víctor H. Arias deberán jugar tres partidas para dilucidar quién resulta campeón del departamento. Salvo acuerdo recíproco, las partidas deberán jugarse en San Javier. Esperaré hasta el Domingo próximo noticias de este match. En caso de no recibirlas, se proclamará campeón del departamento al señor Arias.

De la eliminatoria de Santiago han resultado elegidos los señores Robert Siebenschein, René Letelier, Jorge E. Fernández Usubillaga y Gustavo Letelier. El señor Vicente A. Zablah, como campeón de Melipilla, tiene derecho a medirse con el señor Gustavo Letelier, que ocupo el cuarto lugar en esta eliminatoria. Se le esperará hasta el Domingo próximo para que conteste si acepta venir a Santiago a medirse en tres partidas con el señor G. Letelier.

FINES DE PARTIDA
(Continuación)

Las figuras bisimpares séptimas son aquellas en que los Reyes están a las distancias 1.7, 3.7, 5.7 o 7.7; ejemplo:



El mismo caso sería si el Rey blanco estuviera colocado en 2 A D, 2 R ó 2 CR.

Todas las demás figuras que pueden formarse son, o bien bispares, como 2.6, o parimpares, como 3.8.

(Continuará)

PREMIOS EN LA EXPOSICION DE AFFICHES DE PRIMAVERA Y COMERCIALES DEL LICEO CHILENO. —El jurado compuesto de los señores Barack Canut de Bon, Eduardo Videla y Hernán Ocampo, dió los siguientes premios a las alumnas del Liceo chileno que se distinguieron en sus affiches.

Primer premio, señorita Ana Rojas Quiñónes. III año de humanidades.

1.a Mención honrosa, señorita Filomena Valdés Ulloa. IV año de humanidades.

2.a Mención honrosa, señorita Avelina Riesle Passig. VI año de humanidades.

CLUB DE SEÑORAS.—Las funciones que se efectuarán hoy en este teatro.—En la función de hoy, a las 3 de la tarde, se exhibirá "Mister Exhalación", en 5 partes. "A la fuerza ahorcan", "Asalto de Mata". Habrá buena música y los precios son: niños, 1 peso, y grandes, 2 pesos. En la función de las 6 1/4, se hará con "Adoración", película de lujo interpretada por Billie Dove Lucy Doraine y Antonio Moreno,; buena y escogida música.

Tienda del Trabajo.—Esta sección del Club de Señoras, que día a día da más facilidad a las señoras exponentes para que envíen sus obras, ha recibido, últimamente, ropita para niños y guaguas especial para la playa y el campo. Toda clase de objetos útiles se encuentran allí desde cojines, stores, pañuelos tejidos y de seda, flores y hasta los más finos dulces. La oficina de empleos atiende todo el día y proporciona y da trabajo a quienes lo soliciten.

FALLECIMIENTO. — En México ha dejado de existir el señor don Manuel Landa y Lozano, miembro de una de las más antiguas y distinguidas familias de esta República.

El señor Manuel Landa era hermano de don Carlos Landa, vinculado a la sociedad chilena, y que por largos años reside en esta capital.

COLISEO

A. PRAT y Av. MATTA

(EL TEATRO MAS CONCURRIDO DE SANTIAGO).

HOY ESPECIAL 6.30 y NOCHE, 9.30

LA MUJER SIN DIOS

(REGIA PRODUCCION DRAMATICA, SONORA. APROBADA SOLO PARA MAYORES).

Además: DOS CABALLEROS ARABES, por WILLIAM BOYD. — LA BANDA DE LOS ENCAPUCHADOS, EL ESTUCHE FATAL, 3.a, y

Matinee A LAS 2, **La Escuadrilla de la Muerte** SUPER-PRODUCCION SONORA.

SORTEO DE 4 PRECIOSISIMOS MUÑECOS, 4.

MAÑANA Rubia por una noche y REGINA o LA TRAGEDIA DE UNA MUJER. POPULAR, A $1.-

MARTES — NOCHE: FESTIVAL EN HONOR DE EL TANI

1.er MIERCOLES FEMENINO. INAUGURACION "CONCURSO DE SIMPATIAS". ESPECIAL Y NOCHE

ESTRENO EN CHILE:

"EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA".

RIALTO Hoy EN ESPECIAL Y NOCHE PRESENTA LA SUPER PRODUCCION SONORA, HABLADA Y CANTADA

OLYMPIA

Por JOSE CRESPO y MARIA ALBA

SOLO PARA MAYORES EQUIPO R. C. A.

MATINEE Apta para todos — Triple con obsequio a los niños — Fin de la serial "Atrápala", La mujer y el pelele, por Carol Jim y despampanante programa cómico

---

Av. MATTA EN TARDE Y NOCHE ESTRENO DE LA SUPER PRODUCCION EN COLORES, HABLADA Y CANTADA, DE MAS EXITO

SI YO FUERA REY

CREACION DE DENNIS KING Y JANETTE MC. DONALD

MATINEE PARA TODOS — Con los acostumbrados obsequios de Tatos, pitos mágicos, etc. "La Escuadrilla de la Muerte", sonora por Jack Holt; "La hija del Sultán" "A río revuelto", por la Pandilla.

T. Club de Señoras

Compañía 1263. — (Las mejores películas).

HOY DOMINGO, gran ... a las 3, con la bella cinta ... partes "MISTER EXHALACION", ... "FUERZA AHORCAS" y ... DE MATA", en dos partes cada una; para chicos y grandes, ... tretenidas. Muy buena música. Grandes, $ 2 — Chicos, ...

A las 6.15: Gran función "ADORACION", por Billie ... Antonio Moreno y Lucy D... Música muy escogida.

EL GRAN CONCURSO DE SIMPATIAS

ORGANIZADO POR EL TEATRO COLISEO.

ESTE CONCURSO SE INICIARA EL MIERCOLES PROXIMO Y DURARA HASTA EL 25 DE DICIEMBRE, DIA EN QUE SE PROCLAMARA EN UN GRAN FESTIVAL ARTISTICO A LA "REINA DE LA SIMPATIA" DEL BARRIO MATADERO. —DEL RESULTADO DEL PRIMER ESCRUTINIO, SE TOMARA UNA PELICULA A LAS DIEZ PRIMERAS MAYORIAS.— HABRA VALIOSOS PREMIOS.— ENTUSIASMO HA DESPERTADO ESTE CONCURSO ENTRE LA JUVENTUD QUE CONCURRE AL TEATRO COLISEO.— EL MIERCOLES SE ESTRENARA TAMBIEN LA VERSION CINEMATOGRAFICA DE

"EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA"

PRIMER MIERCOLES FEMENINO. —El próximo miércoles 12 del presente, iniciará el Teatro COLISEO, su "Primer Miércoles Femenino" día de moda dedicado al bello sexo. Se dará comienzo al gran CONCURSO DE SIMPATIAS, el cual estará auspiciado por "El Diario Ilustrado" y el CUPON se publicará en dicho diario y también se dará diariamente al público de platea y balcón que concurra al Coliseo, desde el miércoles próximo.

"EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA".— Es la película elegida para exhibirla en el "Primer Miércoles Femenino". Es la versión cinematográfica de la célebre novela de Alberto Insúa y su estreno en el COLISEO, es absoluto en Chile. La interpretación está a cargo de CONCHITA PIQUER (primer premio de belleza en Madrid, 1929); RAYMOND DE SARKA, famoso bailarín negro, ídolo de los cabarets de París, y el apuesto galán VALENTIN PAREDA, que nuestro público conoció en la interpretación de "La Bodega", de Blasco Ibáñez.

"EL NEGRO QUE TENIA EL ALMA BLANCA", es una película que viene en gira triunfal desde Europa a América y últimamente sus exhibiciones en Buenos Aires han batido todos los records.

PROCLAMACION DE LA REINA.— Del resultado de este gran CONCURSO DE SIMPATIAS del Coliseo, se proclamará a "LA REINA DE LA SIMPATIA" del barrio Matadero. El escrutinio se hará semanalmente, dándose el resultado de él en las columnas de "El Diario Ilustrado", como también se anunciará todos los miércoles por medio del micrófono del Coliseo. Las URNAS funcionarán, una en la entrada de la platea del teatro, y la otra en el hall de "El Diario Ilustrado", a contar desde el miércoles 12.

SE TOMARA UNA PELICULA SEMANALMENTE.— Una vez efectuado el primer escrutinio, se tomará una película en los Talleres de la Page Bros, a las concursantes que ocupen los diez primeros puestos. Esta película se exhibirá desde los miércoles a lunes de cada semana.

HABRA CINCO VALIOSOS PREMIOS.— A las vencedoras de este CONCURSO, se les hará entrega de CINCO VALIOSOS PREMIOS donados por importantes Casas Comerciales. Los premios serán los siguientes: Un traje de calle a elección, un rico reloj pulsera de oro, una regia cartera de última moda, un Tapado (no es el tapado de armiño) y el otro premio lo donará "El Diario Ilustrado".

CONCURSO PARA LA GALERIA.— La Empresa del COLISEO quiere también premiar la constancia de su público de galería, haciéndole un CONCURSO DE ASISTENCIA que marchará a la par con el de SIMPATIAS.

El concurso para la galería consiste en que al espectador que logre comprobar por medio de CUPONES, haber asistido más veces en el mes, se le premiará "VISTIENDOLO DE PIE A CABEZA", sin que le cueste un centavo, y más aún, la Empresa le OBSEQUIARA además 50 pesos para el bolsillo.

ESPECTACULOS DE HOY, DE PAIROA Y MARTINEZ, EN SUS DOS GRANDES TEATROS.

NACIONAL

Independencia 801.

Matinée Sonora "LA ESCUADRILLA DE LA MUERTE" Sonora, por Jack Holt. "PELIRROJO Y PELEADOR" por Buzz Barton. "ATRAPALA" 2.a función.

Vermut y Noche

La opereta de música alegre y vibrante,

EL VALS DE LA FELICIDAD

Sonora y cantada, por

Betty Frise y Marga VALINA

Setiembre

Delicias 404.

Vermut y Noche

Repetimos la película cumbre del año:

DEL MISMO BARRO

totalmente hablada en español, por

Monna Maris

MATINEE La película del match TANI VICENTINI "ATRAPALA" 1.a función. "EL BANDIDO BLANCO" Cómicas sonoras. Cómicas mudas.

CARBONES PARA CINE, EN VENTA EN EL SETIEMBRE.

ROGELIO UGARTE

Plaza Bogotá

VERMOUTH Y NOCHE

EL DIABLO BLANCO

por IVAN MOSJOUKINE y LIL DAGOVER

"Nick, el rey de los choferes"

por CARLOS ALDINI

— MATINEE —

"EL PELIGRO OCULTO" (fin)

"EL ESTUCHE FATAL", 2.a

"La Cenicienta"

por MARY PICKFORD y COMICAS

T.—X.

Actualidades "LA NACION" Núm. 206

INAUGURACION DE LA EXPOSICION GANADERA EN LA QUINTA NORMAL, SE EXHIBE HOY EN LOS TEATROS.

REPUBLICA (Vermouth y Noche). – SETIEMBRE (Matinée).

SUMARIO:

1.—El Tani, después del triunfo.
2.—Con la asistencia de S. E. se inaugura la Exposición Ganadera en la Quinta Normal.
3.—Macul. Se coloca la primera piedra en el Instituto Inglés.
4.—En Puente Alto se llevó a efecto la gran manifestación de adhesión a S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo.
5.—BOLIVIA.— Acariciando la rica tierra de los campos bolivianos.

ACTUALIDADES "LA NACION".

N.o 205.—"Progresos del Automovilismo en Chile". TEATRO OLIMPIA.
N.o 204.—"Se inaugura en "Los Cerrillos" la Curtis-Wright primera fábrica de Aeroplanos de Sud-América". TEATRO CLUB DE SEÑORAS.
N.o 203.—"Los últimos progresos santiaguinos". TEATRO MINERVA.

ESTAS ACTUALIDADES LAS EDITAN LOS

TALLERES ANDES FILM

TEATINOS 42. — TELEFONO 85450.

T.—X

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL $ 95.00

SUSCRICION SEMESTRAL $ 50.00

SUSCRICION TRIMESTRAL $ 27.00

LAS SUSCRICIONES SE ... VEN A CONTAR DESDE CUALQUIERA FECHA DEL A...

ARTISTAS UNIDOS

OFRECE AL PUBLICO CHILENO LA ULTIMA POSIBILIDAD DE VER ACTUAR A LA MAS BRILLANTE PAREJA QUE HAYA FORMADO EL CINE

NORMA TALMADGE y Gilbert ROLAND

— EN —

NOCHES de PLACER

MARTES 11—VICTORIA

Hoy - Teatro AVENIDA - Hoy

VICUÑA MACKENNA 624

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30 (Para mayores y menores)

1.o La linda comedia sonora y cantada

Noches de Hollywood

por J. WAGSTAFF, LOLA LANE y FRANK RICHARDSON

2.o EL CICLON NEGRO por CAYENA

3.o PROGRAMA COMICO.

ESPECIAL 18.20 — REUNIONES SOCIALES DE GRAN MODA — NOCHE ...

La bellísima y conmovedora Super-producción FOX, hablada en español

Del Mismo Barro

(SOLO PARA MAYORES)

Creación sublime de MONNA MARIS

Teatro DIEZ DE JULIO

Av. Diez de Julio 319

MATINEE SONORA Y MUDA a las 14.30 (Para mayores y menores)

1.o "VIVA EL PELIGRO", comedia sonora por Harold Lloyd
2.o "ATRAPALA", segunda función.
3.o La graciosa comedia "PAJARO DE CUENTA".

ESPECIAL 18.15 —:— NOCHE 21.30

La vibrante producción dramática, sonora y cantada

LA CANCION DE LOS COSACOS DEL DON

(Sólo para mayores)

Creación del gran actor

Hans Schlettow y Lien Deyers

TEATRO MINERVA

Chacabuco 780

MATINEE SONORA Y MUDA, a las 14.30 (Para mayores y menores)

1.o La comedia gigante sonora "VIVA EL PELIGRO", por HAROLD LLOYD
2.o Las deliciosas comedias SOMBREROS DE COPA y LOS CANDELEROS DEL OBISPO

ESPECIAL 18.15 —:— NOCHE 21.30

Estreno de la linda comedia pasional, sonora y cantada

EL VALS DE LA FELICIDAD

(Sólo para mayores)

Jack Western y Betty Frise

T.—X.

TEATROS Y CINES

Gran éxito del nuevo programa de la Compañía de Variedades del Santiago

HOY HABRA UNA NUEVA MATINEE INFANTIL. — NOVEDADES DE LA VERMOUTH Y LA NOCTURNA.

La inauguración de las matinées infantiles, instituídas desde ayer por las empresas Claro-Pérez y South American Tour con su espectáculo de Variedades del Casino de Buenos Aires, en el Teatro Santiago, constituyó el éxito del día, pues la sala de la calle Merced se vió desbordante de niños y familias que ovacionaron los magníficos números presentados por las huestes que representa en Chile el señor Flores.

En vista de este feliz resultado, hoy se hará una nueva matinée infantil y en ella actuarán los números más gratos a los niños, como lo son los Chimpancés amaestrados, los marionettes de Teuber; los acróbatas y parodistas Les Roche; la bella alambrista Leonita, Miss Walter, caricaturista y dibujante relámpago, Artinelli, el notable y simpático manipulador y prestidigitador; los Carelli and Fatimas, etc.

—La vermouth y la nocturna, se harán con los estrenos absolutos que llenaron los programas de ayer, agregándose otras novedades de igual o mayor atracción.

Tres grandes funciones ofrece hoy en La Comedia la Compañía Karr-Prandi

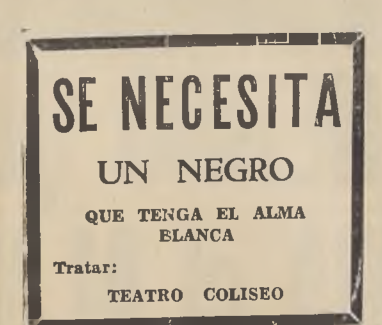
EN MATINEE: "LA PROPIA OBRA". — "AMANECER", DE MARTINEZ SIERRA, SE DA EN VERMOUTH. — EN LA NOCHE SE ESTRENA "ENTRE DOS ALMOHADAS".

La Cía. Karr-Prandi, nos ofrece para hoy Domingo tres grandes funciones que habrán de interesar a los aficionados al buen teatro. En matinée nos dará una buena interpretación de "La propia obra", la bonita comedia de Iglesias Paz que ayer en la tarde fué estrenada por este conjunto.

En la funcion vermouth se repetirá la bonita comedia de Gregorio Martínez Sierra intitulada "Amanecer", obra estrenada anoche por la Compañía Karr-Prandi.

En la función nocturna se nos anuncia un importante estreno que habrá de constituír un lleno en el Teatro de la Comedia. Se trata de "Entre dos almohadas", preciosa comedia de Alfredo Testoni que ha constituído un éxito en Europa y que la Cía. Karr-Prandi según las críticas extranjeras interpreta con gran acierto, corrección y propiedad. "Entre dos alhomadas" será presentada por la Cía. Karr-Prandi de acuerdo con todas las exigencias del libreto y con una mise en scene que será muy del agrado del público.

T.—X.



T.—X.

La gran Compañía Nacional de Revistas debutará el 20 en La Comedia

La gran Cía. Nacional de Revistas organizada por el conocido empresario teatral, señor César Sánchez, y formada a base de cuatro primeras figuras traídas especialmente de Buenos Aires, por las bailarinas del Teatro Municipal y por los primeros actores y actrices nacionales más veinticuatro segundas tiples, debutará impostergablemente el jueves 20 del presente en el Teatro de la Comedia, donde hará una temporada de tres meses a base de producciones nacionales.

La Cía. se presentará con dos revistas chilenas, una original de Alvaro Puga Fisher, con música del maestro Juan Garrido y otra de los conocidos autores señores Malbrán y Campaña. Entre las figuras que vienen del extranjero merecen señalarse las tiples Lorca y Pintados, Tanco-Flores y un buen chansonnier.

El Tani será festejado el martes en el Coliseo

Por razones especiales, no pudo hacerse en la fecha anteriormente indicada el homenaje que se había preparado en honor del campeón de box El Tani, para la semana pasada; subsanados esos inconvenientes, esta función de honor se hará impostergablemente en la noche del martes próximo en el mismo teatro de la calle Arturo Prat, habiéndose reforzado aun más el programa con la adhesión de los mejores números criollos que hay en la capital.

En esta oportunidad, los vecinos del barrio Matadero harán entrega de una valiosa medalla de oro y brillantes al profesional Estanislao Loayza, con ocasión de su triunfo sobre Luis Vicentini, efectuándose antes de la función un festival de bandas, fuegos artificiales y otras exteriorizaciones de afecto bullicioso en favor del triunfador del match memorable.

Match Tani - Vicentini

Continúa sin disminuir el éxito de la película del match El Tani-Vicentini, tomada por la Andes Film. Hoy, en las funciones de matinée, irá en los teatros Providencia, Setiembre, Ideal y Brasil. En la vermouth y noche será exhibida en el cine Santa Filomena.





A las 6.15 y 9.45 (Hora exacta). 11.a y 12.a EXHIBICIONES DE LA ADMIRABLE COMEDIA EN CASTELLANO DE LA PARAMOUNT, REALIZADA CON PERFECCION ABSOLUTA, HASTA EL PUNTO DE DAR LA SENSACION DE QUE SE ESTA VIENDO UNA OBRA DEL TEATRO. — CREACION DEL FAMOSO GALAN ADOLFO MENJOU, a quien secundan hábilmente ROSITA MORENO, RAMON PEREDA, MARIA ALBA, CARMEN GUERRERO y Barry Norton.

AMOR AUDAZ

COMPLEMENTO:

Noticiario Paramount 8-9. — Old Black Joe y Venecia, cantada por Nino Martini.

PASADO MAÑANA MARTES, OTRO GRAN ESTRENO: "PASO A LA BELLEZA", por Mary Eaton.

LEA USTED:

MATINEE, A LAS 3,

PARA MAYORES Y MENORES, CON EL SIGUIENTE PROGRAMA:

"NOTICIARIO PARAMOUNT SONORO", 8-9, con novedades de gran interés.

"OLD BLACK JOE", ingenioso dibujo animado.

"KOKO CHARLATAN", por el Gato Loco.
CUARTETO REAL.

La hermosa comedia en castellano, el triunfo mayor de la temporada, "CASCARRABIAS", por Ernesto Vilches y "DOS ESCOCESES", por Perilla.

TEATRO
Recoleta
EMPRESA SANCHO Y LOZANO LTD.
Calle Recoleta esquina Dominica
— HOY —
Tres grandes funciones presentadas con el moderno Equipo Sonoro, marca R. C. A.

En ESPECIAL y NOCHE, a pedido clamoroso de todo el público, la sorprendente y perfecta superproducción, totalmente hablada en claro y correcto CASTELLANO, obra triunfal que nos acerca a la naturalidad del teatro y que proporciona momentos inolvidables, interpretada por

JOSE CRESPO Y MARIA ALBA

OLIMPIA

Sólo para mayores

MATINEE A LAS 2.30 P. M. — (Muda y sonora). — La encantadora visión de Artistas Unidos

AVES SIN NIDO

y la gran comedia

PISTAS PELIGROSAS

de la Paramount, a cargo de Richard Arien y Mary Brian. Sensacionalismo, emoción, idilios y carreras desenfrenadas de autos, ofrece este notable film SONORO.

Carnet para HOY

ACTUALIDADES "LA NACION"

EDITADAS POR ANDES FILM

N.o 206.—Inauguración de la Exposición Ganadera en la Quinta Normal.
TEATRO REPUBLICA (Vermouth y Noche). SETIEMBRE (Matinée)
N.o 205.—"Progresos del Automovilismo en Chile".
TEATRO OLIMPIA.
N.o 204.—Se inaugura en "Los Cerrillos" la Curtiss-Wright primera fábrica de aeroplanos en Sud-América.
TEATRO CLUB DE SEÑORAS.
N.o 203.—"Los últimos progresos santiaguinos".
TEATRO MINERVA.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

COMEDIA.—Compañía de alta comedia Karr-Randi.—Matinée: La propia obra, le Iglesias Paz. Vermouth: Amanecer, de Martínez Sierra. Noche: Entre dos almohadas, de Testoni.

SANTIAGO.—Compañía de variedades del Casino de Buenos Aires.—Matinée infantil con rebaja de precios. Vermouth y noche, estrenos por todo el personal y los animales sabios. Ultima semana.

CINES

APOLO.—Matinée: Empresa de héroes, Emisario de la ley y El hombre sin cara. Vermouth y noche: Apache de París, y Los claveles de la virgen.

ATENAS.—Matinée: El hombre sin cara, Empresa de héroes y programa cómico. Vermouth y noche: La danza de la burla, y Los claveles de la virgen.

AVENIDA MATTA.—Matinée: La escuadrilla de la muerte, por Jack Holt; El sultán rojo, por Jean Irwing, y programa cómico. Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Denis King y Jeanette Mc Donald.

CAPITOL.—Matinée: El hombre sin cara (4.a), por Walter Miller; Huérfanos del arrabal, por Jonnie Walkeb; De vaquero a rey, por Tom Mix, y programa cómico. Vermouth y noche: Una chica de teatro, por Alice White y Charles Delaney; y La legión del aire, por Antonio Moreno, y Ben Lyon.

COLISEO.—Matinée: El hombre sin cara; El fantasma del norte, y La calle de las broncas. Vermouth y noche: Amor a toque de corneta, por Harry Liedtke, y El apache de París, por Isabel Jean.

DIECIOCHO.—Matinée: El hermanito, por Harold Lloyd; Días felices; Coro de la Chistera, Orquesta de niños con armónicas. Vermouth y noche: Si yo fuera rey, por Jeannete Mac Donald.

CARRERA.—Matinée: Noche de duendes, por Laurel y Hardy, y Perros como los hombres. Vermouth y noche: Noche de duendes, y Caprichos, por Norma Shearer.

COLISEO.—Matinée: La escuadrilla de la muerte; Dos caballeros árabes, por William Boyd; La banda de los encapuchados. Vermouth y noche: La mujer sin Dios, por Mary Prevost.

DELICIAS.—Matinée: Dos caballeros árabes, por William Boyd; La banda de los encapuchados; El hombre sin cara (4.a), y Demasiados golpes, por Ben Corbett. Vermouth y noche: La legión de los aires, y Banqueros y bataclanas.

ESMERALDA.—Matinée: Tirándose a muerto, por Jack Holt; De vaquero a rey, por Tom Mix; El valle encantado, por Ruth Roland, y cómicas. Vermouth y noche: Estrellados, por Buster Keaton y Raquel Torres.

EXCELSIOR.—Matinée: El loco lindo, por William Haines; El hombre sin cara (1.a); Policía rojo, y cómicas. Vermouth y noche: Perfidia, por Emil Jannings, y Puños de hierro, por Reginald Deny.

IDEAL CINEMA.—Matinée: Match Tani-Vicentini; El hombre sin cara (1.a); A todo galope, por Buzz Barton, y comicas. Vermouth y noche: Pan nuestro de cada día, por Charles Farrel, y Coqueta, por Mary Pickford.

IMPERIAL.—Matinée: Emisarios de la ley; Los héroes del circo; El hombre sin cara (4.a); La conquista de la viuda, y A las mechas se ha dicho. Vermouth y noche: La fuerza del bluf, por Glenn Tryon, y La legión del aire, por Antonio Moreno.

IMPERIO.—Matinée: El perro del regimiento, por Rin Tin Tin, y cómicas. Vermouth y noche: Shary, la hechicera oriental, por Victor Mc Laglen y Myrna Loy.

LATORRE.—Matinée: Pistas peligrosas; Sombrero de copa; El hombre sin cara (3.a); A todo galope y cómicas. Vermouth y noche: El rey del jazz.

O'HIGGINS.—Matinée: El sultan rojo; El estuche fatal y comedias sonoras. Vermouth y noche: Ana Christie, por Greta Garbo.

POLITEAMA.—Matinée: La Rapsodia del Recuerdo, por Lois Moran y Joe Wasgtaff; El estuche fatal, por Jack Perrin; El ciclón negro, por el caballo Rex. Vermouth y noche: La mujer sin Dios, por Lina Basquette, y Mary Prevost.

RECOLETA—Matinée: Aves sin nido y Pistas peligrosas, por Richard Arlen. Vermouth y noche: Olimpia, por José Crespo y María Alba.

RIALTO.—Matinée: La mujer y el pelele, por Jack Western; Atrápala (fin), por Walter Miller y Arlene Ray, y programa cómico. Vermouth y noche: Olimpia, por José Crespo y María Alba.

VICTORIA.—Matinée: El rapto de la china, por Hoot Gibson; La última cena, por Hector Sarno; Una noche en Hollywood, por José Bohr; La novedad del frente, por el conejo Blas y cómicas. Vermouth y noche: La vida por su amor, por Lil Dagover e Ivan Petrovich.

VERMOUTH A LAS 6.35 — BRASIL — NOCHE A LAS 9.45

HOY

La primera producción cinematográfica, hablada en español, que ha filmado en Hollywood el gran actor peninsular

ERNESTO VILCHES

Creación que ha sido aplaudida como el más brillante exponente del cine

CASCARRABIAS

Argumento delicioso y desarrollo de sutil interés.

PLATEA: $ 4.40

GRANDIOSA MATINEE a las 2.30

Exhibimos la película completa y detallada del gran match

TANI - VICENTINI

donde Ud. puede apreciar mejor el combate, que si hubiera asistido a él

Además: Fin de la serial "EL ESTUCHE FATAL" y VIVIR EN PELIGRO" por Hoot Gibson

T.—X.

TODO SANTIAGO!

ESTA ANSIOSO DE VER

LA VERSION CINEMATOGRAFICA DE LA DIFUNDIDA NOVELA — DE —

Alberto Insúa

La misma obra que constituyó el más grande éxito de la Cía. de ERNESTO VILCHES EN EL TEATRO MUNICIPAL.



EL NEGRO QUE TENIA el ALMA BLANCA

(APROBADA SOLO PARA MAYORES)

— POR —

RAYMOND DE SARKA

(Famoso bailarín negro)

CONCHITA PIQUER y VALENTIN PAREDA

MIERCOLES

ESTRENO ABSOLUTO EN CHILE.

TEATRO COLISEO

Además: SE INICIARA EL GRAN

CONCURSO DE SIMPATIAS

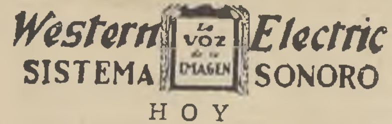
Bases y detalles ver en la página cinematográfica de "EL DIARIO ILUSTRADO".

T—X

T. PROVIDENCIA

MANUEL MONTT 64.

EMPRESA JOSE BERIO VIANI



HOY

MATINEE SONORA Y MUDA, A LAS 14.30, PARA MAYORES Y MENORES.

1.o La sensacional producción de aventuras:

LA LEGION DEL AGUILA

2.o El más sensacional encuentro realizado en Chile

Match Tani Vicentini

3.o COMICAS.

ESPECIAL 18.30 — Y — NOCHE 21.30

Estreno de la super-producción PARAMOUNT, en colores, sonora, cantada y bailada:

Si Yo Fuera Rey

Creación de SOLO PARA MAYORES

DENNIS KING y JEANNETTE Mc. DONALD.

Politeama

PORTAL EDWARDS — TELEFONO 6 (ESTACION) — EMPRESA DANTE BETTEO
EL TEMPLO DEL CINE SONORO EN CHILE

Vermouth 6.20 — HOY — NOCHE 9.30

LA SUPER PRODUCCION SONORA DE INTENSO ARGUMENTO PASIONAL, AUDAZ Y REALISTA. ¿SON LAS JOVENES DE HOY MEJORES O PEORES DE LO QUE FUERON SUS MADRES? VEA USTED

La MUJER sin DIOS

Creación suprema de los grandes artistas

LINA BASQUETTE - MARIE PREVOST

NOAH BEERY y GEORGE DURRYEA

SOLO PARA MAYORES

PLATEA $4.40 NUMERADA — Balcón . . . 3.30 — Galería . . 0.80

HOY MATINEE DE CINE SONORO y MUDO

PLATEA, 2.20; NIÑOS, 1.50; BALCON, 1.50; GALERIAS, 0.60

El intenso drama sonoro de ambiente hípico

LA RAPSODIA DEL RECUERDO

Por LOIS MORAN y JOE WASGTAFF

"EL ESTUCHE FATAL" (3.a) por JAC PERRIN, y "EL CICLON NEGRO" por el CABALLO REX

MAÑANA GRAN DIA POPULAR DE CINE MUDO — PLATEA 1.10

El DEMONIO de la PASION

por SUZY VERNON

y "TU ME PERTENECES" por la BERTINI

Martes: DEL MISMO BARRO, por *MONA MARIS*

Teatro INDEPENDENCIA

Av. Independencia 373

Vermouth y Noche

La original comedia musical

LAS ALEGRES Coquetas Modernas

por BESSIE LOVE

y la festiva comedia perruna

LOS PERROS SON COMO LOS HOMBRES

interpretada por 100 perros sabios, encabezados por el galán Togo y la vampiresa Sarita.

ESTA PELICULA ES TOTALMENTE HABLADA EN CASTELLANO

(Lease hablada no ladrada)

MATINEE

"EL ESTUCHE FATAL" (3 a) — "EL PELIGRO OCULTO" (4 a) y COMICAS SONORAS

T.—X.

T. Ñuñoa

Irarrázaval 2706

TARDE Y NOCHE

DEL MISMO BARRO

Hablada en castellano, por Mona Maris

MATINEE, RAMON NOVARRO EN

LA FLOTA AEREA y HABEAS CORPUS

por LAUREL y HARDY

T—X

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

EL "DO-X" POSTERGO SU PARTIDA A FRANCIA HASTA MAÑANA, A CAUSA DEL MAL TIEMPO

AMSTERDAM, 8. — El vuelo del "Do-X" ha sido postergado, probablemente hasta el Domingo, en vista del mal tiempo.—(U. P.)

AMSTERDAM, 8.—El comandante Christiensen, del "D. O. X.", ha expresado a un representante de la United Press que espera nuevos temporales y probablemente no le sera posible partir antes del martes proximo.—(U. P.)

PARIS, 8.— El Ministerio del Aire ha anunciado que el "Do-X" no tocará en El Havre y que llegará a Burdeos el miércoles, desde Calshot, Inglaterra.— (U. P.).

MEXICO

MEDIDAS ADOPTADAS POR EL GOBIERNO CONTRA LOS DESORDENES DE LOS GRUPOS AGRARIOS

MEXICO, 8.—El Gobierno Federal ha ordenado a los comandos militares locales que procedan inmediatamente a desarmar a todos los grupos agrarios que en varios puntos del país están promoviendo desórdenes, principalmente con ataques a los grandes propietarios de tierras.— (U. P.)

LA ENSEÑANZA DE LA RELIGION EN LAS ESCUELAS PARTICULARES

MEXICO, 8.—El Departamento de Educación anuncia que una comisión está estudiando la conveniencia de permitir que las escuelas particulares reanuden la enseñanza de religión, que es uno de los puntos más importantes del conflicto religioso.—(U. P.)

Acalorado debate entre los delegados ruso polaco en la Comisión preparatoria del Desarme

GINEBRA, 8.— Hubo un sarcástico cambio de palabras entre el representante ruso Litvinoff y el delegado de Polonia en la reunión de la mañana de la Comisión Preparatoria del Desarme.

Con respecto a la proposición polaca de que cada país fije un plazo limitado de servicio militar, pero con número ilimitado de conscriptos anualmente, Litvinoff, dijo que ella era como algo inocente y poco práctico y por consiguiente peligroso, pues permite un mayor número de conscriptos en su servicio militar más corto, y en consecuencia, aumenta el número de reservas preparadas".

Dirigiéndose al presidente de la Conferencia, Loudon, Litvinoff declaró que los discursos escuchados en el día indicaban que "difícilmente podemos esperar una reducción efectiva en los armamentos."—(U. P.).

GINEBRA, 8.– En la Comisión de Desarme fueron discutidas también las proposiciones alemanas e inglesas referentes a la limitación de los efectivos terrestres mediante la reducción del período del servicio militar de los conscriptos y de los soldados profesionales.

Por 12 votos contra 6, fue rechazada una enmienda del Conde Bernstorff sobre limitación del contigente anual de conscriptos de cada país, con lo cual se limitaba el número eventual de las reservas preparadas.

Francia, Japón, Rumania, Sudeslavia, Polonia, Bélgica, Checoeslovaquia y otras potencias se opusieron a la enmienda; Rusia la apoyó e Inglaterra y Estados Unidos se abstuvieron de votar.— (U. P.).

El próximo campeonato sudamericano de basketball

MONTEVIDEO, 8.— La Oficina Permanente de la Confederación Sudamericana de Basketball, ha recibido comunicados de las Federaciones peruanas y brasileña.

La primera lamenta no poder concurrir al campeonato, y la segunda agradece las gestiones hechas por los uruguayos para su venida y dice que enviará una delegación.

La concurrencia de los brasileños, jugadores fuertes y expertos, hace aumentar el interés del torneo en que intervendrán además Argentina y Chile.— (U. P.)

El "R.-101" no estaba en condiciones para realizar su vuelo a la India

LONDRES, 8.—Mr. F. MacWade, jefe del Departamento de Inspección de la fábrica de dirigibles de Cardington, al declarar en la investigación sobre el desastre del "R-101", dijo que si se le hubiera pedido certificar las buenas condiciones de la aeronave para su vuelo a la India, no habría dado tal certificado.

La declaración de MacWade, junto con la presentación de dos cartas que se refieren a la existencia de agujeros en la envoltura del dirigible, han causado la sensación más grande producida en la investigación hasta ahora.

El juez Simon hizo leer dos cartas escritas en el verano pasado por el coronel Richmond, autor de los planos del dirigible, a Mr. MacWade en las cuales Richmond dice que los agujeros en la envoltura originaban alarmantes pérdidas de gas.

Mr. MacWade agregó que las envolturas de gas estaban llenas de trozos de alambre, tuercas y pernos en muchos puntos, y que había recomendado dejar de hacer ascensiones hasta que estos defectos fueran enmendados.—(U. P.)

ESPAÑA

Entrega del pabellón chileno de la Exposición de Sevilla al Ayuntamiento

SEVILLA, 8. — El Embajador de Chile, señor Enrique Bermúdez, hizo entrega del pabellón chileno de la Exposición Ibero Americana que Chile cede al Ayuntamiento, y en el cual quedará instalada una Escuela de Artes y Oficios.

Asistieron al acto de la entrega las autridades universitarias y municipales y pronunciaron discursos el Embajador, el Rector de la Universidad y el Alcalde, quien manifestó su complacencia por el hecho de que Chile asile a las artes sevillanas.

El Embajador regresó a Madrid. Acudieron a despedirlo numerosas personalidades. — (U. P.)

PROTESTA DEL SUB-SECRETARIO DE ESTADO POR UNA CARTA DE UN AVIADOR ALEMAN

MADRID, 8.—El Sub-Secretario de Estado, señor Domingo Barcenas, visitó al Embajador alemán, ante quien protestó contra el piloto del avión Junkers "G -38", Alexander von Bentcheim., por una carta que dirigió al comandante Ramón Franco y que publicó "El Heraldo de Madrid" —(U. P.)

Argentina tendrá desde el 1.o de diciembre un nuevo horario oficial

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 8.— Después de suscrito en acuerdo de Ministros del Gobierno Provisional, se dio a conocer esta tarde un decreto que establece para toda la nación, un horario oficial legal de verano, el cual regirá desde el 1.o de setiembre hasta el 31 de marzo. Consiste este horario en el adelanto de los relojes en sesenta minutos sobre el horario oficial fijado por decreto del 24 de febrero de 1920. A las 0 horas del día 1.o de diciembre, todos los relojes que regulen los servicios públicos deberán ser adelantados en sesenta minutos.

Esto se hará en lo sucesivo desde el 1.o de setiembre. El adelanto será mantenido hasta el 1.o de marzo, día en que, en el instante de la media noche, serán retrasados.

En los considerandos del decreto, el Gobierno expresa que es necesario propender por todos los medios, a la práctica de la economía, para lo cual se suprimirán todos los gastos inútiles, tanto para el Estado como para el público en general. — L. M. ALVAREZ.

Cotizaciones de acciones salitreras y fertilizantes en Londres y N. York

LONDRES, 8— Los títulos salitreros que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Angle Nitrate Co., no se cotizó.
Allanza Nitrate Co., no se cotizó.
New Pachla-Jazpampa Nitrate Co., no se cotizó.
New Tamarugal Nitrate Co., 15.50.
Pan de Azúcar Nitrate Co., no se cotizó.
Rosario Nitrate Co., 3.50.
Salar del Carmen Nitrate Co. no se cotizó.
Santa Catalina Nitrate Co., no se cotizó.
Tarapacá Nitrate Co., 3.75.
London Nitrate and Railway Co., no se cotizó.
Aguas Blancas Nitrate Co., no se cotizó.
Anglo Chilean Nitrate Co., 97.50.
Lautaro Nitrate Co., 58.
Liverpool Nitrate Co., 6.50.
Santiago Nitrate Co., no se cotizó.—(U. P.).

NUEVA YORK, 8 — Cotizaciones de fertilizantes:

Sulfato de amonio, 1.85 dólares las 100 libras.
Nitrato de sodio, 2.02 dolares las 100 libras.
Fosfatos ácidos, 9 dólares la tonelada.
Clorhidrato de potasio, 37.15 dólares la tonelada.
Sulfato de potasio, 48.25 dólares la tonelada.—(U. P.)

Ultimos cómputos de la elección reciente parlamentaria en Estados Unidos

WASHINGTON, 8.—Una compilación privada de los últimos cómputos de las elecciones mantiene las dudas acerca del partido que, en realidad, ha alcanzado la mayoría en el 72º Congreso.

Mientras en el Senado se cree que habrá 48 republicanos y 47 demócratas y un agricultor laborista, Mr. Smith W. Broockart, republicano de Iowa, ha anunciado que, probablemente, votará con los demócratas al organizarse el Congreso.

Los cómputos de la Cámara demuestran que ahora los demócratas y republicanos tienen 216 asientos cada uno, fuera de un agricultor laborista y dos dudosos. Los republicanos dicen que estos dos últimos votarán con ellos.—(U. P.)

ALEMANIA

La quiebra de los Bancos Adam y Outric

PARIS, 8. — La declaración provisional entregada por el Banco Adam al Tribunal de Comercio, demuestra que su haber alcanzaba a 636.960.967 francos y su debe a 655.652,611 francos, en el momento de cesar sus operaciones.

Los acreedores, que han formado una asociación para la defensa de sus intereses, celebrarán una reunión esta tarde.—(U. P.)

PARIS, 8.—El Tribunal de Comercio accedió al pedido del Banco Oustric sobre su liquidación judicial y nombró los síndicos correspondientes.—(U. P.)

PARIS, 8. — El Ministro de Finanzas, M. Reynaud, conferenció con una delegación de representantes de los clientes de las sucursales del Banco Adam en Boulogne, y prometió ayudar a los pequeños comerciantes que se hallan ante la inminencia de una quiebra por encontrarse estrechamente ligados al citado Banco.—(U. P.)

CONSTRUCCION DE TRES GRANDES ESTACIONES DE RADIOTELEFONIA

BERLIN, 8.—El Gobierno ha dispuesto la construcción de tres grandes estaciones de radiotelefonía que servirán a unos 6.000.000 de alemanes de la frontera, pues actualmente se ven obligados a oír a las estaciones extranjeras que superan en potencia a las actuales estaciones del país.

Las estaciones de Muehlacker, cerca de Stuttgart; de Hellsberg, cerca de Koenigsberg, y de Langenberg, en la Renania, deben estar terminadas, respectivamente, el 21 de noviembre, a principios de diciembre del presente año y en octubre de 1931.—(U. P.)

REDUCCION DE SALARIOS EN LA INDUSTRIA METALURGICA DE BERLIN

BERLIN, 8.—Los árbitros del conflicto metalúrgico de esta capital expidieron un nuevo fallo que establece la misma reducción de salarios fijada por el fallo anterior; pero esta reducción se hará poco a poco, y no inmediatamente, como la anterior.

Las diversas categorías de salarios serán reducidas en un 3 o|o el 17 de noviembre.

Después del 18 de enero próximo se hará otra reducción de 4 a 5 o|o para los hombres mayores de 18 años y de 3 o|o para los hombres menores de 18 años y para las mujeres.—(U. P.)

UN COMPLICE DE HITLER EN EL LEVANTAMIENTO DE 1923, LLEGO AL PAIS

MUNICH, 8.— El cómplice de Adolph Hitler en el levantamiento de Munich en 1923, ex-capitán Ernst Roehm, ha sido recibido triunfalmente a su regreso después de dos años de permanencia en Bolivia.

Hitler ha nombrado a Roehm uno de los "jefes estratégicos" del fascismo.— (U. P.)

GRAN BRETAÑA

LOS MERCADOS INTERNACIONALES DE LA LANA

LONDRES, 8. — El mercado de las lanas de Roubaix y Turcoing, ha estado, en general, irregular; pero con tendencia más firme.

La situación de la lana australiana ha estado siendo observada con gran interés.

Los "tops" para entregas en el futuro aflojaron gradualmente, terminando con una baja de 40 céntimos por kilógramo.

La lana fina de El Havre para entregas de noviembre a junio, se cotizó a 735 francos.

En Amberes, los "tops" para entregas en el futuro estuvieron relativamente firmes y sus cotizaciones no sufrieron prácticamente modificaciones.

En Bremen, los negocios sobre cruzas se mantienen todavía en calma.

Las transacciones sobre merinos estuvieron menos activas, aunque el comercio ha estado relativamente agitado.—(U. P.)

PERU

Convocatoria a Asamblea Constituyente

LIMA, 8.—El Consejo de Ministros trató anoche de la convocatoria a Asamblea Constituyente. Se sabe de fuente fidedigna que está redactado un decreto de convocatoria, en el cual se establece que la Asamblea debe dictar la nueva Constitución en un plazo de 60 días. La fecha para la convocatoria no ha sido fijada aún.—(U. P.)

EL INVENTARIO DE LOS BIENES DE JUAN LEGUIA

LIMA, 8. — Los representantes del Tribunal de Sanción Nacional, a cargo del inventario de los bienes del señor Juan Leguía, descubrieron un collar de diamantes avaluado en 30.000 libras esterlinas, guardado en las cajas de seguridad del Banco Italiano.

Los jefes del Banco manifestaron que el collar estaba depositado en garantía por diversas operaciones de crédito.—(U. P.)

MULTA A UNA COMPAÑIA MINERA QUE INFRINGIO SUS REGLAMENTOS

LIMA, 8.—El Ministerio de Hacienda ha impuesto una multa de 484,000 dólares a la compañía minera "A la Pampa Limitada", por omisión de pago de timbres fiscales en la emisión de 100.000 acciones de 100 libras peruanas cada una.—(U. P.)

PETICIONES DE LOS CLIENTES DEL BANCO DEL PERU Y LONDRES

LIMA, 8.— Trescientos clientes del Banco del Perú y Londres, que tienen "depósitos especiales", se han presentado al Gobierno y al Banco a pedir que se les dé el mismo tratamiento preferencial que se ha acordado a los clientes de las cuentas de ahorro, a los cuales el Banco está devolviendo sus depósitos.

Estos depositantes también han pedido a la Junta de Gobierno que ordene el arresto y la confiscación de los bienes de los funcionarios del banco en caso de que "no se reconozcan sus derechos".

Los depositantes en la cuenta de depósitos especiales son cuatro mil.—(U. P.).

HOMENAJE OFICIAL A BOLIVIA

LIMA, 8. — El coronel Rodrigo Zárate, Agregado Militar peruano en Bogotá, presidirá la Misión Militar y Naval peruana que asistirá a la conmemoración del centenario de la muerte de Bolívar en Santa Marta.

El coronel Zarate actualmente en esta capital, se dirigirá a Santa Marta a principios de diciembre y llevará una placa de bronce y una bandera, obsequios de las mujeres de Lima.

En Lima también se rendirá un homenaje oficial a Bolívar. — (U. P.)

ITALIA

FALLECIO EL PROFESOR GIUSEPPE RENSI

GENOVA, 8. — Falleció el profesor Giuseppe Rensi, de 59 años de edad que se hallaba detenido desde hace poco, por estar comprometido en ciertas actividades antifascistas —(U. P.)

GUATEMALA

NEGOCIACION DE UN EMPRESTITO CON BANQUEROS NORTEAMERICANOS

GUATEMALA, 8 — Se tiene entendido que han fracasado las negociaciones con la Central Hannover Trust Company, sobre un empréstito de 20.000,000 de dólares. Por esta causa, el Gobierno está negociando actualmente un empréstito de 3.000 000 de dólares con un grupo bancario norteamericano, a fin de equilibrar el presupuesto.—(U. P.)

BRASIL

ACCIDENTE A UN AVION COMERCIAL EN SAO PAULO

RIO DE JANEIRO, 8. — El Sindicato Cóndor confirma que el avión "Portyguar", que venía en viaje de Porto Alegre a Río de Janeiro, se hundió frente a Iguape, Estado de Sao Paulo, y que un pasajero de apellido Salvatierra murió en el accidente. —(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 8. — Se informa que un hidroavión Junkers, del Sindicato Cóndor, que iba en viaje al norte con 8 pasajeros, desde Paranagua, (Paraná), se vió obligado a descender ayer al sur de Santos, a causa de una violenta tempestad.

Se dice que el aparato se está hundiendo en el mar agitado y que uno de sus pasajeros murió ahogado. —(U. P.)





INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

La Santa Sede, Estados Unidos, Argentina y otros países reconocieron el Gobierno de Getulio Vargas

UNA DECLARACION DEL DEPARTAMENTO DE ESTADO NORTEAMERICANO EN LA CUAL EXPLICA EL MOTIVO DE SU DECISION.—EL PRESIDENTE FIRMO EL DECRETO DE AMNISTIA A LOS REVOLUCIONARIOS DE 1922 Y 1924.—EL EX-CANCILLER OCTAVIO MANGABEIRA FUE ARRESTADO EN RIO DE JANEIRO.—LA SITUACION DEL EX-PRESIDENTE ELECTO, JULIO PRESTES DE ALBUQUERQUE

RIO DE JANEIRO, 8.— Se dice que el ex-Ministro de Relaciones Exteriores, señor Octavio Mangabeira fue arrestado y ha quedado en el cuartel del tercer Regimiento de Infantería, en calidad de preso político. — (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 8.—El jefe de policía, señor Luzardo, ha ordenado el arresto del ex-Ministro de Relaciones, señor Octavio Mangabeira.—(U. P.)

RIO JANEIRO, 8. — Mr. Charles Camerón, Cónsul norteamericano en Sao Paulo, visitó al coronel Juan Alberto delegado del Gobierno revolucionario, para pedirle que sea puesto en libertad el aviador Horton Hoover, compatriota suyo, que está acusado de haber bombardeado a las tropas revolucionarias en el Estado de Paraná. El coronel Alberto declaró que no podía poner en libertad a Hoover antes de terminar la investigación de los hechos.—(U. P.)

SAO PAULO, 8. — Se espera de un momento a otro el arresto del ex-Presidente Electo señor Julio Prestes de Albuquerque, actualmente refugiado en el Consulado britanico. Los observadores hacen notar, sin embargo, que se halla enteramente a salvo mientras permanezca en el Consulado.

El Gobierno del señor Vargas preparó recientemente los informes que contienen cargos específicos contra el señor Prestes.

Estos informes habrían sido presentados a la Embajada y al Consulado General de Gran Bretaña.—(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 8.—El señor Getulio Vargas ha firmado un decreto, por el cual se concede amnistía a los participantes en las revoluciones de 1922 y 1924.

El decreto en cuestión es favorablemente comentado por la prensa. — (U. P.)

BUENOS AIRES, 8.—El Gobierno Provisional ha dado instrucciones al Embajador en Río de Janeiro, que comunique al nuevo Gobierno lusitano que la Junta ha resuelto continuar las amistosas y fraternales relaciones que siempre han existido entre ambos paises, por lo cual Argentina reconoce al nuevo Gobierno de Brasil —(U. P.)

RIO DE JANEIRO, 8 — El señor Getulio Vargas revocó el decreto que autorizaba a los vapores extranjeros para hacer el comercio de cabotaje en las costas de Brasil.— (U. P.).

RIO DE JANEIRO, 8.— Los Gobiernos de Austria y México han reconocido al Gobierno Provisional de Brasil.

El Gobierno de México envió una nota, en la cual establece que continúa sus relaciones de acuerdo con la doctrina de que éstas continuen siempre que no se haga una declaración en contrario.— (U. P.).

RIO DE JANEIRO, 8 — El Embajador de Estados Unidos Mr. Morgan, entregó al Ministro de Relaciones Exteriores, a las 14.30, la nota por la cual el Gobierno de su país reconoce al actual régimen brasileño.—(U. P.)

WASHINGTON, 8. El pronto reconocimiento del Gobierno de facto de Brasil por parte de Estados Unidos es considerado por los observadores latino-americanos desinteresados, como una rápida reacción de un primer paso inoportuno.

Como se recordará, Estados Unidos prohibió la eportación de armamentos, desventajosa para los revolucionarios, sólo dos días antes del triunfo de la revolución.

Algunos observadores consideran que el giro inesperado de los acontecimientos fué embarazoso para la Unión.

En los comentarios de la prensa se habla sobre si la situación no producirá una tirantez entre el nuevo Gobierno de Brasil y Estados Unidos.

Los observadores opinan que el pronto reconocimiento y los términos amistosos en que éste está concebido, eliminan en este país o Brasil todo sentimiento de que la política norteamericana sobre los armamentos esté inspirada en la animosidad contra alguna fracción particular.

El reconocimiento llegó antes de lo que, en general, se esperaba, pues era opinión general que no se produciría antes del 15 del presente.

Sin embargo, se considera que el reconocimiento está de acuerdo con la política análoga aplicada a Argentina, Perú y Bolivia, y se estima que es lógico que Estados Unidos trate por igual a todos los países hasta donde las circunstancias lo permitan. — (U. P.)

WASHINGTON, 8.— Después de una conferencia entre Messrs. Hoover Stimpson, se anunció de fuente segura que el Departamento de Estado se proponía dar a conocer su política con respecto al reconocimiento del nuevo Gobierno de Brasil.

En efecto, poco después se supo que el Departamento de Estado había impartido instrucciones al Embajador en Río de Janeiro, Mr. Morgan, en el sentido de que comunicara al nuevo Gobierno brasileño que Estados Unidos se sentiría feliz de continuar con el nuevo régimen las mismas relaciones amistosas mantenidas con el Gobierno anterior.

Estados Unidos es una de las primeras potencias en reconocer al nuevo Gobierno brasileño.

La declaración formal del Departamento de Estado al respecto, es como sigue:

"El Embajador en Río de Janeiro recibió hace algunos días una nota del Gobierno de facto de Brasil, quien daba a conocer la composición del mismo y decía que respetaría las obligaciones nacionales contraídas en el extranjero, como asimismo los Tratados y demás obligaciones internacionales, y solicitaba su reconocimiento.

"Mr. Morgan, a pedido nuestro, ha estado estudiando toda la situación, con lo cual la cuestión del reconocimiento dependía del informe recibido por el Departamento de Estado, esta mañana.

"En seguida, enviamos instrucciones a Mr. Morgan para que contestara el mencionado pedido de reconocimiento y dijera que este Gobierno se sentirá feliz de continuar con el nuevo Gobierno de Brasil las mismas amistosas relaciones que con sus predecesores".—(U. P.)

BOGOTA, 8.— El reconocimiento del nuevo Gobierno de Brasil, por parte de Colombia, fué hecho mediante una nota oficial que el Canciller, señor Eduardo Santos, dirigió al Ministro de aquel país en esta capital, senor Ypánema Moreira, y por medio de un cable dirigido a la Legación colombiana en Río de Janeiro.— (U. P.)

RIO DE JANEIRO, 8.—Inglaterra, Argentina, la Santa Sede y Checoslovaquia, han reconocido al nuevo Gobierno brasileño.—(U. P.)

BOGOTA, 8.—El Gobierno reconoció al nuevo Gobierno de Brasil. (U. P.)

El Embajador Villegas será recibido el martes por el Príncipe de Gales

LONDRES, 8.— El Príncipe de Gales recibirá al Embajador de Chile, señor Enrique Villegas, el martes próximo, a las 11, en la Casa de York.

El señor Villegas hará entrega al Príncipe de un mensaje del Presidente Ibáñez y de la Nacion chilena y también discutirá con él el itinerario de su próximo viaje a Chile.— (U. P.)

ESTADOS UNIDOS

RENUNCIO EL SEGUNDO SECRETARIO DE LA LEGACION BOLIVIANA

WASHINGTON, 8.—El senor Diez de Medina, hijo del Ministro de Bolivia, presentó su renuncia de segundo secretario de la Legación y aceptó el puesto de editor asociado de la revista "Pan American Magazine", publicada por la Sociedad de Historia y Geografía de America.— (U. P.)

UN DISCURSO DE HOOVER EN LA INTERNATIONAL RADIO BROADCAST

WASHINGTON, 8.—El Presidente Hoover, pronunció hoy un discurso en la International Radio Broadcast, en el cual dijo que los conflictos constituían el mayor desgaste para la industria.

Agregó que las máquinas deben formar para el trabajador "una vida mejor", y no meramente mantenerlo vivo.

Mr. Hoover felicitó al país por haber evitado los desórdenes laboristas durante la actual depresión y recomendó que la industria continuara desarrollando sus métodos pacíficos.

Declaró que la clave de las relaciones industriales felices era sencilla.

"Su origen y su poder—dijo—descansan en generaciones de educacion y de estudios científicos, en las fuerzas benignas y en la mutua buena voluntad; en el espíritu de ayuda mutua y en las virtudes de la paciencia, la tolerancia y el entendimiento.

"Este espíritu de acomodación ha ganado en último término todas las victorias de la Historia.

"Las guerras entre las naciones; las guerras entre los grupos dentro de las naciones; los conflictos industriales, todos terminan con lo que parece una victoria para uno de los contendores; pero la verdadera victoria llega solamente después de que la batalla ha sido olvidada y cuando la naturaleza humana de ambas partes llega a un feliz acuerdo a base de una solución común.—(U. P.)

FRANCIA

El ex-Presidente argentino Marcelo de Alvear, regresará a Buenos Aires en diciembre

PARIS, 8.—El ex-Presidente argentino señor Marcelo T. de Alvear se dirigirá a Buenos Aires a fines de año. Sus amigos han informado a un corresponsal de la United Press que el ex-Presidente se propone ponerse a disposición de sus amigos a fin de reorganizar el partido radical antes de las elecciones; pero sólo desea ser útil a su partido y no presentarse como candidato a ningún puesto.—(U. P.)

BARNEVELD GANO EL PREMIO CRITERIUM DE SAINT CLOUD

PARIS, 8.—El Premio Criterium de Saint Cloud, por un valor de 60.000 francos y sobre 2.000 metros, fué ganado por Barneveld, del Conde de Rivaud. Pagó 8 francos por 5 a ganador, y 6 a placé. En el segundo puesto llegó Double Kik, que pagó 8 francos y en el 3.o, Xarnus. —(U. P.)

APERTURA DE LA SORBONA

PARIS, 8.—La Sorbona fué reabierta oficialmente.

Durante una pintoresca ceremonia, el Rey Alberto de Bélgica recibió su 14.o título de doctor honorario. El título correspondiente fué entregado al Embajador de Bélgica que representaba al Rey en este acto.—(U. P.)

MAS DE CIEN MUERTOS A CAUSA DEL TIFON DE ANTEAYER EN LA INDO-CHINA FRANCESA

SAIGON, 8.— Despachos recibidos aquí dicen que han sido recogidos unos 100 cadáveres de las víctimas del tifón de ayer en las islas Poulon Codor.

Además, hay muchas personas cuya suerte se ignora.

Varios botes pescadores quedaron destruidos en el Cabo Saint Jacques y se sabe que murieron 17 de sus tripulantes.—(U. P.)

UN VUELO A LA INDOCHINA FRANCESA

LE BOURGET, 8. — El capitán Goulette acompañado del teniente Lalouette, como oficial de la derrota, salió en vuelo al Oriente para tratar de hacer un vuelo record entre Francia y Saigon (Indochina Francesa). Su primer punto de escala será Atenas.—(U. P.)

PREPARATIVOS DE LAS CEREMONIAS CONMEMORATIVAS DE LA MUERTE DE BOLIVAR

PARIS, 8. — El Ministro de Venezuela, señor Zumeta, está organizando las ceremonias conmemorativas del aniversario de la muerte de Bolívar para el 17 de diciembre y tiene ya asegurada la colaboración de todos los diplomáticos latino-americanos acreditados en Francia. — (U. P.)

La Iglesia y el control de los nacimientos en Gran Bretaña

Dos interesantes opiniones sobre la materia

LONDRES, 7.—Cuando la Conferencia de los Obispos anglicanos de Lambeth anunció hace algún tiempo los resultados de sus discusiones, especialmente su actitud de indulgencia hacia el control de los nacimientos, se inició una controversia que probablemente continuará por un tiempo aún desconocido.

Casi no pasa día en que algún prominente hombre de Iglesia o clérigo, denuncie o explique las decisiones de la Conferencia.

Damos a continuación dos, una a favor y otra en contra de la Conferencia, hechas ambas en un mismo día:

El doctor J. A. Kempthorne, Obispo de Lichfield, ante la Conferencia Diocesana de Lichfield, en Stafford, dijo que la conferencia de Lambeth había prestado un util servicio al dejar en claro que la religión cristiana no era meramente un conjunto de ritos de prohibición o exclusión.

"Decimos—agregó que la relación sexual es algo hermoso y sagrado. Queremos salvarla del sumidero de los pensamientos y conversaciones en que algunos de nuestros modernos escritores la han degradado, y reafirmar que el hogar esta en el centro del bienestar humano y que la base del hogar es el principio de nuestro Señor y el matrimonio; es decir: toda una vida de unión indisoluble, para mejor o para peor, entre un hombre y una mujer, con exclusión de todos los demás por ambas partes".

El Obispo añadió que las resoluciones de la Conferencia habían hecho el más fuerte hincapié en la necesidad del control propio.

"En esta materia del sexo—agregó—la tendencia de las resoluciones y del informe se encamina hacia la enseñanza del carácter sagrado de las relaciones sexuales y de la gloria del hogar cristiano".

La enseñanza sobre cuestiones sexuales y su influencia sobre los jóvenes fué discutida en el mismo día en una Convención de la Unión de la Escuela Dominical en Gloucester.

El doctor S. Waterhouse, en un discurso pronunciado ante la Convención, dijo:

"No considero que sea buena una enseñanza excesiva sobre cuestiones sexuales. Hay el peligro de que la familiaridad lleve a ligerezas reprensibles.

"No es conveniente que la instrucción sexual sea dada sin distinción alguna".

El Reverendo A. D. Beldem, en un discurso sobre la moral y los ideales religiosos de los adolescentes, dijo que las cintas cinematográficas amorosas eran malas para los adolescentes, pues destruyen su inocencia y despiertan prematuramente sus pasiones.

"Los amores inocentes—agregó—no son de temer en absolto. Son casi siempre intensamente puros y limpios, y no físicos".—(U. P.)

ECUADOR

EL FALLECIMIENTO DEL MINISTRO DE PREVISION, SR. BOLOGNA

GUAYAQUIL, 8.—El fallecimiento del Ministro de Previsión Social, señor Francisco Bologna, ha producido hondo pesar en toda la nación.

El cadáver fué trasladado al Circulo Militar de la capital, en donde se levantó una capilla ardiente.

Mañana en la mañana es esperado en ésta el tren que conduce los restos.

Durante los funerales, que serán por cuenta del Estado, se rendirán al extinto honores de general.— (U. P.)

LA REANUDACION DE LAS RELACIONES COLOMBIANO-ECUATORIANAS

GUAYAQUIL, 8.—De fuente autorizada, se sabe que las Comisiones de Relaciones Exteriores del Senado y de la Cámara de Diputados han estudiado la fórmula propuesta por Colombia para la reanudación de las relaciones diplomáticas.

Se hicieron a la fórmula algunas pequeñas observaciones que fueron transcritas al Gobierno de Bogotá para su estudio y, en caso de ser aprobadas, serán reanudados automáticamente los lazos de amistad entre los dos países.

Se asegura que el doctor Daniel Córdova Toral sería nombrado Ministro del Ecuador en Colombia.— (U. P.)

Seriamente ha comprometido a su país el Ministro boliviano en Lima

LA PAZ, 8.—La actitud observada por el Ministro en Lima, señor Ostria Gutiérrez, ha sido comentada y criticada en la prensa del país, en lo que se refiere al gravísimo compromiso contraído al aceptar una obligación fuera de toda lógica y fuera también de toda norma internacional, al comprometerse a que el ex-Ministro de Relaciones peruano, señor Alberto Salomón, resida en Bolivia bajo la custodia del Gobierno boliviano.

Como es sabido, el señor Alberto Salomón, Canciller del Perú en el Gobierno de Leguía, se vió obligado a salir del territorio peruano y sin que el señor Salomón buscase asilo voluntario en Bolivia, parece que el señor Ostria Gutiérrez, en su condición de personero oficial se ha comprometido a custodiar, dentro de las fronteras bolivianas, el arresto del señor Salomón.

Al respecto, "La República" dice: "No podríamos atinar en qué conceptos de la dignidad de un país y de sus deberes y derechos para con otro, se ha fundado el Ministro Ostria Gutiérrez para contraer tan peregrino compromiso. Tal caso jamás se ha presentado en las relaciones de pueblos soberanos. Semejante conducta es de exclusiva inventiva del Ministro Ostria.

"Desde el momento en que el señor Salomón pisa el territorio boliviano, es dueño de permanecer en él o de dejarlo. La Constitución de Bolivia da esa libertad a todo individuo que pisa el territorio nacional. También el derecho internacional así lo establece, salvo que medien circunstancias excepcionales de amenaza a la tranquilidad interna de un país, caso en el cual el derecho de asilo puede ser retirado.

"El compromiso del señor Ostria Gutiérrez hiere el decoro y la dignidad y la independencia de Bolivia, la que se convierte en guardián, en policía, en carcelero de un Gobierno extranjero".

En tal sentido, la Cancillería de Lima ha expresado que "la Legación de Bolivia es responsable de la residencia forzada del señor Salomón en territorio boliviano y que la palabra de su Gobierno se encuentra empenada para responder del encarcelamiento de dicho político".—(U. P.)

NOTICIAS DEPORTIVAS

AL BROWN DERROTO POR PUNTOS AL CAMPEON FRANCES DE PESO PLUMA

PARIS, 8.—Al Brown derrotó por decisión en un match a 10 rounds al campeón francés de peso pluma Nick Bensa.

En este match no se disputaba el título de Bensa.—(U. P.)

La crisis económica por que atraviesa actualmente Bolivia

LA PAZ, 8. — La crisis por que atraviesa Bolivia a raíz de la baja del estaño, ha repercutido intensamente en todo el país, y más aun en los Departamentos del norte, en especial en el Beni, donde las transacciones comerciales han sido por completo anuladas. El departamento del Beni, así como los departamentos de Santa Cruz, Cochabamba y Tarija, son agrícolas y ganaderos por excelencia, y es a ellos que se mira como a los que deben salvar la situación aflictiva por que atraviesa la nación.

El problema para hacer efectiva la industria ganadera y agrícola de Bolivia, está en la falta de caminos desde los departamentos agrícolas y ganaderos hasta el altiplano andino.

Ahora el clamor general es la apertura de caminos carreteros que únan todos los departamentos del país. Se han organizado empresas particulares y también los poderes públicos estudian la forma más eficaz y rápida para lograr el fin deseado.

Una de las regiones más ricas del país es, sin duda, la provincia del Chapare, en el departamento de Cochabamba; además, es eslabón que une a los departamentos del Beni y Santa Cruz con los departamentos del Altiplano; pero, no obstante de mediar una distancia no mayor de 200 kilómetros desde Todos Santos hasta el ferrocarril que conduce a todos los centros principales de consumo de la nación, el viaje se hace casi imposible por la falta de caminos practicables.

Más que todo, esta deficiencia obedece a la falta de previsión de los gobiernos que han regido los destinos de Bolivia desde su iniciación a la vida independiente.

Ahora parece que ya se ha puesto atención a este respecto, y ha tenido que palparse la crisis aguda de la industria metalúrgica para prestar la atención debida a la agricultura y la ganadería, industrias que en muy poco tiempo harán de Bolivia el país más próspero y productivo del Continente, por razón de contar, dentro de sus fronteras, los climas más variados y la producción de todas las materias primas imaginables.—(U. P.)

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICAN CABLES INC.

¿VOLVERA ESPAÑA A SU CONSTITUCION DE 1876 O SE DICTARA UNA NUEVA?

EN SUS 118 AÑOS DE VIDA CONSTITUCIONAL, HAN SIDO DICTADAS SEIS CONSTITUCIONES. — PRIMO DE RIVERA INICIO EN 1927 LOS ESTUDIOS DE UNA NUEVA, PERO LOS ABANDONO EL AÑO PASADO.

MADRID, 8. — La historia constitucional española data sólo desde hace 118 años; pero en este período han estado en vigencia seis constituciones diferentes, y por largos intervalos la Constitución ha estado enteramente suspendida.

En la actualidad el país se encuentra en un período de transición en el cual se está haciendo una tentativa para restablecer las instituciones y garantías constitucionales, caídas en el olvido desde el 15 de setiembre de 1923, fecha en que el Rey Alfonso firmó el decreto por el cual suspendía la Constitución y disolvía el Parlamento.

Queda por ver si el programa del Gobierno de volver las cosas al statu-quo existente antes del golpe de Estado del teniente general Miguel Primo de Rivera, tendrá éxito o no; pero la situación es digna de ser observada, pues no tiene precedentes en la historia.

Las circunstancias bajo las cuales se inició la historia constitucional española son notables.

En 1812 no había Rey, pues el Rey Fernando VII era prisionero mas o menos voluntario de Napoleón Bonaparte, residente en Francia.

En ausencia del Rey, fueron organizadas las Cortes, que se reunieron en Cadiz y redactaron y proclamaron una Constitución.

Lo primero que Fernando VII hizo al terminar la guerra de la independencia y a su regreso a España en 1814, fué abolir la Constitución. Seis años más tarde, como resultado de una revolución, Fernando VII aceptó la Constitución; pero, al recuperar su poder en 1823, la abolió nuevamente, y la monarquía absoluta prevaleció durante un período de diez años, hasta la muerte del rey.

En 1833, cuando Isabel II, hija de Fernando, de 3 años de edad, subió al Trono, la Constitución fué restablecida; pero en 1837, una nueva Constitución fué impuesta al país en su nombre. Esta Constitución no había sido redactada por las Cortes. En 1845, cuando la Regencia fué abolida, se proclamó una Constitución más liberal, en nombre de la Reina y de las Cortes.

La revolución de 1868, obligó a la Reina a abdicar y a huir del país. Fueron convocadas las Cortes Constitucionales que redactaron la Constitución de 1869, a la que muchos liberales de hoy consideran como la mejor de las seis Constituciones españolas escritas, una "verdadera Ley de Derecho", como ellos dicen.

Por primera vez se declaró en esta Constitución que la soberanía pertenecía a la Nación y que el Rey derivaba sus facultades del pueblo mismo.

Redactada ya la Constitución, fué elegida una nueva dinastía y la elección recayó en don Amadeo de Savoya, hijo del Rey de Italia.

El nuevo Rey aceptó la Constitución y ocupó el Trono desde 1871, a 1873, año en que se produjo su abdicación.

Desde 1873 a 1875, existió la República en España. Se proyectó entonces redactar una nueva Constitución; pero esta tarea no llegó a realizarse jamás.

En 1874, el general Martínez Campos proclamó en Sagunto la restauración de la línea de Borbón, y en 1875, el Rey Alfonso XII fué colocado firmemente en el Trono.

En 1876, fué proclamada la Constitución que había sido redactada por las Cortes.

Desde entonces hasta 1923, esta Constitución fué la Ley Fundamental de España, aunque a veces fueron suspendidas temporalmente ciertas garantías, que después eran restablecidas.

Después del Golpe de Estado del 18 de setiembre de 1923, se siguió la suspensión completa de toda la Constitución.

El general Primo de Rivera inició en 1927 las bases de los trabajos para la redacción de una nueva Constitución; pero abandonó su proyecto a fines de 1929.

En vista de todos los acontecimientos producidos después de la caída del Marqués de Estella, y estando ahora como Jefe del Consejo de Ministros el general Dámaso Berenguer, y en medio de la agitación política de los diferentes grupos formados en España, surge la siguiente pregunta:

"¿Volverá a la vida la Constitución de 1876, o habrá que agregar una Constitución más a las seis precedentes?". — (U. P.)

El príncipe de Gales está dedicado a aprender el español

LONDRES, 8. — En los círculos oficiales argentinos se informa que la visita del Príncipe de Gales a Argentina durará aproximadamente unas tres semanas, y que incluirá viajes en tren y en automóvil al interior del país, los cuales serán organizados por el Embajador británico y el Gobierno argentino.

El Príncipe de Gales está dedicado a aprender español, para lo cual toma varias lecciones por semana.—(U. P.)

El vuelo transatlántico de dos escuadrillas de hidroaviones italianos

ROMA, 8. — El vuelo transatlántico de dos escuadrillas formadas por doce hidroaviones Saboya-55, se iniciará en Orbetello a mediados de diciembre. Tocarán en Cartagena (España), Kenitra, cerca de Casablanca; Villa Cisneros y Bolam, donde se arreglarán finalmente las máquinas para hacer el vuelo hasta Brasil.—(U. P.)

Argentina creó la Escuela Superior Técnica del Ejército

BUENOS AIRES, 8—Se ha creado la Escuela Superior Técnica del Ejército y se ha nombrado director al teniente coronel Manuel Salvio y subdirector interino al capitán Marcelo Tenreiro Bravo.

De acuerdo con el decreto de creación de la Escuela, se suprimen en el Colegio Militar los cursos superiores y pasan los profesores militares y civiles, oficiales y alumnos de dichos cursos, a la Escuela recién creada con los puestos y años que actualmente tienen acreditados.—(U. P.)

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

ÑUBLE

Se trata de formar en Chillán una cooperativa de abasteros

para producir el abaratamiento de la carne

CHILLAN, 8.— La Alcaldía se viene preocupando de dar solución al problema de la carestía de la carne. Al efecto ayer se realizó una reunión presidida por el Alcalde, con el objeto de considerar una peticion que sobre esta materia formuló el Congreso de Sociedades Unidas de Ñuble. Las opiniones expuestas concuerdan en que la causa principal de la carestía del artículo radica en la especulación de los intermediarios.

Hubo acuerdo unánime para propiciar la formación de una Cooperativa de Abasteros como medio de oponer una barrera a las actividades de los intermediarios. Esta Cooperativa compraría los animales a precios bajos y los entregaría sin gran recargo a los puestos para su venta al detalle.— (Corresponsal).

El Intendente visitó los caminos

CHILLAN, 8.— El Intendente señor Gómez Bórquez realizó una visita de inspección al camino de Bulnes, acompañado del ingeniero visitador de caminos, señor Ricardo Lezaeta. La primera autoridad de la Provincia pudo imponerse de la necesidad urgente que existe de construir un puente sobre el estero Larqui.

Ambos funcionarios recorrieron después otros caminos del departamento.— (Corresponsal).

Se iniciaron las fiestas primaverales en San Carlos

SAN CARLOS, 8.— Las fiestas primaverales se iniciaron hoy con gran entusiasmo. En la velada bufa de esta noche, será proclamada S. M. la Reina Victoria I. Igualmente, lo serán los poetas premiados, quienes leerán sus composiciones. Este acto ha despertado verdadero interés en el público por presenciarlo. Uno de los números de mayor atracción de mañana, será el corso de flores que se efectuará en la Plaza de Armas, después de las 17.— (Allen).

Competencia inter-escolar

CHILLAN, 8.— En la competencia iniciada hoy entre el Liceo, la Escuela Normal y la Escuela Agrícola, por el trofeo donado por el General don Bartolomé Blanche, se obtuvieron los siguientes resultados:

Carreras planas: Arriagada, de la Normal; lanzamiento del dardo: Munizaga y Zúñiga, del Liceo; salto largo: Mendoza, de la Normal; lanzamiento de la bala: Acquiardo, de la Escuela Agrícola; lanzamiento del disco: el mismo.— (Tronco).

La preparación de la Fiesta del Caballo Chileno

CHILLAN, 8. — Promete asumir proporciones poco comunes la Fiesta del Caballo Chileno que se realizará próximamente en ésta. El Comité encargado de la organización del programa ha celebrado varias reuniones en las cuales se han adoptado todas las medidas necesarias para asegurar el éxito de las reuniones que se celebrarán con este motivo.

Uno de los acuerdos principales tomados en la última reunión, se refiere al nombramiento de una comisión de caballeros de la localidad que será comisionada especialmente para que se traslade a Santiago con el objeto de invitar oficialmente a S. E. el Presidente de la República.—(Corresponsal).

COLCHAGUA

El Deportivo Peumo jugará en Santiago

PEUMO, 8.— Hoy partió a Santiago la delegación y equipo del Deportivo Peumo, que jugará el Domingo por la mañana con el Deportivo Sub-Ingenieros. El ganador de esta partida obtendrá como premio, una copa donada por un profesor de la Escuela de Ingenieros.— (Corresponsal).

COQUIMBO

Los preparativos del censo en Vicuña, se realizan cuidadosamente

VICUÑA, 8. — La comisión encargada del Censo Comunal, ultima los trabajos para la realización del acto que se realizará el 27 del presente, en todo el país.

Las comisiones de empadronadores e inspectores han sido oportunamente designadas. También funcionará una secretaría general que ha sido especialmente organizada, a fin de evitar dificultades.— (Rivera).

ATACAMA

Las fiestas de la primavera en Chañaral

CHAÑARAL, 8.—Con gran éxito se efectuó anoche la velada bufa. S. M. Italia I fué muy aplaudida al presentarse en el palco de honor con su corte, la cual está formada por las señoritas Clotilde Santis, Fresia Díaz, Margot Reyes, Ana Hereros, Lola Luna y Anita Vecchiola. El elogio de la reina lo hizo don Carlos Miller. Hoy continuarán las fiestas. — (Benítez).

ACONCAGUA

La Cía. de Alejandro Flores

QUILLOTA, 8. — La Compañía que dirige el conocido actor nacional Alejandro Flores, anuncia una temporada en esta ciudad, que se iniciará apenas se terminen las reparaciones que se efectúan en el Teatro Municipal. — (Ponce Roldán).

Asamblea Radical

QUILLOTA, 8. — En reunión reciente, la Asamblea Radical de la localidad presentó en lista para candidatos a diputados a los señores Ricardo A. Núñez, Dr. José Miguel Bimmelis y Enrique Rocuant. —(Ponce Roldán).

TALCA

La fiesta del caballo chileno se celebra con éxito en Talca

Hoy se definirá el premio del Consejo de Fomento Equino y el Trofeo Champion.—Los ganadores de las pruebas anteriores

TALCA, 8.— En la Media Luna de la Feria de Agricultores, se dió comienzo a la Fiesta del Caballo Chileno, con gran entusiasmo popular.

Se han instalado numerosas ramadas y hay una gran cantidad de jinetes inscritos para las pruebas de equitación.

Hasta hoy se llevan corridas dos series, en las que han obtenido premios los señores Armando Rojas, Osvaldo Salazar y los hermanos Jara y Bobadilla.

Hoy se corrieron varias nuevas series, por la competencia de los premios otorgados por el Consejo de Fomento Equino. Los otros premios han sido donados por particulares y casas comerciales, algunos de los cuales también se han disputado hoy.

Durante el día de mañana se dará comienzo a las finales y se disputará el Premio Champion, trofeo que ha despertado gran entusiasmo, tanto entre los participantes como entre el público.—(Iturriaga).

CONCEPCION

El director de Sanidad

CONCEPCION, 8.— Hoy regresó a Santiago el Director General de Sanidad, señor Rodolfo Kraus, a quien acompaña el doctor don Waldemar Coutts, después de asistir a la inauguración del Policlínico para enfermedades venéreas.— (Poblete).

El Intendente de la Provincia

CONCEPCION, 8. — El Intendente de la provincia, señor Valdés Alfonso, se dirigió a Los Angeles, donde será objeto de una manifestación por parte de elementos de todas las clases sociales.— (Poblete).

Ciento cincuenta hombres trabajan en los caminos de Taltal

TALTAL, 8.— Existe gran actividad en los diversos caminos del departamento. En la actualidad se arreglan los que conducen al Sur y al Norte, y también el que leva al interior, o sea a las oficinas salitreras.

Estos trabajos están atendidos por 150 hombres que forman 11 cuadrillas. También se ocupan 8 camiones en el transporte de materiales.

Con los arreglos que se hacen en los caminos bajo la dirección inmediata del Director de Obras, señor Pedro Aguirre, éstos se hallan en muy buenas condiciones.

Nunca como ahora había habido en el departamento un trabajo caminero de tanto valor efectivo.— (Naveas).

MAULE

Recorría los campos estafando a la gente humilde

haciéndose pasar por carabinero. — Se persigue al audaz timador

PARRAL, 8.— No se ha logrado establecer la verdadera identidad de un individuo que recorría los campos de la región diciendo pertenecer al Cuerpo de Carabineros y explotando a la gente humilde.

El personaje de que se trata, cuyas señas personales han sido dadas a conocer por varios agricultores, recorrió hace algunos días los lugares de Remulcado, Potrerillos y parte de Los Carros, vestido de carabinero, con el fin de averiguar si los vecinos habían hecho el servicio militar y si estaban asegurados en la Ley 4054. Como la mayoría no han dado cumplimiento a estas obligaciones, el extraño visitante procedía aplicarles multas que él mismo percibía, logrando de esta manera reunir una cantidad apreciable de pesos.

Se ha puesto en guardia a las autoridades para que se eviten las correrías de este sujeto.—(Corresponsal).

VALDIVIA

La cancha de aterrizaje de Osorno

Es posible que sea habilitada el 15

OSORNO, 8.— Es posible que el 15 de este mes estén tan adelantados los trabajos de señalización del puerto aéreo que se construye en las inmediaciones de esta ciudad, que ya pueda hacerse para esa fecha el raid inaugural de la cancha. Este raid lo haría un aviador de la base de Maquegua. Así se dió cuenta en la última reunión celebrada por el Comite Pro-Puerto Aéreo.

En esta reunión se acordó enviar una circular a los vecinos del departamento, pidiéndoles su cooperación para continuar los trabajos de instalación de la cancha.

Se enviará, además, una circular en igual sentido a los Alcaldes de las diferentes comunas y a los jefes de las casas comerciales de la ciudad.—(Corresponsal).

CHILOE

La "Baquedano" partirá hoy a la Isla de Pascua

PUERTO MONTT, 8.— Se nos informa que mañana partirá rumbo a la Isla de Pascua la corbeta "General Baquedano", que ha permanecido varios días en ésta.— (Casas).

Un estadio en Puerto Montt

PUERTO MONTT, 8. — La Intendencia ha solicitado de la Dirección General de Educación Física, la construcción de un estadio para deportes, en vista de que los deportistas se verán dentro de poco privados de la única cancha que existe.— (Casas)

Los servicios de agua potable en Puerto Montt

PUERTO MONTT, 8. — Tuvimos oportunidad de entrevistar al contador visitador de la Zona de Agua Potable, con sede en Valdivia, señor Manuel Fernández, el cual practica una visita de inspección a los servicios locales. Nos manifestó que próximamente se instalará una planta de cloradores destinada a purificar el agua que consume la población. Nos agregó que el año próximo, se consultarán fondos para el ensanche de la red, a fin de extender el servicio a las poblaciones altas, las cuales actualmente carecen de él.— (Casas).

BIO-BIO

Las fiestas primaverales en Collipulli

COLLIPULLI, 8.— Enorme entusiasmo reina en el público con motivo de las fiestas de primavera. El corso promete adquirir completo éxito.— (Sanhueza).

Accidente a un obrero

COLLIPULLI, 8.— Carlos Contreras Bastidas, palanquero del tren N.o 221, murió repentinamente, a consecuencia de haber recibido un golpe en la cabeza al pasar por debajo del puente que hay cerca de la Cía. Molinera El Globo.— (Sanhueza).

No será suprimido el Juzgado de Collipulli

COLLIPULLI, 8.— Muy buena impresión ha causado en la ciudad la noticia de que no se [illegible] Juzgado — (Sanhueza).

VALDIVIA

La repartición de premios del Cuerpo de Bomberos de Osorno

OSORNO, 8.—Mañana se efectuará la revista anual del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad, durante la cual se hará la repartición de premios.

Los diferentes ejercicios serán presenciados por los oficiales generales del Cuerpo y por las autoridades del departamento. — (Corresponsal).

El precio de la carne

VALDIVIA, 8. — El inspector de control ha pedido a la Alcaldía que adopte medidas para que el precio de la carne se ponga en relación con el precio del ganado. — (Berra).

VALPARAISO

MOVIMIENTO MARITIMO

Teno, en Valparaíso, saldrá el 10 a mediodía para Talcahuano y San Antonio, para regresar a ésta el 12 y salir para Nueva York e intermedios el 15 de noviembre, a las 12.30 P. M.

Aconcagua, en Nueva York, de donde saldrá para Valparaíso e intermedios el 15 de noviembre.

Toltén, salió el 6 de Cristóbal y llegará el 12 a Iquique, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 17 de noviembre.

Bío-Bío, en Chañaral, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 10 de noviembre.

Cautín, en Guayaquil, de donde saldrá el 8 en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 24 de noviembre.

Pudeto, salió el 3 de Guayaquil, en viaje directo a San Antonio y Valparaíso, a donde llegará el 11 de noviembre.

Aysen, en Huasco y Caldera, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 22 de noviembre.

Huasco, en Chala, en viaje a Guayaquil e intermedios, a donde llegará el 15 de noviembre.

Palena, en Penco y Tomé, en viaje a Lota e intermedios, para regresar a Valparaíso el 12 de noviembre.

Mapocho, en Pisco, en viaje a Valparaíso e intermedios, a donde llegará el 18 de noviembre.

Imperial, en Valparaíso.

Maipo, en Valparaíso.

Atacama, en la bahía.

Santiago, en Antonina, salió el 7 en viaje de regreso.

Valparaíso, en la bahía.

Coquimbo, en viaje a Río de Janeiro.

Cóndor, el 8 en Caldera; proceres.

Santa Teresa, el 8 en Talcahuano; saldrá de Valparaíso el lunes para el norte.

Santa María, llegó el 8 a Chañaral y a Valparaíso hoy 9.

Santa Rita, salió de Nueva York el 28 de octubre; llegará a Arica el 16 de noviembre.

Nosa King, debe salir el 8 de Iquique para Talara, Tumaco y Buenaventura.

Nosa Chief, llegará el 8 a Tocopilla y a Valparaíso alrededor del 13.

Nosa Queen, salió de New Orleans el 1.o, debe llegar a Arica el 18 de noviembre.

Cónudor, el 8 en Caldera; procederá después a Mejillones y Arica.

Capac, salió de San Francisco el 8 de octubre; llegará a Arica alrededor del 19 de noviembre.

Ginyo Maru, llegó el 8 a Tocopilla y saldrá el 13 para Iquique y Callao.

Virgilio, navega entre Cádiz y La Guayra; llegará a Arica el 6 de diciembre.

Orazio, navega entre La Guayra y Cádiz; llegará a Génova el 18 de noviembre;

Colombo, navega entre Callao y Mollendo; llegará a Arica el 11 de noviembre.

Asturias, en Southampton, saldrá para Buenos Aires el 21 de noviembre.

Almanzora, en Río de Janeiro; llegará a Southampton el 25 de noviembre.

Alcántara, navega entre Santos y Montevideo; llegará a Buenos Aires el 16.

Arlanza, en Lisboa; llegará a Buenos Aires el 26 de noviembre.

Darro, en Liverpool; saldrá para Buenos Aires el 22 de noviembre.

Deseado, navega entre Río de Janeiro y Lisboa; llegará a Liverpool el 21.

Desna, saldrá el 12 de Buenos Aires para Liverpool.

Orita, en Balboa hoy día, Cristóbal el 10 y Liverpool el 30.

Orcoma, llegará mañana 10 a Vigo, a Liverpool el 14.

Oroya, en Liverpool, saldrá para Valparaíso el 13.

Orduña, en Valparaíso desde el 3 de noviembre.

Oropesa llega a Arica el 15 de noviembre. Iquique 16, Antofagasta 17 y a Valparaíso el 19 de noviembre.

Orbita llega Arica 29 de noviembre. Iquique 30, Antofagasta 1.o de diciembre y a Valparaíso el 3 de diciembre.

Ebro salió Valparaíso el 3 de noviembre y sale Chañaral 4, Antofagasta 5 y de Tocopilla el 6 de noviembre, Nueva York.

Lagarto llegó a Liverpool el 2 de noviembre.

Loreto salió de Iquique el 30 de octubre para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

Laguna salió de Tocopilla el 30 de octubre para puertos peruanos y Europa, vía Canal.

Loriga llegó a Tocopilla el 4 de octubre. Esperado en Antofagasta 6, Chañaral 8, Coquimbo 9, Valparaíso 11, San Antonio 13, Talcahuano 15 y Corral 17 de noviembre.

Losada saldrá de Liverpool el 22 de noviembre (de Londres m|m el 13 de noviembre) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio Talcahuano y Corral, vía Canal. Regresará vía Magallanes.

La Paz saldrá de Liverpool el 20 de diciembre (de Londres m|m 10 de diciembre), para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.

Lobos salió de Swansea el 29 de octubre, vía Canal de Panamá. Esperado en Arica 6, Iquique 7, Tocopilla 8, Antofagasta 18, Coquimbo 21 y Valparaíso 23. Regresará vía Magallanes, tocando en San Antonio, Talcahuano, Corral y Magallanes.

Lautaro debe haber salido de Liverpool el 4 de noviembre para Corral, Talcahuano, San Antonio y Valparaíso, vía Magallanes.

Loreto saldrá de Liverpool el 24 de enero (de Londres m|m. el 14 de enero) para Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, San Antonio, Talcahuano y Corral. Regresará vía Magallanes.

Caprera saldrá de Génova el 8 del corriente para Valparaíso donde es esperado el 13 de diciembre próximo. Saldrá de este puerto de regreso al norte y Europa el 18 del mismo mes.

Ludwigshafen llegará a Valparaíso el 4 de noviembre y saldrá el mismo día para Talcahuano, San Antonio y puertos del norte.

Chemnitz, de Hamburgo vía Mollendo, llegará a Valparaíso el 10 de noviembre para salir el 12 para San Antonio y puertos del norte.

Koenigsberg llegó a Arica el 7 de noviembre m|m. y a Valparaíso probablemente el 16 de noviembre.

Ansgir, de Amberes, vía Panamá, debe llegar a Valparaíso el 15 de diciembre.

Alda saldrá de Amberes en viaje vía Panamá el 12 de noviembre, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 28 de diciembre.

Rapot saldrá de Hamburgo en viaje vía Magallanes el 15 de noviembre para arribar a este puerto alrededor del 26 de diciembre.

Nagullán salió el miércoles 5 de noviembre para los puertos del norte hasta Arica.

Canelos salió el viernes 7 de noviembre para los puertos del sur hasta Corral.

Allipen saldrá el jueves 13 de noviembre para los puertos del norte hasta Arica.

Albert Vogler, en puertos peruanos, en viaje a Europa.

Amasis salió noviembre 2 de Colón a Europa.

Ammon, en puertos peruanos, en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Iquique, Antofagasta, Chañaral, Valparaíso. Esperado en Arica, noviembre 8, en Valparaíso, noviembre 13, para salir m|m noviembre 14 a Europa, vía Panamá.

Carl Legien salió octubre 29 de Colón a Europa.

Emil Kirdorf, en puertos peruanos en viaje a Chile. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso. Esperado en Arica noviembre 7, en Valparaíso, noviembre 13, para salir m|m. noviembre 14 al sur, hasta Corral. Saldrá m|m. noviembre 19 de Valparaíso a Europa, vía Panamá.

Itauri salió octubre 27 de Colón a Europa.

Karnak, salió octubre 20 de Hamburgo, vía Magallanes, tocando en Magallanes, Puerto Montt, Corral, Coronel, Talcahuano y Valparaíso. Esperado en Magallanes noviembre 18, en Valparaíso diciembre 1.o, para salir m|m. diciembre 4 al norte.

Kollerwald, salió octubre 15 de Amberes, vía Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla, Antofagasta, Coquimbo y Valparaíso. Esperado en Arica noviembre 23, en Valparaíso noviembre 29, para salir probablemente el mismo día a Europa, vía Panamá.

Planet, debe haber salido noviembre 1.o de Hamburgo, vía Magallanes.

Poseidón, en puertos del Norte, en viaje a Europa.

Rhein, en puertos del Sur, en viaje a Valparaíso. Esperado en Valparaíso noviembre 9, para salir m m. noviembre 13 a Europa, vía Panamá, tocando San Antonio, Coquimbo, Antofagasta, Tocopilla, Arica, puertos peruanos.

Rhodopis, salió octubre 28 de Amberes, vía Panamá. Escala en Chile: Arica, Iquique, Tocopilla y Valparaíso. Esperado en Arica noviembre 29, en Valparaíso diciembre 6

Ruhr, salió noviembre 8 de Colón a Europa.

Sachsen, salió octubre 15 de Colón a Europa.

Schwarzwald, saldrá noviembre 6 de Colón a Europa.

Sveajarl, salió 4 de Iquique para Londres, Amberes, Hamburgo y puertos escandinavos, vía puertos peruanos y Panamá.

Vinland, salió de Amberes el 25 de setiembre llegó a Valparaíso el seis de noviembre. Debe salir de San Antonio el 14, de Talcahuano el 17, de Corral el 20 y de Valparaíso el 24 de noviembre en viaje a Londres, Amberes y puertos escandinavos, vía Tocopilla, puertos peruanos (Ilo, Pisco y Huacho) y Panamá.

Indra, salió de Amberes el 21 de octubre y debe llegar a Valparaíso alrededor del 3 de diciembre.

Tosca, debe salir de Amberes alrededor del 20 de noviembre.

Nyhorn, salió de Callao el ocho para llegar a Antofagasta el 14 de noviembre. Saldrá de Antofagasta alrededor del 15 de noviembre en viaje de regreso a Los Angeles, San Francisco y Tacoma.

Sveadrott, salió de Los Angeles el 20 de octubre y debe llegar a Antofagasta alrededor del 9 de diciembre.

John Bakke, debe salir de San Francisco alrededor del 22 de noviembre para esta costa.

Chemnitz llegará a Valparaíso el 10 de noviembre para salir el 13 a San Antonio y puertos del Norte.

Koenigsberg, de Amberes vía Panamá, debe arribar en Valparaíso alrededor del 16 de noviembre.

Ansgir, de Amberes, vía Panamá llegará a Valparaíso alrededor del 15 de diciembre.

Alda, saldrá de Amberes en viaje, vía Panamá el 13 de noviembre, siendo esperado en Valparaíso alrededor del 28 de diciembre.

Rapot zarpará de Hamburgo en viaje, vía Magallanes el 15 de noviembre para arribar a Valparaíso alrededor del 26 de diciembre.

Wiegand saldrá de Amberes en viaje, vía Panamá, el 26 de noviembre para llegar a Valparaíso probablemente el 10 de enero.

Canelos, saldrá el miércoles 12 de noviembre para los puertos del Sur hasta Puerto Montt.

Allipén, saldrá el jueves 13 de noviembre para los puertos del Norte hasta Iquique.

Naguilán, saldrá el lunes 17 de noviembre para los puertos del Sur hasta Corral.

Apple Branch, llegó a Valparaíso noviembre 2. Salió noviembre 5 para San Antonio. Talcahuano noviembre 7, coronel noviembre 10, Tocopilla noviembre 14, Iquique noviembre 19.

Cedar Branch, en viaje a Europa, vía Panamá.

Cherry Branch, salió de Liverpool octubre 17 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso diciembre 1.o

Elder Branch, en Inglaterra.

Hazel Branch, salió de Mejillones octubre 31 para puertos peruanos.

Maple Branch, llegó a Liverpool octubre 6. Sale de Liverpool diciembre 4 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso enero 20 de 1931.

Oak Branch, en viaje de regreso a Europa, vía puertos peruanos y Panamá.

Pear Branch, llegó a Liverpool octubre 12. Sale de Liverpool noviembre 20 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso enero 8 de 1931.

Plum Branch, sale de Liverpool noviembre 6 en viaje a Valparaíso, vía Panamá. Esperado en Valparaíso diciembre 26.

Poplar Branch, en Inglaterra.

San Francisco, esperado en Valparaíso de Tocopilla el 13 de noviembre.

En homenaje a los italianos caídos en la Gran Guerra

SE OFICIARA A LAS 10, UNA MISA AL PIE DEL MONUMENTO

La colectividad italiana residente celebrará hoy con diversos actos la entrada de Italia a la Guerra Europea.

En homenaje a los caídos, se oficiará a las 10 de la mañana una misa de campaña, al pie del monumento, en los jardines del Colegio Salesiano.

Presidirá la ceremonia el Cónsul General de Italia, señor Italo Capanni, y asistirán miembros del Cuerpo Consular y de la colectividad italiana residente.

El señor Luis Silva B. salió favorecido con el pasaje gratis a Europa obsequiado por "La Nación"

El acto del sorteo se realizó a las 16 horas en la agencia de este puerto ante el notario señor Santiago Godoy.—El N.o 181 fué el premiado

Ante el Notario señor Santiago Godoy, se realizó a las 4 de la tarde ayer, en las oficinas de la Agencia de "La Nación", en este puerto, el sorteo del viaje gratis a Europa obsequiado a sus lectores por esta empresa periodística.

Asistieron a este acto público el representante de la Pacific Steam, señor Yeadow, don José María Raposo, y numerosos interesados.

El notario señor Godoy inició el acto eliminando 29 números del sorteo, siendo premiado el siguiente que favoreció al señor Luis Silva B., domiciliado en Pasaje Portales 21, con el número 181.

LOS NUMEROS ELIMINADOS

Los números que sucesivamente se eliminaron, fueron los siguientes:

1. — 10.177. — 2. — 10.174. — 3.— 11.319. — 4. — 4.012. — 5. — 11.696— 6. — 11.692. — 7. — 7.054. — 8. — 7.176. — 9. — 5.254. — 10. — 10.410. — 11. — 5.474. — 12. — 5.475. — 13 — 3.162. — 14. — 10.444. — 15. — 11.202. — 16. — 8.912. — 17. — 11.533. — 18. — 5.471. — 19. — 1.813. — 20. — 1.655. — 21. — 6.214. — 22. — 4.658. — 23. — 1.380. — 24. — 7.188. — 25. — 11.087. — 26. — 10.775. — 27. — 7.156. — 28. — 10.338. — 29. — 9.617. — 30. — 181.

DEFUNCION

Ha fallecido la señora

Aurelia Galdames de Galdames

Sus restos serán sepultados hoy, privadamente.

LA FAMILIA



VALPARAISO

El Coliseo Municipal de Viña

FUE ENTREGADO AYER AL PUBLICO

Ayer se estrenó, con un gran baile popular, el Coliseo Municipal de Viña del Mar.

Con esto se ha dado cumplimiento a la promesa del señor Alcalde de Viña, don Manuel Ossa, de entregar a los obreros del vecino balneario, un local donde puedan desarrollar toda clase de entretenciones y actividades.

Este edificio lo construyó la firma Braun y Valenzuela.

El "Santa María", fondeará hoy

PROCEDENTE DE NUEVA YORK

Poco después del mediodía de hoy, arribará a este puerto, el buque-motor "Santa María", procedente de Nueva York.

Esta nave trae a su bordo numerosos pasajeros de cámara, entre los que figuran conocidas personalidades extranjeras.

EN ALEGRES COMPARSAS RECORRIERON LOS DISFRAZADOS LA CIUDAD

La farándula congregó un gran número de carros alegóricos y fué presenciada por miles de espectadores.—La matinee en la Plaza O'Higgins.—El gran baile y cena de la Noche de Montecarlo en el Recreo.—El programa de hoy

Numerosas y alegres comparsas de disfrazados recorrieron desde temprano los principales paseos y calles centrales de la ciudad llevando una nota más de entusiasmo y animación a las tradicionales fiestas de los estudiantes, que se realizan con todo éxito en este puerto.

El paseo de los disfrazados se efectuó principalmente en la Plaza Victoria, la cual se vió muy concurrida por familias de la sociedad porteña.

Las comparsas fueron muy celebradas. Una formada por niños de corta edad llamó justamente la atención del público.

La Farándula y la Noche de Montecarlo en el balneario El Recreo, números principales de las Fiestas Primaverales, constituyeron un gran éxito, tanto por la numerosa asistencia de comparsas, disfrazados, coches y carruajes, como por la animación con que se desarrollaron.

CAMPEONATO ATLETICO

En la mañana se llevó a efecto en las canchas del Valparaíso Sporting Club el campeonato atlético escolar, organizado por el Comité de Estudiantes Secundarios.

Las pruebas atléticas y los partidos de basketball se desarrollaron con todo éxito. Los vencedores obtuvieron valiosos premios.

LA MATINEE EN LA PLAZA O'HIGGINS

Desde las 14 horas, disfrazados y comparsas concurrieron a la Plaza O'Higgins, donde se realizó una simpática matinée.

Varias bandas de músicos amenizaron la fiesta, donde las parejas hicieron derroche de alegría y buen humor.

Durante el baile se llevaron a efecto números de atracciones, circo ambulante, teatro de marionettes y otras variedades.

LA FARANDULA

Uno de los números de mayor atracción fué la farándula, que se inició a las 18 horas.

Encabezaba la columna el carro de la Reina, construído por el escultor señor Macho Vásquez, en el cual iban S. M. Ketta I y sus damas de honor.

La columna desfiló por Pedro Montt, siguió en dirección al puerto y dobló en la Plaza Aníbal Pinto, desde donde regresó por Condell para disolverse en Plaza Victoria.

El jurado que discernió los premios, se situó en los balcones del Club de Setiembre, desde donde presenció el paseo de la farándula.

LA NOCHE DE MONTECARLO

En la noche, todos los disfrazados y estudiantes asistieron a la gran Noche de Montecarlo en el balneario El Recreo, donde se desarrolló un brillante programa de baile y atracciones.

El recinto social presentaba un hermoso golpe de vista, pues había sido arreglado con una novedosa iluminación de miles de ampolletas multicolores.

La fiesta social y la cena fueron prestigiadas con la presencia de las autoridades, la Reina Ketta I y su corte de honor, miembros del Cuerpo Consular y distinguidas familias de la sociedad porteña y viñamarina.

EL PROGRAMA DE HOY

A las 10 horas, la Reina y su corte de honor visitarán la Cárcel, Hospitales y Asilos. La Reina repartirá algunos obsequios como recuerdo de su vista, y las damas de honor, cigarrillos y golosinas.

A cargo de este número estará el Comité de Trabajo Femenino de la Federación de Estudiantes.

A las 15 horas habrá una matinée popular de fantasía en la Plaza O'Higgins, con la concurrencia de varias bandas.

A las 18 horas se efectuará el corso de flores que la sociedad de Viña del Mar ofrecerá en honor de la Reina y su corte de honor. Servirá de escenario a esta fiesta social la Avenida Libertad.

A las 22 horas tendrá lugar el corso de flores en la Avenida Pedro Montt, que se hallará iluminada con más de veinte mil ampolletas.

Sobre los proyectos y planos de construcción de los servicios fiscales

envió una interesante comunicación el Intendente señor Hermosilla al Ministro del Interior.—Se insinúa la idea de que se incluyan disposiciones reglamentarias sobre el particular en el Código de Régimen Interior

El Intendente de la Provincia envió con fecha de ayer, la siguiente solicitud al señor Ministro del Interior:

"Son más o menos frecuentes las quejas o manifestaciones de opinión que en las diversas ciudades del país se suelen expresar con motivo de que sus planes o propósitos de embellecimiento o mejoramiento urbano se ven dificultados y a veces imposibilitados por la forma como llevan a cabo sus construcciones u obras, algunos servicios u organizaciones fiscales que, al revés de lo que ocurre con los particulares, están de hecho al margen de todo control de parte de la autoridad municipal.

Esta situación, aparte de envolver un principio de injusticia, es notoriamente inconveniente y perjudicial para el progreso urbano de las ciudades.

En general, las empresas o servicios del Estado han estudiado y realizado sus proyectos mirando exclusivamente su propia conveniencia o el criterio más o menos arbitrario del funcionario llamado a intervenir. Nunca se han sometido esos proyectos a la consideración, ni siquiera al conocimiento de las autoridades locales aun cuando afecten a la vialidad o a reglamentaciones relativas al ornato, al desarrollo futuro de las poblaciones, o a otros intereses edilicios respetables, con los cuales hay siempre manera de armonizar los intereses de esas empresas o servicios. Aún, en ocasiones, se han llevado a cabo trabajos de esa índole en contra de las representaciones o protestas de las autoridades locales y del vecindario, que no han logrado hacerse oir.

Se comprende que para un funcionario de un servicio del Estado lo único atendible, sea la conveniencia de su servicio, y, salvo que se trate de una persona de criterio amplio o de una cultura sobresaliente, no toma muy en consideración los intereses urbanísticos de las ciudades. A veces el desarrollo e importancia que éstas adquieren, los imponen, pero a costa de ingentes desembolsos, dificultades y pérdida de riquezas.

Hacen, pues, falta disposiciones legales que provean estas situaciones y obliguen a consultar en tales casos los legítimos intereses de las poblaciones. Ahora que el Gobierno desarrolla una política de progreso y robustecimiento de las Administraciones Comunales, que se ha traducido en el Proyecto de Código de Régimen Interior y otorga la importancia que merecen los asuntos urbanísticos para cuya atención se ha creado una sección de la Dirección General de Arquitectura, sería oportuno consultar las disposiciones pertinentes en el referido Proyecto de Código de Régimen Interior, cuya consideración pende aún de la Comisión Parlamentaria especial que se ha designado para su estudio.

El Intendente de Aconcagua ha debido notar especialmente este vacío de nuestras leyes y disposiciones de administración edilicia y lo gravemente perjudicial de las prácticas acostumbradas a este respecto en los servicios públicos, porque Valparaíso ha sido una de las víctimas que principalmente ha soportado sus efectos. Es bien conocido cuanto se ha dificultado su vialidad y su desarrollo urbano por las construcciones, obras y terrenos ocupados por los FF. CC. del Estado sin consideración a las necesidades de la ciudad; como se ha afeado algunas de sus principales avenidas con casuchas insalubres, con cierros de pedazos de latas sucias, deteriorados e irregulares que se han mantenido por años a despecho de todas las autoridades locales y exponiéndose a la vista de los extranjeros que entran a Chile por Valparaíso, y cómo se ha cortado no sólo el acceso sino hasta la vista del mar de las calles transversales del plan, muchas de ellas tapadas con desagradables y antiestéticas construcciones de estilo de barracas. Y todo esto en una ciudad que se [illegible] convertir en nuestro principal centro de turismo.

La Intendencia, abriga, pues, la confianza de que apreciando US. con análogo criterio esta cuestión, se digne interesarse por que en el Proyecto de Código de Régimen Interior se incluya una disposición como la ya insinuada, que obligue a todos los servicios fiscales a someter sus planes y proyectos de construcción dentro de las ciudades a los respectivos organismos administrativos y técnicos del Estado, Departamento de Municipalidades y Dirección General de Arquitectura, que procederían oyendo a los Alcaldes correspondientes.

Saluda atentamente a US. — David Hermosilla G., Intendente de Aconcagua".

LOS MIEMBROS DE LA MISION DE SHEFFIELD VISITARON VIÑA DEL MAR

EN COMPAÑIA DEL ALCALDE, RECORRIERON LOS DIVERSOS BARRIOS

En la mañana de ayer, los miembros de la misión Sheffield, visitaron al Alcalde de Viña del Mar, acompañados del cual recorrieron los diversos barrios de la ciudad.

También estuvieron en el Casino de Viña y lo encontraron uno de los mejores de Sud América, por la magnitud del edificio y el hermoso paisaje que desde allí se domina.

Les admiró el número de fábricas que hay establecidas en el vecino balneario; no las pudieron visitar por la premura del tiempo, pero le pidieron al Alcalde, que les envíe los datos de las diferentes industrias existentes en la comuna, con el objeto de estudiar la posibilidad de instalar otras en el mismo punto.

EN HONOR DE UN FUNCIONARIO

del Ministerio de Marina.

Ayer, a mediodía, se efectuó en el Club de la Unión la manifestación con que sus compañeros del Ministerio de Marina festejaban al señor Santos Allendes, meritorio funcionario de ese Departamento, como una demostración de amistad y aprecio.

Ofreció la manifestación el jefe de la Sección Administrativa, señor Miguel de la Vega, quien hizo presente que la finalidad de esa manifestación era demostrar la lealtad que siempre ha distinguido al señor Allendes.

En una corta y sentida improvisación contestó el festejado, quien agradeció este acto de sus compañeros.

A continuación usó de la palabra el subsecretario del Ministerio del Interior, señor Luis O. Reyes Ugarte, y recordó la cooperación que le prestó el señor Allendes durante su jefatura en el Ministerio de Marina, como asimismo a todo el personal que le secundó ampliamente.

Cerró la manifestación el señor Eduardo Martín Díaz.

Asistieron las siguientes personas: subsecretario del Ministerio del Interior, don Luis O. Reyes Ugarte; Intendente de Colchagua, comandante don Lautaro Clavel; Jefe de la Sección Confidencial, capitán de corbeta don Francisco Beduneau; jefe de la Sección Administrativa, don Miguel de la Vega; contador general del Ministerio don Julio César Rubio A.; oficiales señores Luis A. Guzmán, Manuel Araya, Eduardo Martín, Angel C. Pacheco, doctor Héctor Pacheco Pizarro, Humberto Alvarez Cunoz, Abel Muñoz Pizarro, Carlos Cifuentes, Carlos Valenzuela Trucco, Aurelio Jorquera Prieto y Jorge Errázuriz Valdés.

"UD. HA SOBRESALIDO COMO UNO DE LOS HOMBRES MAS ABNEGADOS Y PATRIOTAS"

dice el Excmo. señor Ibáñez en carta dirigida al General don Bartolomé Blanche, en la que le acepta la renuncia de su cargo de Ministro de Guerra. — Texto de las comunicaciones cambiadas.

Damos a continuación el texto de las comunicaciones cambiadas entre el Excmo. señor Ibáñez, y el ex-Ministro de Guerra, general don Bartolomé Blanche, con motivo de la renuncia que este distinguido jefe del Ejército presentó de su cargo de Secretario de Estado en el Departamento de Guerra.

RENUNCIA DEL Sr. BLANCHE

"Santiago, 5 de noviembre de 1930.—Excmo. señor Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del C.—Presente.

Excelencia:

El mal estado de mi salud me impide, como son mis deseos, seguir colaborando en el Gobierno en el puesto de responsabilidad y confianza que tuvo a bien confiarme en junio de 1927.

Por esta circunstancia, vengo en reiterar a V. E. la renuncia del cargo de Ministro de Guerra.

Sírvase V. E. aceptar mis sinceros agradecimientos por la confianza, afecto y cariño que constantemente me ha distinguido.

Queda, como siempre, su más leal y seguro servidor. —(Firmado).—BARTOLOME BLANCHE E."

CARTA DE S. E.

"Santiago, 6 de noviembre de 1930.—Señor Ministro don Bartolomé Blanche E.—Presente.

Mi querido camarada y amigo:

Al leer su carta, en que me reitera su determinación de alejarse del Gobierno para atender al restablecimiento de su salud quebrantada, he creído de mi deber relevarlo de las pesadas labores que ha tenido a su cargo, y con vivo sentimiento aceptarle su renuncia, porque deseo que en esta época de reajuste de todos los valores y de encarada lucha contra los intereses creados, que divisan la posibilidad de reconstituirse, la República cuente con Generales de las especiales virtudes ciudadanas y condiciones militares suyas.

Quiero dejar constancia de que en esta época de reconstrucción y renovación nacionales, ha sobresalido usted como uno de los hombres más abnegados y patriotas, y ha servido al país y al Ejército sin incurrir en una sola claudicación, desde los delicados cargos que le ha cabido desempeñar, acudiendo presuroso a la vanguardia en los momentos de peligro para la paz interna, impulsado siempre por sus nobles y patrióticos ideales de bien público, de disciplina y de orden.

Cuando pasada la incomprensión e ingratitud del momento, se juzgue desapasionadamente la labor de los ciudadanos que han cooperado desinteresadamente al progreso nacional en este período de ebullición política, el nombre del Ministro Blanche se destacará como modelo de soldado y de hombre de Gobierno, como símbolo de desinterés personal, de disciplina y patriotismo.

Deseo que esta carta sea capaz de llevar hasta el lecho de enfermo del leal amigo, toda la gratitud del Presidente de la República y del Gobierno, y el abrazo fuerte y cariñoso de su camarada, que formula fervientes votos por su pronto y completo restablecimiento. (Fdo.)—C. IBAÑEZ C."

Demostración de camiones "Mercedes Benz"

Ascención al cerro San Cristóbal



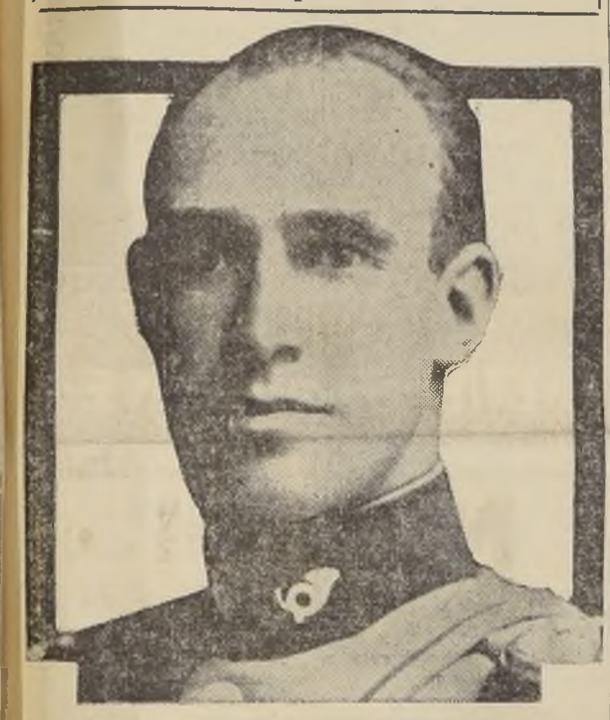
La casa importadora de los automóviles "Mercedes-Benz" realizó una interesante prueba para demostrar la potencia y capacidad de arrastre de los camiones de dicha marca.

Estos vehículos, dotados de un equipo Diessel y alimentados con petróleo crudo, subieron en perfectas condiciones al cerro San Cristóbal, llevando el máximum de carga que pueden soportar. Bajaron en iguales condiciones.

La prueba fué controlada por numerosos automovilistas.

EL MAYOR SEÑOR AMARO PEREZ OBTUVO AYER UN BRILLANTE TRIUNFO EN EL CONCURSO HIPICO DE GINEBRA

Entre doscientos concursantes ocupó el primer puesto. — Actuación del mayor Pérez en otros concursos. — Felicitaciones de sus compañeros de armas.



Mayor don Amaro Pérez, que ayer obtuvo el Primer premio en una prueba con 200 competidores, en Ginebra.

Una vez más el nombre de Chile ha resonado victorioso en todo el mundo. Un cablegrama recibido ayer en el Ministerio de Relaciones Exteriores, enviado por el cónsul chileno en Ginebra, da la noticia de que el mayor señor Amaro Pérez, triunfó en la primera prueba del Concurso Hípico de esa ciudad, montando la yegua Kiss me.

Es considerable el triunfo del mayor Pérez, si se toma en cuenta que en el concurso en cuestión tomaron parte doscientos jinetes de diversas nacionalidades, todos con magníficas opciones para triunfar en esta prueba internacional en la que Chile ocupo el primer puesto.

La actuación del mayor Pérez en el extranjero es digna de todo elogio: En junio del presente año obtuvo el 4.o lugar en el Concurso Hípico que se desarrolló en el Olimpia Hall de Londres, en el que se disputaba el Gandy Hunsters Stake Cup, que consiste en salvar velozmente varios obstáculos. Posteriormente, en Stresa, ciudad del norte de Italia, le cupo una brillante actuación en un gran concurso hípico realizado en esa localidad, durante el mes de octubre último.

Damos a continuación el telegrama recibido ayer en la Cancillería:

"Ginebra, 8 de noviembre de 1930. —Ministro de Relaciones, Santiago. —En la primera prueba del Concurso Hípico, el mayor señor Amaro Pérez, en su yegua Kiss me, ganó el primer premio entre 200 competidores.—Cónsul de Chile".

FELICITACIONES DE SUS COMPAÑEROS

Al saberse ayer tarde la noticia recibida en la Cancillería sobre el triunfo del mayor Pérez, sus compañeros de armas acordaron enviarle un cablegrama felicitándolo por su actuación que ha puesto de relieve, una vez más, el nombre de Chile en el extranjero.

El Ministro general Charpin, es felicitado.

En la mañana de ayer concurrió a su despacho el nuevo Ministro de Guerra, general don Pedro Charpin. Recibió el saludo de los jefes de sección del Ministerio, de los jefes de la guarnición de Santiago y de numerosas relaciones sociales.

También ha recibido de diversos puntos del país, comunicaciones en las cuales se le felicita por el nombramiento para el cargo de Secretario de Estado en el Departamento de Guerra.

Estado del tiempo

Tiempo probable para las próximas 24 horas.—Válido hasta la tarde del Domingo 9

Zona norte (Arica a Coquimbo): Buen tiempo. Muy caluroso. Nubes aisladas. Vientos moderados de SW. Visibilidad buena. Marejada.

Zona central (Aconcagua a Maule): Buen tiempo. Caluroso. Nublados y neblinas en el litoral. Algo nublado en el interior. Vientos moderados del SW. Visibilidad mala. Marejada. Perturbaciones del tiempo en las próximas 24 horas.

Zona sur (Ñuble a Chiloé): Mal tiempo y lluvia. Vientos de regular fuerza del norte. Visibilidad mala. Marejada.

Extremo sur (Aysen a Magallanes): Mal tiempo y lluvia. Vientos fuertes del norte y NE. en el norte de la zona y del W. en Magallanes. Visibilidad mala. Mar gruesa.—Oficina Meteorológica de Chile.

NUESTRO SALON DE ARTE SE CONVERTIRA DESPUES EN "SALON DE OTOÑO"

Se dió término a la selección de las obras.—Cómo serán distribuídas. —No habrá confusión de escuelas o tendencias artísticas.—Una mirada rápida al local

Laboriosa ha tenido que ser la preparación del Salón de Arte que se abrirá al público en una de las salas de nuestro diario, el sábado 15 del presente. La cantidad de obras recibidas, la diversidad de trabajos contemplada en las bases, el arreglo del local, la selección de las obras; todo ello ha demandado tiempo. No obstante, por esto mismo se verá que el primer Salón de Arte auspiciado por "La Nación", ofrece al público toda clase de garantías.

Será, en verdad, un Salón de Arte, no una exposición de curiosidades. Esto es lo que se han propuesto sus organizadores y lo que, a todas luces, han entendido los artistas nacionales.

A ellos les debemos un agradecimiento cordial; y nos ha parecido que la mejor forma de retribuirles esta generosa confianza sería la de dar a la iniciativa nuestra un carácter de permanencia. Así, se ha acordado que el Salón de Arte sea en adelante "Salón de Otoño" y se efectúe por esa época, anualmente, a partir del próximo año.

No alcanzará, pues, a transcurrir mucho tiempo entre la inauguración, que será el 15 del presente, y el primer Salón de Otoño, que se realizará en mayo de 1931. Ni es necesario que transcurra más, pues el primero significará un estímulo que hasta ahora no habían recibido nunca los artistas nacionales.

Este salón abrirá un camino tradicional, en el cual han de encontrarse, cada vez en mayor número, los artistas y el público, y nunca será más grato para este diario ofrecer hospitalidad, que cuando le sea dado reflejar en sus páginas los resultados de la iniciativa en que se encuentra empeñado.

LOS TRABAJOS ENVIADOS AL SALON

No sería posible dar una cifra de los trabajos presentados al salón; pero sí, una idea de su número: la sala en que se abrirá es una de las más espaciosas del edificio; se encuentra en el 9.o piso, con grandes ventanas que dan al sur y recogen la luz más propicia. Esta gran sala se ha dividido en tres partes, y aún ha sido necesario habilitar otra cercana para las obras de dibujo.

Todavía no están los cuadros, ni las esculturas, ni nada en el lugar que les corresponderá.

En la fotografía se ve cómo están: unos afirmados contra la pared, los más en el suelo, cariñosamente recostados bajo la tutela de Huelén, que no deja entrar a nadie al recinto, si no es bajo su mirada de fiel guardador. Ni en el Louvre se toman tantas precauciones, ni son tratadas con tanto mimo las obras del pincel o del buril.



Dos rincones del Salón de Primavera, organizado por "La Nación". — Grupos de obras seleccionadas.

COMO SERAN DISTRIBUIDAS LAS OBRAS

La sala en que se efectuará la exposición no se ha dividido por mero capricho. Consta de tres partes: una para las obras de factura clásica, otra para las impresionistas y la tercera para las modernistas.

El público no sufrirá confusiones, y la susceptibilidad de los artistas no será herida, gracias a este procedimiento, pues se evitará el contraste de una escuela con otra, con aristocrática delicadeza.

En otra sala, como ya dijimos, se presentarán los dibujos.

SE DIO TERMINO A LA SELECCION

El jurado de admisión, compuesto de los señores Pablo Buchard, Hugo Silva y Jacobo Nazaré, ha dado término a su labor, efectuando una cuidadosa selección de las obras recibidas.

EL ACTO INAUGURAL

Para la inauguración del Salón serán invitados: S. E. el Presidente de la República, Ministro de Estado, miembros del Cuerpo Diplomático y personalidades de nuestro ambiente artístico y social.

El "Vernissage" de las obras expuestas se efectuará el viernes 14 y los artistas que lo deseen pueden concurrir a este acto durante toda la tarde de ese día.

MILLONES Y MILLONES HAN INVERTIDO OTROS PAISES EN LA DEFENSA DE LA INDUSTRIA FRUTICOLA

La "mosca de la fruta" es el enemigo común, contra el cual el Gobierno ha lanzado ya brigadas sanitarias.—La plaga en las provincias del norte.—Cómo se combatirá.—El porvenir agrícola de esas regiones

EL SUB SECRETARIO DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA NOS HABLA DE SU RECIENTE VISITA

El Sub-Secretario del Ministerio de Agricultura, don Juan Pablo Rojas del Campo, acaba de hacer un viaje por las provincias del norte del país. Como ingeniero agrónomo, y en su calidad de funcionario público, a quien corresponde intervenir en las resoluciones del Ministerio de Agricultura, se le encomendó al señor Rojas del Campo, estudiar en el terreno mismo los efectos que está produciendo la plaga de la "mosca de la fruta".

Las arboledas de aquellas regiones han sufrido grandes perjuicios, y el Gobierno, deseoso de poner atajo a la plaga, que amenazaba los intereses de la fruticultura, se ha propuesto utilizar la acción coordinada de sus servicios para alejar así los peligros que amenazaban la integridad productiva de una parte del territorio.

El señor Rojas del Campo se ha servido proporcionarnos amplias informaciones sobre el resultado de su cometido. He aquí sus palabras:

—El país reclama una protección eficiente al desarrollo que va adquiriendo su agricultura.

Chile está dando en el momento actual sus primeros pasos serios en materia de fruticultura, y por la obra que viene realizando, está llamado a conquistar un lugar preponderante entre los países productores de frutas del mundo.

La "mosca de la fruta", la especie americana, es un insecto, cuya larva se gesta en la fruta, y cuya mosca, luego de alimentarse en ella, destruye toda la producción, siendo su propagación sumamente rápida.

En los Estados Unidos, se han invertido ingentes sumas para combatirla.

En la primera campaña se gastaron, sólo en California, alrededor de diez millones de dólares. Hasta nuestros días, según las estadísticas, en ese país se lleva invertida la suma de 60 millones de dólares en la defensa de su industria frutícola.

Esta mosca ya ha aparecido en varios países de Sud-América, en especial en el Perú, habiéndose notado su presencia en el Valle de Azapa.

Felizmente, el aislamiento en que se mantiene esta zona con el resto del país, y el hecho de que no hayan sido importadas plantas y frutas de otros países, han circunscrito esta plaga a estas regiones, librando, por el momento, al centro y sur.

Por estos detalles, ustedes comprenderán el peligro que encierra para el porvenir de la industria frutícola, la aparición de esta terrible plaga en el norte, contra la cual han fracasado en otros países los más avanzados y modernos sistemas de combate.

Avanzamos a preguntarle sobre la medida que ya se han adoptado al aspecto, a lo que el señor Rojas del Campo nos responde que una de las primeras medidas en tal sentido, ha sido el establecimiento de las brigadas sanitarias vegetales, en todo el norte, como medio de evitar su importación, al sur, para cuyo efecto se han tomado todas aquellas medidas conducentes a este fin, las que en muchas circunstancias han debido ser dolorosas, pues mucha fruta infestada ha sido destruída y arrojada al mar, como ya ha ocurrido en Antofagasta.

Ante el peligro de infestar esta industria, que ya se inicia floreciente y con grandes expectativas, estos pequeños daños que sufren algunos comerciantes no significan nada, ya que se trata de defendarla de un grave peligro que la amenaza en su prosperidad.

En este sentido, la acción fiscalizadora de los inspectores sanitarios del Ministerio de Agricultura, destacados en el norte, ha sido de lo más estricta, y su ardua labor ha quedado reconocida en forma muy satisfactoria.

Por otra parte, nos agrega el señor Sub-Secretario, visité también detenidamente toda la región agrícola del interior de Arica, Antofagasta y Atacama.

En ella reconoció el señor Rojas del Campo, el progreso y el porvenir de estas regiones que podrían convertirse en una de las zonas agrícolas más ricas, del país, una vez que sean explotadas en forma más científica, con elementos modernos y que queden dotadas de un mayor caudal de aguas de regadío.

Visitó, entre otras, los feraces valles de Calama, San Pedro de Atacama, y Toconao, cuyas regiones han dejado en su ánimo la más optmista de las impresiones.

San Pedro de Atacama, solamente contaría con una extensión plana de magníficas condiciones para plantar más de cien mil hectáreas de terrenos; sólo falta agua para iniciar la obra en grande escala.

La producción actual en toda la región, es magnífica y próspera; sólo hoy, la fruticultura y la agricultura de esas regiones explotadas en forma rudimentaria, producen más de medio millón de pesos anualmente.

Finalmente, nos expresó el señor Sub-Secretario, — que preparaba en estos momentos un amplio informe sobre su visita al Norte, el que sería presentado al Gobierno con las conclusiones consiguientes y las medidas oportunas y conducentes a mejorar las condiciones actuales de esas importantes regiones del país.

Homenaje a los italianos caídos en la guerra mundial

Hoy Domingo, patrocinado por los ex-combatientes, la Colonia Italiana de Santiago rendirá un homenaje a los italianos que partieron desde Chile en los primeros tiempos que se declaró la guerra Europea y que murieron en los campos de batalla.

Este homenaje consistirá en unas solemnes misas que se dirán en el Mausoleo italiano, en el Cementerio General, a los piés del monumento que allí ha erigido la colonia para venerar a sus héroes.

Todas las instituciones italianas, encabezadas por la representación diplomática en Chile, asistirán a este acto.

A las 13 se llevará a efecto un banquete en el Centro Italiano, para conmemorar el armisticio. A este acto han sido especialmente invitados los ex-combatientes aliados y el banquete mismo será presidido por el Excmo. señor Embajador de Italia.

Un desconocido fué atropellado anoche por un tranvía

El accidente ocurrió en Irarrázaval pasado San Eugenio

Anoche, poco después de las nueve, un desconocido fué atropellado por el tranvía de la línea Ñuñoa, en Irarrázaval, pasado San Eugenio.

No se pudo establecer si hubo suicidio o fué un accidente casual. Algunos testigos dicen que ese sujeto pretendió subir al tranvía a mitad de cuadra y otros afirman que se lanzó a la vía con el objeto de morir.

El herido, sin conocimiento y en estado de suma gravedad, está en la Posta Ñuñoa de la Asistencia Pública.

Respecto del nombre de la víctima de este accidente, nada se sabía anoche, pues en su poder sólo se encontró un papel que dice: Luis Saravia Droguett.

El maquinista y cobrador del tranvía están detenidos.

Bullicio y alegría en las Fiestas Primaverales

No reparemos en que se ha dicho que no sabemos divertirnos; sería imposible hacer un comentario de la fiesta si empezamos por recordar aquella grave acusación.

En cambio, si damos una mirada a las calles, tal como ayer las vimos, acaso pueda decirse que estamos aprendiendo a ser alegres y que progresamos un poco.

Celebramos, pues, con la fiesta de ayer, el advenimiento de una nueva era, en la que poco a poco irán desapareciendo los cargos que se hacían contra el carácter nacional, y en la que se sucederán los motivos que justifican nuestras apreciaciones.



Señorita Albertina Aybar, designada Reina de la Primavera de la Población Huemul.

Hoy, corsos, tarde y noche. — S. M. la Reina concurrirá, con su Corte de Honor, a estos dos actos. — Visitas de caridad. — La fiesta de mañana en el Teatro Carrera. — La matinée, la farándula y el baile de ayer, obtuvieron simpáticos éxitos.

De acuerdo con el programa fijado, S. M. Nina I, acompañada de su Corte de Honor y de numerosas comparsas de disfrazados, visitó la Protectora de la Infancia y la Casa Nacional del Niño, a cuyos asilados repartió gran cantidad de juguetes y golosinas.

Hoy, a las 4.30 visitará a los Veteranos del 79 en su local social.

A las 3 de la tarde de ayer se dió comienzo a la matinée del Club Hípico, que congregó a una numerosa concurrencia. Se dió lugar a los diversos concursos organizados por la comisión que tenía a su cargo este número del prorgama, cuyos resultados se darán a conocer hoy día.

LA FARANDULA

Al atardecer se organizó la Farándula que, saliendo desde el Club Hípico, cubrió el recorrido acordado. Alrededor de quinientos coches participaron en este número que se prolongó hasta cerca de las nueve de la noche en Delicias, hora, más o menos, en que se disolvió el desfile.

EL BAILE EN EL CLUB HIPICO

Sin duda alguna uno de los números de mayor atracción del programa de fiestas fué el baile en el Club Hípico, que duró hasta las tres y media de la mañana. Desde las primeras horas de la noche comenzó a llegar al recinto del Club un numeroso gentío que llenó por completo las aposentadurías en donde se había preparado una iluminación a giorno que daba un aspecto fantástico al recinto.



Una comparsa española visita "La Nación".

Veintidós orquestas y quince alto parlantes colocados en diversas partes del local, amenizaron el baile.

A la llegada de la Reina, la concurrencia se conglomeró cerca del palco oficial, en donde fué aclamada por la multitud a quien, momentos después, habló por intermedio de una radio especial. Cuando S. M. terminó su exhortación a la alegría, la muchedumbre prorrumpió en prolongados vivas.

Entre los números de variedades, el que más llamó la atención fué el fuego artificial "La carrera de Don Fausto", que montado en un caballo corrió mil metros alrededor de la pista del Club Hípico.

En suma la reunión de anoche fué un sano exponente del optimismo y la alegría con que este año se están celebrando las fiestas de la Primavera, que terminarán con el corso nocturno de esta noche que promete grandes caracteres.



Una alegre comparsa de marineras

CORSO DE LA QUINTA

Para el corso de esta tarde, a las 3, en la Quinta Normal, se regarán las avenidas interiores por donde pasarán los coches, con una máquina a presión, a fin de evitar el polvo.

Puertas de acceso: Para carruajes, por Catedral y dos puertas en Avenida Portales. Para peatones: Por Santo Domingo, Catedral, Compañía y por la puerta de la Escuela de Agronomía, y dos en Avenida Portales y en Avenida Ecuador.

Para el baile en las canchas de tennis se han fijado precios populares. Habrá música en todo el recorrido.

Asistirán S. M. la Reina y su Corte, a quienes se hará un gran recibimiento con petardos, bombas, fuegos artificiales, etc.

El recorrido ha sido estudiado cuidadosamente, a fin de que los coches puedan circular libremente y evitar las aglomeraciones.

El precio de las entradas será de 20 pesos para automóviles y $ 40 para camiones.

CORSO DE LA AVENIDA RONDIZZONI

A las 10 en punto de la noche de hoy se dará la entrada al recinto en donde se llevará a cabo el gran corso nocturno con que culminarán las Fiestas de la Primavera de 1930.

Dará realce y brillo especial a este número la asistencia de la Reina S. M. Nina I, quien, desde un hermoso palco que se ha construído especialmente en calle Beauchef, presenciará el desfile de los coches y participará de la alegría de sus súbditos. S. M. se hará acompañar por toda su Corte de Honor, pajes y Caballeros de la Corte, a fin de que la presencia de ellos dé más brillo a este número del programa de fiestas. El palco de S. M. estará adornado con guirnaldas de flores y luces que le darán un aspecto fantástico. La asistencia de la Reina ha despertado gran interés entre la juventud, pues será ésta la primera vez que S. M. concurre a este acto nocturno.

Para la entrada de los coches existirán las siguientes puertas de acceso: Blanco Encalada esquina de Vergara, Viel esquina de Rondizzoni y Ejército esquina Blanco Encalada.

Amenizará este número tres bandas militares distribuidas en distintos puntos del recorrido.

LAS COMPARSAS EN EL FUNICULAR

Con motivo de las Fiestas de la Primavera, el Funicular se vió ayer visitadísimo por numerosas comparsas.

Hoy el funicular, que se encuentra funcionando en perfectas condiciones desde el día en que fué sometido a pruebas técnicas, abrirá sus puertas desde las primeras horas de la mañana.

REINA DE LA PRIMAVERA DE LA POBLACION HUEMUL

Fué elegida Reina de la Primavera de la Población Huemul la señorita Albertina Aybar Ferreira, quien presidirá todos los actos del siguiente programa de festividades.

A las 11 A. M., paseo de disfrazados en la plaza de la población.

A las 18 horas, baile de fantasía en la misma plaza, amenizado por una buena orquesta.

LA FIESTA DE MAÑANA EN HONOR DE LA REINA

La Sociedad del Cupón V. I. A., en su deseo de asociarse al regocijo de la juventud y de rendir un homenaje a la Reina de la Primavera, ofrecerá, en compañía de la Empresa Pedro Pérez, una función en el Teatro Carrera, mañana, a las 3 de la tarde.

S. M. Nina I, por su parte, ha ofrecido esta función a los niños de Santiago, quienes concurrirán a la fiesta, en donde los obsequiará con dulces y ...

Pequeña disfrazada.



Aspecto de la calle Ahumada, a mediodía, durante el paseo de los disfrazados.

El empréstito de pavimentación de Santiago

Un grupo de Banqueros europeos tomó a su cargo la emisión de la segunda cuota por $ 25 millones

El Ministerio de Hacienda, por decreto de ayer, ha aceptado la propuesta de la firma H. J. Tanner y Cía., en representación de un grupo de banqueros europeos encabezados por The Anglo French Banking Corporation Ltd., de Londres, para tomar a su cargo la emisión de la segunda cuota externa del empréstito de pavimentación de Santiago.

Mientras se procede a la colocación de este empréstito, que producirá la suma de 25 millones de pesos, los banqueros han acordado hacer a la Municipalidad de Santiago un anticipo de 12 millones de pesos, que será pagado durante el curso de la semana próxima.

Noticias diversas

SEPTIMA JUNTA DE AUXILIO ESCOLAR. — La 7.a Junta de Auxilio Escolar comunica a los directores, que habiendo fallecido trágicamente el alumno Luis Sepúlveda, se invita a concurrir o hacerse representar en los funerales de hoy 9, a las 9. A. M.

El cortejo saldrá de la Iglesia de la Población Huemul, después de unas honras por el descanso del alma del fallecido.

La sepultación será en el Cementerio General.

SE NECESITA. — En la Sección Consular del Ministerio de Relaciones Exteriores se necesita a la señora Ema Berger de Gálvez.

CURSOS DOMINICALES EN EL INSTITUTO SUP. DE COMERCIO. — Se nos pide poner en conocimiento de los interesados, que continúa abierta la matrícula para el curso especial y rápido para cajeras, que funcionará anexo a los de Inglés y Contabilidad, que funcionan los días Domingo, de 9 a 12, en el Instituto Superior de Comercio.

A CUSTODIO RUSQUE AGUIRRE SE LE NECESITA EN LA INSPECCION DEL TRABAJO. — Se ruega pasar por la Inspección General del Trabajo (Departamento de Bienestar), al obrero asegurado don Custodio Rusque Aguirre, a fin de comunicarle los antecedentes relacionados con el reclamo que formuló por la pérdida de su libreta de la ley 4054.

CABLEGRAMAS SOBRANTES. — De Rosario, Santa Fe, para Margot; de París, para Lauwe; de Tocopilla, para Carlos Harms.

Noticias de Fomento

Inspector técnico de las obras de agua potable de Talcahuano se nombró a don Galvarino Lopetegui.

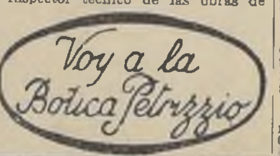
—Fueron destinados $ 395,965 para construir diversas obras extraordinarias en el camino de Viña del Mar a Concón.

—Fué prorrogado hasta el 1.o de abril de 1931 el plazo para terminar las obras que se realizan en el camino de Llolleo al sur.

—Se nombró una comisión compuesto por el sub-secretario del Ministerio de Educación y por el ingeniero José Pistono, para que se reciba de la escuela para los hijos de los colonos de Peñaflor, recientemente terminada.

—Los terrenos anexos a la cárcel de Buin fueron cedidos para campos agrícolas, en los cuales trabajarán los menores recluídos en ese establecimiento.

—Se destinaron las siguientes sumas para los tranques de Maule y Cogotí: $ 130,000 y $ 150,000, respectivamente.



REVISTA "EL SCOUT" N.o 6. — Desde hoy está en venta el número de novimebre de este órgano oficial de los boy scouts de Chile. Trae numeroso material de lectura y gráfico.

Los interesados pueden adquirirlo en la Librería Minerva calle Ahumada, o en la secretaría general.

TELEGRAFO DEL ESTADO. — Hay telegramas sobrantes para las siguientes personas:

Gil Barros, Fidelisa Contreras, Silvia Prado, Celia Ramírez, Lucrecia Miranda, Diego Fernández, Lucila Cobo, Carrera.

SE LE NECESITA. — En la Oficina de Partes de la Subsecretaría de Aviación se necesita al ex-sargento 2.o Arturo Pérez Quiroga.

LIDRETA PERDIDA

El obrero Joaquín López Aliaga, calle Ramírez 171, perdió ayer en una góndola 33, una libreta de la Caja de Ahorros. Agradecerá a quien se la devuelva a la dirección indicada.

AYER FUE FESTEJADO

el Ministro de Hacienda

Ayer ofrecieron un almuerzo al señor Ministro de Hacienda y ... de Philippi, el señor Juan ... señora Dublé de Tonkin, en su residencia.

Asistieron además las siguientes personas: señor Embajador de Estados Unidos y señora de Culbertson; señora Sara del Campo de Montt; señor Emiliano Figueroa Larraín; señor Intendente de la provincia y señora de Huneeus, Mr. y Mrs. A. McLimont; Mr. y Mrs. A. B. ...vem; señor Salustio Barros ... y señora; señor Alfredo Housto... señor Carlos Salinas y señora ...

TURF

Las carreras extraordinarias de ayer en el Hipódromo Chile

Samuray dió cuenta de Sofi en el handicap de fondo. — No te piques (Hors Pair) abandonó la categoría de perdedores. — El mejor dividendo estuvo a cargo de Cattiva: $ 210.40 por cada $ 10. — Las otras series de 1,200 metros se las adjudicaron Savoie, Nazarena, Sarmentosa y Fifo. — Bacchus Rex se anotó los 1,400 metros de clausura

Ante una enorme concurrencia se llevaron a cabo las carreras de ayer tarde en el Hipódromo de La Palma, las que se desarrollaron sin incidencias dignas de mención y cuyo producido estaba destinado a la Sociedad Beneficencia de Señoras.

La cátedra estuvo en uno de sus peores días, pues, solamente dos favoritos, que fueron No te Piques y Fifo, lograron ganar. De los otros, Peñaseto y Recompensita finalizaron fuera del marcador; Alico resultó tercero; Bockara se clasificó cuarta entre 5 rivales; Nitocris se dejó aventajar por Cattiva y finalmente Warlock no tuvo figuración.

Los dividendos de tres cifras se sucedieron con una frecuencia irritante y ellos estuvieron a cargo de Savoie, Nazarena, Cattiva y Bacchus Rex, siendo el más alto el de la hija de Larrea, que abonó $ 210.40 por cada diez.

Se dió comienzo a la reunión con el premio Colombina, condicional sobre 1,400 metros, destinado a 4 años y más no ganadores y en donde la favorita No te Piques se impuso fácilmente delante de Miau y Salt's Ferry.

Ordenada la salida, Miau fué el primero en surgir al frente, colocación que luego cedió a Kisten, quedando tercero Monte Notte delante de Salt's Ferry, Alumno, No te Piques y Faro con Prince d'Orleans al fondo.

Al enfrentar los 900 metros, Miau pasó al primer lugar, vigilado ahora por Alumno que aventajaba a Salt's Ferry, No te Piques y Monte Notte, orden en que giraron la curva.

El puntero mantuvo sus posiciones hasta las galerías en donde le dió caza No te Piques y sin enemigos se fué al galope al disco, el que cruzó con 1 cuerpo sobre Miau que precedió por 3|4 de cuerpo a Salt's Ferry. Cuarto Moro Viejo delante de Alumno y Bala en Boca. Ultima Kisten.

Tiempo: 1.29 1|5.
Corrieron todos.

La prueba siguiente y que correspondía a la última serie del premio Pierrot, handicap sobre 1,200 metros, se resolvió por la sorpresa de Savoie, la que derrotó por 1|2 cuerpo a Otrosí, abonando $ 135.20 por cada diez.

Despachado el grupo, Vistosito picó a la delantera, perseguido a 1 cuerpo por Capullo, quedando tercera, a tres, Vistosita delante de My Diamond, Savoie, Otrosí, Peñaseto y los otros en larga fila que cerraban Pésimo y Greta Garbo.

Al dejar atrás el poste de los 900 metros, Savoie apareció en tercer término, precediendo ahora a My Diamond, Istria y Aquilón, orden que se mantuvo hasta que el grupo entró al derecho final.

A 200 metros para el disco, Savoie igualó posiciones con Vistosito y tras corta lucha lo dominó, resistiendo sin mayor apremio el avance de Otrosí, al que derrotó por 1|2 cuerpo. Tercero, a 1|2 cabeza y en violento "rush", se clasificó Petróleo que aventajó a Istria, Vistosita y Peñaseto. Ultimos Greta Garbo y La Pirámide.

Tiempo: 1.15 2|5.
No corrió As de Copa.


No te piques delante de Miau y Salt's Ferry.

Ocupaba el tercer lugar del programa otra de las series de 1,200 metros y que fué un nuevo fracaso para la cátedra, pues la favorita Recompensita se quedó en las cintas, en tanto que Nazarena se imponía al galope y con subido dividendo.

Alzadas las cintas, Azufrada lució sus colores al frente, asediada por Nazarena, en cuya siga se movían Esmeraldita, Floneta, My Own, Consulta, Heriberto, Don Eduardo y Arquero con Quitucha y Recompensita al fondo, esta última a respetable distancia.

En los 900 metros, Nazarena desplazó a Azufrada, a la vez que Floneta pasaba al tercer puesto, en tanto que Consulta y Don Eduardo mejoraban de colocación.

Nazarena apareció en la recta con 3 cuerpos sobre sus perseguidores y sin inquietarse por el violento avance de Don Eduardo, lo venció por 3 cuerpos. El tercer lugar a 3|4 de cuerpo, lo conservó Azufrada delante de Consulta, Arquero, Floneta y Quitucha. Ultima lejos, Recompensita.

Tiempo: 1.14 1|5.
No corrieron: La Ganga y Belvedere.


Nazarena derrota a Don Eduardo y Azufrada.

A continuación se disputó la tercera serie del premio Pierrot y en donde el triunfo correspondió a Sarmentosa, la que muy bien conducida por Guerra, logró derrotar estrechamente a Bayeta y Alico, después de prolongada lucha.

Iniciado el movimiento, Sarmentosa surgió a la vanguardia vigilada por Alico, en cuya siga se movían Algarabía, Andanada, Bogador, Bayeta y Bernadotte con Remadorita y Angélico en la última línea.

Una vez en la recta se hizo presente Bayeta, la que luego de dar cuenta de Andanada, siguió en persecución de las punteras, trabándose una bonita lucha, la que se prolongó hasta el disco, sorprendiéndolos éste, cuando Sarmentosa llevaba un pescuezo sobre Bayeta y ésta igual distancia sobre Alico. Cuarta fué Andanada delante de Bernadotte y Beauharnais. Ultima Remadorita.

Tiempo: 1.14.
No corrieron: Guardiancito, Dardanela, Dulcera y Pimlico.



SARMENTOSA, ganadora de la cuarta carrera. Jockey: C. Guerra.

El premio Murga, sobre un recorrido de 1,900 metros, con $ 7,000 de recompensa y que servía de prueba base al "meet" fué un lucido triunfo para Samuray, el que no necesitó emplearse para dar cuenta de Sofi y Barbaridad.

En buen momento quedó el campo libre y en el acto surgió al frente Bockara, vigilada a 3 cuerpos por Sofi y quedando tercero Skirmish, Barbaridad y Samuray, casi en una línea, orden en que desfilaron por frente al disco.

Girada la curva y definidas ya las posiciones, Bockara mantenía 3 cuerpos sobre Sofi, que aventajaba por 2 a Samuray y Skirmish que se movían apareados, quedando última a 4 cuerpos Barbaridad.

A la altura de los 900 metros, las distancias se acortaron y Samuray se deshizo de la compañía de Skirmish, la que poco después pasaba al último lugar.

Bockara enfiló la recta con pequeña ventaja sobre Sofi, que luego la dominó, pues al enfrentar las galerías fué largado Samuray y con gran facilidad dió caza al Silurián y tras corta lucha lo dominó, siguiendo al galope al disco, el que cruzó con 1 1|2 cuerpo sobre el importado. Tercera a 3 cuerpos, Barbaridad, delante de Bockara y Skirmish.

Tiempo: 1.58.
No corrieron: False Alarm y Ville Lumiére.

SAMURAY, que se adjudicó al galope la prueba principal. Jockey: E. Rebolledo.

La sexta carrera y que correspondía a la serie principal del premio Pierrot, fué un rudo golpe para la cátedra, que hizo su preferida a Nitocris, que cayó vencida por Cattiva, la que repartió la bonita suma de $ 210.40 por cada diez.

Cattiva se encargó de mostrar el camino, custodiada por Elvira y Andaluza, escalonándose a continuación Villa Mayor, Wednesday, Aille y Nitocris con Renegro y Beau Dunois a la retaguardia.

Con ligeras variantes se desarrolló la carrera hasta la entrada de la recta, en donde Villa Mayor, que tuvo una afortunada pasada por los palos, apareció a las grupas de Cattiva, con la que luego estuvo casi en una línea, pero ésta, exigida a fondo, se defendió con éxito.

En los últimos 100 metros atropelló Nitocris desde el fondo, pero ya el disco estaba encima y tuvo que conformarse con el segundo lugar a pescuezo de Cattiva. Tercero, a igual distancia, Villa Mayor, que precedió a Elvira, Aille y Renegro. Ultimos Wednesday y Beau Dunois.

Tiempo: 1.14 1|5.
No corrieron: Vistoso y Pucón.


NO TE PIQUES, que se anotó la de perdedores. Jockey: A. Aránguiz.

En sétimo término se disputó la segunda serie de 1,200 metros y que se resolvió lógicamente, pues el gran favorito Fifo derrotó en buena forma a Conca-Venen y Blandengue.

La partida se efectuó en espléndidas condiciones y fué Blandengue el primero en surgir a la delantera, vigilado por Viandante y Trágate Esa, quedando tercera Conca-Venen delante de Maud Victoria, Chile Nuevo y Fifo con La Grele en la última línea.

Poco antes de los 900 metros, Trágate Esa desplazó a Blandengue y luego se veía avanzar a Conca-Venen, hasta quedar casi en una línea con el hijo de Chile y en plena curva daban alcance a la puntera.

Corridos los primeros tramos de la recta, Blandengue pasó a la punta, pero a la altura de las galerías fué dominado por Conca-Venen, al tiempo que se hacía presente Fifo con frescas energías y tras corta lucha dejó atrás a la del Oriente, venciéndola por 1 pescuezo. Tercero a 2 cuerpos, Blandengue, delante de Maud Victoria, Chile Nuevo y La Grele. Ultima, Trágate esa.

Tiempo: 1.14 1|5.
No corrieron: Frisuda, Antañita, Don Fausto y Formosa.


Savoie da cuenta de Otrosí y de Petróleo.

Se puso fin a la interesante reunión con el premio Arlequín, handicap sobre 1,400 metros y en donde Bacchus Rex sorprendió a la cátedra, al batir a Copetín y Lego.

En un momento desgraciado para Sforza se alzaron las cintas, pues se quedó parado y sin ninguna opción, en tanto que Lego picaba al frente, escoltado por Royal Beauty, quedando tercero Potasio y a continuación Copetín, Warlock y Bacchus Rex con Rose Rouge y O'Connor en los últimos puestos y a 300 metros de éstos, Sforza.

El leader, corriendo a un tren muy sostenido enderezó a la recta con la ventaja adquirida, pero al enfrentar las galerías, surgió Bacchus Rex en seguro "rush", dominándolo a 100 metros y resistiendo sin esfuerzo el avance de Copetín, al que derrotó por 1|2 cuerpo. Tercero a 3|4 de cuerpo, remató Lego que precedió a Royal Beauty, Rose Rouge y O'Connor. Ultimo Potasio.

Sforza terminó el recorrido cuando los otros competidores regresaban al pesaje.

Tiempo: 1.25 3|5.
No corrieron: Pique y Alegría.


NAZARENA, después de vencer en la tercera carrera. Jockey: M. Quezada.


Fifo se impone sobre Conca Venen y Blandengue.


Cattiva precede estrechamente a Nitocris y Villa Mayor.

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER (Pista liviana)

Primera carrera.—Premio COLOMBINA.—1,400 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al 3.o

		G.	Pl
1.o	No te Piques, con 49 kilos, por Hors Pair y Empresa del señor F. Smith. Jinete A. Aránguiz	1750	1253
2.o	Miau, 46, M. Araya	643	670
3.o	S. Ferry, 49, J. L. Díaz	1707	1204
4.o	Moro Viejo, 46, L. Gallardo	428	486
0	Printania, 53, A. Rebolledo	302	199
0	Kisten, 52, L. Pastene	90	99
0	Faro, 50, J. Muñoz	530	449
0	Alumno, 45, B. Tapia	203	193
0	Montenotte, 45, M. Quezada	783	652
0	Bala en Boca, 45, J. Vergara	102	82
0	P. d'Orleans, 45, R. Neira	43	69
		6587	5357

Ganado por un cuerpo; el tercero a tres cuarto de cuerpo.
Tiempo: 1.20 1|5.
Preparador del ganador: D. Galaz.

Dividendos	Santiago	Viña
Ganador de No te Piques	$ 16.50	$ 18.00
Placé de id.	7.10	8.10
Placé de Miau	8.80	9.00
Placé de S. Ferry	7.20	8.50

Segunda carrera.—Premio PIERROT (5.a serie).—1,200 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	Savoie, con 51 kilos, por Burgomaster y Viña, del señor Basaure, jinete P. Cancino	812	504
2.o	Otrosí, 48, C. Varas	397	337
3.o	Petróleo, 49, A. Fletcher	1219	1050
4.o	Istria, 55, R. Ravello	1088	1255
0	Pachín, 62, C. Pombet	50	27
0	Capullo, 50, J. Guajardo	55	53
0	Pésimo, 58, E. Rebolledo	1166	684
0	Greta Garbo, 56, M. Cantillana	286	270
0	Aquilón, 53, E. Asenjo	857	574
0	Peñaseto, 52, L. Gallardo	1922	1790
0	My Diamond, 57, J. F. Valenzuela	277	215
0	Vistosito, 49, J. Vergara	1422	886
0	Plebe, 48, J. Zúñiga	1879	1069
0	Vistosita, 48, M. Quezada	480	322
0	La Pirámide, 45, R. Neira	70	55
0	Niguinco, 45, L. Pastene	564	378
		12522	9482

Ganado por medio cuerpo; el tercero a media cabeza.
Tiempo: 1.15 2|5.
Preparador del ganador: A. Huerta.
No corrió As de Copa, 50.

Dividendos	Santiago	Viña
Ganador de Savoie	$ 67.60	$ 120.80
Placé de id.	26.90	34.90
Placé de Otrosí	36.70	27.10
Placé de Petróleo	15.20	19.20

Tercera carrera.—Premio PIERROT (4.a serie).—1,200 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al 3.o

		G.	Pl
1.o	[illegible] con 47 kilos, por Isabelino y Nodriza, del señor I. Baste- [illegible] M. Quezada	663	418
2.o	Don Eduardo, 62, J. Carrasco	1703	1146
3.o	Azufrada, 50, Alf. Silva	956	954
4.o	Consulta, 50, L. Pastene	890	615
0	My Own, 60, E. Cáceres	1542	730
0	Arquero, 56, P. Cancino	791	534
0	Dysette, 55, C. Santander	543	317
0	Floneta, 54, E. Asenjo	1171	759
0	Calvo, 53, J. Zúñiga	1811	1006
0	Heriberto, 4?, C. Varas	526	704
0	Quitucha, 49, J. Herrera	1060	886
0	Esmeraldita, 43, H. Moya	725	471
0	Recompensita, 48, D. Solís	2224	1805
		14553	10344

Ganado por tres cuerpos; el tercero a un cuerpo.
Tiempo: 1.14 1|5.
Preparador del ganador: F. Martín.
No corrieron: La Ganga, 54 y Belvedere 51.

Dividendos	Santiago	Viña
Ganador de Nazarena	$ 96.10	$ 101.00
Placé de id.	31.80	28.50
Placé de Don Eduardo	14.80	13.00
Placé de Azufrada	19.90	16.40

Cuarta carrera.—Premio PIERROT (3.a serie).—1,200 metros.—$ 2,500 al 1.o, 500 al 2.o y 250 al 3.o

		G.	Pl.
1.o	Sarmentosa, con 54 kilos, por El Tango y Viana del Stud Valencia, jinete C. Guerra	1847	842
2.o	Bayeta, 49, J. Zúñiga	3954	2873
3.o	Alico, 51, L. Pastene	5445	3077
4.o	Andanada, 53, M. Villena	1276	927
0	Bogador, 55, M. Cantillana	343	206
0	Beauharnais, 54, E. Cáceres	581	403
0	Angélico, 53, B. González	161	102
0	Remadorita, 51, F. Santander	483	343
0	Conspirador, 50, A. Fletcher	991	621
0	Bernadotte, 49, J. Herrera	357	246
0	Algarabía, 48, M. Rojas	1135	663
		16573	10502

Ganado por pescuezo; el tercero a pescuezo.
Tiempo: 1.14.
Preparador del ganador: F. Villa.
No corrieron: Guardiancito, 60; Dardanela, 54; Dulcera, 52; Pimlico, 52.

Dividendos	Santiago	Viña
Ganador de Sarmentosa	$ 39.30	$ 78.60
Placé de id.	9.40	17.80
Placé de Bayeta	6.30	7.40
Placé de Alico	6.20	6.90

Quinta carrera. — Premio MURGA. — 1,900 metros. — Premios: $ 7,000 al 1.o y $ 1,400 al 2.o

		G.	P.
1.o	Samuray, con 52 kilos, por Campanazo y Sweet Cyra, del Stud "Barcelona. Jinete E. Rebolledo	3380	[illegible]
2.o	Sofi, 50 kilos, J. Zúñiga	2980	[illegible]
3.o	Barbaridad, 62 kilos, E. Caceres	2880	[illegible]
4.o	Bockara, 50 kilos, C. Guerra	4355	[illegible]
0	Skirmish, 49 kilos, R. Olguín L.	2088	[illegible]
		15683	5567

Ganado por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 cuerpos.
Tiempo: 1.58.
Preparador del ganador: P. Bagú.
No corrieron: False Alarm, 47; Ville Lumiére, 45.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Samuray	$ 20.30	$ 20.[illegible]
Placé de id.	9.80	9.[illegible]
Id. de Sofi	9.70	10.[illegible]

Sexta carrera. — Premio PIERROT (1.a serie) — 1,200 metros. — Premios: $ 3,500 al 1.o; $ 700 al 2.o y $ 350 al 3.o

		G.	P.
1.o	Cattiva, con 51 kilos, por Larrea y Kiedive, del Stud "Las Heras", jinete H. Moya	722	358
2.o	Nitocris, 53 kilos, J. Zúñiga	4242	3108
3.o	Villamayor, 60 kilos, C. Santander	850	377
4.o	Elvira, 47 kilos, R. Olguín L.	2698	1803
0	Andaluza, 57 kilos, E. Rebolledo	595	313
0	Renegro, 56 kilos, E. Asenjo	2754	1710
0	Wednesday, 56 kilos, J. Muñoz	1157	506
0	Aille, 53 kilos, J. Carrasco	2538	1071
0	B. Dunois, 53 kilos, J. Herrera	1801	1153
		17357	10469

Ganado por pescuezo; el tercero a pescuezo.
Tiempo: 1.14 1|5.
Preparador del ganador: S. Ponce.
No corrieron: Vistoso, 54; Pucón, 47.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Cattiva	$ 105.20	$ 57.80
Placé de id.	29.80	15.50
Id. de Nitocris	7.90	8.00
Id. de Villamayor	28.60	29.30

Séptima carrera. — Premio PIERROT (2.a serie). — 1,200 metros — Premios: $ 3,000 al 1.o; $ 600 al 2.o y $ 300 al 3.o

		G.	P.
1.o	Fifo con 48 kilos, por Falkland y Pubenza, del Stud "El Oromo"; jinete, L. Gallardo	4288	[illegible]
2.o	Conca Venen, 53 kilos, M. Villena	1741	812
3.o	Blandengue, 55 kilos, E. Rebolledo	[illegible]	[illegible]
4.o	Maud Victoria, 53 kilos, H. Moya	1534	685
0	Viandante, 58 kilos, W. Fuentes	1132	[illegible]
0	Trágate Esa, 56 kilos, J. M. Acuña	174	[illegible]
0	Wico, 55 kilos, M. Quezada	342	[illegible]
0	Chile Nuevo, 52 kilos, J. Carrasco	1407	[illegible]
0	La Gréle, 51 kilos, J. Muñoz	1040	[illegible]
		14603	8075

Ganado por pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.14 1|5.
Preparador del ganador: A. Breque.
No corrieron: Frisuda, 54; Antañita, 53; Don Fausto, 52.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Fifo	$ 14.90	$ 17.40
Placé de id.	6.00	8.90
Id. de Conca Venen	8.60	18.10
Id. de Blandengue	6.80	9.60

Octava carrera. — Premio ARLEQUIN. — 1,400 metros. — Premios: $ 5,000 al 1.o $ 1,000 al 2.o y $ 500 al tercero.

		G.	P.
1.o	Bacchus Rex, con 51 kilos, por Royal Alarm y Esparceta, del Stud Botafogo; jinete, M. Cantillana	950	399
2.o	Copetín, 49 kilos, L. A. Pastene	1665	958
3.o	Lego, 45 kilos, F. Santander	3046	1243
4.o	Royal Beauty, 49 kilos, M. Quezada	1570	753
0	Rose Rouge, 60 kilos, J. Carrasco	987	325
0	O'Connor, 56 kilos, J. Zúñiga	2910	2144
0	Warlock, 54 kilos, P. Cancino	4396	1768
0	Potasio, 46 kilos, J. Muñoz	1219	669
0	Sforza, 45 kilos, R. Olguín	3886	2002
		20635	10272

Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.25 3|5.
Preparador del ganador: J. Rodríguez.
No corrieron: Pique, 46; Alegría, 45.

DIVIDENDOS:	Santiago	Viña
Ganador de Bacchus Rex	$ 94.40	$ 70.20
Placé de id.	31.70	19.[illegible]
Id. de Copetín	16.10	14.90
Id. de Lego	13.60	13.[illegible]

TURF

Las carreras de hoy en el Hipódromo Chile

Vadarkablar es nuestro favorito en la prueba principal. — En las de productos no ganadores somos partidarios de Don Voronoff y Protus. — El handicap de velocidad se presenta favorable para Dardanela. — Belvedere, Nobel y Fifo nos gustan en las restantes de 1,500 metros.

A pesar de las carreras extraordinarias de ayer, el programa que nos ofrece para hoy el Hipódromo de La Palma ha quedado de evidente interés, pues, no hay favoritos destacados y los retiros conocidos hasta el momento son muy pocos.

La variedad de la cartilla y el gran número de competidores que intervendrán en los diversos encuentros, son el mejor augurio del éxito que tendrá el "meet" y desde luego puede anticiparse que los buenos dividendos no escasearán.

Se dará comienzo a la reunión con una de las series del premio Rubyn, condicional sobre 1,200 metros, destinado a 3 años no ganadores y en donde se han dado cita 14 competidores dispuestos a cambiar de categoría.

Una vez más, Don Voronoff debe arrastrar con la mayoría de las opiniones, pues el hijo de Belerofonte lleva enemigos bien peligrosos en Parolita, Bretón, Marie d'Orleans y Baqueana que ya conocen el marcador y que pueden aprovecharse de cualquier circunstancia para postergar el triunfo al favorito.

Después de lo dicho, el pronóstico no puede ser otro que Don Voronoff, al que indicamos para el primer puesto, reservándole los siguientes a Marie d'Orleans y Bretón que deben valer más que el resto del grupo.

La prueba siguiente, sobre las mismas bases y recorrido de la anterior, ofrece ciertas dificultades para el pronóstico, pues hay cuatro o cinco de los anotados que cuentan concon justos títulos para ganar.

La elección habrá que hacerla esta vez entre Old Kate, que ya ha figurado en el Club Hípico; Olid que cuenta con aprontes dien discretos; Protus, buen segundo de Don Eduardo; Pipiola que ya se ha desempeñado con éxito en ocasiones anteriores y por fin, Marie Rose que fué tercera en la citada prueba de Don Eduardo.

Por nuestra parte vamos a sufragar por Protus, que ha mejorado notablemente, dejando a Marie Rose y Old Kate para los puestos secundarios del marcador.

Ocupa el tercer lugar del programa el premio Riflero, handicap de velocidad y que es una de las pruebas más difíciles de la mañana, pues la amplitud de la escala de peso que abarca 20 kilos, deja margen para toda clase de sorpresas.

Alpha a 57 kilos es tan buena carta como Nazarena que ayer se impuso al galope o Dardanela, con la que se corren una fija. A su vez, As de Copa va peligrosamente liviano; Vistosita, con su clásica disparada pueden imponerse en un "canter" y por fin, Perillana y Reflector atraviesan por su mejor momento y en nada desmerecen al lado de los anteriores.

Como se ve, la elección es por demás complicada, así es que sin mayores comentarios diremos que nos gustan Dardanela, Nazarena y Reflector en el orden apuntado.

En cuarto término se disputará la serie principal del premi Retoño, handicap sobre 1,500 metros, que hace las veces de clásico y en donde se han dado cita un buen grupo de espeicalistas, entre los cuales hay 12 kilos de diferencia.

Prescindiendo de Campeador, que es el de más clase pero que atraviesa por un mal momento, el vencedor habrá que buscarlo entre Acrobata que cuenta con aprontes bien satisfactorios; Lego que a 54 kilos va en óptimas condiciones; Vadarkablar que lleva su mejor crédito en las fáciles victorias que ha obtenido últimamente y por fin, Ming, Blandengue, Igriega y Aisée que inspiran mucha confianza en sus respectivos studs.

Entre los nombrados vamos a decidirnos por Vadarkablar, que conserva su training espléndido, recomendando a Blandengue y Ming para la defensa de los placés.

Después del steeplechase militar, en donde no habrá apuestas, se disputará otra de las series del premio Retoño y cuyo resultado es una verdadera lotería, tanto por lo numeroso del grupo como por lo atinado del handicap.

Aunque se pueden hacer algunas eliminaciones, no por eso se despeja la incógnita y así vemos que La Pícara, Adúltera, Alhué, Belvedere, Singapore, Savóie, Rendida y Puccini destacan chances muy parecidas.

Nuestras preferencias están por Belvedere que viene de ganar a Istria, dejando a La Pícara y Rendida, que se ven en espléndidas condiciones, para escoltarlo a la llegada.

La sexta carrera, también sobre 1,500 metros, ha resultado tanto o más complicada que las anteriores ya que son siete u ocho los participantes que cuentan con justos títulos para triunfar.

Seleccionado en el enorme grupo, los candidatos que cuentan con mayores probabilidades los vemos en Glenluce, Marcha Real, Sarmentosa, Pimlico, Dignidad, Bayeta, Nobel y Tracia, ya sea por sus buenas performances recientes o en atención al peso que les ha correspondido.

Como Nobel se viene componiendo rápidamente y sus aprontes son como para no poder perder le encomendamos la defensa de nuestro pronóstico, indicando en los placés a Bayeta y Sarmentosa.

Finaliza la interesante reunión con la segunda serie del premio Retoño y que ha resultado especial para el desquite, pues, desde Conca-Venen que carga el top-weight hasta Sal Azul que sólo lleva 49 ... mayoría son buenos ... ganas.

Conca-Venen, Don Fausto ... Allá Voy, en nada desmerecen ... do de Bardelys, Soberano, ... Sal Azul y la elección ... es casi cuestión de gusto.

Por nuestra parte, optamos por Fifo, que ayer obtuvo un significativo triunfo, derrotando fácilmente a Conca-Venen ... gue y no creemos que los ... que llevará de recargo pueda ser un inconveniente.

Bardelys y Don Fausto ... indicados para los placés.

RESUMEN

1.º Don Voronoff, Marie d'Orleans y Bretón.
2.º Protus, Marie Rose y Old Kate.
3.º Dardanela, Nazarena y Reflector.
4.º Vadarkablar, Blandengue y Ming.
5.º No hay apuestas.
6.º Belvedere, La Pícara y Rendida.
7.º Nobel, Bayeta y Sarmentosa.
8.º Fifo, Bardelys y Don Fausto.



HIPODROMO CHILE. -- DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 8.30 HORAS. — 1,200 metros. — Premio RUBYN.—1.a serie.—Para 3 años no ganadores.— Peso: 56 kilos.—Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.—Inscripción: 40 pesos.—Premio: 4,000 pesos al primero

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
D. Sandoval	No corre	1 Superbo	57	3	F	Dorat	Soumise	Azul, amarillo y rojo list. g. azul.	Unión
O. Fuenzalida	M. Araya	2 Vaga II	56	3	F	Botafumeiro	Prima donna	Amar. braz. verde.	La Granja 17
O. Fuenzalida	P. Cancino	3 Don Voronoff	50	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estr. y g. rosada.	U. Verdugo
J. Ramírez	C. Pombet	4 Glove	55	3	F	Epsom	Olu	Morada, m. y g. blanca.	Popeta
Propietario	L. Gallardo	5 D. Fuerte	54	3	F	Belerofonte	Muesca	Am. m. am. y lacr. listado.	F. Villa
E. Inda	M. Acuña	6 Dragée	54	3	F	Royal Alarm	Fate II	Ver. m. cel. nar. y n. listado.	Isabelino
J. Rojas	No corre	7 Voladorcito	54	3	F	Bishop	Celedonia	Azul banda amar. m. y g. azul.	Lealtad
J. Vaccaro	E. Parra	8 Parolita	53	3	F	Gaulois	Parola	Gris perla, banda y g. azul.	Pullally
E. Rodríguez	A. Lab	9 Burladora	52	3	F	Peter Pan	Vinay	Bl. y lacre listado m. az. g. lacre.	El Ideal
J. C. Castro	M. Rojas	10 M. Angélica	51	3	F	Ugolin	Madeline	Bl. faja verde, m. rojo g. blanca.	Venecia
A. Guitienne	G. Valencia	11 M. d'Orleans	51	3	F	Belerofonte	Saddie	Oro y lacre en ruedas, g. oro.	E. Flereau
F. Martín	A. Neira	12 Minimum	51	3	F	Chile II	V. del Mar	Roja cr. am. m. am. g. roja.	I. Basterrica
I. Yáñez	R. Olguín	13 Bretón	50	3	F	Brown	Bretaña	Roja ban. azul, m. rojas br. y g. az.	El Canelo
P. Rojas	A. Rebolledo	14 Baqueana	47	3	F	P. Pan	Zólika	Azul m. ros. g. amarilla.	Diana

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9 HORAS.— 1,200 metros. — Premio RUBYN.— 2.a serie.— Para tres años no ganadores. — Peso 56 kilos.— Descargo de un kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile .— Inscripción: $ 40.— Premio $ 4,000 al primero.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
O. Fuenzalida	No corre	1 Donnizetti	56	3	F	Pipiolo	Man of War	Granate, lunares negros.	El Recreo
J. Ramírez	R. Ravello	2 Greengrain	56	3	F	Eton	Grana	Azulino, cruz y g. perla.	Siempreviva
J. Celpa	L. Guzmán	3 Old Kate	54	3	A. A.	Old Boy	Incidencia	Blanca tirantes negros g. roja.	Chiñihue
J. Navarro	No corre	4 Salijuera	54	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla, banda y g. azul.	Pullally
Propietario	R. Olguín N.	5 Onerosa	53	3	F	Dichoso	Liguria	Rosada, braz. y g. verde.	F. Peralta
H. Pérez	J. Zúñiga	6 Isadora	51	3	F	El Tango	Isabela	Rojo faja y braz. blancos.	R. Labbé
F. Villa	L. Gallardo	7 Lucila	51	3	F	Urbión	Tartana	Salmon, m. y g. verdes	Urbión
E. Rodríguez	M. Cantilla	8 Olid	51	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanca, banda tric. g. rojo.	Adeline
Propietario	B. Tapia	9 Luz María	49	3	F	Capitolio	May Ben	Rosada, an. y g. verde.	P. Rojas
E. Inda	J. Vergara	10 Protus	48	3	F	Pillastre	Glen Esk	Bl. m. nar. y verde listado.	E. Scala
Propietario	M. Quezada	11 Pipiola	47	3	F	Folletín	Stolen Kiss	Az. y am. a cua. m. am. g. azul.	S. Castillo
D. Sandoval	R. Olguín L.	12 Marie Rose	46	3	F	Belfort	Quenotte	Am., m. am. y vio. ll. g. violeta.	F. Carvajal

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30 A. M.—900 metros.—Premio RIFLERO.—Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 25. — Premio: 2,500 pesos al primero

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Peralta	No corre	1 My Own	66	7	7/8	Hasard	Fateful	Oro. m. y g. azulino	Porvenir
C. Rodríguez	M. Cantillana	2 Alpha	57	5	F	Tacite	Gamma	Blanca lun. y g. rojo	Alnero
A. Breque	J. Carrasco	3 Fifo	56	3	F	Falkland	Pubenza	Amarilla, faja y braz. y g. rosada	El Oromo
A. Breque	P. Silva	4 Dardanela	55	6	F	Espronceda	Fomina	Amarilla, braz. y g. negra	J. A. Rodrígue
G. de la Cerda	L. Salas	5 Triste Gaucho	52	3	F	Olascoaga	Peregrina II	Rojo y azul a cua., g. rojo y azul	Pisagua
Av. Muñoz	J. Muñoz	6 As de Copa	49	6	12	Académico	Chilena	Blanca, braz. y g. azul	Dos de Octubre
E. Inda	No corre	7 Vistosito	49	3	F	Visto Bueno	Tecla	Granate y bl. lis., m. y g. granate	H. Pérez
F. Martín	F. Rojo	8 Nazarena	48	4	F	Isabelino	Nodriza	Roja, cr. am., m. am., g. foja	I. Basterrica
O. Román	E. Parra	9 My Diamond	47	4	F	Diamond Red	Naná	Neg. c. am. m. bl. g. amar.	Safety First
Propietario	Mario Quezada	10 Perillana	47	3	A. A.	Accidente	Apúntale	Rojo, celeste y negro en ruedas	L. G. Gómez
J. Rojas	E. Urbina	11 Reflector	46	6	1/2	Verdi	Chilesa	Celeste y neg. por m., g. celste	R. Vargas
Propietario	L. Gallardo	12 Vistosita	46	4	F	Visto Bueno	Tecla	Rojo, estrella y g. azul	J. Navarro

CUARTA CARRERA, A LAS 10 A. M. — Premio RETOÑO. — 1.a serie.— 1,500 metros.— Handicap para ganadores.— Inscripción: 40 pesos. — Premio: 4,000 pesos al primero

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. F. Salinas	E. Cáceres	1 Campeador	60	5	F	Campanazo	Camargo	Rosada, lista y braz. morados	Santa Fe
C. Pérez	M. Pérez	2 Acróbata	57	4	F	Duty	Prosa	Amar. y v. listado, g. amarilla	R. Pizarro
F. Peralta	J. Guajardo	3 Arlette	55	4	F	Citoyen	Ximena	Rosada, alam. cu. pu. y g. azul	El Amigo
J. Cuevas	A. Gutiérrez	4 Potasio	55	6	7/8	Pibe	Martha	Oro, m. verde manz., g. negra	L. A. Cortés
L. Aravena	J. Muñoz	5 Alaria	54	6	F	Hasard	Alania	Azul, m. azul y rojo en r., g. rojo	Los Cachos
Propietario	M. Quezada	6 Lego	54	4	1/2	Folletín	Chilena	Azul y ama. a cu., m. amar. g. az	S. Castillo
L. G. Gómez	J. Vergara	7 Vadarkablar	53	4	F	El Pícaro	Margarina	Blanca, costura y g. azul	E. Herane
D. Velasco	Mario Quezada	8 Leandro	51	3	F	Isabelino	Lea	Azul, m. negras, g. lacre	My Darlyng
H. Pérez	J. Zúñiga	9 Ming	50	4	F	Royal	Margot	Rojo, faja y braz. blancos	R. Labbé
J. Rivera	A. Fletcher	10 Blandengue	49	6	F	Chile II	Bambalina	Blanca, braz. negros	A. Gatica
P. Polanco	C. Guerra	11 Igriega	49	4	F	El Tango	Ilatina	Amar. m. blanca, g. negra	Don Calixto
Propietario	N. N.	12 Aisée	48	3	F	Joy Bird	Metáfora	Azul, costura y g. amarilla	A. Vargas
—	R. Olguín	13 Froutbeck	48	5	F	Citoyen	Wansbeck	Azulino, m. rosadas	I. Yáñez

A LAS 10.15 A. M.— 2,100 metros. — Premio DRAGONES. — Steeplechase militar. — Para caballos fiscales o de propiedad particular de los señores oficiales del Regimiento Dragones y montados por estos mismos. — Uniforme militar. — Inscripción libre. — Peso libre, con un mínimum de 68 kilos. — Premio: $ 1,500 al 1.o y una medalla de oro para el jinete que monte el caballo ganador. — Distancia, 2,100 metros m/m. con 5 saltos. — N. B. En esta carrera no se venderán boletos de apuestas mutuas

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
Cap. sr. H. Toro		1 Angamos	68			...	...	Naranja	...
Cap. Sr. M. Camas		2 Mantica	68			...	...	Turquesa	...
Tte. sr. D. García		3 Ecuador	68			...	...	Café	...
Tte. sr. M. Rivera		4 Revolución	68			...	...	Rosada	...
Tte. sr. M. Martín		5 Villana	68			...	...	Roja	...
Tte. sr. A. Muñoz		6 Paparrablas	68			...	...	Morada	...
Sub. Ten. Sr. J. Carmona		7 Cimbra	68			...	...	Celeste	...
Su. Tte. P. Izurieta		8 Corbatín	68			...	...	Azul	...
Sub. Tte. M. Sotomayor		9 Artemisa	68			...	...	Amarilla	...
Sub. Tte. H. Vilches		10 Salmón	68			...	...	Granate	...
Sub Tte. R. Lecaros		11 Loquillo	68			...	...	Lila	...
Sub. Tte. J. Díaz		12 Astro	68			...	...	Verde os	...
Sub. Tte. J. Bravo		13 Fragua	68			...	...	Oro viejo	...
Sub Tte. O. Gorigoitía		14 Caruga	68			...	...	Ladrillo	...
Sub. Tte. A. Forschle		15 Cisne	68			...	...	Acero	...
Sub. Tte. C. Pra		16 Flat	68			...	...	Verde nilo	...

QUINTA CARRERA, A LAS 10.40 HORAS.—Premio RETOÑO.— 1,500 metros.—4.a serie.—Handicap para ganadores.—Inscripción: $ 30.—Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
I. Yañez	M. Cantillana	1 Cuarterola	58	5	F	Olascoaga	Dame Jane	Amarilla, anl. y g. azul	J. Ferrer
J. Rodríguez	Alf. Silva	2 Greta Garbo	55	5	F	Bayaceto	Vía Láctea	Los mismos, con banda.	J. Ferrer
A. Breque	P. Silva	3 Arquero	57	4	F	Campanazo	Araucanía	Amarilla, faja, braz. y g. rosada	El Oromo
O. Fuenzalida	E. Cáceres	4 La Pícara	55	6	F	El Pícaro	Quenelle	Verde, estrella y g. rosada	U. Verdugo
J. F. Salinas	M. Acuña	5 Flying Girl	54	4	F	Isabelino	Polígama	Rosada y bl. en rds., m. y g. am	Don Guillermo
L. Navarro	R. Ravello	6 Adúltera	53	4	F	Peter Pan	Robine	Morada, braz y g. verde	Nervión
P. Polanco	C. Guerra	7 Alhue	53	5	F	Harold	La Seine	Azul m. rojas, g. blanca	P. Polanco
A. Luna	L. Barra	8 Belvedere	53	4	F	Dominguito	Vistosa	Rosada, m. y g. celeste	El Litre
J. B. Castro	L. Fuentes	9 Brabante	53	5	F	Glasgow	P. Devota	Rosada, m. café, g. blanca	S. Villarroel
R. Pastene	L. A. Pastene	10 Singapore	53	4	F	Tacite	Munda	Granate, g. naranja	Marte II
F. Bernal	W. Fuentes	11 Aquilón	52	4	F	Royal Alarm	Reverie II	Café y cel. rds., m. y g. café	Rosenda
P. P. Cancino	P. Cancino	12 B. Abajo	52	5	F	Last Reason	Coraza	Celeste, g. rosada	Lantenac
F. Labarca	E. Parra	13 Napolitana	51	6	F	Brasil II	Red Rose	Azul, banda tricolor, g. rojo	F. Labarca
V. Jofré	O. Domínguez	14 Pimpe	51	5	F	Diamond R.	Aurea	Blanca, m. bl., azul y amarilla	Olga
J. Rojas	A. Urbina	15 Pérgola	50	4	F	Royal Alarm	Miss Blosson	Blanca, azul y rojo en rds. g. ng	J. Rojas
A. Huerta	M. Quezada	16 Savoie	50	5	F	Burgomaster	Viva	Verde, tirantes y g. lacre.	L. Basaure
A. González	D. Solís	17 Rendida	50	6	F	Pillastre	Glen Esk	Rosada, m. rj. y vrd. list., g. rj.	S. Ricardo
L. A. Benítez	J. Muñoz	18 Mechón	49	5	A A	St. Cygne	Espinuda	Café, m. y g. amarillo	L. Chandía
D. Sandoval	No corre	19 Puccini	48	4	F	Brasil II	Prisca	Azul, am. y rojo list., m. azul	Unión
O. Escalante	L. Gallardo	20 Niguinco	45	5	F	Calais	Copla	Naranja, lun. y g. negros	Amsterdam

SEXTA CARRERA, A LAS 11.20 HORAS.—Premio RETOÑO.— 1.500 metros.—3.a serie.—Handicap para ganadores.—Inscripción: $ 30.—Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. J. Munita	H. Moya	1 Glenluce	60	7	F	Alanés	Sweet Lassie	Oro y neg. list., m. y g. negro	J. J. Munita
H. Pérez	M. Pérez	2 Marcha Real	59	4	F	Campanazo	Miss Chile	Rojo, faja y braz. blancos	R. Labbé
P. Polanco	W. Fuentes	3 Bonaldi	56	5	F	Calais	Tardía	Azul, m. y g. roja	E. Anguita
F. Villa	C. Guerra	4 Sarmentosa	56	5	F	El Tango	Viana	Amarilla, banda azul	Valencia
J. Rodríguez	Alf. Silva	5 Pimlico	54	4	F	Pibe	Croqueta	Morada, pres., m. y g. oro	Nipaco
R. Díaz	J. F. Fuentes	6 Bagatela	53	6	F	Brasil II	Pambú	Cereza, m. gris perla	Lampa
I. Yáñez	J. Carrasco	7 Dignidad	53	3	F	Campanazo	Dorama	Amarilla, am. y g. azulino	J. Ferrer
A. Donati	C. Santander	8 Bayeta	51	6	F	Bayaceto	Satírica	Los mismos con banda	J. Ferrer
R. Jones	L. Lacroix	9 Banderita	52	4	F	Aldeano	La Banda	Amarilla, cruz y g. azul	Safo
G. de la Cerda	J. Zúñiga	10 Nobel	[illegible]	5	F	Ugolin	Upsal	Blanca, m. verde y g. roja	L. Muzzio
L. Navarro	R. Ravello	11 Old Fox	50	3	F	Tiny	Royalty	Plomo, m. y g. rosado	A. Kusmanic
O. Escalante	L. A. Pastene	12 Pillanlelbún	50	6	F	Majuelo	Ysis	Naranja, lun. y g. negro	Amsterdam
A. Zúñiga	No corre	13 La Ganga	49	6	F	Altanero II	Pantea	Am. y mor. list., m. am., g. mor.	A. Zúñiga
S. Castillo	M. Quezada	14 Floneta	48	4	7/8	Folletín	Flonia	Azul y am. a cdrs., m. am., g. az.	S. Castillo
F. Rojas	B. González	15 Malvinas	48	3	F	Falkland	Mala Lengua	Naranja, m. turquesa	J. L. Prain
A. González	D. Solís	16 Jonia	47	6	A/4	Ródano	Bonitilla	Rosada, m. rj. y vrd. list., g. rjo	S. Ricardo
C. Morris	A. Lab	17 Miramar	47	3	F	Rains	My Gall	Rosada, braz. y g. amarillo	R. Carlisle
A. Luna	L. Gallardo	18 Tracia	47	4	F	Ugolin	Salonique	Verde, faja, braz. y g. rosado	P. A. Videla
D. Galaz	B. Tapia	19 Algún Día	45	3	F	Isabelino	Farándula	Amarilla, cll., an. y g. rojo	D. Galaz

SEPTIMA CARRERA, A LAS 12 HORAS.—Premio RETOÑO.— 1,500 metros.—2.a serie.—Handicap para ganadores.—Inscripción $ 35.—Premio: $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
V. Herrera	M. Villena	1 Concavenen	56	6	F	Panguilemu	True	Amarilla, m. azul, braz. rj., g. ng.	Orianita
D. Pérez	No corre	2 Guadiana	54	3	F	Tacite	Gamma	Roja, m. mor., braz. y g. blanco	Salpicado
S. Rojas	M. Rojas	3 Don Fausto	53	5	F	Royal Alarm	Dorama	Am. y gr. en rds., m. am. g. gran.	Francisquita
F. Villa	C. Guerra	4 Orlof	53	3	F	Alum	Caucasia	Amarilla, m. am. y lac. listado	F. Villa
D. Sandoval	J. Carrasco	5 AlláVoy	53	3	F	Tullibardine	Donde Vas	Azul y blanco en rds., g. roja	E. Bouquet
S. Ponce	F. Santander	6 La Razón	52	5	F	Olascoaga	La Gaceta	Blanca y rojo a cuadros	Las Heras
H. Pérez	J. Zúñiga	7 Bardelys	51	3	F	Eton	Casquivana	Amarilla y verde list.. g. am.	R. Pizarro
F. Peralta	J. Guajardo	8 Potpourri	51	5	F	Salpicón	Pitimini	Rosada, cll., pñs. y g. azul	El Amigo
R. Pastene	L. A. Pastene	9 Soberano	51	3	F	Tullibardine	Sopanto	Negro y rojo list. g. negra	R. Armas
L. G. Gómez	M. Moya	10 Burbujita	49	5	F	Salpicón	Sungallia	Gran. m. gran. y am. list., g. am.	El Zorro
A. Breque	A. Fletcher	11 Fifo	49	3	F	Falkland	Pubenza	Amar., faja, braz. y g. rosado	El Oromo
I. Yáñez	R. Olguín	12 Sal Azul	49	3	F	Tristán	Infanta	Azul, m. y g. gris perla	Sta. Teresa

Pronósticos de algunos diarios y revistas para la reunión de la mañana de hoy en el Hipódromo Chile

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Don Voronoff Marie d'Orleans Bretón	Protus Marie Rose Old Kate	Dardanela Nazarena Reflector	Vadarkablar Blandengue Ming	Belvedere La Pícara Rendida	Nobel Bayeta Sarmentosa	Fifo Bardelys Don Fausto
"Los Tiempos"	Don Voronoff Marie d'Orleans Bretón	Protus Marie Rose Isadora	Nazarena Dardanela Reflector	Valarkablar Leandro Blandengue	Belvedere La Pícara Rendida	Bayeta Nobel Sarmentosa	Fifo Bardelys Don Fausto
"La Huasca"	Don Voronoff Bretón Porotita	Salijuera Old Kate Marie Rose	Dardanela Vistosito Nazarena	Vadarkablar Aisée Arlette	Belvedere Savoie La Pícara	Sarmentosa Marcha Real Bayeta	Fifo Bardelys Don Fausto

TERCERA SECCION
Turf - Automovilismo

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



TURF



Hoy se disputará el clásico "LA HUASCA"

Maile, favorito de "La Nación". — En la prueba de productos ganadores, recomendamos a Guadiana. — Chalin y Gran Jauja deben salir de perdedores. — Paimpol, candidato obligado en las vallas. — Aletazo y Chañaral se destacan en las condicionales. — En el handicap de clausura somos partidarios de Conte Rosso

El programa que se nos ofrece para la tarde de hoy en el Club Hípico, es apenas regular, y como que de las ocho pruebas que lo componen seis de ellas son condicionales, consultando apenas dos handicaps.

El principal atractivo del "meet" está en el clásico "La Huasca", prueba sobre 1,800 metros para caballos de tres años nacidos en Chile, exceptuando el ganador de El Ensayo, y de donde debe salir el segundo producto de la generación criolla.

Solamente siete rivales han ratificado inscripciones: Astuto, Cocolleo, Crillón, Maile, Staretz, La Niña y Moussia.

Maile, el eterno escoltador de Freire, se perfila como gran favorito, honor que le corresponde con toda justicia, después de espléndidas campañas y en donde ha probado ampliamente una clase indiscutible.

El hijo de Isabelino, en una generación normal, habría sido el "crack", pero para su desgracia se estrelló con un producto excepcional como Freire, y su misión buenamente no ha sido otra que escoltar al invicto, lo que ya es una hazaña.

En El Nacional, se dejó aventajar estrechamente por Crillón, pero aquella defección nos resulta muy explicable, y en nada amengua su fama, pues, como se recordará, allí actuó con muchos inconvenientes, corriendo abierto todo el tiempo y perdiendo precioso terreno en todo el largo recorrido. Y, sin embargo, perdió el segundo lugar, apenas por media cabeza.

Si Maile es evidentemente inferior a Freire, en cualquiera distancia, y en cualquiera pista, es claramente superior a sus congéneres, idea generalizada, y que está en todos los criterios.

El potrillo del señor Ayala reaparece en muy buenas condiciones de training, ha dejado sus clásicas mañas, y en su stud se da su triunfo por descontado.

El enemigo preciso del favorito es Crillón.

El hijo de Urbión remató mal en El Ensayo debido al estado calamitoso de la pista, pero en cancha dura, como tendremos ahora, sus bonos mejoran mucho, y como que en pista así se permitió derrotar a Maile, finalizando muy cerca de Freire, en un gran tiempo, y que anda muy cerca del record. Nos referimos al premio Nacional, y que acabamos de recordar más arriba.

Entre Maile y Crillón, pues, deben dividirse las opiniones, y aunque a nuestro juicio el Isabelino es superior, siempre debemos considerar al del señor Petrizzio como un enemigo muy serio y al que no se puede dispensar ninguna clase de ventaja, sin correr un riesgo, que supone una derrota.

Después de estos dos rivales, es La Niña la incógnita en la carrera, y decimos incógnita, porque al correr tan bien en blando como en duro, sería capaz para dar cuenta de los favoritos.

En el Paddock Stakes, la hija de El Tango, batió en forma aplastante a sus rivales, victoria que no debemos considerar con mucho entusiasmo, pues en pista tan pesada como tuvimos en aquella ocasión, parece lo natural que gane el mejor barrero, que no siempre supone el de mejor clase.

Sin embargo, La Niña es un producto sobresaliente bajo muchos aspectos, y aunque su campaña es inferior a la de Maile, por ejemplo, a nadie podría extrañar su triunfo, y más si consideramos que la yegua de tiempo a esta parte, viene en un tren de progreso que puede llevarla muy lejos.

Hasta aquí son estos tres los de verdaderos títulos para pretender los veinte mil pesos de recompensa.

De los otros, Astuto es un buen elemento, pero evidentemente inferior a Maile y Crillón. El de Celpa, como de costumbre, se presenta prestigiado con grandes aprontes y en óptimas condiciones de training.

Cocolleo aun no ha tenido oportunidad para demostrar su verdadero valer, pues no se presentó ni en El Ensayo ni el Paddock Stakes, en donde habríamos aquilatado su clase exacta.

En pruebas ordinarias, este pupilo de Cavieres, se ha conducido espléndidamente, y es un hecho también que va bien a distancias muertas. A pesar de todo, nos parece prudente descartarlo del pronóstico en esta oportunidad.

Staretz, aunque se ha visto muy bien últimamente, y llega a la carrera después de especial preparación, tampoco puede inspirar confianza, pues en más de una oportunidad, ha probado manifiesta inferioridad sobre los favoritos de esta tarde.

El Royal Alarm, en en consecuencia tendrá que haber mejorado muchos cuerpos, lo que nos parece probable, para alternar con probabilidades de éxito.

Cierra la lista, Moussia. La pupila de Lacalle fué batida holgadamente — 8 cuerpos — por La Niña en El Ensayo Chico, pero de entonces acá, cuenta con enormes progresos, y como tan claramente lo prueba su enorme apronte del viernes. Estamos seguros que Moussia hará esta tarde una gran carrera, y al correr en buenas condiciones, podría lograr lugar sorpresivo en la tabla.

"La Huasca" de 1930, aunque parece un match entre Maile y Crillón puede ofrecernos una llegada sensacional, ya que las dos potrancas son capaces también de alternar en la contienda, exigiendo a fondo a sus rivales, y hasta batirlos en buena lid, pues calidad tienen para ello.

Sin embargo, el pronóstico no prede de otro que ganador Maile y placé, Crillón.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Primera carrera

Dará comienzo a la reunión el premio Nanette, condicional sobre 1 500 metros para caballos de cuatro años y más, que no hayan ganado más de 20 mil pesos, y en donde Aletazo, Petit Paus y Pimlico, destacan la mejor opción, siendo difícil que el ganador no sea alguno de los nombrados.

Como Aletazo viene de producir gran performance al escoltar de cerca a Digno y Chañaral, lo hacemos nuestro favorito para el primer lugar.

Es probable que aquí no se presenten Angélico, Formosa y Arquero.

Segunda carrera

La segunda carrera, premio Najerilla y también para caballos de 4 años y más, que no hayan ganado más de 20 mil pesos, parece un compromiso muy favorable para Chañaral, que mantiene su estado magnífico.

El hijo de Campanazo, descargará los tres kilos con el aprendiz Gallardo, y quedando a 54 kilos, tendrá que valer más que Ville Lumiere y Kanna, que en el papel son sus enemigas principales, y a las que en consecuencia señalamos para escoltarlo.

Tercera carrera

La tercera carrera es una prueba de vallas sobre 3,200 metros, de un interés poco común, pues serán de la partida 8 competidores: Paimpol, Alvinzi, Maule, Itraque, Newton Smart, Pourquoi Pas y Más Afuera.

Paimpol e Itraque destacan una vez más chances muy parecidas, y cualquiera puede ganar.

En la idea que Paimpol se conduce mejor en vallas que en steeplechase, le recomendaremos a él l. defensa del pronóstico, dejando e. los lugares siguientes a It. que, c. el que vuelven a correrse un. ... Newton, que ya en una o. ... escoltó de cerca a Pedr. d. .

Cuarta carrera

La cuarta carrera, premio Ño Antuco, condicional sobre mil cien metros, es para tres años, nacidos en Chile, que no hayan ganado, y a Chalin se le espera aquí un grande y justificado favoritismo.

La hija de Chalinga, en su debut en el Club, finalizó segunda de Pupú, y como la Almodovar es buena a las derechas, creemos que Chalin al repetir solamente esta performance, debe adjudicarse la recompensa.

Para los placés sufragamos por Mr. Briggs, batido ya por Chalin, y por la debutante Pintita, una Marryatt y Emulation, de seguro porvenir.

Quinta carrera

Ocupa el quinto lugar del programa el premio Nutmeg y análogo al anterior.

La elección hay que hacerla entre Gran Jauja, Zambacanuta y Araucano.

Aunque en días pasados Zambacanuta aventajó en el marcador a Gran Jauja (prueba ganada por Salmista), vamos a preferir en el pronóstico a Gran Jauja, debido a los rápidos progresos del pupilo de Cavieres.

Para los placés, Zambacanuta y Araucano, como acabamos de decir.

Séptima carrera

A continuación del clásico se disputará el premio Ño Miguel, condicional sobre una milla para caballos de tres años que no hayan ganado más de veinte mil pesos, y en donde presenciaremos un bonito cotejo entre parecidos elementos como nos resultan Richasse, Guadiana, Soplo, Bearnesa, Salar, Yara, etc, etc.

Aunque Richesse cuenta con apronte como para no perder, vamos a sufragar por Guadiana, que ha caído a un peso bajísimo e impresionados por su última performance detrás de Mosela.

Para los lugares siguientes, recomendamos a Richesse y a Soplo.

Octava carrera

Clausura la reunión el premio Nirvana, bonito handicap sobre 2,000 metros que cuenta con diez inscritos.

Entre Conte Rosso, Topa Topa, False Alarm y Bobette, la elección no es fácil.

Conte Rosso, a pesos iguales con Topa Topa, se nos ocurre superior a la de Polanco, así como superior también a False Alarm, a la que ofrece solamente 5 kilos.

Son, pues, nuestros favoritos Conte Rosso, Topa Topa y False Alarm, en el orden expuesto.

RESUMEN

Aletazo, Petit Paris, Pimlico.
Chañaral, Ville Lumiere, Kanna.
Paimpol, Itraque, Newton.
Chalin, Mr. Brigg, Pintita.
Gran Jauja, Zambacanuta, Araucano.
Maile, Crillon.
Guadiana, Richesse, Soplo.
Conte Rosso, Topa Topa, False Alarm.

CLUB HIPICO. --- Domingo 9 de noviembre de 1930

PRIMERA CARRERA, A LAS 14.30.—Premio NANETTE.—1,500 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de 20,000 pesos.—Peso: 48 kilos.—Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados sobre 5,000 pesos.—Inscripción: $ 40.—Premio: 4,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Rojas	M. Acuña	1 Novedoso	56	4	F	Sebastopol	Humita	Azul, mg. rosadas, g. amarilla	Diana
J. C. Castro	No corre	2 Angélico	55	4	F	Peter Pan	Visapur	Blanca, lunares negros, g. café	Imperia
F. Guzmán	A. Fletcher	3 Aletazo	54	4	F	Salpicón	Aleta	Azul osc. mg. az. am. cru. g. am.	Santa Isabel
R. Jones	J. L. Díaz	4 Banderita	53	4	F	Aldeano	La Banda	Amarillo, cruzado y g. azul	Safo
E. Díaz	A. Rebolledo	5 Noctule	53	4	F	Estribor	Noctámbula	Rojo, banda az. braz. bl. g. az.	El Canelo
J. F. Salinas	J. Vergara	6 Cantinero	52	4	F	Isabelino	Come Along	Naranja, gorra verde	Peñaflor
O. Escalante	L. A. Pastene	7 Réplica	52	4	F	Majuelo	Demanda	Verde y blanco, list., g. blanca	Linares
J. Rodríguez	C. Cantillana	8 Pimlico	51	4	F	Pibe	Croqueta	Morado pres. am. mg. am. g. mor.	Ñipaco
G. Casanova	No corre	9 Formosa	50	5	F	Duty	Alvy	Gris perla, mg. y g. amarilla	Cautín
C. Lacalle	R. Olguín	10 Petit Paris	49	4	F	Campanazo	Penniless	Rojo, mg. y g. blanca	Las Rosas
A. Breque	No corre	11 Arquero	48	4	F	Campanazo	Araucanía	Amarilla, faja, braz. y. g. rosada	El Oromo

SEGUNDA CARRERA, A LAS 15.—Premio NAJERILLA.—1,500 metros.—Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de 20,000 pesos.—Peso: 48 kilos.—Recargo de 1 kilo por cada 1,000 pesos ganados sobre 5,000 pesos.—Inscripción: 40 pesos.—Premio: 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Polanco	L. Gallardo	1 Chañaral	57	4	F	Campanazo	Chatterbox	Amarillo, lun. az. g. az. b. am.	H. Johnson
A. Moreno	H. Moya	2 Maud Victoria	56	4	F	Citoyen	Lady Love	Naranja y gorra negra	Jam
J. Rodríguez	A. Fletcher	3 Ville Lumiere	56	4	F	Tacite	Gamma	Blanco, mg. y g. rosada	A. Bouzout
P. Bagú	L. A. Pastene	4 Bollito	54	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
J. B. Castro	L. Fuentes	5 Brabante	54	5	F	Glasgow	Princesa Devota	Rosado, mg. café y gorra blanca	S. Villarroel
J. J. Munita	M. Cantillana	6 El Sátrapa	51	4	F	Royal Alarm	La Pola	Blanco, estrella verde	San Andrés
D. López	J. Zúñiga	7 Kanna	50	4	F	San Marcos	Ku-Ku	Rojo mg. bl. braz. rojos, g. azul	D. López
P. Marchessini	J. Muñoz	8 Nock	48	4	F	Old Boy	Bricole	Azul, estrellas blancas	Cuyano
D. Galaz	C. Guerra	9 No Te Piques	46	4	F	Hors Pair	Empresa	Blanco, rojo y v.en r. m. y g. roja	F. Smith

TERCERA CARRERA, A LAS 15.30.—Premio CATACLISMO.—Vallas.—3,200 metros m. m.—Para caballos de cuatro años y más.—Handicap.—Inscripción: 35 pesos.—Premio: 3,500 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Miranda	L. Carrasco	1 Paimpol	75	5	F	Citoyen	Paimpolaise	Oro, mangas gris perla	La Bahía
S. Castillo	A. Castellani	2 Alvinzi	71	7	F	Marte	Viva	Gris perla, lunares negros	G. de la Cerda
P. Guerrero	Tte. Vidal	3 Maule	71	5	F	Peter Pan	Represalia	Celeste y rojo, por mitad	E. de Caballeri
J. M. Escalante	M. Núñez	4 Itraque	69	6	F	Majuelo	Lys Rouge	Blanco y verde, list. mg. y g. bl.	Linares
L. A. Figueroa	J. Gutiérrez	5 Newton	68	7	F	Last Reason	Meridiana	Azul, rojo y bl. en r. mg. az. g. r.	La Chance
P. Marchessini	C. Santelices	6 Smart	67	13	F	L'Aiglon	Rosse	Celeste y pl. en r. mg c. g. celeste	H. Robles
R. Astudillo	S. Cifuentes	7 Pourquoi pas?	63	7	F	Pibe	Guinea	Azulino, braz. y gorra blanca	F. Metzner
S. Avila	F. Galleguillos	8 Más Afuera	60	5	F	Brasil	Red Rose	Bl. cruz. az. y rojo, g. az. cinta r.	G. Shiell W.

CUARTA CARRERA, A LAS 16.—Premio ÑO ANTUCO.—1,100 metros.—Para caballos de 3 años nacidos en Chile, que no hayan ganado.—Peso: 56 kilos.—Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Club Hípico de Santiago desde el 1.o de julio de 1930.—Inscripción: $ 50.—Premio: 5,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Bagú	No corre	1 Resalto	55	3	F	El Tango	Retorta	Verde, mg. café, an. ros. g. rosada	F. Castro
A. Moreno	H. Moya	2 Moruna	54	3	F	Elqui	Dead Eyes	Negro, alam. an. g. y b. amarilla	A. Moreno
C. Morris	No corre	3 Oromedon	54	3	F	Kalandor	Merele	Rosado, braz. y g. amarilla	R. Carlisle
D. Sandoval	J. Herrera	4 Pintita	54	3	F	Marryatt	Emulation	Verde, cruz blanca	E. Larraín
R. Pastene	L. A. Pastene	5 Chalín	53	3	11 128	Panguilemu	Chalinga	Azul, mg. amarillas, g. blanca	M. A. Benavente
C. Rodríguez	M. Cantillana	6 Dafuego	52	3	F	Ródano	Cómica	Solferino, gorra verde	Solferino
D. López	A. Aránguiz	7 Daplata	52	3	F	Ródano	Damasca	Negro, mg. y gorra blancas	Santa Isabel
F. Guzmán	A. Fletcher	8 Sal de Fruta	52	3	F	Salpicón	Silene	Az. osc. mg. az. osc. y am. g. am.	D. Videla
J. Navarro	E. Asenjo	9 Salijuera	52	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla, banda y gorra azul	Puñally
J. Rivera	O. Ulloa	10 Jersey	51	3	F	Tacite	Guernsey	Gris perla, mg. y g. amarilla	Los Niños
L. Aravena	D. Solís	11 Mr. Briggs	50	3	F	Royal Alarm	Dusting	Azul eléc., mg. y rojo en r. g. roja	Los Cachos
J. Cavieres	No corre	12 La Trianera	50	3	F	Paf	Flor de The	Rojo, banda y gorra verde	Carahue

QUINTA CARRERA, A LAS 16.30. — Premio NUTMEG. — 1,100 metros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 56 kilos. — Descargo de un kilo por carrera perdida en el Club Hípico de Santiago, desde el 1.o de julio de 1930. — Inscripción: $ 50. — Premio: 5,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
G. Casanova	S. Parra	1 Kircubin	56	3	F	Aramayo	Devaine	Azul, cruz. am., m. y g. azul	Temuco
O. Fuenzalida	P. Cancino	2 Don Voronoff	55	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde estrella y g. rosada	U. Verdugo
A. Rodríguez	No corre	3 Javanés	55	3	F	Brown	Javo	Aamarillo list. m. y g. azul.	Colombes
L. Navarro	M. Araya	4 Ay Ay Ay	54	3	F	Diamond Red	Nueva Flor	Rojo y bl. en rue., m. y g. azul.	Gengis Khan
D. Sandoval	J. Carrasco	5 Pentapolis	53	3	F	Citoyen	Perfecta	Azul, am. y ros. list., g. azul.	Unión
R. Cárdenas	D. Solís	6 Zambacanuta	53	3	F	Epson	Juerga	Rosado, m. y g. blanca	R. Cárdenas
R. Díaz	E. Rebolledo	7 Araucano	52	3	F	Volta	La Pacota	Blanco banda y g. naranja.	B. Abujatum
J. Cavieres	F. Santander	8 Gran Jauja	52	3	F	Paf	Agua Va	Blanco faja azul, m. y g. roja	A. Valdés
J. Vaccaro	A. Rebolledo	9 Flor de Cuba	51	3	F	Citoyen	La Presilla	Negro y turq. a cua., g. blanca	T. Lawrence
F. Rodríguez	R. Ravello	10 Lord Clifford	51	3	F	Timy	Sufragista	Café alanares anillos m. y g. café	G. Reckmann
C. Morris	L. A. Pastene	11 Obstinada	51	3	F	Alum	Humita	Azul, faja y g. naranja.	C. Morris
A. Moreno	H. Moya	12 Faeton	50	3	F	Royal Alarm	Meridiana	Naranja, g. negra.	Jam
J. Rodríguez	B. González	13 Falenita	48	3	F	Falkland	Gay Simmer	Morado, pres. am., m. am., g. mor.	Ñipaco
J. Celpa	No corre	14 Old Kate	48	3	F	Old Boy	Incidencia	Blanco, tirantes negros., g. lacre.	Chiñigue

SEXTA CARRERA, A LAS 17. — Premio LA HUASCA. — Clásico. — 1,800 metros. — Para caballos de tres años nacidos en Chile, exceptuando al ganado de El Ensayo. — Peso, 56 kilos. — Inscripción: $ 100. — Ratificación: 100 pesos el lunes 3 de noviembre. — Premio: 20,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Celpa	E. Rebolledo	1 Astuto	56	3	F	Volta	New Times	Blanco, estrella verde.	San Andrés
J. Cavieres	J. M. Baeza	2 Cocolleo	56	3	F	Joy Bird	Grenoble	Verde esm., m. ver. y bl. lis., g. v.	J. Silva S.
H. Pérez	J. Zúñiga	3 Crillón	56	3	F	Urbión	Cuncuna	Café, gorra negra.	Parsifal
D. Sandoval	J. Carrasco	4 Maile	56	3	F	Isabelino	Marionette	Azul, am. y ros. list., g. azul.	Unión
J. Yáñez	A. Gutiérrez	5 Staretz	56	3	F	Royal Alarm	Batavia	Am. f. y b. azul., g. am. y az. mjt.	Cenit
F. Galván	M. Villena	6 La Niña	54	3	F	El Tango	Ilatina	Amarillo, m. y g. azul.	Los Tres
C. Lacalle	E. Cáceres	7 Moussia	54	3	F	Royal Alarm	La Tapera	Gran., m. cel., g. negra borla am	La Peña

SEPTIMA CARRERA, A LAS 17.30. — Premio ÑO MIGUEL. — 1,600 metros. — Para caballos de tres años que no hayan ganado más de $ 20,000. — Peso: 48 kilos. — Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados sobre 5,000 pesos. — Inscripción: 40 pesos. — Premio: $ 4,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
F. Rodríguez	A. Fletcher	1 Richesse	56	3	F	Rico	Diana d'Italia	Café, al. amar., m. y g. roja	G. Reckmann
J. C. Castro	A. Rebolledo	2 Soplo	51	3	F	Tullibardine	Sintaxis	Rosado, faja anillos y g. verde.	Buena Vida
F. Peralta	J. Vergara	3 Yasta	51	3	F	Hermann Goi	Munición	Rosado braz. y g. verde.	F. Peralta
O. Escalante	A. Cavieres	4 Holyrood	50	3	F	Holy Friar	Swallow	Rosa seca, cruz. y g. negra.	Monte Aguila
O. Escalante	L. A. Pastene	5 Bearnesa	48	3	F	Royal Alarm	Margot	Azul y amarillo en círculos.	Cruz del Sur
L. Navarro	M. Araya	6 Old Fox	50	3	F	Tiny	Royalty	Plomo m. y g. rosada	A. Kumanic
F. Rojas	B. González	7 Ortigosa II	50	3	F	Gaulois	Ortiguita	Violeta, g. blanca	Sunshine
C. Lacalle	R. Olguín	8 Midi	49	3	F	Marryatt	Minuit	Rojo, m. y g. blanca	Las Rosas
R. Cárdenas	No corre	9 Oferta	49	3	F	Old Boy	Sambre	Negro y nar. en rue., m. neg., g. n.	Agua Fresca
F. Tonelli	C. Guerra	10 Matoncillo	48	3	F	Chile II	Rib Rat	Blanco braz. negros	A. Gatica
H. Pérez	J. Zúñiga	11 Salar	46	3	F	Salpicón	Gallipool	Amarillo cruzado y g. azul.	Safo
J. Celpa	M. Palma	12 Aphrodita	47	3	F	Citoyen	Yokoska	Rosado g. azul.	G. Valenzuela
D. Pérez	F. Santander	13 Guadiana	47	3	F	Tacite	Gamma	Rojo m. moradas braz. y g. blanca	Salpicado
G. Casanova	S. Parra	14 Yara	47	3	F	Cautín	Izarra	Blanco m. verdes ani. bl., g. verde	E. Segura

OCTAVA CARRERA, A LAS 18. — Premio NIRVANA. — 2,000 metros. — Para todo caballo ganador. — Handicap. — Inscripción: 50 pesos. — Premio: 5,000 pesos al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
D. Pérez	J. Muñoz	1 Dakota	58	4	F	Tacite	Ginette d'Avril	Rojo m. mor., braz. y g. blanca	Salpicado
R. Astudillo	A. Rebolledo	2 Bobette	54	4	F	Royal Alarm	Agua Santa	Blanco, cue., bot., puños y g. negra	L. Lamoliatte
J. Chamorro	P. Silva	3 Conte Rosso	53	5	F	Bis	C. de Noaille	Rojo, alan., cue., p., braz y g. am	J. Chamorro
P. Polanco	C. Guerra	4 Topa Topa	53	5	F	Calais	Kupela	Azul, m. rojas, g. blanca.	P. Polanco
F. Peralta	F. Santander	5 Melgarejo	49	5	F	Sebastopol	Lavabo	Rosado, cue., p., braz y g. verde	F. Peralta
J. Cuevas	J. Zúñiga	6 False Alarm	48	5	F	Royal Alarm	Lunga	Blanco, m. rojas g. verde	Oniam
J. Vaccaro	E. Saavedra	7 C. a Cuerpo	45	5	F	Ranquelino	Kurda	Naranja, aln., ani. y g. negra	Exacto
I. Yáñez	R. Olguín	8 Galeon	45	5	F	Royal Alarm	La Galera	Azul, m. rosadas, g. azul	Gmo. Jiménez
J. M. Escalante	L. A. Pastene	9 Omoana	45	5	F	Altanero	La Toquée	Verde, braz. y g. rosada	Maruja
R. Allen	J. Vergara	10 Titina	45	6	31 32	Danzig	Demoiselle	Blanco, lunares, m. y g. lacre	S. Agliat

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera	8.a carrera
"La Nación"	Aletazo Petit Paris Pimlico	Chañaral V. Lumiere Kanna	Paimpol Itraque Newton	Chalin Mr. Briggs Pintita	Gran Jauja Z. Canuta Araucano	Maile Crillón	Guadiana Richesse Soplo	Conte Rosso Topa Topa False Alarm
"Los Tiempos"	Aletazo Petit Paris Pimlico	Chañaral V. Lumiere Kanna	Paimpol Itraque Newton	Chalin Mr. Briggs Pintita	Gran Jauja Z. Canuta Araucano	Maile Crillón	Richesse Guadiana Soplo	False Alarm Conte Rosso Topa-Topa

MUNICIPALIDAD DE TALCA

Propuestas públicas para la construcción de Casa Municipal

Se piden propuestas públicas para los trabajos de construcción de la Casa Municipal de la Comuna de Talca.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Secretaría de la Alcaldía, a contar desde esta fecha.

Valor de los antecedentes (Planos y especificaciones) $ 120.

Las propuestas se abrirán el 1.o de diciembre próximo, a las 12 horas, en la Alcaldía Municipal, ubicada en calle 3 oriente, entre 2 y 3 sur.

Talca, octubre 29 de 1930.

ANDRES E. VACCARO, Alcalde. — BENJAMIN DONOSO M., Secretario.

Ct.—G.

PROPUESTAS

Se solicitan propuestas para la construcción de 29 MARCOS de Parcelas en la Colonia de SAN FRANCISCO DE PAULA, Talagante. Antecedentes en la Caja de Colonización Agrícola de 9 a 12 horas. Se aceptarán las propuestas hasta el día 10 del corriente.

Santiago, Noviembre de 1930.

EL DIRECTOR.

Ct—9 N.

Junta Comunal del Censo

EN PROVIDENCIA

Se ruega a las personas a quienes esta Junta ha enviado circulares con nombramientos de empadronadores se sirvan contestar a la brevedad posible, para conocer el número exacto de quienes han aceptado este cargo y completar la lista de los empadronadores que falten para efectuar el Censo.

EL SECRETARIO.

El gran circuito automovilístico por el premio "LA NACION"

EL DOMINGO 16 SERÁ LA PRUEBA ELIMINATORIA SOBRE LA DISTANCIA DE UN KILOMETRO

La gran jornada del día 23 reunirá a los mejores pilotos del país. — Una competencia de motocicletas servirá de preliminar a la magna jornada. — El estado de la pista y los entrenamientos de los ases de nuestro automovilismo.

El Automóvil Club de Chile ha continuado los preparativos para la verificación del Gran Circuito por el Premio "La Nación", competencia que, como hemos venido informando ampliamente, se verificará el Domingo 23 de noviembre en el conocido recorrido Santa Rosa, — Bajos de Mena, — Puente Alto-La-Legua-Sta. Rosa.

Pocas veces una jornada automovilística había logrado despertar el enorme interés que ha suscitado la competencia que nos ocupa, interés que se justifica por lo demás ampliamente si se considera la valía de los pilotos y máquinas que intervendrán, la cuantía de los premios que se disputarán y la excelente organización que se dará al torneo, que constituirá un gran acontecimiento deportivo y social.

LOS ESTIMULOS

Ha quedado ya definitivamente acordado cuáles serán los estímulos que recibirán los pilotos que logren obtener las mejores clasificaciones.

Desde luego, el vencedor se adjudicará la valiosa copa "La Nación", y ocho mil pesos en dinero que ha donado con tal objeto la Empresa Periodística "La Nación".

El Automóvil Club de Chile ha donado, a su vez, seis mil pesos, que serán distribuídos, asignándose cuatro mil al piloto que obtenga el segundo lugar y dos mil al que logre la tercera clasificación.

De estos premios en dinero se deducirá, un 10 o|o para las respectivos acompañantes.

Una valiosa medalla de oro obtendrá el piloto que señale mayor regularidad en las diez vueltas del recorrido.

UNA COMPETENCIA ELIMINATORIA

Dado el crecido número de pilotos de todo el país y en especial de la capital, que han expresado al Directorio del Automóvil Club de Chile, su propósito de intervenir en la gran prueba, esta institución, con muy buen acuerdo, ha determinado verificar el Domingo 16 del presente mes una competencia eliminatoria, sobre el recorrido de un kilómetro, encaminada a eliminar todos aquellos coches que no alcancen a desarrollar una velocidad mínima de 115 kilómetros por hora.

De este modo se logrará que intervengan el Domingo 23 únicamente aquellas máquinas que llevan una mayor cifra de posibilidades. Muchas veces, en jornadas de esta índole, hemos visto participar a pilotos que sólo alcanzan a cumplir una o dos vueltas, abandonando después, con lo cual se consigue congestionar la tarea de los organizadores y jurados de la prueba.

UNA CARRERA DE MOTOCICLETAS

El programa fijado para el Domingo 23, en el cual como número de fondo cuenta con el recorrido de diez vueltas al Circuito Sur por los pilotos que hayan logrado clasificarse en la eliminatoria del Domingo, 16, cuenta también con el aliciente de una carrera de motocicletas que congregará seguramente a nuestros más destacados ases tales como Iglesias, Freitas, Wilson, Pastorino y otros.

El vencedor de esta carrera obtendrá un mil pesos de premio, quinientos el segundo y trescientos el tercero.

LOS PREPARATIVOS

Naturalmente la preparación de la jornada eliminatorio del Domingo 16 y especialmente de la gran reunión del día 23, ha significado una ardua labor para el Directorio y Comisión de Carreras del Automóvil Club de Chile, a cuya Secretaría acuden diariamente innumerables aficionados del volante a recibir las últimas instrucciones o a solicitar algún dato relacionado con la gran competencia en perspectiva.

LA PISTA DE LOS PILOTOS

La presentación de la pista ha preocupado preferentemente la atención de la Comisión Organizadora y del presidente de la carera, Sr. Vasco de Larraechea, y es así cómo mediante la valiosa cooperación del señor Intendente y del ingeniero de la provincia, se han iniciado trabajos de importancia en todo el sector del Circuito, Sur, trabajos que permitirán presentar a los pilotos que intervengan una pista de condiciones adecuada.

Se nos informa que varios de éstos como Caliri, Kurmeyer, Azzari, Gallo, Rodríguez, Aquiles Cassale y otros han iniciado sus entrenamientos manifestándose en general contentos de la pista y optimistas acerca de la actuación que habrá de caberles el día de la prueba.

Como dato ilustrativo agregaremos que no habrá peraltes, pues éstos no podrían construirse en forma tan completa que lograra, resistir cualquiera velocidad y por cuya razón se dejarán a nivel todos los caminos que constituyan la pista.

Ciento cincuenta metros antes de cada curva se avisarán los virajes por medio de telones blancos, atravesados en el camino, a una altura conveniente.

LA INDUSTRIA AUTOMOVILISTICA

DECLARACIONES DE EDSEL FORD

A pesar de la disminución que se nota en el mercado automovilístico mundial, es curioso anotar que las exportaciones norte-americanas, como lo hace ver el Departamento de Comercio de EE. UU., tanto en los accesorios como en equipos para garages, van en continuo aumento.

En cuanto a las exportaciones de coches americanos se deduce que un 40 por ciento de éstas, correspondientes a los seis primeros meses del presente año, son en un 35 por ciento más alta que las mismas en igual tiempo del año pasado. Este aumento se justifica si se toma en cuenta la preferencia que tienen en los países extranjeros ciertos coches de fabricación americana.

El gerente de la Empresa Ford, Mr. Edsel Ford, ha manifestado últimamente lo siguiente en una entrevista que se le hizo, con el objeto de ver las expectativas que esperaba esta poderosa firma de las grandes inversiones que estaba realizando con el montaje de nuevos talleres en distintos países europeos y sudamericanos: "Que esta compañía, confiaba en los excelentes resultados que se obtendrían con el vasto plan de edificación de nuevos talleres y esperaba poder continuar en su política de nuevos montajes en cualquier país donde fuere posible".

El aprovechamiento de los coches viejos

Como ya hemos dicho en otras oportunidades, la Ford Motor ha organizado un servicio especial destinado a aprovechar los coches viejos.

Otras Compañías en vez de hacer lo que hace la Ford, los envían a los llamados cementerios de automóviles y pierden todo lo que ellos pueden todavía tener de útil.

La Ford envía los coches viejos, sin distinción de marcas, a sus establecimientos de Dearbone en Michigan, en los que se les convierte de nuevo en el material de que son hechos.

Más de 18 mil coches han sido desmantelados hasta la fecha y la experiencia demuestra que el material que se obtiene es francamente bueno.

Un conjunto de 120 hombres proceden a desmantelar coches que en apariencia no tiene gran valor, a razón de 375 por cada sesenta horas.

Los despojos son adquiridos por los agentes de Ford al precio de 20 dólares cada uno, a lo más, cualquiera que sea su marca, edad y estado. Sólo se exige que tenga cubierta y una batería. Por ahora sólo se compran los automóviles viejos de Detroit y con eso sólo hay material y trabajo para mucho rato.

El procedimiento consiste en extraer primero la nafta y el aceite que pudieran guardar aun los estanques, lo mismo que la grasa. Se le retiran los faros, las bujías y baterías. Las tablas de piso se destinan al departamento de maderas. El algodón y pelo de los asientos y capotas se enfardan y se aparta también el material de cuero en general, por colores. Las llantas se reúnen para ser vendidas como goma vieja. Lo que queda después de lavado cuidadosamente recibe una presión de 22 toneladas, la que aplasta el chassis como si se tratara de una caja de fósforos. Entonces, el hierro y el acero quedan en situación de ser separados y refundidos de nuevo en grandes hornos para aprovecharlos en la construcción de nuevos coches.

Total, un proceso interesante y de resultados sencillamente admirables.

El pago de la patente de automóviles

El asunto de las patentes de automóviles siempre ha sido un punto de preocupación en los diferentes países del mundo. En Francia acaban de dictarse nuevas disposiciones encaminadas a reglamentar este importante problema.

Una nueva ley permite el pago de las patentes de automóviles por trimestres y también a contar desde el día que se desee.

Cuando antes se adquiría un coche nuevo en la mitad de un trimestre, se pagaba sólo al Estado por los tres meses, esto ahora es compensado por el hecho de que no se tendrán más los automóviles en los garages esperando el principio del trimestre próximo para ponerlos en circulación. Esta ley será también ventajosa para los constructores, los vendedores y los dueños de garages, cuya clientela ya no les recargará más de trabajo en los últimos días del trimestre y próximo para que se les pongan los coches en circulación, para no pagar patente de más.

El automovilismo en Bélgica

En contra de lo que se puede suponer, es curioso hacer notar que en Bélgica, la industria automovilística ha mejorado notablemente, a pesar de la crisis por que atraviesa la situación económica mundial. Debido a las enérgicas medidas tomadas por las fábricas nacionales se ha conseguido un apreciable aumento, tanto en la producción como en las posibilidades de ventas. Así tenemos que la conocida Fábrica Minerva ha aumentado su rendimiento mensual de 30 a 100 camiones. La tentativa de esta fábrica por unirse con la "F. N." parece no haber alcanzado éxito hasta ahora.

La Miesse-Bollik, casa constructora de camiones de tipo pesado, ha alcanzado el halagüeño éxito de disminuir sus pérdidas, según balance efectuado en 1929 de 25 millones a 3 millones de francos, o sea en 22 millones inferiores a la de 1928.

Otros establecimientos, los "Imperios", han logrado aumentar en un treinta por ciento la producción de camiones.

REMATE

Por acuerdo de los herederos de doña Enriqueta Larraín v. de Ruiz Tagle, se rematarán con admisión de licitadores extraños, las siguientes propiedades:

HACIENDA "SAN MIGUEL"

UBICADA EN ESTE DEPARTAMENTO, COMUNA DE COLINA, POR EL MINIMUM DE $ 1.900,000.00 TASACION FISCAL

que se pagarán con $ 700,000.00 al contado, al firmarse la escritura de remate, y el saldo en dos cuotas iguales, la primera a seis meses y la segunda a un año plazo, a contar desde el día 15 de abril de 1931, fecha en que se entregará la propiedad, un interés del 8 por ciento anual y en caso de mora el 12 por ciento anual.

HACIENDA SANTA FILOMENA"

UBICADA EN ESTE DEPARTAMENTO, COMUNA DE COLINA, POR EL MINIMUM DE $ 700,000.00 (tasación fiscal)

que se pagarán con $ 300,00 al contado, al firmarse la escritura de remate, y el saldo en dos cuotas iguales, la primera a seis meses y la segunda a un año plazo, a contar desde el día del remate. Las cuotas a plazo devengarán un interés del 8 por ciento anual, a contar desde el día 15 el día del remate. Las cuotas a plazo devengarán a contar desde el día 15 de abril de 1931, fecha en que se entregará la propiedad y en caso de mora devengarán un interés del 12 por ciento anual.

Como garantía de estos remates cada postor, que no es heredero, deberá acompañar boleta por el 10 por ciento del minimum.

No se admitirá la garantía en que no se hubiere pagado el impuesto de estampillas establecido en el N.o 7 de la ley 4460. Este impuesto es de un peso por cada mil pesos o fracción.

EL REMATE SE VERIFICARA EN MI OFICINA: BANDERA N.o 246, EL DIA 25 DEL PRESENTE MES A LAS QUINCE HORAS (3 P. M.)

Bases y demás antecedentes en mi oficina.

JAVIER ECHEVERRIA VIAL, Actuario.

Rm.—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 2 de diciembre de 1930, a las diez horas, se rematará ante el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en Viña del Mar, departamento de Valparaíso, con frente a las calles de Valparaíso, Arlegui, Quilpué y Quillota.

MINIMUM: $ 600,000

que se pagará: a) Con 47,496.50, saldo de una obligación a favor de la Caja; b) Con U. S. $ 42,770.50, saldo de una obligación en dólares a favor de la Caja; c) El saldo se pagará en la siguiente forma: la mitad al contado en dinero efectivo, y la otra mitad a seis meses plazo.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO.

Rm—10—N

Aviso.— Alcaldía y Municipalidad de Chanco.

Propuestas Públicas

LUZ ELECTRICA PARA EL PUEBLO DE CHANCO.

N.o 2.

La Alcaldía y Municipalidad de Chanco, pide propuestas públicas para dotar al pueblo de Chanco, de un nuevo alumbrado público.

Bases y antecedentes en la Oficina de la Secretaría Municipal, calle Comercio s|n., de catorce y media horas a dieciséis horas.

Las propuestas se abrirán en la Sala de Sesiones de la Honorable Junta de Vecinos de esta comuna, calle Comercio s|n., el día sábado 15 de noviembre, a las quince horas (3 P. M.)

Quedan cerradas las Propuestas el día martes 11 de noviembre próximo.

Chanco, 11 de octubre de 1930.— Baldomero Cortés, Alcalde de Chanco.—G. N. Castro C., Secretario.

Ct.— 15 N.

PROTECCION MUTUA DE CHILE

(EX-PROTECCION MUTUA DE EMPLEADOS PUBLICOS DE CHILE)

Cítase a Junta General Extraordinaria de Socios, para el Domingo 9 del presente, a las 3 P. M., en el local de la institución, Morandé 676.

Esta Junta deberá pronunciarse sobre la conveniencia de la reforma de los Estatutos, propuesta por el Consejo, aplicación del artículo N.o 25 de los Estatutos y autorización para transferir algunos inmuebles a los socios.

EL PRESIDENTE.

Ct.—9 nov.

PROPUESTAS PUBLICAS

Rodeo de Melipilla

Pídense propuestas públicas para la concesión del comedor y de la Cantina de las Tribunas del Rodeo de Melipilla que se efectuará los días 22, 23 y 24 del presente mes. Las propuestas se abrirán el martes 11 del actual, a las 16 horas en la Alcaldía de Melipilla, en donde podrán consultarse bases y antecedentes, reservándose la Comisión Organizadora del Rodeo, el derecho de calificación.

Ct—9—Nv

Cementerio General

La Dirección del Cementerio General hace saber al público que los NICHOS TEMPORALES, situados en los muros, que abajo se indican están vencidos. Si no se renuevan de la fecha en 30 días la Dirección [illegible] dispondrá de ellos.

MURO ORIENTE LADRILLO.—60.—Roberto Zamora Maureira; 9... B.—Carlos Matus Benavente; 105 B.—Emilia Serey Colté; 570.—... Amelia Moreno Pinto; 602.—Eduardo Kerr Amor; 612.—Gloria Ur... ga González; 614.—Catalina Beltrán Sureda; 633.—Rudecindo Ar... Hernández.

MURO NUEVA SECCION ORIENTE LADRILLO.—935.—Mercedes ... mírez Ramírez; 999.—María Matamala Villar; 1000.—Ernesto ... 1012.—Ernesto Rivero Leiva; 1013.—Manuel Venegas; 1020.—Oscar ... González; 1024.—María Vega Cabrera; 1025.—Barbolina Díaz ... 1039.—Manuel Castro Crespillo; 1044.—Juan Humberto Esquivel ... —Bernabé Moris Figueroa; 1057.—Rocabio Mandujano Toledo ... José Romero Moncada; 1072.—Mercedes Cifuentes Pérez; 1079.— ... Candeltey; 1099.—Heriberto Fernández Brancho; 1105.— ... Rozas; 1107.—María Morandé Villalobos; 1108.— Andrés Raggio ... 1111.—Felipe Domenech Fábregas; 1114.—Julián Aranda Gallnas ... —Rita Morales Maturana; 1120.—Mercedes Carreño Pizarro; ... Aída Carrasco Barra; 2144.—Laura Figueroa Calderón; ... Sánchez Salvo; 2335.—Ricardo Stuven Becker.

MURO ORIENTE PIEDRA.—7.—Elena Pinto Fernández ... ría Zuloaga Villalón; 105.—Rosario Peña Pizarro; 157.— Luisa ... denas; 204.— José Michea Zuleta; 227.—Margarita Caro; ... rrama Alarcónó 255.— Alfredo León; 508.— Hortensia Solar ... Lucas Castro Gallardo; 539.—Encarnación Rodríguez; 541.— ... rez Guajardo; 544.—Jorge Alegría; 545.—Julia Márquez ... los Avilés Ballestero; 569.—Marta Tapia Rodríguez, 637.— ... llos Valenzuela; 831.—Irene Ascuy Campos.

MURO NORTE PIEDRA.—470.—Nieves Alvear Alvear; 595.— ... Canto del Canto; 875.—David U. Ugarte U.; 884.—Luis Zamora ... 893.—Teodocio Ibáñez Meza; 1076.—José Bosser.

NORTE, LADRILLO.—Enrique Martínez Sánchez; 169.—Bal... Fernández; 174.—María Benítez Figueroa; 573 A.—Juan A. ... 573 B.—Alfonso Martínez V.; 573 C.—Gerónimo Núñez; 573 E.— ... garita Valdivieso; 573 G.—Francisco Rivero Pinto; 573 H.— ... S.; 573 I.—Sylvia A. Quezada; 573 J.—Ismael Tapia; ... Cruzato E.; 573 Ll.—Sara del Valle E.; 573 M.—Carmen ... P.—Gregorio Riquelme; 573 Q.—Celso M. Herrera; 573 R.— ... Salinas; 573 S.—Carolina Meza.

MURO PONIENTE.—768.—María Moreno de Tagle, 786.— ... Acevedo V.; 1518.—Filomena González Cortés, 3407.—Roberto ... ros H.; 1215 B.—José S. Astudillo G.; 1215 C.—Mercedes Salinas ... —Francisco M. Garcón; 1215 D.—Rolando Pereira E.; 1215 I.— ... Lynch P.; 1215 L.—Genaro Riveros; 1215 O.—Mercedes Leiva ... Corina Meliarts de A.; 1358 E.—Mercedes López; 1359 G.— ... Silva; 1359 H.—Fermín Cid; 1359 K.—Francisco Acevedo; ... Jiménez M.; 1359 M.—Vicente Baeza B.; 1359 N.—Magdalena ... Ñ.—Gumther Heller J.; 1359 O.—Juan Vera; 1359 R.—Juan ... 1506 D.—Elena Salinas P.; 1506 G.—Camila Castro R.; 1506 H.— ... Azócar; 455 D.—Oscar A. Reumonte; 564 C.—Alberto Chestine ... D.—Aurístela Cartagena.

NOTA.—Esta publicación se hace mensualmente el primer domingo.

Santiago, 2 de noviembre de 1930. EL ADMINISTRADOR [illegible]

Los campos de prueba de los fabricantes de automóviles constituyen una ayuda para los propietarios

(POR J. E. SCHIPPER, ESPECIAL PARA "LA NACION")

Afortunadamente la prueba de los automóviles no es ahora lo que era antes.

Los antiguos automovilistas podrán decir cómo se acostumbraba antes a probar los coches en los afueras de Detroit, Indianápolis y otros centros manufactureros, en la forma más rudimentaria. Muchos coches eran estimados en perfectas condiciones, cuando lo natural habría sido enviarlos en el acto a las salas de composturas.

Los que adquirieron esa experiencia pueden decir que esos días se han ido para siempre, y efectivamente es así.

Tenemos ahora la prueba del rodaje en los establecimientos industriales, donde se prueban las ruedas, mientras se inspecciona el motor y se corrigen los defectos.

Cuando se trata de modelos nuevos o de pruebas comparativas, los coches se llevan a los caminos de diferentes puntos del país, por ingenieros de responsabilidad y algunas grandes compañías efectúan las competencias en pistas medidas con gradientes conocidas, que permiten que las pruebas sean uniformes y sean apreciadas en todos sus detalles.

Algunas compañías hacen las pruebas en terrenos que reúnen todas las condiciones necesarias, ubicados en propiedades particulares y que, en realidad están dedicados únicamente a eso. Esos campos de prueba tienen un ingeniero residente y un personal competente que dispone de todos los elementos que se requieren para poder apreciar los rendimientos de los coches en todo lo que se relacione con la velocidad, el poder para subir cerros, el funcionamiento de los frenos y demás detalles que aseguren el perfecto estado de los coches.

En estos campos especiales, los ingenieros no solamente prueban sus propios coches, sino también los que han sido vendidos para la competencia y comparación. Desde el momento que las gradientes de los cerros son conocidas y se efectúan las pruebas dentro de procedimientos uniformes, pueden hacerse comparaciones de verdadera importancia.

Si se desea saber, por ejemplo, el combustible y el aceite consumido a determinada velocidad, se puede saber cuál es la diferencia del consumo atendiendo a las condiciones del camino.

Un camino típico para pruebas perteneciente a un gran establecimiento de Indiana, tiene una superficie de 800 acres. Dentro de ese radio hay grandes pendientes que seguramente no tendrá necesidad de salvar ningún automovilista, algunos trechos ásperos, suficientes para poner a prueba al mejor automóvil, y partes planas y buenas, que permiten desarrollar altas velocidades. Un coche probado en un campo como ese, debe satisfacer ampliamente si los resultados han sido favorables.

La prueba de los rodadores después de haber recorrido el automóvil centenares de millas sin el menor desperfecto. Las ruedas de atrás funcionan en los rodadores.

La "quinta rueda" hace funcionar el acelerómetro con toda precisión

Vista tomada desde un aeroplano de un campo de prueba con una superficie de 800 acres, de propiedad de una gran fábrica de automóviles

Midiendo la facilidad o la dificultad en el manejo del volante, apreciándolas en libras u onzas

Las pruebas se hacen considerando los puntos de vista que siguen: La revisión en todos sus detalles de los coches de tipo corriente; trabajos de investigación y de comparación con los coches de variada construcción. Las pruebas comparativas proporcionan a los ingenieros todos los detalles de los diseños. Se prueba la aceleración, la velocidad máxima y mínima, la flexibilidad, el consumo de combustible y de aceite a distintas velocidades; el poder para subir cerros, el costo del funcionamiento de los coches y otros muchos detalles que son de interés para determinar el valor y el mérito de la construcción de los automóviles. Otros detalles de las pruebas se refieren al ruido y la vibración a varias velocidades, la facilidad del manejo, al radio para girar, la presión de los pedales de los frenos y otros. Se emplean instrumentos para determinar el funcionamiento de los elásticos de los amortiguadores y de los cojines de los asientos, a fin de asegurar el debido confort.

Se hacen estas pruebas en las más diversas condiciones del tiempo y con distintas carrocerías, para, así, comprobar la estabilidad de éstas y asegurarles la misma duración de los motores y del chassis.

Debido a la gran producción, el costo de mantenimiento de este importante laboratorio al aire libre, es reducido, aunque representa un gran progreso para el automovil y su perfeccionamiento.

J. E. Ch.

EL USO DE UN BUEN ACEITE Y LAS VENTAJAS QUE REPORTA

ALGUNAS OBSERVACIONES DE IMPORTANCIA PARA LOS AUTOMOVILISTAS SOBRE LA LUBRIFICACION DEL AUTOMOVIL

¿Qué automovilista no tiene por norma pararse ante cualquier garage y pedir uno o dos litros de aceite, ya sea liviano, mediano o pesado? Y funda esta detención en el hecho de que lleva por divisa "mantener el nivel de aceite", cometiendo con ello el error más profundo, pues si cierto es que un coche necesita ser aceitado con minuciosidad, también no es menos cierto que no todos los negociantes en estos artículos son honestos, y, por lo general, prefieren éstos tener para la venta al detalle el aceite que les deja mayor utilidad, por lo cual tienen, lógicamente, que ser los de peores cualidades. En estas eventualidades es aconsejable a los conductores la adquisición de aceites de marcas conocidas y en sus envases correspondientes o aproximados a las cantidades que necesiten. Esta es una de las primeras cosas que debe aprender el automovilista: vale decir, comprar su aceite.

Muchos sostendrán que el aceitado del coche se hace automáticamente; pero no es así, pues algunas piezas vitales, como los cojinetes y otras, necesitan cada cierta distancia cambiar totalmente su lubricante, pues aunque éste se cambie, poco a poco va poniéndose menos denso y perdiendo paulatinamente su viscosidad. En la práctica, hoy día, el mismo aceite es usado repetidamente.

Por esto, el aceite del cárter debe cambiarse completamente, vaciando éste, cada 1,500 kilómetros de recorrido, y reemplazándolo por uno nuevo. La mayoría de los propietarios de coches no se da este trabajo por considerarlo inútil, incurriendo con ello en la más profunda equivocación. Otros no lo hacen por creer que se trata de un trabajo muy costoso, lo cual no es efectivo, ya que todos los cárteres de autos tienen en su parte baja una llave que permite vaciar este totalmente en un tiempo reducidamente corto. Conviene, eso sí, después de estar el cárter completamente vacío, cerrar la llave de desagüe y colocar al motor dos o tres litros de parafina en vez de aceite y hacerlo funcionar un minuto, a lo menos, con el objeto de limpiar debidamente éste, después de lo cual debe abrirse nuevamente la llave y vaciar el cárter, haciendo salir la parafina que sacará, no sólo el aceite que se adhiere al cárter, block y cilindros, sino también el carbón que se forma en ellos: y solamente entonces debe volver a llenar con aceite el motor.

Muchas preguntas nos han llegado referente al tipo de aceite que es preferible usar en sus coches. Aprovecharemos la ocasión para contestar en este artículo.

No puede darse una clave exacta ni determinada, pues son muchos los factores que influyen en el uso del lubricante. Así, tenemos que considerar, por ejemplo: el espacio entre los pistones y cilindros, las revoluciones por minuto, la compresión del motor, la velocidad máxima y mínima, el sistema de aceitado; como así también uno de los factores principales también es la composición de los metales de las partes vitales del coche.

Muchas firmas productoras han realizado estudios con determinados coches, y han elaborado tablas aproximadas del empleo de aceite en cada caso; pero estas tablas debe considerarse que son hechas sobre calculos aproximados y, por tanto, no son infalibles. Más conveniente es regirse por el folleto explicativo del aceitado y lubrificación que viene con cada coche y que da cada casa constructora.

En el verano es conveniente el uso de aceites más pesados que en invierno, pues al poner en esta época aceites pesados, se corre el riesgo de dar en caso de congelación, demasiado trabajo al motor. Hay que considerar que los buenos aceites no se encuentran, sino que se hacen, debiendo, por lo tanto, tenerse preferencia por los de más renombre y que son vendidos por casas de reconocida seriedad comercial.

En una reciente reunión de conocidos profesores químicos realizada en Nueva York, el 90 por ciento de ellos estuvo de acuerdo en que la calidad del aceite, a pesar de tener un mismo origen, depende principalmente de los procesos de fabricación y no del crudo de que éstos han sido fabricados.

El color de los coches modelo 1931

La revista que publica la firma Duco y que se titula Automobile Color Index, hace notar que el color que predomina para los coches del modelo del año 1931 es el negro, a pesar de que se nota una pequeña tendencia por hacer revivir el color azul. Pero el azul intenso, tiene menos aceptación que el azul verdoso o claro, prefiriéndose el primero para listas adornativas u ocasionales. El color marrón también trata de recuperar el terreno perdido, destacándose entre ellos los de tonalidad más oscura.

Indica esta revista, que las demandas por coches de color verde están manteniéndose más o menos iguales, no así los pedidos de coches de color gris, los cuales han avanzado fuertemente en la escala. Lo que se debe a la presentación de colores grises cromáticos que tiran a azul negro o verde.

En cambio, los coches castaños que tuvieron una mayor preferencia en el año pasado, preferencia que se ha mantenido en el presente año, no tienen interés alguno para los compradores.

Disminución de los atropellos en Berlín

Los diarios alemanes traen curiosas estadisticas respecto a la disminución de los accidentes y atropellos en la ciudad de Berlín. Así tenemos que a pesar del aumento progresivo de la cantidad de autos en circulación, considerando que en 1929 había cuatro veces más que en 1925 el número de accidentes sólo ha tenido un aumento del 80 o|o, siendo estos 204 en 1929 por 103 en 1925

Atribuyen los diarios que esta disminución en los accidentes tiene su origen en el mayor cuidado que pone el peatón a las distintas señales y ordenanzas del tráfico que se han dictado, ya que el 93 o|o de los accidentes promovidos en el año 1929 se debieron a infracciones del tránsito

En el semestre corrido hasta el 30 de junio del presente año, Berlín aumentó sus automores de 96,083 a 107,212.

Es curioso hacer notar, también, que ha aumentado en 10 o|o el número de mujeres que han solicitado documentos en el presente año.

MUEBLES

"Quien compra al verdadero fabricante, no paga la utilidad del comerciante"

Para Dormitorio, Comedor, Salones, Salitas, Escritorios, Sillas de Comedor y para negocios.

Con grandes facilidades de pago, en cuotas mensuales, hasta 12 meses plazo y una pequeña parte al contado. Sólo se exigen buenas referencias.



ELEGANTE JUEGO DE COMEDOR

Modelo Valdivia, según diseño, 3 piezas con incrustaciones de marquetería, espejos biselados en las 3 piezas y con divisiones de cristal en la vitrina, barnizados en colores modernos, de mucho gusto y presentación.

PRECIO: $ 985. Al contado, $ 265 y nueve cuotas de $ 80.

Fabricamos según modelos en existencia:

Juegos de Dormitorio . . .	desde	$ 895
Juegos de Comedor	desde	$ 595
Juegos de Salón	desde	$ 1,180
Juegos de Salita	desde	$ 485
Juegos de Escritorio . . .	desde	$ 475
Sillas, docena	desde	$ 195

Vendemos muebles sueltos en todos los modelos.

Hechos exclusivamente en madera de lingue, con lunas biseladas de primera clase, herrajes modernos y marquetería de gran novedad, recién recibida.

Estas fábricas venden su producción, directamente al público, **25 POR CIENTO** más barato que en cualquiera mueblería

Advertimos que no tenemos sucursales, ni almacenes de venta en el centro.

Se atiende al público todos los días, de 8 a 12 M. y de 1.30 a 8 P. M. Los Domingos y festivos se atiende solamente de 9.30 a 1 P. M. Los autobus San Francisco lo dejan en la puerta de la Fábrica. No compre muebles ni sillas sin conocer las Grandes Fábricas de Muebles "Diez Abella".

SANTA ROSA 2616

TELEFONO 61909 - CASILLA 1171

Ct—G.

GRAN REMATE

DIAS: 12, 13 y 14

CAJA DE CREDITO POPULAR

1130 - SAN PABLO - 1130

(Entrando por Capuchinas).

MAÑANA INICIAMOS LA EXHIBICION DE LAS ESPECIES QUE SE REMATARAN LOS DIAS 12, 13 y 14

Orden del Remate

Lunes 10 y martes 11: EXHIBICION, de 10 a 12 y de 2 a 5.
Miércoles 12: Remate de alhajas y objetos, de 10 a 12, y de 2 a 5.
Jueves: 13: remate de ropa.
Viernes 14: Remate de ropa (continuación), y muebles, de 10 a 12, y de 2 a 5.
LAS ESPECIES ESTARAN A LA VISTA DEL PUBLICO EL LUNES Y MARTES, Y SE MOSTRARAN EN EL MOMENTO DE LA SUBASTA.

Caja de Crédito Hipotecario

REMATE JUDICIAL

El 3 de diciembre próximo, a las 10 horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado "Santa Sara del Barco", ubicado en el departamento de San Fernando.

Mínimum: $ 250.000

que se pagará: a) con $ 142,489.50, saldo de una obligación de $ 150,000 primitivos, en letras del 8 por ciento de interés y 1|2 de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b) con $ 107,510.50 al contado, en dinero efectivo.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 por ciento del minimum.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

EL SECRETARIO

Rm.—13 N.

EN BARRIO ALTO

Necesitamos arrendar casa o chalet un piso, moderna. Canon hasta $ 800. Arrendatario de primer orden.

Enrique Brunell y Co.
AGUSTINAS 1248.

GRAN RODEO A LA CHILENA EN SANTA CRUZ

A beneficio de la Maternidad del Hospital San Ramón, días 15, 16 y 17 de noviembre.

Hay valiosos premios a las mejores parejas: chamantos, espuelas de plata, medallas de oro y plata, y un gran premio Champion.

VEASE PROGRAMAS

Se reciben inscripciones en Santa Cruz. Diríjase a Casilla 73, para datos y mayores antecedentes.

Rm.—15-nov

AVISE UD. EN LOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

LA RURAL

FERIA ESPECIAL EL MARTES 11 del Pte.



En nuestro local de calle Exposición esquina de Antofagasta.

TOROS HOLSTEIN FRIESIAN, FINOS, INSCRITOS, ORMSBY.

del criadero San Vicente de la Compañía Agrícola San Vicente, Los Andes. Un seleccionado y muy buen lote de 8 TOROS ORMSBY, HOLSTEIN, finos, inscritos, hijos de padres importados de Estados Unidos; las madres de estos toros son de gran produccion lechera controlada. Estos animales están ya en exhibición.

Vaquillas holandesas finas por cruzamiento

Un lote de 18 Vaquillas Holandesas, F. P. C., hijas de Toros comprados en los Criaderos San Vicente y Valparaíso, cubiertas por Toros Comprados a los Criaderos Ignacio Huidobro y Minte, todas ellas hijas de vacas holandesas de gran producción lechera, seleccionadas por el señor Carlos Capstick de Quillota.

TOROS DURHAM SHORTHORN

DEL CRIADERO DE LOS SEÑORES MOLLER HERMANOS, Renaico. Selecto grupo de 15 toros Durham Shorthorn, hijos de toros finos de pedigree y de vacas de cruzamiento muy avanzado, seleccionados durante más de 40 años y de gran calidad lechera. Criados a medio galpón.

DE OTRAS PROCEDENCIAS: 20 vaquillas holandesas procedencia lechera, 20 vacas para engorda, 10 yeguas chilenas mansas de silla, 10 yeguas percheronas de tiro, 8 mulares de tiro, 10 mulares de carga.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA, GANADO GORDO PARA MATADERO.

Carneros Hampshiredown, F. P. C., hijos de importado.

SOCIEDAD DE FERIAS "LA RURAL"

Rm—11—Nv

Carneros Merinos Australianos

del CRIADERO PUCHUNCAVI

SE REMATARAN EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO DE FERIA EL

LUNES 10 a las 4.30 P. M.

SE REMATARAN EN LOTES DE 10 Y 5.

80 CARNEROS MERINOS AUSTRALIANOS

de uno y medio año, hijos de carneros importados de Australia y de ovejas finas importadas de la República Argentina.

SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

Rm—10—Nv

ElTATTERSALL

EN LA FERIA DEL LUNES 10

ENTRE NUMEROSOS LOTES DE GANADO GORDO Y PARA ENGORDA REMATAREMOS:

Novillos gordos de Renaico, Colchagua, Teno, Codao, Peralillo, Rengo.
Vacas gordas de Los Andes, Las Cabras, Cunaco, Nancagua, Requínoa.
Bueyes gordos de Renaico, Chillán, Manantiales.
40 Novillos gordos sobresalientes llegados de Rosario.

GANADO PARA ENGORDA Y CRIANZA

120 NOVILLOS de 2 1|2 años, buena clase, llegados de Lastarria.
190 NOVILLOS de 2 años, llegados de Bulnes.
72 NOVILLOS holandeses de 3 y 4 años, llegados de Polonia.
60 NOVILLOS de 3 años, llegados de Paine.
50 NOVILLOS de 1 1|2 años llegados de Paine.
100 NOVILLOS buena clase de 3 y 4 años, llegados de Los Laureles.

Rm—10—Nv

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL.

El 14 de noviembre de 1930, a las quince horas, se rematará ante el Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad N.o 2355 y 2357 de la calle Manuel Montt de esta ciudad.

Dicho predio se rematará separadamente en dos lotes, bajo las mismas bases comunes para ambos.

Los lotes son: grupo oriente, signado con los N.os 2355, por la calle Manuel Montt, y con los N.os 2, 4, 6 por la calle Benita de Daza, y el grupo oriente, signado con el N.o 2357 por la calle Manuel Montt y con los N.os 1, 3, 5 por la calle Benita de Daza.

El minimum para comenzar las posturas de cada lote, será:

$ 300,000

que se enterará: a). Reconociendo $ 189,986, saldo de una obligación a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; b). Con $ 60,000 al contado en dinero efectivo; y c) Con $ 50,014, a seis meses plazo.

Bases y antecedentes, en la Secretaría del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 oo del minimum.

EL SECRETARIO.

Rm—12 N.

REMATE

Por acuerdo de los herederos de don Francisco de Borja Valdes Cuevas, ante el compromisario don Oscar Dávila I. y en su estudio, Moneda N.o 1168, se rematará el 25 de noviembre próximo, a las 5 P. M., el fundo denominado

"CORNECHE", departamento de San Antonio

MINIMUM: $ 910,000

Se pagará: reconociendo el comprador una deuda a la Caja de Crédito Hipotecario reducida a $ 121.344, por su valor comercial el día del remate; con $ 260,000 al contado y el saldo en dos parcialidades iguales a 6 meses y un año plazo, contados desde el día del remate, al 8 o|o.

Títulos en la Caja de Crédito Hipotecario.

Bases y demás antecedentes en el estudio del compromisario, don Oscar Dávila I., Moneda 1168.

Para visitar el fundo dirigirse a don Sergio Valdés O., Av. Brasil N.o 21.

Rm.—G.

REMATE

Por acuerdo de los interesados en la comunidad Letelier Elgart, el 12 de noviembre, a las 3 P. M., se sacarán a remate ante el Notario don Emilio Donoso H., en su oficina una Norte dos Oriente, las siguientes propiedades de la comunidad.

I.—Fundo "Pichinguileo", ubicado en la comuna de Pencahue de este departamento, de 1,400 hectáreas. Reconoce una deuda a la Caja Hipotecaria reducida a $ 46,997.00.

MINIMUM $ 180,000

II.—Fundo "Lajuelas", ubicado al lado del anterior, de 1,000 hectáreas. Reconoce una deuda a la Caja Hipotecaria reducida a $ 16,785.00.

MINIMUM $ 100,000

III.—Fundo "El Molino", ubicado en el mismo lugar de los anteriores, de 72 hectáreas.

MINIMUM $ 10,000

Los fundos Pichinguileo y Lajuelas se rematarán primeramente en conjunto por el minimum de $ 280,000.00. Si así no hubiere interesado, se rematarán separadamente con los mínimos expresados.

El precio que se obtenga por los fundos Pichinguileo y Lajuelas, se pagará: haciéndose cargo el comprador de las deudas hipotecarias ya indicadas; y el saldo por terceras partes al contado, a seis y a doce meses plazo. El precio de las demás propiedades se pagará: una mitad al contado y la otra mitad a seis meses plazo. El precio insoluto quedará garantido con hipoteca del predio vendido y ganará el 8 o|o anual de interés. La venta es ad-corpus, en el estado en que los predios se encuentran, libre de gastos para los vendedores, y se entregan inmediatamente después de firmada la respectiva escritura.

Los fundos Pichinguileo y Lajuelas se encuentran a seis leguas al Poniente de esta ciudad. Se componen en su mayor parte de suelos de rulo perfectamente cerrados, que forman lomajes y faldeos suaves, muy apropiados para siembras, talajes y ovejerías. Ambos tienen casas de habitación, bodegas para licor, una viña de diez hectáreas más o menos y cinco posesiones para inquilinos. El fundo El Molino tiene casas, un molino de piedra y una viña de una y media hectáreas.

Otros antecedentes en poder del notario.

Rm. 9 N.

Remate de Toros Holandeses y caballares

DEL FUNDO "SAN JUAN DE PIRQUE"



SE REMATARAN HOY DOMINGO 9, a las 10 A. M., EN PUENTE ALTO

En los corrales del fundo "San Pedro" crucero del camino de Santa Rosa con Pirque, a una cuadra de la Plaza de Puente Alto.

10 TOROS HOLANDESES muy mestizos y garantidos para reproducción.

YEGUAS PERCHERONAS, mestizas, de arado y máquina.

YEGUAS y CABALLOS de silla, de patrón y de piaras.

YEGUAS PARIDAS con mula y 3 BURROS garañón.

1 Potro chileno alazán. Potrancas y Potrones.

SOCIEDAD "LA RURAL"

Rm.—9-Nov.

SERVICIOS DE BENEFICENCIA Y ASISTENCIA SOCIAL

Remate

La Junta Central de Beneficencia ha acordado vender en subasta pública la propiedad N.o 657 de la calle Andrés Bello de esta capital.

El minimum para las posturas es de sesenta mil pesos ($ 60,000) y el precio se pagará con la mitad al contado y la mitad a seis meses plazo, con el interés del 8 o|o anual.

Los títulos y demás bases del remate pueden consultarse en la Tesorería de Beneficencia, Monjitas 695, de 3 a 5 P. M.

El remate tendrá lugar el día 28 de Noviembre próximo, a las 4 P. M., en la indicada Tesorería.

Santiago, octubre 15 de 1930.

Rm.—G.

Remate Judicial

El 14 del presente, a las 15 horas, se rematará ante el 3.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, el fundo formado por las hijuelas Las Casas de Liray, y San José de Liray, de este departamento, próximo Estación Colina.

MINIMO REBAJADO: A $ 700,000.

Precio se paga: Reconociendo deuda primitiva a la Caja de Crédito Hipotecario de $ 400,000, del 7 1|2 por ciento, por el valor comercial el día del remate y el saldo con facilidades.

TASACION FISCAL: $ 1.200,000.

Bases y antecedentes: Secretaría del Juzgado, Juicio Oressoli con Oresdivieso, y estudio abogado Cruz Márquez de la Plata, Agustinas 966.— SECRETARIO.

Rm.—

Remate Voluntario

El viernes 28 de noviembre, a las 3 P. M., se rematarán, ante el Notario don FERNANDO ERRAZURIZ TAGLE, y en su oficina calle Bandera N.o 347, las siguientes propiedades de la sucesión de doña CARMELA ERRAZURIZ VALERO y por los minimums siguientes:

Casa y sitio de la CALLE MONJITAS N.o 560, de esta ciudad, avaluada por la Dirección de Impuestos Internos, en $ 445,000, y por

El mínimum de $ 200,000.—

CASA y sitio ubicados en MAIPU, AVENIDA DE LOS PAJARITOS, a una cuadra de la Estación de Maipú, avaluados por la Dirección de Impuestos Internos, en $ 45,000, y por el

Mínimum de $ 30,000.

El precio de la subasta se pagará con la mitad al contado y la otra mitad a 6 meses plazo, contado desde la fecha del remate con el interés del 8 o|o anual y con hipoteca de la propiedad.

BASES Y ANTECEDENTES puede dar el abogado don JOSE BARROS CASANUEVA, Moneda 1054, diariamente, de 2.30 a 3.30 P. M.

Rm.—G.

LA CUADRATURA DEL CIRCULO YA NO ES UN PROBLEMA PARA NADIE...

Atanasio Carreño Santibáñez la descubrió en noventa días de trabajo.—Un hombre que nació para inventor.—La sencillez del procedimiento seguido por él para encontrar la cuadratura... —Un chispazo científico

Con la cabeza erguida, mirando fijamente al frente y pisando fuerte Atanasio Carreño Santibáñez, avanzó ayer hasta nuestro escritorio para solicitarnos ayuda.

—Para servirle, señor. Dijimos a nuestro visitante.

—Ya lo creo que me servirán ustedes, porque están en la obligación de evitar que se pierda un descubrimiento que dará honra y honor a Chile — repuso Carreño Santibáñez, demostrando en sus palabras la seguridad del individuo que va a recoger algo que le pertenece.

—Díganos de qué se trata.

—El rompe-cabeza de los matemáticos del mundo ya no existe, exclamó. He descubierto la cuadratura del círculo con una exactitud maravillosa.

Eso del Pi R 2. - 3.14 16 no tiene importancia alguna, ni vale nada ante mi descubrimiento.

He logrado convertir el círculo en un cuadrado con superficie exacta y matemáticamente igual. No soy yo de los que desperdician ni un diez milésimo de diferencia; de manera que la cuadratura de mi invención está llamada a tener gran resonancia en todo el mundo.

ES SUMAMENTE FACIL CUADRAR EL CIRCULO

—¿Cuál es el procedimiento seguido por usted?

—El que me indicaron mis conocimientos, que no tienen ninguna relación con el Aljebra aplicada a la Geometría, ni con nada de lo que saben los matemáticos de la actualidad.

—¿Cómo comprueba la exactitud de las operaciones que efectúa?

—Debo advertirles que yo desprecio las engorrosas operaciones matemáticas, porque no me han sido indispensables para llegar a la conclusión de que les hablo.

Mi procedimiento es muy sencillo: Hago un círculo; tomo el radio; lo prolongo hasta donde lo estimo conveniente y con él construyo un cuadrado. Dentro de éste hago un nuevo círculo, invirtiendo las operaciones efectuadas para determinar el cuadrado. Tomo el radio del nuevo círculo, lo aplico en el círculo ordinario y con él confecciono el cuadrado de éste.

Para todo, no necesito más que de la Aritmética, auxiliada de un compás y una regla.

¡Oh! — exclama a continuación— es un procedimiento maravilloso y sencillo hasta lo increíble.

El Gobierno está en la obligación de conocer las demostraciones que yo haga y ellas sólo debo realizarlas públicamente y ante una comisión oficial, que habrá de nombrarse con esto objeto.

Para alcanzar este fin, vengo a solicitar la ayuda de la prensa, que es la palanca que mueve la opinión.

UN CHISPAZO

—¿Cuánto tiempo trabajó en su descubrimiento?

—Les confieso que fué poca cosa; algo así como noventa días; y la invención fué la resultante de un chispazo que recibí en el cerebro allá por el mes de Junio de 1909, en seguida de que Blériot atravesó el Canal de la Mancha en aeroplano, y a raíz de los éxitos de Santos Dumont y de algunos inventores norteamericanos.

En ese tiempo, como chileno, me sentí avergonzado de que esas hazañas fueran hechas por ciudadanos de otros países y permaneciera ignorado el nombre de Chile en el campo de los descubrimientos.

Entonces me dije: Yo me voy a descubrir la cuadratura del círculo; e inmediátamente me puse a trabajar.

Fué un trabajo intenso, de noventa días, con gran parte de sus noches, hasta que hice el descubrimiento que ahora quiero regalar a todos los chilenos.

—Pero, la cuadratura del círculo es un descubrimiento portentoso.

—Exacto; y lo bonito que tiene el caso es que este invento le haya tocado a un chileno.

—¿Entonces los descubrimientos están distribuídos de antemano?

—Por supuesto. Cada individuo nace, si puede decirse, con una hoja de servicios que deberá cumplir durante su vida en beneficio de la humanidad.

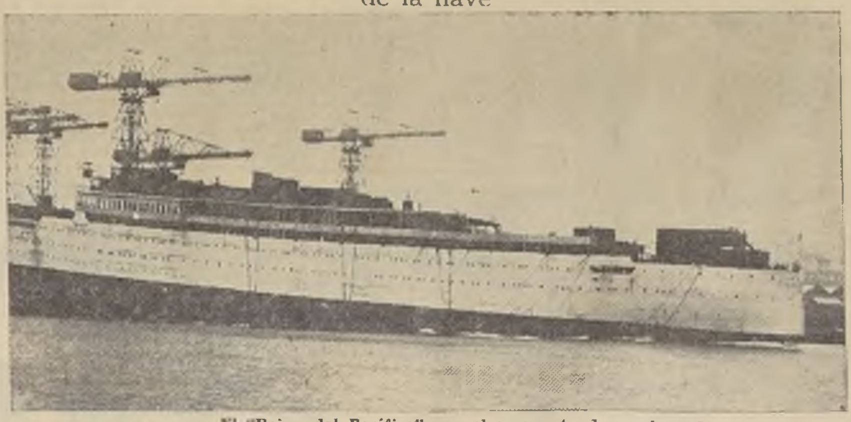
A mí ,me tocó la cuadratura del círculo y ya la he realizado. Por ello estoy satisfecho y feliz.

Y efectivamente, Atanasio Carreño Santibáñez, lleno de alegría nos tendió la mano y se fué.



La nueva motonave para el servicio de pasajeros en la costa occidental de Sud América

Los Astilleros de Harland y Wolff, de Belfast, lanzaron el "Reina del Pacífico", de 17,300 toneladas. — Características sobresalientes de la nave



El "Reina del Pacífico", en el momento de ser lanzado.

Las oficinas de la Pacific Steam Navigation Company de esta ciudad han recibido de Belfast, Inglaterra, extensas informaciones sobre el lanzamiento de una nueva motonave de pasajeros, llamada "Reina del Pacífico", de 17,300 toneladas, efectuada en ese puerto el 23 de setiembre próximo pasado.

Este importante barco fué construído por orden de la compañía nombrada en los astilleros de los señores Harland y Wolff, y está destinada a hacer el servicio de pasajeros en la costa occidental de Sud América.

La ceremonia del bautizo fué efectuada por Lady Kylsant, esposa de Lord Kylsant, que es presidente de la Pacific Steam Navigation Company, y director de la firma armadora.

La característica especial de la nueva nave es la maquinaria de propulsión con que cuenta, compuesta de cuatro juegos de máquinas Diesel del tipo Harland B. y W., que, puede decirse, es la última palabra en la práctica de ingeniería marítima.

Los ciudadanos nacidos en 1911 y 1912 deberán inscribirse en enero en los Registros Militares

Responsabilidades de los patrones o representantes legales de menores afectos a la Ley de Reclutas y Reemplazos

Desde el 1.o al 31 de enero de 1931, estarán a disposición del público de las oficinas de inscripción del Cantón N.o 18, Santiago, los Registros de Inscripciones Militares. Están obligados a inscribirse en ellos, todos los ciudadanos nacidos entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1911.

Los ciudadanos que debiendo inscribirse y que, por motivos muy justificados (enfermedad), no pudieran hacerlo personalmente, lo harán por medio de apoderados o de un representante legal, quien deberá proporcionar los siguientes datos:

1.o Nombres y apellidos paterno y materno.

2.o Edad, comprobada con certificado de nacimiento o libreta de matrimonio de los padres.

3.o Domicilio, ciudad, calle y número, villa o fundo.

4.o Si sabe leer y escribir.

5.o Profesión u oficio.

A falta de documentos para apreciar la edad, ésta será fijada segun el criterio del oficial de reclutamiento.

Los representantes legales tienen la obligación de inscribir a los menores que estén bajo su guarda. Las autoridades administrativas, los directores de establecimientos de enseñanza, gerentes o administradores de sociedades, casas o empresas comerciales, talleres, fábricas o industrias, establecimientos de cualquier clase o índole y el actual poseedor, tenedor o administrador de fundo o predio, tiene la obligación de procurar y facilitar la inscripción de los chilenos que se encuentran bajo sus órdenes o servicio, cayendo en la sanción respectiva si no cumple esta disposición.

Los ciudadanos que tengan causales suficientes para eximirse, anticipar o postergar el servicio, deben hacerlo presente al encargado de la inscripción, para que éste les indique en la forma que deben proceder.

Los que deseen hacer su servicio militar como aspirantes a oficiales de reserva, deberán presentar una solicitud al Comando de la Unidad en que deseen su servicio, acompañando los documentos del caso.

Los ciudadanos que teniendo su edad, no se inscriban en los Registros Militares, serán perseguidos y condenados por la justicia a las penas que indica la Ley; debiendo, además, servir en el Ejército por mas de dos años sin derecho a sueldo y sin poder, en el futuro, ocupar puestos públicos ni municipales.

En el momento de inscribirse se les entregará un carnet que es gratis. Solamente cuando debe hacérseles la anotación de haber sido llamados, eximidos, postergados o cambiando de Unidad, se les colocara el impuesto legal.

Estas mismas disposiciones, alcanzan a los ciudadanos de la clase de 1912, o sea los nacidos entre el 1.o de enero y el 31 de diciembre de 1912.

Se previene que el objeto de la inscripción de los ciudadanos de 19 años, es de dar cumplimiento a una nueva disposición legal, que servirá para seleccionar durante el año 1931, el personal que deberá ser convocado para el año 1932. En consecuencia este contingente no hará su servicio militar, sino en el año indicado, es decir, en 1932.

El cantón N.o 18 Santiago, comprende la primera circunscripción, departamento y Comuna de Santiago y todo lo urbano al norte del río Mapocho, las Comunas de Yungay, Renca, Barrancas y Quilicura. Se halla instalado en el Cuartel del Regimiento Buin N.o 1.

Comida a un jubilado de la Armada

Un numeroso grupo de amigos y compañeros de la Armada, festejaron con una comida, al señor José María Lepe Azócar, con motivo de su reciente jubilación, que el Supremo Gobierno ha tenido a bien cenederle, después de haber servido a la Armada Nacional por espacio de 30 años.

Esta manifestación, que transcurrió en un ambiente de franca camaradería, fué ofrecida por don Ernesto de la Barra, agradeciendo el señor Lepe en un conceptuoso discurso.

Además del festejado, concurrieron las siguientes personas: señores: Ernesto de la Barra Olivares, Atilio Martínez Peña, Bolívar Maturana, Pedro J. Castro, José López Moreno, Alejandro Garcés Torres, Carlos Serrano, Samuel Toro, Carlos Lagos, Manuel Valenzuela, Alfredo Varas, Daniel Espinoza Noriega, Juan Campbell, Amadeo Zerega, Servando Contreras, Eulogio Gac Petit, Andrés Osben y Francisco Besa.

Adhirieron y excusaron su inasistencia, los señores: Tito Ramírez Bárcena, Luis Sforzini Candia, Angelino Mansilla y Enrique Aravena.

Conferencia en el teatro de los RR. PP. Sacramentinos

El miércoles próximo, a las 7 P. M., en el teatro de los RR. PP. Sacramentinos, Arturo Prat 439, el orador sagrado, R. P. Libero Belmessieri desarrollará una conferencia sobre "El buen gusto y la extravagancia en la moda actual".

Será amenizada por diversos números de música ejecutados por distinguidas damas.

SE CANCELAN DOS CONTRATOS

de construcción de tranques.

Se economizarán 18.200,000 pesos.

El Ministerio de Fomento tramitó los decretos por los cuales se cancelan con la Compañía General de Construcciones los contratos celebrados anteriormente para la ejecución de los tranques de Canitaya de Pisagua y Pachica, con lo cual se economizarán 18.200,000 pesos.

Liga Protectora de Estudiantes Pobres de Santiago

El viernes último se reunió en sesión el directorio de esta institución, presidido por don José A. Alfonso, y con asistencia de los directores señores: Guillermo Alessandri A., Luis Alemparte, Ricardo Montaner Letelier, Luis Molina Barros, Leonardo Lira, Eugenio del Río, Abel Saavedra, Carlos Vargas, Benjamín Valdés, Pedro Valenzuela Larraín y el secretario don Jorge González von Marces.

Entre otros asuntos se dió cuenta de los siguientes:

De haberse recibido las donaciones que se indican:

$ 100 de don Pedro Aguirre Cerda, como un homenaje a la memoria de don Ismael Tocornal, en el aniversario de su fallecimiento.

$ 100 de don Gonzalo Edwards.

$ 50 de don Luis Sanguinetti.

$ 2,000 entregados por el señor Intendente de Santiago, producto de la función a beneficio de la Liga organizada por el Circo Europeo.

$ 200 del Club de Setiembre, en homenaje a la memoria de don José Víctor Besa, recientemente fallecido.

$ 3,000, cuota del legado dejado a la Liga, por don José Ramón Espinoza.

Se leyeron y fueron aprobados diversos informes presentados por los directores, sobre los estudios de los protegidos a su cargo.

Fueron aceptados como socios cooperadores con la cuota anual que se indica, los siguientes: don Ramón Salinas, con $ 50, presentado por don don Guillermo Alessandri, y la señorita Ester Vergara Guerrero, con $ 12, presentada por don Ricardo Montaner Letelier.

Se recibió la suma de $ 1,000, del señor Alcalde de Santiago, don Eliecer Parada, proveniente de la distribución que se dió a la suma de tres mil pesos entregados a la Alcaldía por la señora Condesa María Teresa do Durini di Monza, con el objeto de que se la destinara a un fin benéfico.

Vida y milagros de Fray Andresito

SERA EL TEMA DE LA CONFERENCIA DEL R. P. FR. PEDRO BUSTOS

La primera conferencia pública que dictará el R. P. Fray Pedro Bustos, actual vice-postulador del Proceso de Canonización de Fray Andresito, versará sobre los principales pasajes de la ejemplar vida del venerable siervo de Dios. Dará a conocer, además, los principales hechos prodigiosos obrados por el humilde limosnero franciscano.

Dará mayor interés a esta conferencia, la presentación de casi un centenar de vistas luminosas alusivas a la vida y a los hechos más notables que le ocurrieron.

La conferencia se llevará a efecto el próximo sábado, en el Teatro Recoleta, Recoleta esq. Domínica, a las 15.

Asociación de Industriales de Sastrería

NUEVO DIRECTORIO

Esta sociedad reunida en Junta General el jueves último, eligió el siguiente directorio, que regirá sus destinos por el período 1930-1931.

Presidente, señor Roberto Correa R. (reelegido); vice-presidente, señor Alberto Polette; secretario, señor Víctor M. Vivas E. (reelegido); pro-secretario, señor Marcos Fonsea; tesorero, señor Armando Morales de la C.; pro-tesorero, señor Carlos Salinas (reelegido); directores, señores: Onofre Avendaño, Eduardo López Z. (reelegido), Atilio Anselmo (reelegido); inspectores de cuentas: señores: Abel Gacitúa, Neftalí Guzmán y Noé Otero.



El pago de los impuestos por los acreedores del Fisco

El Ministerio de Hacienda reitera un decreto que exige haber cumplido con las leyes de impuesto respectivas

Con fecha de ayer, el Ministerio de Hacienda ha enviado una circular a todos los Departamentos de Estado, en la cual les reitera el cumplimiento del decreto de 17 de abril de 1928, que exigía la presentación de un certificado que acredite a los acreedores del Fisco, haber dado cumplimiento a las leyes de impuesto.

El texto de dicha circular es como sigue:

"N.º 1458. — Vista la nota N.º 4476, de fecha 14 del mes en curso, de la Dirección General de Impuestos Internos, y considerando: 1.º Que, salvo excepciones taxativamente señaladas en la Ley de Impuesto a la Renta, todas las personas naturales o jurídicas que perciben rentas sujetas a los impuestos cedulares de categoría, al global complementario o al adicional, están obligadas a presentar una declaracion de ellas;

2.º Que es un deber primordial de propender al fiel cumplimiento de sus leyes, y, principalmente, las de interés fiscal;

3.º Que hay justicia en exigir a los ciudadanos que disfrutan de los servicios del Estado, cumplan a su vez, con el Fisco, sus obligaciones tributarias,

DECRETO:

Artículo 1.º Todos los acreedores del Fisco, al iniciar el cobro de sus créditos, acompañarán a la solicitud respectiva el último recibo que acredite el pago del impuesto cedular a la Renta, el Global complementario, el Adicional en su caso, o el documento que justifique haberse presentado la declaración correspondiente a la Oficina de Impuestos Internos.

Si las rentas del acreedor no estuviesen gravadas, el comprobante que así lo establezca.

Sin cualquiera de estos requisitos, las oficinas dependientes, ya sea directa o indirectamente, de este Ministerio, no tramitarán dichas solicitudes de pago.

Art. 2.º Todas las presentaciones o solicitudes de interés particular que se formulen ante las oficinas dependientes, ya sea directa o indirectamente de este Ministerio, no se tramitarán si no se acompañan adjuntos a las mismas, el recibo o comprobantes a que se refiere el artículo que precede.

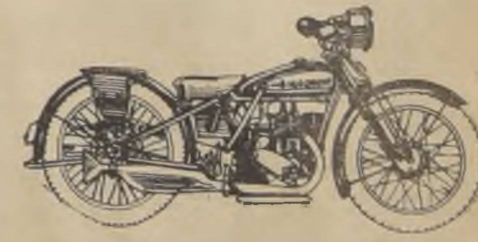
Art. 3.º Al pie de cada solicitud o presentación, la Oficina de Partes o la Secretaría del servicio, dejará constancia escrita de haberse exhibido dicho recibo o comprobante y lo devolverá al interesado.

Art. 4.º Las Oficinas de Impuestos Internos que correspondan, estarán obligadas a dar comprobante de la exención a que se refiere el inciso 2.º del artículo 1.º a las personas que lo soliciten, previa la revisión de estilo de sus rentas."

Al transcribir a V. S. el decreto preinserto, me permito insinuar a V. S. la conveniencia de dar instrucciones a los funcionarios correspondientes a fin de que den cumplimiento estricto a sus disposiciones. Al mismo tiempo, manifiesto a V. S., que las Tesorerías no pagarán en diciembre los sueldos de los empleados públicos que no acrediten haber cumplido oportunamente con sus obligaciones tributarias."







Manuel Sánchez

Tres años hace, que en todo Santiago, corrió la noticia de un accidente ocurrido a Manuel Sánchez. Sus miles de admiradores se dieron cita en pocas horas, en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública, a donde había sido llevado en estado de suma gravedad el ídolo de las multitudes.

Algunos días después, la lucha que sostuviera con la muerte, se definía a favor de esta última, y Sánchez era



Manuel Sánchez

arrebatado del cariño de los suyos, causando su muerte una consternación general.

Sus funerales fueron la exteriorización del sentimiento de esos que infinidad de veces lo vieron triunfante en un ring. Aquellos que siguieron sus pasos desde las filas noches que en una carpa de la calle San Pablo esquina de Brasil, lo vieron combatir por un premio de dos pesos, hasta los que mas tarde lo vieron convertido en Campeon Sudamericano.

Sus andanzas por los rings de Europa y Sud-América, confirmaron su temple de buen chileno. Sus músculos movidos por ese patriotismo, único de los hijos de esta raza, hicieron verdaderas hazañas y su nombre fué conocido por públicos extranjeros quienes admiraron su bravura.

Caballeroso y noble hasta la exageración se hizo querido de quienes tuvieron la suerte de conocerle. Era un hombre destinado a vivir mucho, pero nada hay contra la fatalidad y ésta había envuelto a Sánchez en sus últimos días, como ensañándose en su contra, pues le había marcado el camino de la desgracia.

Perdió al ser más querido, su hija y luego sus fuerzas lo abandonaban, cediendo ante el peso de esa desgracia atroz que le restó la mitad de sus años, y cuando ya estaba estenuado fué vencido una y otra vez, marcando el final de su carrera las cuatro derrotas que se registraban en su glorioso record de pugilista.

Retirado del box encontró la mano generosa del amigo, Heriberto Rojas, quién compartió esos años las glorias con Sánchez, lo llevó a su lado. Encontró el ya ex-campeón lo que buscaba; el trabajo que lo hiciera olvidar sus penas y le proporcionara lo suficiente para el sustento diarios de los suyos, aquellos seres por quien tantas veces el campeón rindió sus últimas energías.

Se abría para Sánchez un nuevo campo de acción y cuando más feliz estaba, en el momento de abandonar su trabajo para irse a descansar a su hogar, fué arrastrado en una calle por un auto, dejándolo en estado agónico.

No pudo resistir, y aun cuando los médicos que lo atendieron con cariño agotaron sus esfuerzos por salvarle la vida, en un día como hoy, partió para siempre.

Hace tres años, y aun vive el recuerdo de su carácter alegre y franco, y estoy seguro que vivirá muchos años mas. Quienes lo conocieron no podrán olvidarlo nunca y su vida será siempre citada como ejemplo de dedicación al deporte, de honradez y de entusiasmo.

Aquellos que en una noche trágica para el deporte chileno desfilaron frente a su féretro, derramando lágrimas de cariño sobre sus despojos, lo recuerdan hoy con el mismo afecto, y en el día del tercer aniversario de su muerte, le rinden un nuevo homenaje de admiración, cariño y respeto.

Jorge Ascui Pruneda.

EN HONOR DE EL TANI SON LAS PELEAS DE ESTA TARDE EN EL RING DEL GIMNASIO DE LA PLAZA DE ÑUÑOA

ACTUARAN LOS CAMPEONES DEL ATENAS Y ELIECER PARADA B. C.

Nuestros aficionados siempre están sedientos de peleas emocionantes, y es por esto que esperan con interés el inter-clubs del Cultura Física Atenas y el Eliecer Parada que se realizará esta tarde a las 18.30 en el gimnasio de la Plaza de Ñuñoa.

Esta función está dedicada en honor del manager Mr. Luis Bouey y su pupilo El Tani, en señal de admiración al mejor exponente del box nacional, los que han sido especialmente invitados y han prometido honrar el espectáculo con su asistencia.

El programa es de primer orden y de un valor superior a muchas de las competencias realizadas en estos últimos tiempos. Los organizadores han confeccionado un carnet de peleas de todo interés, y actuarán muchachos que no escatiman sacrificios cuando combaten y se entregan por entero a pelear con hombría, esperando únicamente alcanzar el triunfo.

En los preliminares a tres rounds tomarán parte:

Raúl Pizarro, del Parada, muchacho que promete mucho, con Mario Candia, del Atenas, científico aficionado de lucida actuación.

Andres Torres, del Parada, con su fuerte punch, pondrá en serio peligro, la dureza de Segundo Avila, del Atenas.

Gabriel Salinas, del Parada, de gran ligereza en el ring, se medirá con el insuperable Raúl Gutiérrez, destacado exponente del Atenas.

Manuel Canales, del Parada, de brillante actuacion, enfrentara a Carlos Reyes, del Atenas, que hara sin duda un lucido papel.

Abelardo Mirando, del Parada, que si sabe aprovechar sus cualidades físicas, puede hacer pasar un rato amargo a Carlos Cruz, del Atenas, que confía en la potencia de sus puños.

En el segundo match de fondo acharán: Fernando Araya, del Parada, que con sus triunfos, llama la aten-

CITACIONES

AL PESAJE PARA MAÑANA

EL SAN GERARDO B. C.

Cita al pesaje y examen medico a los aficionados que deben pelear el Domingo próximo con el Esmeralda B. C.

EL ALFREDO RIOJA B. C.

Cita al pesaje a Heriberto Yañez, Oscar Leiva, Carlos Mandiola, Enrique Arancibia, Albino Olguín, David Cordero, Segundo Palma, José Becerra, Oscar Farías, Carlos Bilbao, Manuel Gutiérrez, Osvaldo Concha, Raúl Urzúa, Raúl Molina, Luis Salgado, Ramón Figueroa, Nivaldo Troncoso, Juan Sánchez, Wilfredo Gómez, para pelear el Domingo con el Conrado Ríos Gallardo.

EL ELIECER PARADA B. C.

Cita para pelear el Domingo con el R. Jaramillo: Segundo Dotte, José López, Fernando Araya, Luis A. Romero, Maximiliano Gana, Manuel Riveros, Carlos Vidal, Fernando Cruz y Andrés Torres.

EL ESMERALDA B. C.

Para pelear con el San Gerardo el Domingo: Roberto Ruiz, Leonidas Bergara, Sergio García, Luis Guajardo, Francisco Herrera, Santiago Farías, Adrián Pizarro, Carlos Gil, Agustín Núñez, Juan Martínez, Orlando Vergara, Ramón Paredes, Enoc Ramirez, Humberto Hernández, Segundo Arce y Jorge Marchant.

CONRADO RIOS GALLARDO B. C.

Para pelear el Domingo con el A. Rioja: Agustín Penaloza, Jose Gutiérrez, Willie Santelices, Andrés Valdés, Armando Bustos, Rafael Contreras, Heriberto Pérez, David Cabrera, Pablo Garrido, Santiago Vergara, Roberto Valdés, Luis A. Guerrero, Luis Barahona, Rogelio Estay, Edmundo González, José González, Arturo Ibarra, Segundo Contreras, Julio Hernández y Oscar Aguayo.

R. JARAMILLO

Para pelear el Domingo con el E. Parada.

La matinée boxeril de esta tarde entre el Los Tiempos y el Rodolfo Núñez B. C.

Esta tarde a las 15 tendrá lugar, en el gimnasio de la Avenida San Joaquín 1409, la competencia boxeril entre Los Tiempos y el Rodolfo Núñez.

El programa preparado consta de 8 encuentros entre aficionados de estos clubs.

El encuentro de semi fondo ha sido confiado a los pesos gallo Manuel Arancibia, del R. Núñez, y Ramón Uzabeaga, de Los Tiempos. La agresividad de estos púgiles hace creer que el encuentro tendrá caracteres sensacionales.

Tomás Sepulveda y Luis N. Figueroa son los encargados de ... el match de fondo; los conocimientos que poseen estos aficionados ... hacen esperar de ellos una pelea ... en todas sus formas.

El programa es el siguiente:

Héctor Chacón, del Núñez, ... Eliseo Alvarez, de Los Tiempos.

David Aránguiz, del Núñez, ... Herminio Henríquez, de Los Tiempos.

Arturo Navarro, del Núñez, ... Luis Vallejos, de Los Tiempos.

Orlando Zúñiga, del Núñez, ... Guillermo Aros, de Los Tiempos.

Fernando Morales, del Núñez, ... Manuel Acuña, de Los Tiempos.

...ción de los aficionados, enfrentará al ídolo del Atenas Guillermo Santana, al que consideran como invencible en el ring.

El primer match de fondo a cinco rounds entre Carlos Parada, no sería raro nos diera una sorpresa ante su rival Edmundo Valenzuela, del Atenas, que se encuentra bien preparado y confiado en su fuerte pegada.

En el segundo match re fondo actuarán los pesos medio livianos ... sandro Valenzuela, del Atenas, ... la mayoría de sus victorias ... tiene venciendo en forma ... te a sus contendores, es peligroso para Manuel Riveros, del Parada, ... bien conoce con quién tiene que ... selas, por lo que no ha ... su entrenamiento, y espera ... buena actuación ante tan ... adversario.

FERNANDITO Y MERY SE PREPARAN PARA SU ENCUENTRO DEL SABADO EN EL REINA VICTORIA



Filiberto Mery.

Estos hábiles profesionales del peso liviano, que deben sostener el sábado próximo un reñido encuentro a 10 rounds, en el Estadio del Reina Victoria, se preparan con el mayor entusiasmo y dedicación.

La pelea en referencia encierra especiales características, por cuanto llega el ya popular Antonio Fernández a enfrentar a un hombre de la talla de Mery, después de sostener una brillante campaña en el profesionalismo, donde hasta el momento no ha conocido lo que significa el amargor de una derrota.

El chico Fernández se constituye en estos momentos en uno de los peligros más inminentes para los púgiles del peso liviano, pues a su escuela sobresaliente, se une un punch bastante discreto y una preconcebida inteligencia para atacar y defenderse aun en los momentos de mayor apremio.

Por lo que corresponde a Mery, este profesional de por si ahora el mejor elogio que se pudiera manifestar, por cuanto ha sido, lo es y sigue siendo el pugilista de moda, el muchacho que apasiona en sus encuentros por su natural valentía y agresividad.

Se trata, pues, como es fácil apreciar, de uno de los encuentros de mayor importancia de cuantos se nos hayan ofrecido en la presente temporada entre profesionales del peso liviano.

La empresa, por su parte, activa sus gestiones en el sentido de ofrecer la noche del sábado próximo un carnet de peleas que digan relación con la importancia del match de fondo.

NUEVA ORGANIZACION

PARA LA DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA,

que dependerá en lo sucesivo de la Contraloría General de la República. —Forma en que se harán las estadísticas.—Los censos de la poblacion.

El Ministerio de Hacienda ha dado curso a un decreto por el cual dispone que la Dirección General de Estadística, dependerá de la Contraloría General de la República, en la forma y para los efectos que las demás reparticiones administrativas dependen de los respectivos Ministerios, en atención a que las necesidades de la Administración Publica y de las actividades sociales y económicas nacionales exigen una estadística centralizada, a la cual, para el buen funcionamiento de sus servicios debe otorgarse una situación especial que le permita una suficiente libertad de acción para su trabajo y para su proporcional desarrollo en relación con las evoluciones del país.

El decreto establece que sin perjuicio de su dependencia de la Contraloría General de la República, la Direccción General de Estadística tendrá la facultad de comunicarse directamente con las demás reparticiones públicas y con los particulares, para los asuntos relativos a la estadística.

Se fijan, además, la forma en que se deberán hacer las estadísticas, y las multas en que incurrirán las instituciones o particulares que se nieguen a proporcionar los datos que solicita la Dirección General de Estadística.

Dispone que los censos de la población se efectuarán cada diez años, en los años terminados en cero, y los de agricultura, industria y comercio, cada cinco años.

Para las actividades agropecuarias e industriales, la Dirección General de Estadística, compilará estadísticas anuales relacionadas con la producción.

Las publicaciones oficiales estadísticas estarán exclusivamente a cargo de la Dirección, quien deberá presentarlas en forma sintética y accesible.

Las estadísticas anuales se publicarán en siete volúmenes, cuyos títulos serán los siguientes:

1.—Demografía y Asistencia Social.

2.—Educación, Administración y Justicia.

3.—Agricultura y ganadería.

4.—Minería e industria manufacturera.

5.—Comercio interior y comunicaciones.

6.—Comercio exterior.

7.—Finanzas, Bancos y Cajas Sociales.

Anualmente se publicará un resumen de las estadísticas anteriores, que se denominará "Anuario Estadístico de Chile" y que comprenderá, además, datos retrospectivos y comparativos.

Las comisiones que estime conveniente conferir el Presidente de la República para hacer estudios de estadística, o para representar al país en los Congresos Estadísticos en el extranjero, deberán recaer en empleados de la Dirección General respectiva, y durarán el tiempo que el Gobierno determine.

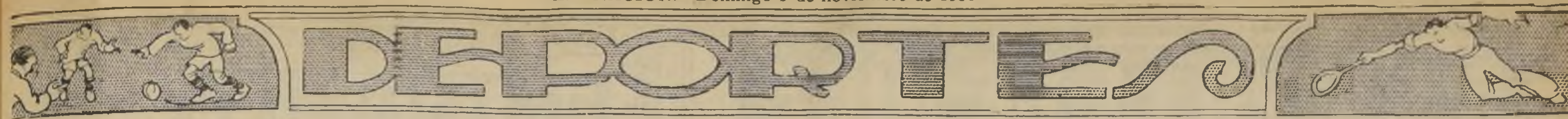
El Director General de Estadística y los demás empleados de esta repartición, a propuesta del Director, serán nombrados por resolución del Contralor General de la República.

NOTICIAS DIVERSAS

"TELON". — Muy mejorada en cuanto a formato y número de páginas se encuentra en circulación el segundo número de ésta revista teatral, cinematográfica y social.

Contiene el siguiente sumario: Portada, una hermosa pose de Alicia Valenzuela. Por los escenarios, don Fernando Díaz de Mendoza. Cine sonoro, divulgación, Cine. Comentarios sobre los últimos estrenos. Opiniones que les ha merecido Telón a algunas destacadas figuras del periodismo y del tablado. Alejandro Flores da término a su temporada de invierno. Adriana Soler. Alicia Valenzuela, descepcionada del Cine. Primer escrutinio del Concurso Bataclánico de Piernas. Correspondencia especial de Alemania y Hollywood. El Palco N.o 12 Cuento. Preguntas Sociales. Figuras Femeninas, señoritas Emilia Cruz Lavín y María Correa Letelier. Lon Chaney, El secreto de mis caracterizaciones. Impresiones de su debut como bataclanas. Matilde Morris, Elena Poso e Inc. Ballesteros, con fotos. Consultorios de Mme. Bonat y muchas otras materias de gran interés.

EX-ALUMNAS LICEO N.o 2 DE NIÑAS-APLICACION. — Se ruega a las ex-alumnas pasen por el Liceo, Delicias 2251, para tratar de un asunto que puede interesarles.



Terminan hoy varias competencias de los campeonatos de tennis

Se jugarán las finales de dobles para caballeros, sólos para damas, dobles mixtos.—El Domingo próximo terminará el torneo.—Los hermanos Torralva obtuvieron ayer dos victorias en dobles.—Domingo venció en singles a Axel Graven

Etapa laboriosa de los campeonatos nacionales de tennis, ha sido la de ayer, pues el calendario fijaba un buen número de partidos cuyo desarrollo atrajo una apreciable cantidad de espectadores.

Entre los lances anunciados se destacaban por su interés el single en que debían intervenir Domingo Torralva y Axel Graven y el doble que llevaba al "court" a las parejas constituídas por los hermanos Torralva y por los hermanos Ossandón.

Y en verdad fueron estos los lances destacados de la jornada, aunque, necesario es decirlo, no alcanzaron ambos las características de interés sobresalientes que de ellos se esperaba.

En efecto, Domingo Torralva al vencer a Axel Graven en tres sets y por la cuenta de 6-4, 6-3 y 6-2, impuso en tal forma su juego que sólo en los primeros games del partido pudo el aficionado norteamericano mantener las acciones en forma, digamos, equiparada, pero pronto Torralva posesionado ya de los recursos de su contendor entró a desarrollar una táctica que impidió en absoluto a este último aplicar con la misma eficacia de ocasiones anteriores, su juego cortado, que fué bloqueado por Torralva con tiros que apenas sobrepasaban la red y que hacían picar la pelota a escasa altura. En esta táctica encontró Graven insuperables dificultades y fué ella la que lo hizo sucumbir en tres sets.

En el doble entre los hermanos Torralva y los hermanos Ossandon, sólo en ciertos games se desarrolló el juego lucido que la experiencia de los primeros, por una parte, y los buenos recursos de los segundos, por otra, daban la base necesario para aguardar un match que en su total desarrollo fuera, si no una lucha reñida, por lo menos expresión elevada de buena técnica de juego.

Los hermanos Ossandón, actuando en el primer set, en plena posesión de sus recursos, llegaron a evidenciar una apreciable superioridad sobre sus contendores que sólo en algunos peloteos demostraban esa armonía de acción y los medios que los han caracterizado. Fué a partir del tercer set, que los hermanos Torralva empezaron a afianzar su superioridad en forma notoria y positiva, pues en los dos sets anteriores la lucha daba a ambos binomios posibilidades equivalentes.

Los hermanos Ossandón, en el transcurso del tercer y cuarto set, decayeron en eficacia hasta el extremo de verse superados en el último por una cuenta holgada. El score de este partido fué de 4-6, 6-4, 6-3 y 6-1, favorable a los hermanos Torralva.

Tuvo también momentos interesantes el doble semi-final de competencia, jugado entre los hermanos Torralva y Schonherr-Harnecker, interés que se dedujo de la resistencia opuesta por estos últimos que consiguieron el primer set por la cuenta 6-3. Sin embargo en los tres siguientes, los vencedores dominaron casi son contrapeso.

LOS DEMAS LANCES

Una buena victoria fué la que obtuvo Federico Bierwith, sobre Egon Schonherr. El "viejo" dominó a su adversario en tres sets a base de una táctica inteligente que no permitió que el jugador viñamarino desarrollara su característico juego violento.

Un mal partido hizo Roberto Conrads en el doble en que actuó con Anwandter frente a Schonherr-Harnecker, pareja esta última que obtuvo una fácil victoria.

Se disputaron también algunos singles para damas. Loreto Lizana se impuso en dos sets a Yolanda Labarca, por la cuenta de 6-4, 6-4, y Ana Lizana a Clara Abad, por 6-1 y 6-2, clasificándose ambas hermanas para disputar la final.

Un triunfo merecido fué el que consiguió la pareja constituída por la señorita Ana Lizana y su hermano Ricardo, sobre el binomio formado por la señorita Elba Oneltua y Axel Graven, por la cuenta de 8-6 y 6-0.

Otros resultaron fueron:

Copa Embajador:

Nau ganó a Van Kindsdom, por 6-4, 4-6 y 6-1; Albornoz a Elera, por 7-5 y 6-1; Donoso a Dávila, por WO.; Nau a G. Abumeda, por 6-4 y 6-4.

Copa Argentina:

Uribe ganó a Bórquez, por 6-2, 6-0 y 6-3.

Meredith a L. Harnecker, por 6-2 y WO.

Infantil:

Ynis ganó a Gasman, por 6-3 y 6-1.

LOS PARTIDOS DE HOY

Campeonato de Chile.— Solo para caballeros.— 10 A. M. Cancha, 11. Jorge Ossandón versus Federico Bierwith.

Campeonato de Chile, Dobles para caballeros.— 3 P. M. Cancha, 11. Torralva Hnos. versus Graven Page. (Final).

Campeonatos de Chile. Dobles mixtos.— 10 A. M. Cancha 10. Latrille-Anwandter versus Gazitúa-Ferrer.

4 P. M. Cancha 10. Ganador Latrille-Anwandter con Gazitúa-Ferrer versus Lizana Hnos .(Final).

Campeonato de Chile. Solo para señoras y señoritas.— 10 A. M. Cancha 9. Ana Lizana versus Loreto Lizana. (Final).

Copa Argentina.— 9 A. M. Cancha 7. Junis versus Lizana.

9 A. M. Cancha 9. Romer versus Dalgalarrando.

11 A. M. Cancha 4. Meredith versus ganador Romer-Dalgalarrando.

Copa Embajador.— 9 A. M. Cancha 2. Albornoz versus Donoso.

4 P. M. Cancha 7. Nau versus ganador Albornoz-Donoso. (Final).

Dobles, 2.a categoría.— 9 A. M. Cancha 4. Fabry-Salas versus Meredith-Webb.

9 A. M. Cancha 10. Harnecker Hnos. versus Besa Hnos.

5 P. M. Cancha 10. Ganador Fabry-Salas, Meredith-Webb versus ganador Harnecker Hnos, Besa Hnos. (Final).

Campeonato infantil.— 10 A. M. Cancha 5. Junis versus Inostroza. (Final).

10 A. M. Cancha 6. Señorita Abad versus señorita Thumala.

EL PROXIMO DOMINGO

Los campeonatos terminarán el próximo Domingo con las finales de solos para caballeros, dobles para damas y Copa Argentina.

Italianos y mendocinos hicieron un partido sin atractivos

Los visitantes consiguieron la victoria por cinco goals contra cuatro.—Calificadas capacidades no ratificadas en el field

Ante una concurrencia escasa se realizó en la tarde de ayer en el Estadio Italiano, la reunión anunciada, y a la cual servía de base el lance concertado entre la selección mendocina y el primer cuadro del Audax Italiano.

Después de un match entre un equipo del Audax y otro del Loma Blanca, el cual venció al primero por cuatro goals contra cero, se hicieron presentes en el field los cuadros de la brega de fondo, que llamados por el árbitro, señor Roberto Aguirre, extendieron sus líneas en esta forma:

AUDAX ITALIANO.—

Azerman
Fischer Chiponti
Bustos Sklaffos Gornall
Sorrel Garamutti Giudice
Bravo López

0

Conill Videla
Fernandez Domínguez Vásquez
Rodríguez Arjona Ponce
Romero Alvarez
Fernández

MENDOZA.—

A las 17.15 horas, los locales inician la brega y luego de dos o tres avances de ambos bandos, consiguen abrir la cuenta transcurridos tres minutos de juego. Bravo, despeja el juego en su ala y ejecuta un centro que los zagueros y el arquero visitantes tratan de devolver; pero, Caramutti en una entrada oportuna logra desviar con golpe de cabeza el balón hacia la red.

Inmediatamente que reinician la contienda, los visitantes consiguen el empate. Fernández toma un centro con golpe de cabeza y el balón rebota en el travesaño, tomando a su vez Vásquez, con golpe de cabeza para batir a Azerman.

Se cumplen 17 minutos de juego, hasta que Chiponti realiza un avance hasta media cancha desprendiéndose de la pelota para poner en juego a Giúdice. Este ejecuta un centro que Alvarez cabecea débilmente, apoderándose del balón Sorrel para enviar un fuerte tiro al arco.

Fernández detiene, pero la pelota cae cerca de él, situación que aprovecha Caramutti para dirigirla a la red, anotando el segundo goal.

Cumplidos 37 minutos, un avance a fondo, da a Vásquez oportunidad para florearse entre varios adversarios y lanzar un tiro que Azerman conjura sin conseguir aprisionar el balón; entra en acción Domínguez y a corta distancia remata señalando el empate.

Los minutos postreros del primer período no aportaron otras novedades a la lucha, finalizando la etapa en empate a dos goals.

EL SEGUNDO PERIODO

A las 18.15 los visitantes reinician la jornada destacándose inmediatamente a la ofensiva. El cuadro verde ha sufrido una modificación, entrando Mattei a reemplazar a Caramutti que se ha resentido de una pierna.

A los 6 minutos de reiniciada la contienda, Alvarez al tratar de interceptar un centro, desvía el balon hacia su propio campo. Sorrel corre y con golpe de cabeza lo pasa a Mattei, quien, lo devuelve a aquel que ocupa una posición evidentemente offside. No habiéndolo advertido el árbitro, Sorrel avanzó y colocó el tercer goal de los verdes.

El juego en este tiempo se ha iniciado con más actividad, lo que en algo elimina la monotonía característica de la brega. Por períodos transitorios mejora la labor colectiva del cuadro verde y el lance adquiere caracteres de equilibrio que dan más movilidad y lucimiento al juego.

A los 16 minutos de juego y en un trance difícil, Chiponti recurre a las manos para anular un avance de los adversarios y como la falta es cometida dentro de las 18 yardas, el árbitro ordena sancionar el correspondiente puntapié penal, que Domínguez se encarga de convertir en el tanto de empate.

Tres minutos más tarde y manteniéndose en una ofensiva más o menos peligrosa, los visitantes consiguen un cuarto goal, al aprovechar Fernández un momento de vacilación de la defensa local, para avanzar resueltamente hasta corta distancia del arco y enviar tiro cruzado alto que Azerman no pudo detener.

Se cumplen 38 minutos de juego y los visitantes avanzan resueltamente por intermedio de Fernández, a quien despoja Fischer en una acción de dudosa legalidad. El árbitro estima que el zaguero verde ha incurrido en foul y como la falta ha sido cometida dentro del área, ordenar servir un puntapié penal, con la consiguiente protesta de los parciales de los verdes. Al mismo tiempo el referée ordena salir de la cancha a Chiponti por haberlo insultado, y en este trámite se pierden algunos minutos, hasta que abandonado el field se sirve el tiro, anotando Domínguez el quinto goal de los visitantes.

Pocos minutos antes de terminar, el cuadro visitante es penado con un penal por foul de Ponce a Giudice. Este mismo sirve el tiro, anotando un cuarto goal para los verdes.

Momentos después finaliza la brega con cinco goals para Mendoza y cuatro para el Audaz Italiano.

COMENTARIOS

Fué el de ayer, un partido desabrido para decirlo en forma gráfica.

Técnicamente, no ofreció ninguna característica digna de destacarse; y aun, considerado como un simple espectáculo, tampoco tuvo el lance situaciones de interés verdadero.

En la labor colectiva, los visitantes superaron a los locales, porque se desenvolvieron con un entendimiento más efectivo; pero, en buenas cuentas, el conjunto mendocino evidenció sólo relativas condiciones para considerarlo como un buen equipo. La defensa no hizo otra cosa que despejar, sin reparar en el cálculo y en la medida de las devoluciones; continuamente perdió la colocación y su trabajo se resintió en esta forma, apareciendo notoriamente desorientado. La línea media sólo demostró actividad y excepcionalmente sus hombres accionaron en condiciones satisfactorias para impresionar favorablemente. Vimos en la línea delantera lo mejor del equipo, pues los cinco forwards, aparte de ser combinadores, son ligeros y desenvueltos, adoleciendo, en cambio, del defecto de intentar siempre rematar de cerca, por lo que perdieron muchos avances que finalizados con un remate desde distancia pudieron haber tenido algún resultado positivo.

El cuadro visitante, sin ser un gran conjunto, antes por el contrario, siendo un elenco sólo discreto, logró en todo caso superar a sus adversarios en la labor colectiva, consiguiendo una victoria que merecía con justicia.

La actuación de los verdes fué desconsoladora para sus parciales, y en verdad, cumplieron un desempeño deficiente en casi todos sus aspectos. Pero la falla principal estuvo en la línea media, que hizo un primer período abominable, sin dar ni desatar, y un segundo tiempo un poco menos malo, pero siempre malo. Tanto en su papel de defensores, como en el de sostenedores del ataque, los halves estuvieron en un día fatal, y sólo por algunos períodos del segundo tiempo, Bustos y Gornall consiguieron orientar su trabajo en condiciones aceptables.

Azerman cumplió como pudo con su papel, realizando buenas atajadas; Fischer despejó con entusiasmo, incurriendo sólo en fallas, en la defensa, el zaguero Chiponti.

En resumen, un partido que no alcanzó las características que podían esperarse en atención a la calificada capacidad de los adversarios, que éstos no ratificaron en ningún momento durante el match.



Oportuna intervención de un defensor mendocino ante un avance de los italianos.

CITACIONES

BORGOÑO F. C. — Jugadores de los tres equipos, hoy a las 9 horas, en la cancha del Audax.

TENIENTE GODOY. — Socios, hoy a las 10 horas, en secretaría.

BELGRANO F. C. — Jugadores, hoy a las 14 horas, en la cancha de la Escuela de Carabineros N.o 2.

LOS CARRERA F. C. — Jugadores, hoy a las 13 horas, en la cancha Carabineros.

FERNANDO ALLENDE F. C.—Jugadores. a las 14.30 horas, en la cancha de la Academia de Humanidades.

RIVER PLATE F. C. — Jugadores, hoy a las 14.30 horas, en la cancha de la Escuela de Carabineros.

LIVERPOOL WANDERERS. — Junta general extraordinaria, hoy a las 10 horas, en el local de costumbre.

Torneo del Rafael del Canto

De interés se presenta el sexto torneo interno del atlético Rafael del Canto. Miguel Cerda, Ramón Salazar y Abraham Guerra, se disputan la supremacía en el puntaje para optar al Trofeo "Rafael del Canto". Damos el orden del programa:

100 metros planos, salto triple, 200 metros con vallas, lanzamiento del martillo, salto alto, 800 metros planos, lanzamiento del dardo y posta de 4 por 400 metros.

Este programa se cumplirá en la mañana, desde las 9 horas, en la pista del club. En la tarde se continuará con la carrera de 21 kilómetros, en la cual intervendrán los socios que correrán en la próxima Maratón.

Los infantiles, a las 18 horas, competirán en las siguientes pruebas: 50 y 150 metros planos, salto largo, lanzamiento de la bala. Para la categoría B., habrá 400 metros planos, dardo, bala y salto triple.

Los encuentros de intermedia

Siguiendo con su calendario oficial, la dirigente del football ha fijado numerosos partidos por la serie intermedia, cuyo resultado influirá definitivamente en el cómputo de algunos de los elencos que actuarán.

Damos un pequeño resumen de los principales lances:

STADE FRANCAIS CON UNION CONDELL

En la cancha Lo Ochogavía se medirán los elencos arriba nombrados.

A las 14 se dará comienzo a los preliminares, y a las 14.30 al partido de fondo.

UNION ARAUCO CON CUATRO NACIONES

En la mañana, a las 9, por acuerdo de ambas instituciones, se jugarán los lances oficiales entre el Unión Arauco y el Cuatro Naciones. La situación espectable que ocupan en la serie, hace de este partido uno de los más decisivos.

EN LA CANCHA DE MEDICINA

En la cancha de los galenos, a las 16.30, jugarán los conjuntos superiores del Lautaro Atlético con los del Germinar.

A las 15 jugarán el preliminar los terceros equipos del Germinar y del Deportivo Rangers.

"LA NACION"	
SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"	
SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Estado de Situación de la Caja de Crédito Minero

AL 15 DE OCTUBRE DE 1930

(Artículo 31 de la Ley General de Bancos y 46 de la Ley Orgánica de la Caja de Crédito Minero).

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

A.—FONDOS DISPONIBLES:

Caja, en efectivo	$ 2,574.95	
Fondos en Caja de Ingenieros Regionales y en construcción Planteles	449,480.72	
Banco Anglo Sud-Americano, en Cta. Cte.	399,888.78	$ 851,944.45

B.—COLOCACIONES:

Préstamos de acuerdo con el art. 14 Ley	$ 8,466,351.50	
Otras Colocaciones	869,893.28	$ 9,336,244.78

C.—INVERSIONES:

Valores Mobiliarios	$ 1,847,961.75	
Depart. Técnico, Maq. e Instalaciones	580,856.33	
Reactivos Químicos	10,718.59	
Muebles, Utiles e Instrumentos	84,754.07	
Planteles de Beneficio, art. 47 b	6,988,033.59	
Compra de Minerales, art. 47 a	5,094.00	9,517,118.33

D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:

Deudores por Emisiones de Bonos	$ 417,000.00	
Operaciones Pendientes y Varios	186,538.68	$ 603,538.68

E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE

Gastos de Administración, Intereses, Comisiones, arriendos, etc.	$ 330,081.55	
Estudios Regionales	273,316.50	
Gastos Colocación del Capital	2,689,745.00	
Gastos de Administración en Ejercicios anteriores	1,477,372.99	$ 4,765,466.13
Total		$ 25,074,612.37

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

F.—ADEUDADO AL PUBLICO

Adeudado a Bancos	$ 1,310,571.75	
Depósitos para Estudios Técnicos art. 18, Fondos Pertenecientes a Deudores, Cuenta de Acreedores y Depósitos para Garantía	249,086.59	$ 1,559,608.34

G.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:

Anticipos del Fisco	$ 1,763,777.29	
Responsabilidad por Emisiones de Bonos	417,000.00	
Varios Acreedores	344,521.52	
Retenciones, Impuestos y Fondo de Retiro	15,862.02	$ 2,541,160.83

H.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:

Intereses, Comisiones y Utilidades Varias	451,580.70	$ 451,580.70

I.—CAPITAL, art. 11 de la Ley y decreto N.o 2378 del 9 de Mayo de 1930, del Ministerio de Hacienda:

Emisión de Bonos autorizada	$ 40,000,000.00	
Menos Bonos por Emitir	17,477,737.50	$ 20,522,262.50
Total		$ 25,074,612.37

J. CUENTAS DE ORDEN

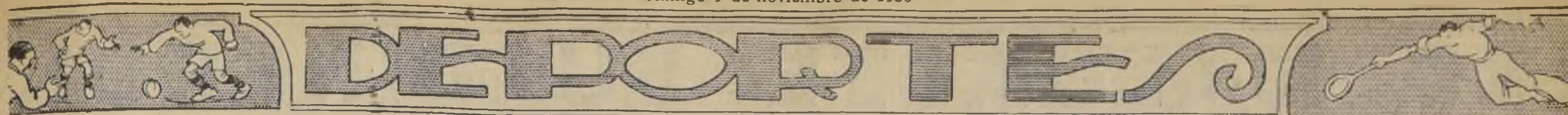
Garantías Constituídas de acuerdo con el Artículo 29:		
a) Hipotecarias sobre minas	$ 152,249,539.63	
b) Prendarias sobre desmontes	9,206,247.74	
c) Hip. s/ maquinarias, instalaciones y Utiles de los Deudores	2,606,206.04	
d) Hip. s/ maquinarias, instalaciones y Utiles inst. por la Caja	5,802,718.20	$ 169,860,711.61
Garantías Subsidiarias, art. 29:		
a) Hipotecarias	$ 767,911.00	
b) Fianzas	520,000.00	$ 1,287,911.00
Garantías Varias	$ 108,299.99	$ 108,299.99
Préstamos Acordados	$ 580,489.54	$ 580,489.54
Total		$ 171,837,412.14

Acreedores por Garantías Constituídas de acuerdo con el art. 29:		
a) Hipotecarias sobre minas	$ 152,249,539.63	
b) Otras Garantías	17,611,171.98	169,860,711.61
Acreedores por Garantías Subsidiarias	$ 1,287,911.00	$ 1,287,911.00
Acreedores por Garantías Varias	$ 108,299.99	108,299.99
Acreedores por Préstamos Acordados	$ 580,489.54	580,489.54
Total		$ 171,837,412.14

A. BARRAZA
Contador

O. MARTINEZ C.
Director

Ct.—X



Vencerá el que logre imponer su juego

En una lucha de técnicas diferentes, cada adversario tiene diversas posibilidades, según sea la orientación de la contienda.—La brega de esta tarde entre españoles y albos ha despertado singular espectación

Justificada expectativa ha despertado la brega que esta tarde sostendrán en los Campos de Sports de Ñuñoa los elencos superiores de la Unión Deportiva Española y del Colo-Colo.

Se trata del tercer cotejo que sostienen en la temporada estos cuadros, y atendidas las circunstancias que han rodeado los dos encuentros anteriores, se considera la lucha de esta tarde como un combate decisivo en la disputa de supremacías entre rojos y albos.

Por otra parte, no se desconoce tampoco la importancia que tiene la contienda desde el punto de vista de la tabla de posiciones en la competencia oficial, pues el vencedor de esta tarde será, virtualmente, el campeon de la temporada en la capital.

Rojos y albos bregarán, pues, esta tarde, no tan sólo por el prestigio de su institución, radicado en la supremacía deportiva, sino también estimulados por el titulo que se juega y que constituye para las instituciones competidoras una de sus mejores aspiraciones.

QUIEN DEBERA VENCER

Al analizar las posibilidades de adjudicarse la victoria con que llegarán los adversarios a la lucha, es obvio que recordemos los puntos fundamentales en que hemos basado nuestra crítica: la capacidad técnica de uno y otro conjunto, a través de las impresiones que nos han dejado sus mejores actuaciones.

De ello deducimos como consecuencia lógica, que esta tarde logrará la victoria el cuadro que consiga "imponer" en el field su juego; y decimos así, porque es un hecho indiscutible que un match entre rojos y albos constituye una contienda entre dos escuelas diferentes.

El equipo español es, a nuestro juicio, un adversario superior al cuadro albo, en cuanto por su mayor empuje y su vigor más intacto; es un conjunto más "entero". Pero en cuanto a estilo de juego, a tácticas defensivas y ofensivas, los albos se anotan una apreciable ventaja sobre su contendor, en razón de su mayor experiencia, que les ha permitido pulir la acción de conjunto en términos muy próximos a la perfección.

Trabada la lucha en el mero campo de la acción desenvuelta, de la acción basada en el exclusivo entendimiento de las líneas y de los elementos de cada una en particular; trabada la lucha, en una palabra, en la forma más próxima a una perfecta acción de conjunto, indiscutiblemente los albos mantendrán el desarrollo del juego, favorable a sus colores. Pero, si desentendiéndose de estas tácticas, los adversarios se entregan a una lucha más de actividad que de paciente trabajo combinado, las ventajas estarán de parte de los rojos, que forman un cuadro más entero, más hecho al combate, en que prime la resistencia física, sin que con esto pretendamos decir que una lucha en estos términos deba necesariamente basarse en juego brusco.

En este último punto, queremos insistir, porque existe en muchos ánimos la creencia de que una lucha vigorosa, que tenga su fundamento en la condición física del jugador, debe necesariamente ser brusca. No puede un partido jugarse bajo la orientación que haga primar el esfuerzo personal, el esfuerzo físico del hombre, sin que se llegue a los extremos de la acción violenta o peligrosa.

Por eso, cuando analizando las condiciones del cuadro rojo, nos referimos al vigor físico, al empuje; no lo hacemos desde el punto de vista del juego en que ese vigor y ese empuje se pongan en acción como medio contundente de aniquilar al adversario.

REFORMAS EN LOS EQUIPOS

Españoles y colocolinos, atribuyendo a la contienda de esta tarde su real importancia, han introducido en sus líneas algunos cambios que, seguramente, contribuirán a darle a los conjuntos una mayor eficiencia en su labor colectiva.

La defensa de los rojos no ha sufrido modificaciones: en la línea media, Ríos ha pasado al ala izquierda, ocupando el eje el universitario Cantín, elemento de mejores condiciones que aquél; finalmente, en la línea delantera, la ausencia de Valbuena elemento que se ha radicado en Valparaíso, ha determinado la inclusión del chico Vega como puntero izquierdo. Dadas las especiales condiciones de este elemento, se espeha que cumpla en su nuevo puesto una labor eficiente.

En el equipo albo, Cortés permanece en el arco, y Linford, en la zaga, reemplazará a Morales, haciendo pareja con Chaparro; en la línea media, Torres ha pasado al ala derecha y González al ala izquierda; y, finalmente, en la línea delantera se han introducido reformas más sustanciales: Olguín y Schneeberger han trocado sus puestos de alero: Reyes y Subiabre quedan en las media-alas y Vidal, uno de los más efectivos delanteros del cuadro internacional, ocupará el eje.

EL PARTIDO

A las 16.30 se iniciará la brega, que está dirigida por el árbitro internacional señor Alberto Warnken, a cuyo llamado los elencos se presentarán formados así:

ESPAÑOLES

Court
Wellch — Tamayo
Saavedra — Cantín — Ríos
Vásquez, Moyano, Medlavilla
Sánchez — Vega
O
Scheeberger — Olguín
Subiabre, Vidal, Reyes
González — Saavedra — Torres
Linford — Chaparro
Cortés

COLO-COLO

LOS PRELIMINARES

Los encuentros preliminares estarán a cargo de los cuadros inferiores de las mismas instituciones, los cuales jugarán también sus partidos oficiales.

LAS ENTRADAS

El precio de la entrada a tribuna ha sido fijado en seis pesos y el de la entrada a galería en tres pesos.

Los Campos de Sports de Ñuñoa estarán especialmente habilitados para la contienda.

UN TROFEO

La Compañía Chilena de Tabacos, asociándose a la expectación que ha despertado el match, ha donado un trofeo para el ganador de la brega de fondo.

Club Deportivo Francisco Bilbao

Hoy Dom'ngo se llevará a efecto en las canchas que posee el Bilbao de Peñaflor, un interesante partido de basket-ball, entre los equipos del Iris de esta capital y el Bilbao de Peñaflor.

En este partido se disputarán 6 hermosas medallas donadas por el señor Francisco Echeverría, que quedarán en poder de la institución que las gane dos veces.

En la Liga Yungay de Football

Un buen programa de football ha preparado esta dirigente comunal, a fin de incrementar los fondos con que se ayudará a uno de sus jugadores, gravemente lesionado en un partido oficial.

Los encuentros se efectuarán en la cancha Fábrica de Gas y estarán a cargo de los mejores elencos de la Yungay.

A las 14 horas, actuarán en el preliminar los equipos del Armando de Ramón y del San Sebastián; el semi fondo lo harán el Gustavo Jullian y el Lacámara, finalmente, el lance de fondo enfrentarán al Roca Mapocho con el Walter Muller.

El Día de los Talleres de San Vicente

Con un programa deportivo celebrarán los ex-alumnos de los Talleres de San Vicente el día del Colegio, cuyo aniversario es hoy.

En la mañana se desarrollará un lance de football, pruebas de atletismo, tiro al blanco y rayuela, en las canchas del mismo establecimiento.

A mediodía habrá un banquete y la tarde una función literaria musical.

Entrenamiento del Royal

Hoy, a las 8 horas, en la pista de la Quinta Normal, el Club Atlético Royal, efectuara algunos entrenamientos controlados por el Directorio a fin de hacer las inscripciones para los próximos torneos y para la Maratón.

Carreras ciclistas

En disputa de la Copa "Griffon", el Club Ciclista Centenario efectuará carreras ciclistas en el Velódromo de Ñuñoa, en las cuales intervendrán destacados pedaleros del club organizador y de sus congéneres metropolitanos.

La reunión se iniciará a las 14 horas. Durante los intervalos entre carrera y carrera habrá baile para los asistentes.

"Perdices", "Huemules" y "Huique" vencieron en Polo

Hoy se jugará un sólo match

Interesantes se presentaron los lances de polo jugados ayer en las canchas del Club Hípico en disputa del trofeo Fernando Luco.

Una concurrencia numerosa y distinguida siguió atentamente las incidencias del juego y estimuló con aplausos a los vencedores.

PERDICES VENCE A LOS AROMOS

En el primer partido, a cargo de Perdices y de Los Aromos, se impuso el primero de los equipos por 8 tantos contra 6 1|2, después de un partido en que ambos equipos se expidieron con entusiasmo.

HUEMULES OBTIENE UN BUEN TRIUNFO

De mejores jugadas técnicas fué el lance entre Huemules y Lontué, el que se resolvió con la victoria de Después de los primeros schukerts, Después de los primeros Schukerts, el equipo vencido se entregó virtualmente, sin oponer mayor resistencia.

DURA FUE LA LUCHA PARA EL HUIQUE

Aun cuando el Huique daba un handicap de 5 al Rancagua, el partido fué el más interesante de la reunión, pues los jugadores del Rancagua opusieron en todo momento una tenaz resistencia, logrando hacer uno de los mejores partidos del campeonato. Huique venció por 11 tantos a 8.

HOY HABRA UN SOLO LANCE

Hoy, a las 11 horas, en las mismas canchas, se medirán los equipos Perdices con Huemules.

Royal Cross a Marruecos

Por el tren de las 13.10 horas, se dirigirán hoy a Marruecos los socios del Royal Cross, para enfrentar con sus tres equipos a uno de los mejores clubes de la localidad. Con este fin se nos pide citar a todos los jugadores, a las 12 horas, en San Diego 644.

Deportivo "La Prensa" con Canillitas de Valparaíso

El encuentro se efectuará en el Estadio de Carabineros

Vivo interés ha despertado entre el gremio de suplementeros el intercity entre el Canillitas, de Valparaíso y el Deportivo La Prensa, de Santiago

La delegación porteña se aloja en el Hotel Bristol.

El elenco visitante viene preparado para hacer un buen partido frente a su colega de Santiago, el que, por su parte, no ha descuidado el entrenamiento, por lo que se presume que el partido, como todos los anos, resultará altamente reñido.

El cuadro santiaguino, salvo modificaciones de última hora, estará integrado en la siguiente forma:

Godoy
Droguett — Fredes
Godoy — Labra — Cavieres
Arevalo Godoy Chaparro Boyd Fredes

La brega se efectuará en el estadio de Carabineros, a las 16.

En San Bernardo se efectuará un certámen balístico

Competirán los mejores equipos de Santiago

En la mañana de hoy, en el vecino pueblo de San Bernardo, se efectuará uno de los certámenes balísticos de mayor importancia, y en el que se disputarán los premios que ha donado la Mueblería París, para que se definan en varias reuniones balísticas.

Competirán los más destacados representantes de los clubs santiaguinos y los vencedores de la primera reunión, es decir, el equipo del Club San Bernardo.

La reglamentación del certamen, a cargo de la Asociación provincial, como asimismo su organización, toma en cuenta las condiciones que rigen los campeonatos internacionales, a fin de que nuestros tiradores vayan fogueándose en esta clase de competencias.

LA DIRECCION DEL CERTAMEN

La Asociación Provincial ha designado la siguiente comisión para atender la dirección del certamen:

Comisario general, don Luis Meléndez.

Sub-comisarios, señores José Ig. López y Braulio Ríos.

Tesorero, don Pedro Lazo.

CITACION

A los tiradores del Club Nacional señores Baldomero Doering, Juvenal Pizarro, Carlos Muñoz, Anacleto Hurtado, Zorobabel Moya, Alfonso Sutil, Javier Aravena, Carlos Salinas, Rigoberto Tapia y Rafael Pérez, se les cita para hoy a las 7.30, en Alameda esquina Gálvez, para trasladarse a San Bernardo.

Los tiradores nombrados deben llevar sus respectivos fusiles y la munición necesaria para las series.

U.D.E. enfrentará en basketball a la Y.M.C.A.

Los demás lances de hoy

Para hoy se han fijado interesantes partidos de basketball, en las distintas canchas de Santiago. El partido principal de primera división, será, sin duda, el que deberán sostener los quintetos de la Unión Deportiva Española con Y. M. C. A en la cancha Gath y Chaves, a las 11, ante el arbitro señor Las Heras.

En quinta división A, jugarén, a las 10, en la misma cancha, los cuadros del Green Cross y de la Unión Deportiva Española. Arbitrará el sector Las Heras.

En quinta división A corresponde ademas, medirse al Nacional con la Escuela de Artes, a las 9, en la cancha del primero. Arbitro, señor Ferrada.

En quinta división B juega el Nacional con el Olea, a las 10, en la cancha del Nacional. Arbitro, señor Ferrada.

DIRECTORES DE TURNO

En Gath y Chaves, el señor Ramon Quintana.

En el Nacional, el señor Augusto Cabezas, y el viernes el señor Salamovich.

Los amistosos de hoy

Los diversos clubes de la capital han concertado para hoy algunos amistosos que han despertado interés entre los parciales de los respectivos equipos.

DEPORTIVO APOLO CON REAL DE MADRID F. C.

En la cancha de la Escuela de Medicina se enfrentarán esta tarde, a las 15 horas los segundos y primeros equipos de estos clubes. El Deportivo Apolo nos pide citar a sus jugadores, a las 14.30 horas.

JUEGA EL ESPERANTO F. C.

En la cancha de la Academia de Humanidades situada en Recoleta esquina de Santos Dumont, se enfrentarán el Esperanto con el Fernando Allende. La reunión se iniciará a las 15 horas con el preliminar entre los segundos cuadros.

EVERTON CELTA V. CARIOCA

En la cancha del Magallanes, Independencia 1499, se enfrentarán esta tarde los tres equipos de los clubes arriba nombrados. Los terceros cuadros actuarán, a las 13.30 horas; los segundos, a las 15 y los primeros, a las 16.30 horas.. Ambas instituciones nos recomiendan la asistencia a sus jugadores.

ENTRE EQUIPOS CAMPEONES

Una brega interesante deberán hacer los elencos del Ferroviario con los del Almirante Simpson. El primero acaba de terminar los lances de la segunda división de la serie intermedia y con el mayor puntaje y el segundo ya es campeón de la tercera división.

La reunión comenzará a las 14 horas, con el preliminar entre los terceros elevens, en la cancha de los Ferroviarios.

RANGERS A PEÑAFLOR

Desde el paradero de las góndolas Peñaflor, Estación Alameda, partirán los socios del Deportivo Rangers, a fin de enfrentar en un lance amistoso al Almirante Latorre F. C. de Peñaflor. Se esperará hasta las 13 horas.

RIO JANEIRO CON CARLOS WALKER F. C.

En la cancha de la Escuela de Artes, a las 14 horas, se iniciará el programa footballístico entre los equipos del Río Janeiro y del Carlos Walker F. C. Los primeros equipos actuarán a las 16.30.

BUQUES Y MADERAS F. C. A PUENTE ALTO

Invitado por el Júpiter del vecino pueblo de Puente Alto, el Buques y Maderas se trasladará hoy con sus 3 primeros equipos, para jugar un amistoso con los de igual categoría del Júpiter.

La delegación del Buques y Maderas se reunirá en la Estación de Pirque a las 14.30 con el objeto de tomar el tren que los llevará al vecino pueblo.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 12 FLUCTUACIONES DE PRECIO, SUBIERON 4 Y BAJARON 8 TITULOS.

La poca actividad de la plaza durante el día de ayer, se puede juzgar por la copia de los boletines publicados a continuación.

La preferencia en las ventas le correspondieron a Tocopillas, Oplocas y Fuegos.

En Bancos figuraron 415 Chile, y 238 Español.

Las transacciones en bonos sumaron 170,000 nominales.

Los precios se mostraron flojos, acusando el cierre 4 alzas contra 8 descensos.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios

Caja 8-1, de 91 a 92.
Hipotecario 7-1, de 75 a 75 1|2.

Mineras
Minervas, de 2 a 2 1|8.

Industriales
Papeles A. E., de 132 a 135.

BAJARON

Bonos del Estado

Deuda interna, de 86 1|2 a 86.

Bonos Hipotecarios

Caja 7-1|2, de 80 a 79.
Hipotecario 8-1, de 90 1|4 a 90.

Bancos

Central, de 1,490 a 1,480.
Talca, de 145 a 140.

Mineras
Oploca, de 61 a 60.

Industriales
Cervecerías, de 95 1|2 a 95.
Elect. Ord., de 18 1 2 a 17.

Fuera de rueda
11000 Caja 8-1, 92.
20000 id. 7-1|2, 79
200 Tocopilla, 43 3|4, nov. 20.
800 id. 44, dic. 4.
100 id. 43 3|4, id. id.
403 Fuego, 89, id. id.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica rueda

122000 Hip. 8-1, 90.
12000 id. 7-1, 75 1|2.
1000 Caja 8-1, 91.
1000 Caja 7-1|2, 19 1|2.
3000 id. 7-1|2, 1930, 79
415 Bco. Chile, 201.
238 Bco. Español, 92.
2000 Oploca, 60.
200 Tocopilla 43 3|4, nov. 20.
200 id. id., dic. 4.
500 id. 43 1|2, id. id.
100 Fuego 89, id. id.
100 Elect. Ind., 55 1|2.
100 Volcán, 45.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica rueda
30 Bco. Español, 91.
300 Fuegos, dic. 4, 88 1|2.
300 Tocopilla, dic. 4, 43 1 2.
900 Elect. Ord. nov. 20, 17.
300 Gente Grande, dic. 4, 30 1|2.
100 Fuegos, dic. 4, 88 3|4.
100 Fuegos, dic. 4, 89.
50 Cervecerías, 95.

Cambio
Vendedores a 39.97 y compradores a 39.36.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

Ganado mayor		Ganado menor	
Bueyes	21	Corderos	758
Novillos	1[illegible]	Cerdos	96
Vacas	112	Terneros	13
Q. vivos	30	Caballos	—
Id. en vara	37	Cabros	—
Total	346	Total	867

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

PRIMERA RUEDA

Días	Vendedor	Compr.
Lunes	39.97	39.96
Martes	39.97	39.96
Miércoles	39.97	39.96
Jueves	39.97	39.96
Viernes	39.97	39.96
Sábado	39.97	39.96

SEGUNDA RUEDA

Días	Vendedor	Compr.
Lunes	39.97	39.96
Martes	39.96	39.95
Miércoles	39.97	39.96
Jueves	39.97	39.96
Viernes	39.97	39.96

El sábado de la semana pasada cerró a $ 39.97 vendedor y $ 39.96 comprador, por consiguiente no varió el valor de la libra.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño £

Días	Contado	Plazo
Lunes	113.17.6	115. 5.0
Martes	111. 5.0	112.12.6
Miércoles	111.10.0	112.17.6
Jueves	113. 0.0	114.10.0
Viernes	112. 2.6	113.10.0

El viernes de la semana pasada cerro a libra 118.2.6 contado y libra 119.10.0 a plazo; por consiguiente, bajó libra 6.0.0 al contado y libra 6.0.0 a plazo.

Cobre Standard £

Días	Contado	Plazo
Lunes	43.13.9	43.10.0
Martes	43.12.6	43. 7.6
Miércoles	42.17.6	42.15.0
Jueves	43. 3.9	43. 2.6
Viernes	43. 8.9	43. 7.6

El viernes de la semana pasada cerró a libra 44.0.0 al contado y libra 44.0.0 a plazo, por lo tanto, bajó libra 0.11.3 al contado y libra 0.12.6 a plazo.

Plata d.

Días	Contado
Lunes	16 9|16
Martes	16 3|4
Miércoles	16 13|16
Jueves	16 11|16
Viernes	16 3|4

El viernes de la semana pasada cerró a 16 1|2; por consiguiente, subió 1|4.

LAUTARO DURANTE LA SEMANA

Días	Preferidas £	Delaware $|U.
Lunes	2.18.9	4 7|8
Martes	2.18.9	4 7|8
Miércoles	2.18.9	5.—
Jueves	3.—	5.—
Viernes	2.18.9	4 3|4
Sábado	2.18.9	4 3 4

El viernes de la semana pasada cerraron las Preferidas libra a 2.18.9 y las Delaware U|S. a 5; por lo tanto, no variaron las Preferidas y las Delaware bajaron 1|4.

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	COMPRADOR Cant.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cant.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		97		
Punta Arenas 8-5		98		
San Antonio 8-5		100		
Concepción 7-3		83		
Puentes 7-10		87 1|2		
Regadío 8-2		99		
Regadío 8-1		100		
Regadío 7-1		80		
Regadío Tacna 8-1		100		
Obras Públ. 7-1		85 1|2		
Deuda Int. 7-1		86		
Av. España 8		94		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	1000	77		
Caja 7-1			5000	81 1|2
Caja 7 1|2	10000	79	12000	79 1|2
Caja 8 1|2	10000	93		
Caja 8-1	11000	93		
Hip. 7-1	83000	75		
Hip. 8-1	20000	90		
Debentures			200	44 1|2
£ Eléctricas				
BANCOS				
Central			35	1480
Chile	10	201		
Español	100	92		
Talca			64	140
Italiano			3	62
Nacional	100	69	130	70
MINERAS				
Caylloma			1000	0.40
Condoriacos	100	0.60		
Dichas	1000	2		
Morococala	100	4 1|4		
Oruros			200	8 1|2
Patiño, Dic. 4	100	94		
Tocopilla, Dic. 9.	100	43 1|2	100	43 3|4
SEGUROS				
Consolidada	200	27 3|4		
Unión Chilena			10	980
La Nacional			10	980
GANADEROS				
Fuegos, Dic. 4	100	88 1|2		
INDUSTRIALES				
Cem. Melón	300	82		
Cervecerías, Dic. 4			200	95 1|2
Club Hípico	1	6200		
Electr. Ord., Dic. 4			400	18
Electr. Pref.			300	47
Electr. Ind.	100	55		
Electr. Ind., Nov. 20			100	55 1|2
Gas Stgo			10	66
Laboratorio			10	77
Papeles y C., A. E.	520	135		
Tabacos			100	101
Telégrafo			8	36
Viña			100	49 1|4
Volcán	130	45		
Electr. Metalúrg.			150	36 1|2

CIERRE, A LAS 12.30

CAMBIO	
Comprador	39.97
Vendedor	39.96
Lautaro £	218.9
Delaware u|s.	4 3|4
BONOS	
D. Interna 7-1	86 v
Caja 7-1	81 1|2 v
Caja 7 1|2	79 c
Caja 8-1	92 c
Hip. 7-1	75 1|2 c
Hip. 8-1	90 c
BANCOS	
Central	1480 v
Chile	201 c
Español	92 c
Italiano	62 v
Nacional	70 v
Talca	140 v
MINERAS	
Disputadas	13 vm
Condoriaco	0.60 v
Dichas	2 c
Oploca	60 t
Oruro	8 1|2 v
Tocopilla	43 3|4 vm
Patiño	96 cp
Minervas	2 1|8 cp
GANADERAS	
Fuego	90 vp
Gente Gde.	30 1|2 [illegible]
INDUSTRIALES	
C. Melón	83 cc
Cervecerías	95 tcV
Electr. Ord.	17 tmV
Elect. Pref.	47 v
Electr. Ind.	55 1|2 Vm
Laboratorio	77 v
Papeles A.	135 c
Telégrafo	36 v
Volcán	45 c
SEGUROS	
U. Chilena	980 v

LA SEMANA BURSATIL

NUMERO DE ACCIONES TRANSADAS DURANTE LA SEMANA, CON LOS PRECIOS DE CIERRE DIARIOS, MAXIMUM, MINIMUM Y PRECIO DE CLAUSURA.

TITULOS	Cantid.	Máxim.	Minim.	Clausu.
BONOS DEL ESTADO				
Regadío 7-1	12000	80	80	80
Regadío 8-2	2000	100	99	100
O. Públicas	3000	86	85 1|2	85 1|2
Deuda Interna	1000	87	86	86
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	2000	[illegible]	78	78
Caja 7-1	120000	83	81	81 1|2
Caja 7-1|2	739600	81	78 1|2	79
Caja 8-1|2	57000	94 1|2	93 1|2	93 1|2
Caja 8-1	54100	93 1|2	91	92
Hip. 7-1	299000	76 3|4	75	75 1|2
Hip. 7-2	1000	80	75	80
Hip. 8-1	467100	90 1|2	89 1|2	90
Debenture	1600	44 1|4	44	44
£ Eléctricas	915	40	39 1|2	40
BANCOS				
Chile	1525	201 1|2	201	201
Español	1538	92	90	92
Hipotecario	[illegible]	655	650	650
Nacional	113	70	69 1|2	70
MINERAS				
Araca	300	140	140	140
Batuco	2500	0.50	0.50	0.50
Condoriaco	1400	0.60	0.60	0.60
Dichas	26490	2 1|4	1 7|8	2
Disputadas	3900	14 1|2	13	13
Higuera	900	1	0.80	0.80
Lebu Pref.	800	3	2 3|4	2 3|4
Máfil	1600	4 3|4	4 1|4	4 3 4
Minera	6400	23	22 3|4	23
Minervas	200	2 1|8	1 5|8	2 1|8
Morococala	1600	4 3 4	4 1 2	4 1 2
Oruro	2500	8 5|8	8 1|2	8 1|2
Patiño	1300	100	96	96
Potasa	500	2 1|8	1 3|4	2 1|8
Tocopilla	32100	40 1|2	43 1|2	43 3|4
Tres Puntas	1100	4 1|4	4	4
Oploca	2000	61	60	60
SALITRERAS				
Lautaro	900	118	114	114
GANADERAS				
Fuego	4250	95	89	90
Gente Gde.	240	32 1|2	30	30 1|2
PETROLERAS				
Rafaelitas	2000	0.35	0.30	0.30
INDUSTRIALES				
Cervecerías	15	99	95	95
Cristalerías	100	125	125	125
Chilena de Fósforo	185	215	210	210
Electr. Ind.	360	55 3|4	55	55 1|2
Electro Metalúrgica	288	40	36	36
Gas Stgo.	395	65	64	65
Papeles. A. E.	50	135	130	135
Papeles. N. E.	20	122	120	122
Paños Tomé	75	35	35	35
Tabacos	300	103	100	100
Tattersall	100	105	105	105
Tej. Salto	120	105	105	105
Viña	270	50	48 3|4	48 3|4
Volcán	500	45	43	45
SEGUROS				
Consolidada	186	38	37 1|2	38
Mundial	60	35	16 1|2	16 1|2

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

DE 51 FLUCTUACIONES DE PRECIOS SUBIERON 20 Y BAJARON 31 TITULOS

PRECIOS QUE OBTUVIERON LOS VALORES EL SABADO 31 COMPARADOS CON LOS DEL SABADO 8

	Sábado 31	Sábado 8	Subieron	Bajaron
BONOS				
Regadío 8-2	100	99		1
Regadío 8-1	85	80		5
O. Públicas 7-1	86	85 1|2		1|2
Deuda Int. 7-1	87	86		1
Caja 7-1	80 1|2	81 1|2	1	
Caja 7 1|2	80 1|2	[illegible]		1|2
Caja 8 1|2	94 1|2	93 1|2		1
Caja 8-1	94	92		2
Hipot. 7-1	76 3|4	75 1|2		1 1|4
Hipot. 7-2	75	80	5	
Hipot. 8-1	89 1|4	90	3|4	
Debenture	44 1|4	44		1|4
Libra Elect.	39 1|2	40	1|2	
BANCOS				
Central	1495	1480		15
Chile	202 1|2	201		1 1|2
Español	90	92	2	
Italiano	81 1|2	82	1|2	
Nacional	69 1|2	70	1|2	
MINERAS				
Dichas	1 7|8	2	1|8	
Disputada	13 3|4	13	1|4	
Gatico	0.50	0.75	0.25	
Lebu Pref.	3	2 3|4		1|4
Minera	23 1|4	23		1|4
Minervas	1 1|2	2 1|8	5|8	
Morococala	4 3|4	4 1|2		1|4
Oruro	8 3|4	8 1|2		1|4
Patiño	100	96		4
Potasa	1 3|4	2 1|8	3|8	
Tocopilla	41 3|4	43 3|4	2	
T. Puntas	4 1|2	4		1|2
SALITRERAS				
Lautaro	115	114		1
Loa	9	8 5|8		3|8
GANADERAS				
Fuego	92 1|4	90		2 1|4
Gente Grande	30	30 1|2	1|2	
PETROLERAS				
Rafaelitas	0.35	0.30		0.05
INDUSTRIALES				
C. Melón	81	83	1	
Cervecerías	99	95		4
Fósforo	215	210		5
Elect. Ord.	19	17		2
Id. Ind.	57	55 1|2		1 1|2
Elec. Metalúrgica	40	36		4
Gas Valp.	50	49		1
Papeles A. E.	130	135	5	
Id N. E.	120	122	2	
Tabacos	101	100		1
Viñas	50 1|4	48 3|4		1 1|2
Volcán	43	45	2	
SEGUROS				
Consolidada	37 1|2	38	1|2	
Estrella	24	[illegible]	1	
La Mundial	[illegible]	16 1|2		8 1|2
La Nacional	380	370		10

Tesorería General de la República

Amortización de Bonos del Estado y Bonos emitidos con garantía fiscal

Santiago, 9 de noviembre de 1930.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION, CON FECHA 15 DE NOVIEMBRE DE 1930.

Deuda interna leyes 4303 y 4495 7-1 o|o

Emisión de $ 50.000,000.—

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 49, 127, 260, 381, 649, 730, 850, 927, 1004, 1110, 1228, 1298, 1425, 1642, 1807, 1950, 2045, 2158, 2444, 2640, 2744 y 2937.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 115, 464, 622, 1059, 1290, 1467, 1683, 1934, 2088, 2222, 2374, 2597, 2783, 3070, 3380, 3671, 3869, 4099, 4421, 4820, 4897, 5026, 5477, 5870 6100, 6280, 6613, 6798, 7053, 7668, 7765, 7990, 8193, 8419, 8980, 9431, 9735, 9889, 10164, 10548, 10827, 10948, 11229, 11361, 11498, 11593, 11777, 12066, 12438, 12670, 13031, 13500, 14028, 14416, 14590, 14733 y 14948.

Deuda interna, ley 4303 y decreto 694, de Hacienda

Emisión de $ 15.000,000 7-1 o|o.

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 19, 270, 447, 679, 808, 947, 1181 y 1491.

Deuda interna, leyes 4275 y 4386 7-1 o|o

Emisión de $ 12.000,000.—

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 35, 258, 444 y 530.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 18, 183, 323, 489, 626, 770, 941, 1117, 1260, 1465, 1561, 1727, 1819, 1923, 2002, 2169, 2309, 2449, 2631, 2927, 3170, 3604, 4106, 4398, 4620 y 4892.

Deuda interna, ley 4386 y decreto 3766, de Hacienda

Emisión de $ 35.000,000 7 - 1 o|o.

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 36, 183, 370, 654, 781, 1080 y 1137.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 43, 200, 398, 595, 935, 998, 1151, 1298, 1445, 1560, 1788, 1944, 2285, 2581, 2827, 2965, 3169, 3312, 3461, 3669, 3897, 4075, 4298, 4526, 4584, 4677, 4813, 4921, 4994, 5014, 5048, 5095 y 5107.

Deuda interna, leyes 4236 y 4386

Emisión de $ 29.800,000 7-1 o|o

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 94, 198, 300, 376, 531, 721, 965, 1170, 1294, 1450, 1684, 1841, 2094, 2392, 2445 y 2793.

Deuda interna, ley 4386 y decretos N.os 3833, 3936 y 3937 de Hacienda

Emisión de $ 5.614.000.— 7-1 o|o

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 119 y 258.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 35, 259, 635, 734, 940, 1059, 1171, 1225, 1364, 1478 y 1599.

Deuda interna, ley 4559 y decreto 3528.

de Hacienda: $ 10.000,000.— 7-1 o|o— Reconstrucción de Talca. Serie C-29.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 76, 374, 433, 594, 717, 879, 900, 1073, 1262, 1427, 1641, 1736, 1960, 2038, 2151, 2303, 2379, 2480, 2625, 2783, 2968, 3177, 3236, 3434, 3551, 3628, 4072, 4320, 4637, 4861, 5105, 5381, 5430, 5727, 5951, 6138, 6472, 6676, 7079, 7383, 7836, 8483, 8811, 9066, 9201, 9307, 9370, 9415, 9460, 9824 y 9978.

Deuda interna, leyes 4236 y 4386 7-1 o|o

Emisión de $ 20.530,000 — (Serie D-29).

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 13, 82, 239, 474, 603, 817, 972, 1075, 1424 y 1767.

Deuda interna, leyes 4547 y 4386 7-1 o|o

Emisión de $ 2.000,000. Serie E-29

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 48, 129, 325, 437, 534, 641, 839, 1003, 1023 y 1342.

Deuda interna, ley 4530 "Caminos"

SERIE B-30.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 36, 125, 268, 386 y 475.

SERIE C-30.

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os 195, 316, 801, 1211, 1382, 1448, 1487, 1560 y 1630.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 31, 62, 75, 116, 227, 481 625, 823, 1225, 1856, 1722, 2269, 2364, 2428, 2586, 2875, 3368, 3529, 4321, 4493, 4580, 5166 y 5481.

SERIE D-30.

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 127, 260 y 324.

Deuda interna, ley 4757, presupuesto extraordinario

Año 1930 7-1 o|o Emisión de $ 4.500,000.—

SERIE G - 30.

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 136 y 314.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 68, 185 y 262.

Deuda interna, ley 4806 7-1 o o Serie F-30

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 81, 258, 382, 490, 598, 707, 1063, 1261 y 1382.

Pavimentación de las Comunas rurales de Stgo.

Ley 4339. Emisión de $ 1.500,000 7-1 o|o Primera Em.

Bono de $ 10,000.— N.o 92.

Emisión de $ 500,000.– 7-1 o|o

Serie G—C—II—29.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os 221, 367 y 484.

Pavimentación de San Bernardo, ley 4543 7-1 o|o

Serie G—B—I—29.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.o 19.

Préstamos navieros, ley 4602.

Emisión de $ 480,000.— 7-3 o|o. Serie C—A—29

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os 46, 148, 215, 342, 369, 403 y 474.

Junta de Alcaldes de Magallanes

Ley 4421 Emisión de $ 5.000,000 7-1 o|o

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 23, 66, 72, 126, 158, 191, 204, 246, 315, 334, 358, 421, 490, 540, 583, 621, 728, 748, 831, 869, 1088 y 1495.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION, CON FECHA 30 DE NOVIEMBRE DE 1930.

Terrenos Quinta Normal 8-1 o o Ley 3437

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 58, 146, 219, 296, 353, 449 y 535.

Construcción y reparación de puentes 7-10 o o

Bonos de $ 10,000 — c|u. N.os: 11, 29, 32, 48, 59, 65, 73, 88, 95, 101, 115, 123, 132, 145, 156, 174, 190, 202, 218 y 244.

Bonos de $ 1,000 — c|u. N.os: 19, 75, 110, 169, 206, 287, 368, 394, 408, 463, 537, 565, 578, 598, 672, 709, 765, 809, 870, 910, 953, 1016, 1124, 1151, 1194, 1213, 1282, 1319, 1377, 1494, 1511, 1532, 1665, 1679, 1727, 1798, 1811, 1840, 1909, 1973, 2025, 2089, 2160, 2201, 2229, 2250, 2319, 2383, 2425 y 2487.

Camino de Concepción a Talcahuano 7-3 o o

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 30, 77, 89, 131, 178, 234, 280, 358, 420, 500, 605, 629, 718, 881, 1014, 1138, 1308, 1323, 1434, 1543, 1653, 1696, 1714, 1805, 1829, 1841, 1857 y 1867.

Municipalidad de Providencia 8-2 o o

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 22, 57, 91, 141, 192, 238, 243, 271, 309, 413, 425, 473, 509, 537, 593, 611, 634 y 696.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION CON FECHA 1.o DE DICIEMBRE DE 1930.

Obras públicas, ley 4303, 7-1 o o Emis. de $ 25.000,000.–

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.os: 26, 109, 212, 300, 425, 513, 632, 710, 841 y 985.

Bonos de $ 1,000.— c|u. N.os: 82, 195, 351, 576, 651, 720, 828, 1033, 1212, 1317, 1436, 1550, 1738, 1904, 2023, 2208, 2659, 2813, 2936, 3060, 3231, 3530, 3713, 4151, 4535, 4704, 5022, 5160, 5655, 6059, 6236, 6527, 6940, 7280, 8083, 8619, 9102, 9586, 9838, 10729, 11208, 12111, 13068 y 13601.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION, CON FECHA 5 DE DICIEMBRE DE 1930.

Apostadero Naval de Talcahuano 8-2 o o

Bonos de $ 10,000.— c|u. N.o 125.

Bonos de $ 5,000.— c|u. N.os: 212, 228 y 240.

BONOS QUE DEBEN SER RETIRADOS DE LA CIRCULACION, CON FECHA 10 DE DICIEMBRE DE 1930.

Tratado de Paz y Amistad Chileno-boliviano 5-1 o o.

SERIE A.

Bonos de $ 1,000.— oro de 18 d. c|u. N.os: 25, 58, 78, 133, 147, 153, 215, 220, 248, 283, 312, 325, 339, 345, 399, 443, 455, 471, 508, 525, 548, 618, 639, 701, 748, 758, 807, 902, 987, 1046, 1195, 1229, 1282, 1341, 1428, 1508, 1596, 1663, 1780, 1856, 1878, 1938, 2076, 2079, 2255, 2317, 2383, 2462, 2490, 2575, 2644, 2682, 2794, 2918, 3172, 3303, 3388, 3432, 3458, 3475, 3514, 3536, 3572, 3598, 3616, 3637, 3670, 3723, 4011, 4021, 4028, 4038, 4040, 4046, 4061, 4068, 4075, 4082, 4103, 4351, 4362, 4374, 4383, 4390, 4394, 4412, 4418, 4427, 4437 y 4456.

SERIE C.

Bonos de $ 1,000.— oro de 18 d. c|u. N.os: 17, 26, 31, 36, 99, 112, 158, 183, 212, 234, 288, 319, 791, 808, 841, 861, 891, 898, 935, 971, 1004 y 1082.

NOTA.— Estos bonos dejan de ganar intereses desde la fecha de su amortización. El cobro de cupones y bonos amortizados puede efectuarse en cualquiera Tesorería de la República y en Santiago, en la Tesorería General, Sección Deuda Pública.

EL TESORERO GENERAL.

VIDA OBRERA

Centro de Jóvenes Católicos La Estampa

El miércoles 5 del presente, se eligió la nueva mesa directiva que habrá de regir los destinos de la institución en el período 1930-1931, quedando constituida en la siguiente forma:

Presidente, Carlos Mourgues.
Vicepresidente, Rene Olguín.
Secretario, Raúl Echeverría.
Prosecretario, Oscar Grau.
Tesorero, Arturo Grau.
Directores delegados: Angel Alvarado, J. Lawrence, Emilio Albornoz, Julio Ruz.

El Centro formará los coros que tomarán parte en el Mes de María.

HONROSA PARA EL MUNDO OBRERO CHILENO FUE LA ACTUACION DEL DELEGADO DON JULIO CESAR ARANCIBIA

El Ministro de Chile en Bélgica y Presidente de la Delegación chilena en la Conferencia Internacional del Trabajo, aplaude la labor del Delegado Obrero.—Texto de la comunicación del Ministerio de Bienestar al Congreso Obrero

La brillante actuación del delegado obrero ante la XIV Internacional del Trabajo, celebrada en Ginebra a mediados del presente año, ha sido digna de todo encomio de parte del Gobierno como igualmente de parte de nuestro Ministro en Bélgica Excmo. señor Jorge Valdés Mendeville, con cuyo motivo se han cambiado importantes comunicaciones entre el Ministerio de Bienestar Social y el Congreso Social Obrero de Chile, institución dirigente central de los organismos sociales de la República.

La actuación del señor Julio César Arancibia, ha sido eficiente a la vez que ha constituído una honra para el mundo obrero de nuestro país, dando prueba fehacientes de que la clase asalariada de Chile se encuentra en un grado de cultura superior y que su legislación social es una de las más avanzadas del mundo.

A continuación damos el texto íntegro de la comunicación enviada por el Ministerio de Bienestar Social al Congreso Social Obrero de Chile y que dice como sigue:

"Ministerio de Bienestar Social.—Santiago, 27 de octubre de 1930.—El señor Ministro de Chile en Bélgica, don Jorge Valdés Mendeville, en su informe pasado al Ministerio de Relaciones Exteriores, de fecha 30 de julio último, referente a la actuación que le ha cabido a la delegación chilena ante la XIV Conferencia Internacional del Trabajo, recientemente celebrada en Ginebra, dice, entre otras cosas, lo siguiente:

"En las condiciones señaladas, podemos decir con toda objetividad y sin vanidad personal alguna, que la delegación de Chile tuvo la actuación de influencia y prestigio que corresponde y debe corresponder a la importancia internacional de nuestro país y al grado de progreso de nuestra legislación social, que puede presentarse con orgullo en cualquier reunión universal".

"La actuación del delegado obrero señor Arancibia contribuyó grandemente a esa situación, por la forma discreta y levantada, a la vez que serena, en que desempeñó su mandato. No nos corresponde informar sobre ese desempeño, de que el mismo dará cuenta a sus mandantes, pero creemos de nuestro deber dejar constancia de aquel hecho, por lo que tiene de honroso y prestigioso para el mundo obrero chileno".

Más adelante, y refiriéndose especialmente al delegado obrero de nuestro país, don Julio César Arancibia Luco, agrega lo que sigue:

"Finalmente, durante la discusión del informe del Director, habló también el delegado obrero de Chile, señor Julio César Arancibia. Su discurso sobrio y enérgico, produjo la mejor impresión y puede decirse con toda justicia que fué el único de verdadero valor entre los delegados obreros americanos. El texto de este discurso figura en el Boletín taquigráfico N.o 10 que en anexo acompañamos a U. S."

Lo que transcribo a Ud. para su conocimiento.—Dios güe. a Ud.—Por el Ministro (Firmado).—Exequiel Figueroa U."



Señor Julio César Arancibia, delegado obrero a la Conferencia del Trabajo.

Junta de Vecinos "Población Chorrillos"

ACUERDOS TOMADOS ULTIMAMENTE

Dar los agradecimientos a las autoridades que han cedido a las peticiones de esta junta, para traer hasta esta población el servicio de locomoción, servicio que fué inaugurado el 1.o de noviembre.

Sociedad Unión de Peluqueros

Hoy, habrá dos bailes, el primero se efectuará a las 17, en la noche a las 21.30 horas seguirá otro baile, en el cual habrá numerosos premios para los mejores disfraces, murgas patudiantinas y comparsas, todos estos premios han sido donados por algunas peluquerías y casas comerciales. Habrá iluminación extraordinaria y la orquesta que dirije la señora Ceballos será reforzada. Todo el mundo debe asistir a divertirse en nuestro salón ubicado en Tarapacá 721.

Sindicato de Carroceros y O. de Garages

En la última reunión se acordó aprobar el balance presentado y dar el visto bueno de la comisión, nombrar al señor Pulgar como miembro de la comisión de propaganda.

Nombrar Director al señor Alejandro Contreras en reemplazo del señor San Martín que renunció.

Intensificar la propaganda con el objeto de organizar totalmente el gremio; con este fin la comisión de propaganda y el directorio han dirigido a los distintos establecimientos una circular en la que se explica a los industriales el fin de la institución.

—Cítase para hoy, a las 10 A. M. en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450, al directorio y comisión de propaganda. Se avisa a los demás dos y gremio en general que el tesorero atiende desde las 10 hasta las 12.

El Día del Colegio celebra hoy

el Centro de Ex-alumnos de San Vicente. —Actos que se realizarán

Con grandes festividades celebran hoy, el "Día del Colegio" los ex-alumnos de los Talleres de San Vicente.

A las 8 horas, después del recorrido que hará por la población el Orfeón "Juana de Arco", se dará comienzo a la celebración del "Día del Colegio" con la Misa y comunión general que se efectuará en la Capilla del Establecimiento.

Después del desayuno que se servirá en los comedores del Centro de ex-alumnos, se dará comienzo a las competencias deportivas en las cuales se destaca la gran partida de football que jugarán los equipos A y B. de la institución.

EL GRAN ACTO LITERARIO-MUSICAL

En la tarde se llevará a cabo en el salón-teatro de los Talleres de San Vicente, el gran acto literario-musical, con el siguiente programa:

Primera parte

1. Obertura por el Orfeón "Juana de Arco".
2. Recitación por el señor Raúl Muller.
3. Monólogo por el señor Pedro Alarcón.
4. Otra cosa es con guitarra, por el señor N. N.
5. "Los dinamiteros". Zarzuela, por los alumnos del IV Año.
6. Parodias por el señor Gustavo Guzmán.

Segunda parte

1. Pieza por el Orfeón.
2. Repartición de premios a los vencedores de los juegos deportivos.
3. "El Dragón", comedia en un acto presentada por los ex-alumnos.
4. Marcha final.

Solicitará la cooperación de los aficionados

el Conjunto artístico "La Aurora".—Ultimos acuerdos

El Conjunto artístico "La Aurora", en su última asamblea general, entre otros asuntos acordó lo siguiente:

1.o Reanudar sus actividades.

2.o Efectuar un beneficio a favor de la señorita Aída Caviedes, que se encuentra en la actualidad gravemente enferma, sin poder asistir a su ocupación. Damita joven del cuadro, de una vasta labor artística en los escenarios obreros.

3.o A fin de dar mayor brillo a la función, solicitar la cooperación de los demás conjuntos artísticos de nuestra capital.

4.o Verificar dicha velada en el Teatro Sagrada Familia, Blanco Encalada esquina de San Alfonso, cedido gratuitamente por el directorio de esa institución.

5.o Poner en conocimiento de los demás cuadros, que deseen participar en este beneficio, pueden mandar su adhesión a la calle Arturo Prat 971, casa del secretario.

6.o Sesionar el miércoles, a las ... en la secretaría.

Fiesta del Riel

Dando cumplimiento al acuerdo de la Convención del gremio de Tracción celebrada en junio último, la Federación "Santiago Watt", por intermedio de este diario tiene el agrado de saludar a todos los compañeros ferroviarios, en conmemoración al 82 aniversario de la firma del Decreto que autorizó la construcción del Ferrocarril de Caldera a Copiapó.

En marzo de 1850 se iniciaron los trabajos empezando por Caldera y el 4 de julio de 1851 en homenaje al aniversario de la independencia política de los Estados Unidos, se inauguraron los trabajos hasta Monte Amargo, en 1852 fué entregado el público y con esto quedaba construido el primer Ferrocarril en Chile y el primero en Sud América.

Hoy celebrará una asamblea solemne en conmemoración a la fiesta del Riel a las 10 horas. El Comité de San Fernando celebrará esta tradicional fiesta.

CON ASISTENCIA DE LAS REINAS Y DEL REY FEO SE CLAUSURARAN LAS FIESTAS DE LA PRIMAVERA

en las instituciones obreras.—Brillantemente se realizaron anoche veladas bufas, bailes, juegos de serpentinas.—Los actos de hoy

Los organismos obreros, los componentes de ambos sexos de las instituciones sociales de la capital, que contribuyen durante todo el año a levantar el nivel cultural, moral y social de la clase asalariada, se asocia esta noche a la fiesta bullanguera con que se recibe la Primavera, haciendo derroche de alegría y entusiasmo; olvidándose por una noche siquiera de las pesadas labores diarias para dar expansión a sus almas pletóricas de ideales y fantasías.

Mientras las comparsas de estudiantes atruenan la ciudad con su gritería y concurren al gran baile del Club Hípico, los obreros se reunen también en sus diversos locales sociales y celebran con bailes de disfraces la noche de la suprema alegría y rinden homenaje a sus reinas salidas del taller y de la tienda.

Con un marcado entusiasmo se realizaron los bailes con que se iniciaron las fiestas anoche en las distintas instituciones obreras. La Casa del Pueblo, en sus amplios salones, halls y parques, reunió una numerosa concurrencia de obreros y sus familias.

ELADINA I, REINA DE LOS SUB-OFICIALES EN RETIRO

La Sección Luis Soto, coronó anoche a su Reina.

El salón teatro de esta institución se hizo estrecho para contener al público. Asistieron distinguidas personalidades. La soberana fué largamente aplaudida por la concurrencia al hacer su entrada al salón.

MARIA I, REINA DE LOS ARTESANOS "LA UNION"

Un público numeroso se dió cita anoche en el salón teatro de la Sociedad Artesanos "La Unión".

La iluminación a giorno y los arreglos exprofeso con tanto gusto. La presentación de la Reina María I y su delicada corte de honor, dió margen para presenciar el hermoso golpe de vista del proscenio. La reina, por su parte, una vez proclamada, en corta, pero brillante improvisación, agradeció a la juventud los aplausos, llamándolos a la alegría culta y elevada, como deben recibirse, estás grandes reuniones de primavera; improvisación que le valió una verdadera ovación.

El secretario de la Comisión de Fiestas, en una meditada y concienzuda peroración, presentó y proclamó a la reina y Corte de Honor.

EL AMPLIO PROGRAMA DE HOY

Hoy Domingo en matinée de 6 a 9, seguirá un animado baile de disfrazados. En la noche de 10 a 1 h., se dará término a los bailes primaverales. A las 11 se discernirán los premios acordados. Primer premio: 50 pesos a la mejor murga o comparsa.

Segundo premio: a la mejor pareja de disfrazados, dos artísticos objetos de arte, y

Tercer premio, un objeto de arte al disfraz mejor presentado, individual.

Se han inscrito numerosas comparzas, murgas, parejas y disfraces individuales, etc., etc. La regia orquesta de siete profesores ha hecho las delicias en los bailes.

MARIA I, REINA DEL CONJUNTO "ARTE CRIOLLO"

Antenoche se dió comienzo a las fiestas de la Primavera, con un gran acto de variedades a cargo de varios artistas, aficionados.

La Reina María I, presidió la fiesta acompañada de las damas de su Corte.

Entre los elementos de mayor actuación, recordamos a los señores: Gabriel Maturana, La Chilenita, los Hermanos Alonso, Trujillo, Julio Hernández, y otros.

Hoy, a las 21 horas, se dará comienzo, a un gran baile con que se dará término a las festividades de la Primavera.

MARGARITA I, REINA DE LA FIGUEROA ALCORTA

Hoy, empezará el programa de festejos a la Reina, con una gran velada artística, a cargo de varios aplaudidos elementos artísticos, terminado el acto, seguirá un animado baile social.

REY DE LOS FEOS

Eligió anoche la Sociedad Manuel Montt

Con todo éxito se efectuó anoche, la velada que los dirigentes de la Sociedad Manuel Montt habían preparado para celebrar, dignamente, las fiestas de la Privamera. La parte literaria estuvo a cargo de varios aficionados de esta institución.

Terminada la velada, se hizo la votación por medio de sufragio para elegir Rey de los feos.

Después de los primeros preliminares, se coronó al soberano de los Mal Aparecidos, y que presidió el baile que duró hasta las primeras horas de la madrugada.

—Hoy a las 21 se dará comienzo al baile de fantasía, con premios a las mejores parejas de disfrazados. Habrá buena orquesta.

SINDICATO DEL ARTE CULINARIO

La Comisión de Propaganda y de Estatutos, trató interesantes asuntos de carácter interno, en especial de las reformas que era necesario introducir en los estatutos sociales, habiendo sido aprobados en general.

Tomó conocimiento de la simpática acogida encontrada de parte de los jefes de cocina de los diversos establecimientos hoteleros de Santiago, de una nota circular del Sindicato en que se les recomendaba el ingreso a este organismo del personal de sus respectivas dependencias.

Esta comisión se volverá a reunir el lunes a las 3.30 de la tarde para seguir tratando de los numerosos trabajos de propaganda y de organización.

Asociación Deportiva de Providencia



Comisión de Fiestas de la Asociación, que tuvo a su cargo la organización del baile con que esta institución inició las Fiestas Primaverales, en la Casa del Pueblo.

Romería al Cementerio General

Cítase al personal de veteranos del 79, perteneciente al Cuerpo de Inválidos, para asistir en Romería al Cementerio General con el objeto de visitar los Mausoleos de los veteranos y la tumba del recordado benefactor de estos viejos servidores, don Francisco Echaurren Huidobro (Q. E. P. D.)

Punto de reunión, al pie del Monumento de los hermanos Amunátegui, en Alameda, frente a Ahumada, a las 9 1|2 horas, debiendo asistir todos con sus respectivas insignias. La romería será acompañada por la banda del Regimiento Cazadores N.o 2.

Oficinas relacionadas con las Leyes del Trabajo

MINISTERIO DE BIENESTAR

Secretaría de Bienestar ... de la Intendencia de Santiago. Inspección del Seguro Obligatorio (Ley 4054). Denuncias, ... y demandas para los Tribunales del Trabajo: Compañía 14.., teléfono 81286.

Sección Corporaciones: ... Inspección General del Trabajo, tercer Pabellón del Ministerio de Bienestar Social.

Los cuatro Juzgados del Trabajo de Santiago.— Ministerio de Bienestar Social, tercer pabellón, primer piso; Independencia esq. Borgoño.

Servicio de Colocaciones.— Ministerio de Bienestar, tercer pabellon, primer piso.

Servicio de accidentes.—Ministerio de Bienestar, tercer pabellón, segundo piso.

Tribunal de Alzada del Trabajo. —Tribunales de Justicia, primer piso.

Departamento Técnico de la Habitacion.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Departamento de Previsión Social.—Ministerio de Bienestar Social, segundo pabellón, segundo piso.

Caja de Previsión de Empleados Particulares.— Edificio del National City Bank.

Caja de Seguro Obligatorio— Administración General: Huérfanos 1246.

Carmen II, Reina de los Gráficos

Con el baile de la noche se dará término a las festividades de Primavera

Se ha notado mucho entusiasmo entre los pobladores de la Población Gráfica, vecinos y personas del gremio por la solemnización primaveral de los Juegos Florales recientemente efectuados por la Cooperativa de Obreros y Empleados de Imprenta.

A la proclamación de la Reina Carmen II, asistió el Director de la Empresa Periodística de "La Nación" y "Los Tiempos", como asimismo delegaciones de instituciones amigas y numerosos simpatizantes de esta clase de festividades. El poeta laureado, don Roberto Parada, fué muy ovacionado cuando la Reina Carmen II, le prendió en el ojal la artística flor de oro, premio único de este torneo poético, al cual se presentaron veintidós concursantes.

MATINEE INFANTIL

Es tradicional en la Cooperativa Gráfica dedicar un número especial para exclusiva diversión de los niños.

Para las 16 horas de hoy, se ha organizado una matinée infantil en la Terraza, con entrada grátis, programa de variedades y baile infantil; a los niños asistentes se les obsequiará con golosinas y globos.

VERMOUTH DANSANT

A las 21 horas, en el mismo local se efectuará un baile de máscaras. Para este acto se ha confeccionado un programa literario-musical, con números básicos de los trabajos premiados con el segundo puesto en los Juegos Florales.

El programa es el siguiente:

1. Obertura.
2. Elogio a la Reina, del señor Arturo Corvalán Maureira, recitado por el señor Pedro Ortega, y que mereció el segundo puesto en los juegos Florales.
3. Un mártir, sketch, segundo premio del concurso, original del señor Ramón Varela.

A continuación seguirá un baile de máscaras, amenizado por la orquesta del maestro Maldonado.

Actividades en la Cooperativa "25 de Junio"

Por asuntos de suma importancia, se hará una reunión general de accionistas, para que reciban sus fotografías alusivas a la fiesta que se celebró a raíz de la protocolización de los Estatutos, y, al mismo tiempo, para la firma del acta conmemorativa al acto.

También dará cuenta el gerente, de las acciones pagadas para corregir el orden cronológico y la transformación de derechos.

Hora, las 10 A. M.

Las reinas del Taller y de la Tienda

asistieron anoche a la Sociedad Dávila Baeza —La velada y el baile

Asistieron a esta velada, las reinas del Taller y de la Tienda, del Sector Matadero, las que venían acompañadas de sus damas de honor.

El programa fué interesante, siendo obligado al bis varios números. Terminada la velada, dió comienzo al baile de fantasía. Una buena orquesta amenizó la reunión.

Con brillo se realizó anoche la ... velada bufa que los dirigentes de la Sociedad Dávila Baeza habían preparado para celebrar las fiestas primaverales con el mayor realce.

En honor del señor Miguel Martin

será la velada de hoy, en el Carmelo y Praga —Se desarrollará un interesante programa

Hoy se efectuará una función de gala en honor del director artístico del Círculo Aficionados "Atenea", señor Miguel Martín, de una vasta labor artística en los escenarios obreros.

La institución que dirige ha preparado con verdadero entusiasmo el programa de la velada, que, sin duda, alcanzará un franco éxito.

Habrá, además, un interesante acto de variedades, a cargo de aplaudidos elementos de nuestra capital. Se llevará a escena la hermosa obra del autor argentino titulada: "Un tío con toda la barba", en dos actos.

Instituciones que citan

Sociedad de Socorros Mutuos de ex-ferroviarios de Chile. — Asamblea general para hoy, a las 10, en Andes 3028. Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora.

Centro Carmelo y Praga. — Reunión mensual, a las 10. Se recomienda la asistencia y puntualidad en la hora.

Sindicato Profesional de Estucadores.— Asamblea general, a las 1, en la Casa del Pueblo. Se tratará la siguiente tabla:

1.o Precio de la cuota ordinaria. 2.o Estatuto único para todos los estucadores. 3.o Trabajar para el Sindicato. Otros asuntos de interes.

Comité Central de Dueños de Mejoras.— Reunión general de delegados y socios, a las 15, en Arturo Prat 1242.

Sindicato Profesional de Areneros, Sector Bulnes.— Reunión para hoy a las 10, en Zenteno 14.

Dueños de Mejoras del Barrio Brasil, Matucana, San Pablo.—Asamblea general, en Cumming 1184, a las 15. Se encarece la asistencia.

Sociedad La Aurora. — Hoy se llevará a cabo la romería anual al Cementerio General. Se encarece a los socios su asistencia. Punto de reunión: Puerta del Cementerio General, a las 16.30.

Sindicato Profesional de Sastres.— Comité del barrio Matadero, a las 10, junta general. Se encarece la asistencia, en casa del señor González, Copiapó 873.

Centro Internacional Latino-Americano.— Sesión, a las 10, en Merced 829.

Sindicato Profesional de Pintores. —Junta general para hoy, a las 9.

Junta de Vecinos de la Población Buzeta. — Asamblea general, en la calle Valparaíso 216, a las 10. Se encarece la asistencia y puntualidad en la hora.

Junta de Vecinos de la Población Rivera.— Junta general, para hoy, a las 16, en Mariposa 57.

Sindicato Profesional de Carpinteros y ramos similares.— Reunión general para hoy, a las 10, en San Diego 165.

Sociedad de Beneficencia de la Colonia Chug Hwa.— Junta general, a las 22.

Sindicato Profesional de Baldosistas.—A las 9.30, en Prat 971, junta general.

Unión Social Mutualista.— Junta general, a las 10. Se encarece la asistencia.

Centro Santiago de la U. N.— Junta general, a las 16, por haber asuntos importantes que tratar.

Comité pro-Adelanto local "El Salto".— Junta general, para hoy, a las 9, en el local de costumbre.

Tribunales

MOVIMIENTO HABIDO EN EL DIA DE AYER

CORTE SUPREMA

Fallos en acuerdo:

Zoila Caroca con Rafael Vives y Cía. Sin lugar forma. Redactor señor Burgos.

Contra Elías Silberstein y otro. Sin lugar fondo. Redactor, señor Silva.

Queja de Lionel Edwards. Sin lugar.

Borradores entregados:

El señor Silva, en Soc. Nacional de Buques y Maderas con Vergara.

El señor Schepeler en ... Chilena de Tracción y ...

El señor Rondanelli en ... con Gamboa.

El señor Lagos en Salomón ... Salvá.

Designaciones de redactores:

El señor Lagos en Epple con ...

El señor Schepeler en ... con López.

El senor Silva en Méndes ... Banco Garantizador.

CORTE DE APELACIONES

1.a Sala.—Relator señor Varas

1. Cruz con Cornejo, fallada.
2. Márquez con Rasso, fallada.
3. Sumario incendio en casa de E. Lesling, fallada.
4. Cerda con Municipalidad Muñoz, trámite.
5. Sumario por muerte de J. Arcila, fallada.
6. Sumario por muerte de A. Rivas, fallada.
9. Contra T. Jacial, fallada.

Contra C. Caviglia, fallada

2.a Sala.—Relator señor González

1. Hallazgo de un cadáver, fallada.
2. Homicilio de Elsa Miranda, fallada.
3. J. Silva contra J. Plá, fallada.
4. Contra G. Recabarren, fallada.
5. Contra J. López.
6. Contra E. Castro, trámite.
7. Defraudación de la Tesorería de San Miguel, trámite.
8. L. Marquez contra Z. Gajardo, fallada.
9. C. Ossa contra C. Tello, fallada.
10. L. Márquez contra M. Masbernat, fallada.
11. C. Ossa contra E. Parra, fallada.
12. C. Ossa contra J. García, fallada.

Alegaron:

En la 4, don Mamerto Candía, confirmando con declaración.

En la 8, don Manuel Jara C., confirmando.

En la 9, don Benjamín de la Barra con don Manuel Jara.

En la 10, don Manuel Jara con don Benjamín de la Barra.

En la 11 y 12, don Manuel Jara, confirmando.

3.a Sala.—Relator señor Quezada

1. Contra J. Riveros, fallada.
2. Carvajal con Correa, trámite.
3. Contra R. Cortés, fallada.
4. Contra R. Domínguez y otros.
7. Contra S. Velasco, fallada.
9. Contra B. Gianini, fallada.
10. Contra A. Díaz, fallada.

11. Contra P. Flores, trámite.
12. Contra J. Campos, fallada.
13. Palacios con Naudó, fallada.

Alegaron:

En la 1, don Omar Barrera.

En la 4, don Rafael del Canto.

4.a Sala. — Relator señor ...

1. Contra G. Edwards, fallada.
2. N. Agüero contra Ulises Br... y otros, trámite.

No vistas las demás.

Terminados los alegatos en ... do la 9 de ayer.

Agregada.

Contra Raúl Agüero de la V. ..., fallada.

Alegaron:

En la 1, don Gustavo Edwards, ... mo parte, reponiendo.

En la continuación de la ... de ayer, don Juan E. Mo... don Emilio Tagle Rodríguez.

5.a Sala. — Relartor señor Drago.

Agregada fallada, contra A. D... y otros.

1. Contra A. Urrutia, fallada.
2. Contra A. Parra, fallada.
6. Contra A. Catto, fallada.
8. Santos con Poblete, fallada.

Acuerdo después de terminados los alegatos de la N.o 3 del viernes. M... ya con Cía. Sol del Canadá.

Alegaron:

En la agregada, don Luis Márquez.

En la continuación N.o 3, don Humberto Alvarez.

La cerámica puede ser una de las más grandes industrias nacionales

Se han fabricado en el país artículos que nada tienen que envidiar a los importados.—Hay abundancia de materiales. — Consideraciones del Técnico cerámico alemán, don Ernesto Klotzer B.

Las numerosas medidas que ha tomado el Gobierno en favor de la industria nacional y la campaña de opinión iniciada para completar esa patriótica labor, encuentran cada día una mejor justificación en el agrado con que han sido recibidas por el público, y en las nuevas revelaciones que con frecuencia comprobamos sobre la abundancia de materia prima y la existencia de personal técnico preparado para intensificar la elaboración de toda clase de productos nacionales.

La industria cerámica, que puede alcanzar en el país un desarrollo asombroso, porque para ello nada hace falta, entre nosotros ha sido una de las actividades que ha permanecido hasta ahora relegada a un olvido casi absoluto, pues la enorme mayoría de los objetos y artefactos que esa industria produce y de uso obligado en todos los hogares, es de fabricación extranjera.

Mientras tanto, repetimos, en Chile hay abundancia de toda clase de materiales y se cuenta, asimismo, con técnicos preparados, que permanecen hasta ahora en la inacción únicamente por falta de un ambiente propicio.

EL QUIMICO CERAMICO DON ERNESTO KLOTZER B.

Estas consideraciones fluyeron de una conversación con el químico cerámico don Ernesto Klotzer que llegó de Alemania el año 1924.

El señor Klotzer se inició en la industria cerámica en las más importantes fábricas de porcelana en Alemania, después de algunos estudios especiales en las escuelas destinadas a la preparación de técnicos.

Tuvo a su cargo primero algunas secciones de las fábricas, luego fué maestro de taller y por último Director Técnico en un establecimiento que cuenta con millares de obreros a su servicio.

Vino a Chile con el propósito de ponerse al frente de las actividades industriales de una sociedad que por aquel año debía formarse para explotar la industria cerámica, pero que no alcanzó a organizarse por los efectos económicos que produjo la guerra europea en todos los países del mundo.

Fracasada la organización de esa industria, el señor Klotzer se entregó a la confección de algunas muestras de porcelana en los talleres de la Marmolería Ceppi de esta ciudad.

Estas muestras, consistentes en tazas, platos, aparatos de resistencia para instalaciones telefónicas, eléctricas y de radio, floreros y otros artefactos, construídos con materiales nacionales, fueron sometidos a pruebas técnicas, obteniéndose de ellas los más excelentes resultados. En especial, la Dirección de los Servicios Eléctricos, certifica la buena calidad de los objetos de uso corriente en esos servicios, lo cual acredita la preparación técnica de su fabricante.

De la observación de todos esos objetos se desprende que en nuestro país no hay un sólo obstáculo que pueda oponerse al avance y progreso de la industria cerámica, y demuestra, además, que los artículos que aquí pueden fabricarse, no tienen nada que envidiar a los de fabricación extranjera, en calidad y en presentación.

Igual cosa ocurre con los objetos construídos con material refractario y esmaltados en forma que no se diferencian en nada de los artículos de importación.

La coloración que da a las porcelanas es también una obra perfecta.

Ha sido un motivo de extrañeza para el señor Klotzer el hecho de que en este país, tan bien dotado de toda clase de elementos, no se haya dado aún gran impulso a la industria cerámica que en algunos países europeos ha hecho la riqueza privada de muchos industriales y ha entregado al erario nacional cuantiosas sumas.

Hasta el km. 2,300 está con enrieladura

el Ferrocarril de Cocule al Lago Ranco

La enrieladura de este Ferrocarril ha alcanuzado hasta el km. 2,300 a partir de Cocule, y se espera seguir avanzando con rapidez debido a que se ha intensificado el acarreo de durmientes. La plataforma en general se encuentra muy adelantada hasta el km. 25, a partir de Río Bueno, de manera que una vez terminadas las labores de tres o cuatro cortes y terraplenes de bastante importancia, se podrá seguir con el tendido de rieles hasta este punto, o sea, en una extensión total de 40 kilómetros. Se cree que en el verano próximo podrán movilizarse trenes del contratista, entre la futura estación de Paillahue y la de Cocule.

A corta distancia de Río Bueno se construye un paso superior, obra en la cual se han terminado ya los machuelos de concreto armado y se sigue en la colocación de los moldes y fierros para la superestructura, que se hará de este mismo material.

En el km. 7,5 se terminó un marco de concreto que servirá para dejar escurrir las aguas de las obras de drenaje de los hualves de esta zona. En esa parte del trazado se encontraron los ingenieros con un terreno muy pantanoso y se halló la solución para dejar en buenas condiciones la línea, haciendo obras de canales y de drenaje, que sirvieran para dar fácil salida a las aguas que se acumulan en esa parte.

Estos canales de desagües tienen longitudes de varios kilómetros y las obras, aunque de costo relativo, se justifican ampliamente en vista de la seguridad que representan respecto a la solidez y resistencia de la plataforma que soportará la línea férrea.

Se ha pagado hasta la fecha por obras realizadas y material de enrieladura, la cantidad de 6 millones 904,300.76 pesos y en la actualidad trabajan en estas obras unos setecientos operarios.

De una fábrica robaron seis mil pesos en plumeros

La denuncia se hizo ayer

Don Eleazar Villanueva Arancibia se presentó ayer a la 2ª Comisaría a denunciar un robo de 6,000 pesos en plumeros que se le hizo en la mañana de ayer, a las 7.

Dice el denunciante que, cuando pasó por la puerta de la fábrica ubicada en la calle Freire 561, notó que la puerta estaba sin los candados.

Inmediatamente llamó un carabinero y entre los dos efectuaron un examen. De la bodega faltaba una cantidad enorme de plumeros, los cuales avalúa en la suma antes mencionada.

En conocimiento la Prefectura de Investigaciones de este audaz golpe de mano, se encomendó a varios detectives las diligencias del caso.

Oficial de carabineros víctima de un atropellamiento

El alférez señor Miguel Castro Arangua

En la calle Borgoño esquina de Maruri el carretón panadero manejado por Antoniano Domínguez Yáñez, atropelló al alférez de carabineros señor Miguel Castro Arangua, el cual resultó con una seria fractura en el pie derecho, por lo que hubo necesidad de hospitalizarlo. Quedó en el policlínico.

Segun varios testigos del accidente, éste se produjo cuando el alférez señor Castro descendió de una góndola. En ese mismo momento pasaba por allí el carretón panadero. Domínguez fué detenido y quedó en la 10ª Comisaría.

Un campesino murió víctima de un golpe eléctrico

El hecho ocurrió en el Fundo Santo Tomás

Poco después de mediodía de ayer, el campesino Manuel Arias Ibáñez, que se encontraba trabajando cerca de la casa de máquinas del fundo Santo Tomás, recibió un golpe eléctrico y falleció instantáneamente.

Arias era casado, tenía 88 años de edad y se le estimaba por sus dotes de honradez y actividad.

Sociedad Chilena de Microbiología e Higiene

El martes a las 6.30 de la tarde en el local de costumbre, se reunirá esta Sociedad.

1. Sesión administrativa. Disponibilidad de fondos para las publicaciones de la Sociedad.

2. Sesón de trabajo.

1.o Profesor Caupolicán Pardo Correa. "La lucha por el cáncer en Chile".

2.o Drs. E. Dussert y Leonidas Corona. "Standardización del diagnóstico de la sífilis".

3.o Dr. G. Rahm. O. R. E.: Proyección de la película sobre "Briofila de Los Andes.

Alcantarillado y drenaje de San Felipe

La comisión compuesta de los ingenieros señores Leonardo Lira y Eduardo Simpson, del Departamento de Explotación de la Dirección General de Hidráulica; de los ingenieros señores Luis Aguayo y Tulio Bravo, del Departamento de Construcción de Obras de la misma Dirección, y del Gobernador de San Felipe, señor Florencio Tornero, asesorada del Inspector Técnico ingeniero señor Antonio Torres y acompañada del contratista señor Félix Corte, para la recepción provisoria de las obras del alcantarillado y drenaje de San Felipe, se recibió de estos trabajos sin novedad.

Dos intentos de suicidio

En la tarde de ayer se conoció de dos intentos de suicidio.

El señor Juan Ibáñez Reyes, de 24 años, tomó dos pastillas de oxicianuro de mercurio. Fué llevado en estado de suma gravedad de su casa de la calle Santo Domingo 1469-B, al Hospital de San Juan de Dios. Se ignoran los móviles que llevaron a ese joven a tan extrema resolución.

—Poco después de las cinco de la tarde, el ciudadano Domingo Hernández, en estado de ebriedad, pretendió quitarse la vida. Se hizo varias heridas en la región del corazón. Este suceso ocurrió en la casa de la calle Marcos Macuada 1069.

AVISOS CLASIFICADOS

INDICE de las Secciones de avisos Clasificados

VALOR DE LA PALABRA POR DIA: $ 0.20

Clas.—N'O.

1.—ACCIONES, ALHAJAS, MONEDAS

SOLITARIO COMPRO DE OCASION. Casilla 4738. E-Nov.—0696

NOVIOS: ARGOLLAS ORO 14 Y 18 kilates, desde $ 30 par. Relojería Sportman. San Diego 780. 1093—11-N

CAMBIO 7 BRILLANTES, PESAN 5 quilates, por brillante pese 4 quilates arriba, pago diferencia, compro boleto agencia. Pedro de Oña 115. 1711

2.—ARBOLES Y PLANTAS

FLORES, PLANTAS, PRECIOS INcompetibles encontrará, Jardín Oromos. Macul 2527. 1107—9 Nov.

SEMILLAS IMPORTADAS, ALMACIgos producidos en su criadero, ofrece Semillería Levy, Mercado Central 120. Precios sumamente bajos, garantía absoluta. 9 Nov.

CRIADERO - SEMILLAS DEL PAIS almácigos hortaliza jardín plantas en tierra, flores cortadas por mayor y menor Pedro Donoso: 537. Recoleta afuera. Depósito Mercado Central. Rosa Suazo.

VENDO LINDAS PLANTAS MACETEros. Bulnes 29. 10-N-1660

BAMBUES CON TINA VENDO, CArrera 616. 1719

EUCALIPTUS 2 METROS, REALIZO 0.60. General Bustamante 62. 1736

3.—ARRIENDOS BUSCADOS

TOMAMOS EN ARRIENDO OFREciendo garantía y pago anticipado, propiedades de renta y cités, también conventillos. Barrientos y Mardónes. Huérfanos 1333, oficinas 5 y 6. 9 N.

CASA O CHALET DE 4-5 PIEZAS, con o sin muebles, necesito arrendar cerca líneas carros. Casilla 1194. 9-N.—1244

DEPARTAMENTO A LA CALLE, PAra profesional, se necesita. Ofertas: Eudaldo. Ahumada 191. 9-N.—1228

DEPARTAMENTO ENTRADA INDEpendiente, de una a dos piezas baño, anexo deseo tomar en arriendo. Ofertas Casilla [illegible]. 1180—10-N

SITIO 1,000 METROS APROXIMAdamente, cerrado, entrada camión, necesito. San Antonio 781. 1608

NECESITO CASA, BARRIO CENtral, hasta mil cuatrocientos pesos mensuales. Casilla 1670. 11-N.—1573

4.-ARRIENDOS OFRECIDOS

GRAN CASA ESQUINA, 75 METROS de frente, magníficos parquets, vitraux, la mejor orientación al sol, muy apropiada oficinas, club, residencial, etc., ofrezco en arriendo. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 63. 10—N

230, ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Carmen 96. 9-N.—1264

240, ARRIENDO CASA MODERNA, 5 piezas fuera dependencias, San Camilo 865. 0391—9-N

ESSEX TURISMO, VENDESE. SAN Camilo 760. 9—Nov

ARRIENDO CASA CON TODAS COmodidades, central. Esmeralda 869. 0768.—N 10

SE ARRIENDA COMODO DEPARTAmento amoblado, con bastante aire y sol, con puerta independiente y servicio completo. Verlo y tratar: Miraflores 653. 9 N.

$ 250, ARRIENDO ESPLENDIDA casa altos, estucada, 6 habitaciones, hall, toilette, servicios, tratar Martínez de Rozas 3409. 0578—9-N

$ 500 BULNES 348, ALTOS, 13 PIEzas. 0653—9—Nv



ARRIENDANSE COMODAS E HIGIEnicas casas habitación desde 109 a 264 pesos; estas últimas son bonitas, con luz y gas. También hay un espléndido local para restaurant en barrio populoso, calle San Diego. Hay locales para bodegas, industrias o guardar mercaderías. Tratar: Huemul 2183, de 10 a 12, y de 14 a 17 horas. 0066—9—Nv

500 ARRIENDASE CASAS MODERnas, independientes, bajos, una altos. San Isidro 245. 0065—9—Nv

$ 330 ARRIENDANSE CASAS ALTOS bajos, hall comedor, 4 dormitorios, baño instalado, gas, dependencias. Tratar: Avenida Manuel Montt 486. 258—10—N

CASA ARRIENDO, RANCAGUA 71. 1 1008-9-N

$ 460 ARRIENDASE ESPLENDIDA casa con entrada auto. Picarte 368. N9

CASITAS DE DOS PIEZAS, DECENtes, arriendo $ 65, incluso luz. San Joaquín 1299, cerca Subercaseaux. 9-N

$ 250 ARRIENDO BUENA CASA CON local para negocio, puerta cité. San Joaquín 1295, cerca Subercaseaux. 9-N

220, ARRIENDASE CASA COMERcial. Matucana 1111, esquina Mapocho. 9-N.—1267

150, ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Franklin 544. 9-N.—1364

$ 250 ARRIENDASE CASA CINCO piezas, hall, instalación para cocina eléctrica. Madrid 1437. 1386—9 Nov.

ARRIENDO LINDAS PIEZAS CALLE e interiores, casa familia. Agustinas 830. 9 Nov.

SE ARRIENDA CHALET CON JARdin y box, en Avenida Manuel Montt 885. 9 Nov.

$ 275 ALTOS, OCHO PIEZAS, SANTA Rosa 449. Tratar: Santa Rosa 1192. 9—N

80 CASA DOS PIEZAS PATIO LUZ agua inclusive. Pedro Lagos 614. 1333-9-N

450 — JOSE ARRIETA N.o 92 (PROximo Viruña Mackenna), se arrienda chalet perfecto estado. Verlo 10 a 12; 1 a 3. 1316-10-N

CASITAS CALLE TODO SERVICIO Maipú 73. 1313-9-N

60 — DELICIAS 3523 CASITAS INdependientes. 1312-9-N

LINDA PIEZA PARA MATRIMONIO, con baño, se arrienda Parque Forestal 618. 9-N.—1245

ARRIENDASE CASA CENTRAL, ESpaciosa y barata. Morandé 53. Tratar: Huérfanos 550. 9-N.—1242

220, ARRIENDO CASA CINCO PIEzas, patio. Alameda 3081. 9-N.—1249

300, ARRIENDO CASA, SIETE PIEzas, hall, 10 de Julio 1646. 9-N —1243

$ 160, LINDA CASITA MATRIMONIO honorable, arriéndase. Rosas 1730.

CASAS NUEVAS, BONITAS, INDEpendientes, cinco dormitorios, dos patios, hall, comedor, dependencias. Ocasión: $ 280, $320. Familia honorable. Carrión 1527, dos cuadras Escuela Medicina. 9-N-1275

$ 140 ARRIENDASE CASA CINCO piezas, entrada auto. Tocornal 1986. Tratar: Tocornal 1815. 9-N-1301

$ 360 ARRIENDO LINDA CASA MOderna, 5 piezas, hall, baño instalado. Vásquez 287, 2.o piso. Llaves en 293. 9-N-1300

ARRIENDANSE COMODAS CASAS 400, 300 y 260 pesos. Arturo Prat 230-234. 9-N-1292

$ 175 ARRIENDO CASITA GALVEZ 1070. Tratar: Gálvez 1083. 9-N-1291

ARRIENDASE DEPARTAMENTO O pieza. Santa Elvira 485. 9-N-1299

ARRIENDANSE ELEGANTES BAJOS poca familia. Tratar: Lira 1100. 10-N-1293

MONEDA 625 ARRIENDANSE DOS regios salones para profesionales. 1422—9-N

QUINTA AMOBLADA MUCHA FRUta en guindos, Ñuñoa, arriendo o vendo. Lira 80. 1411— 9-N

$ 600 ARRIENDO CASA CHALET: siete piezas, baño instado. Moneda 1431, interior. Verla 3 a 6. 1401— 9-N

ARRIENDO CASA APARENTE OFIcina profesionales. Moneda 1435. Próxima Palacio Gobierno. 1402— 9-N

$ 150 ARRIENDO CASA 5 PIEZAS, galpón, fuerza eléctrica para industria. Joaquín Pérez 5116. Comuna Yungay. 1406—9-N

$ 160 ALTOS CUATRO PIEZAS, GAlería, luz eléctrica. Aldunate 1051. 11-N-1601

80, CHORRILLOS 3408, ESQUINA Borja. 11-N.

ARRIENDO CASITAS HIGIENICAS, independientes, para familia. Chiloé 2022. 10-N.—0070

CHALETS CONFORTABLES, NUEvos, arriendanse, 110, 130, 150, 250 pesos. Población Modelo "Presidente Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación, tratar allá. 0559—9-N

$ 800, ARRIENDO ALTOS, 13 HAbitaciones, baño instalado y cocina. Nataniel 107. Tratar: Nataniel 113. 0778—9 N.

ARRIENDO UNA O DOS PIEZAS.— Delicias 465. 0787—9 N.

ARRIENDO EXTENSA CASA, O SItio. Santa Rosa 1278. 0795— 9 N.

DEPARTAMENTO Y PIEZAS arriéndase: Dardignac 174. 9-N

250, ARRIENDO CASA. SEVILLA 1192. Tratar: Maruri 390. 0929—9 n.

250, ALTOS SEIS PIEZAS, SANTA Victoria 457. 0576—10-N

LEONES, VITACURA 91. 5 GRANDES piezas, hall, $ 300. Tratar: Av. Manuel Montt 296; de 5-8. 0926—9 n.

ARRIENDASE CASITAS MODERNAS Esperanza 1090, tratar 1088. 0953-9-N

ARRIENDASE COMODA CASA NUEve piezas fuera servicio. Huérfanos 2607 esquina Cueto. 0948-9-N

SE ARRIENDA CASA TRES PIEZAS, hall, dependencias y patio. Coquimbo 86. 1113—9 N.

500 MERCED: 7 HABITACIONES, hall, dependencias. Alberto Prado Molina, Teatinos 333. 1106—9 Nov.

$ 600 BAJOS LIMPIOS, SALON COmedor, escritorio, hall, 9 dormitorios, 3 toilettes, dos patios, dependencias. De 2 a 6. Sotomayor 541. 1144—9 Nov.

122, 142 ARRIENDO CASAS. MONEda 2668. 9-N

200 ARRIENDO CASA NUEVA. SANta Elena 1409. 0918—9 N.

190 CASA CUATRO PIEZAS, HALL, patio, servicio. Tratar: Coquimbo 1041. 0888—9 Nov.

420 ALTOS CENTRALES, ARRIENDO. Pedregal 208. 0855—N 9

EN PUERTA LAS CONDES ARRIENdo casa. 0816—N. 9

$ 250 Y 280 ARRIENDO MODERNAS, elegantes casas. Lord Cochrane 819. 0817—N. 9

ESPLENDIDOS BAJOS, DOS ALTOS, Vergara 396.

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, puerta la calle independiente. San Francisco 106. 9-N

125 CASITAS CON PATIO. SAN Francisco 1748. 1200—10-N

$ 105 ARRIENDO CASAS NUEVAS, patio, cocina. Bulnes 1411. 1192— 10-N

$ 136 CASAS DE TRES PIEZAS FUEra de servicio y dos patios y $ 180 mas grandes. Maule 970. 1201— 9-N

EN CASA-QUINTA ARRIENDO LINdo departamento a la calle, $ 100 con luz. Sierrabella 1416. 1338— 10-N

ARRIENDO EXTENSA CASA, NUMErosas habitaciones, apropiada para colegio o casa residencial. Tratar y verla: Catedral 2950. 1191— 10-N

250 ARRIENDASE, RECIEN EMPApelada, casa Andrés Bello 412, cinco habitaciones, servicios. 1478 9 Nov.

ARRIENDO CASA CINCO PIEZAS, todo servicio. Avenida General Velasquez 45. 9 N.

200 ARRIENDO CASA TRES PIEzas, servicios, patio, no es cité. Arturo Prat 758. 1461—9 N.

$ 250 ARRIENDO CASA RECIEN empapelada, pintada. Arrate 155.— Llaves Arrate 144. 1468—9 Nov.

125 — 140 CASAS, SAN LUIS 1417, Independencia. 1464—9 Nov.

EN SITUACION CENTRAL ARRIENdase piezas caballeros extranjeros, 60 pesos, con derecho baño. 10 de Julio 383. 9 Nov.

130 ARRIENDO COMODAS CASAS independientes. Tratar: Ramírez 30. 9 Nov.

115, CASITAS, DOS PIEZAS, PATIO Calle Coquimbo. Tratar: Maestranza 892. 10-N.—1238

$ 380, CASA RECIEN REFACCIONAda, muy cómoda. Santa Elena 807. 9-N —1232

250, CINCO PIEZAS, PATIO, TRAtar: Maestranza 1070. 9-N —1250

ARRIENDANSE BUENAS CASAS. Irarrázaval 224. 9-N.—122[illegible]

ARRIENDO COMODOS BAJOS, OLIvos 764. 10-N —12[illegible]

500 PESOS, ARRIENDO CASA GRANde. Tocornal 961. 9-N.—1179

240 ARRIENDASE CASA 8 PIEZAS, pasaje. Sotomayor 528. 1385—9 Nov.

160 ARRIENDASE CASA DOS PIEzas. Av. La Paz 447. 1385—9 Nov.

110 Y 180 ARRIENDO BONITAS CAsas nuevas, tres y siete piezas, dependencias, patio. Llaves: Gambetta [illegible], entrada Llano Subercaseaux. 1590

100, ARRIENDO CASAS CALLE, EScanilla 483. 1589

$ 50 PIEZAS REFACCIONADAS, GAY 1748 y Castro 645. 1589

ARRIENDO CASA ALTOS, MODERNA, Moneda 1520, 2.o piso. Llaves y tratar: tercer piso. 11-N-1586

$ 850 CASA MODERNA, ESQUINA, lado Parque Forestal, calefacción central, 2 piezas, toilette instalada. Oficina 20, Bandera 109. 1611

ARRIENDO A MATRIMONIOS EXtranjeros, casa chica, flamante y moderna, 6 cuadras Plaza. Llaves: Amunátegui 462. 1609

ARRIENDO CASA GRANDE, RECIEN refaccionada. Sazié 2504. Llaves arriba. 10-N-1610

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas, todo servicio, puerta independiente. Juárez 710 (Recoleta). 1668

$ 135 CASITA TRES PIEZAS, PERfecto estado, luz. Libertad 522. 1672

$ 425 CASA CHALET FLAMANTE, prefiero extranjeros. Libertad 536. 1673

220 CASA 2 PATIOS, 5 PIEZAS, DEpendencias. Santa Rosa 589. 1676

DEPARTAMENTO CUATRO PIEZAS arriendo casa-quinta, sin niños. Santos Dumont 760. 1541

$ 200 ARRIENDO CASITA A LA calle, recién construída. Tocornal 383. 1537

$ 240 ARRIENDO CASA RIO JAneiro 835. Tratar: Circunvalación 840. 1530

BUENA CASA, EXCELENTE ESTAdo, baño instalado San Ignacio 914, $ 550 - Espléndidos departamentos para personas solas o matrimonio, Delicias 267, $ 225 y $ 250. Tratar con mayordomo.—Buena casa, Infante 1472, $ 330, llaves almacén esquina San Martín. Cómodas casas con baño instalado, Erasmo Escala 2276 y 2286, $ 300 y $ 400. También se venden.—Buena casa en altos, Erasmo Escala 2260, $ 350.—Propiedad espaciosa, para negocio altos y bajos, San Pablo 1539, $ 1,200.—Linda y extensa casa-quinta, arboleda frutal y parrón en plena producción, Av. Esperanto 219 (antes 34), $ 600.—Bajos muy buenos, totalmente refaccionados, San Diego 338, $ 380 — Lindos chalets, cerca Estadio Aleman, baño instalado. Av. Margarita 357, $ 380 y $ 450.—Buenas casas en Maestranza 28, $ 230 y $ 250.—Buenas casas con patio, Eyzaguirre 1367, casa 1, $ 150 y $ 200.—Casa chica, Libertad 19-B, $ 160, llaves en Libertad 19-A.—Tratar: Banco Anglo Sud-Americano Ltdo. 1535

$ 330 CASA MODERNA, ALTOS, cinco piezas, servicio, hall, baño instalado. Santa Rosa 488. 1535—N-11

ARRIENDO LINDAS PIEZAS, VISta jardín Recoleta. Andrés Bello 628. 1531—10-N

FAMILIA PARTICULAR EXTRANjera dos piezas independientes, baño, para profesional. S. Isidro 307. 1529

ARRIENDO PIEZA A CABALLERO. Bascuñán 525. 1521

$ 70 CASITAS INDEPENDIENTES, $ 40 garage. Eucaliptus 679. 1514 N-10

$ 260, LEZAETA 520, SEIS HABITAciones, dependencias, dos patios. 1552

$ 230, ALTOS. LIRA 1144. 1516

$ 750, CASA ESPLENDIDA. CENtralísima, dos pisos, 9 dormitorios, recibo. Moneda 1776. 1513

120, ARRIENDO CASITA TRES PIEzas. Aldunate 1424-A. 9-N.—1512

$ 380, BAJOS RECIEN CONSTRUIdos, tres dormitorios, toilette instalada. Gay 1774, costado Ejército. 1511

350, ARRIENDASE CHALET 4 DORmitorios, dependencias. Av. Lyon 1890, carro 35. 1510

$ 270, ARRIENDASE CASA ASEADA, Libertad 90, ocho piezas. Llaves: Almacén esquina Moneda. 1509

$ 250, ARRIENDO CASITA-QUINTA, nueva. Tratar: Catedral 1440. 1508

SALONES LUJOSOS, ALTOS CENtrales, arriendo. Casilla 2901. 9-N.—1505

ARRIENDASE PIEZA GRANDE, SOla, casa bajos, sin altos. Serrano 308. 1502

ARRIENDO PIEZA PERSONA SOLA, casa particular. Lira 1461. 1500

90 Y 120, CASITAS COMODAS. DOmingo Santa María 73. 1499

120, CASITA 3 PIEZAS, GAS, SERvicios, a personas sin niños. S. Ignacio 390, Administración. 1494

$ 250, ARRIENDO CASA. DELICIAS 432. Tratar: Viña del Mar 12. 1625

200, 325, CASAS, CHALETS, 8 PIEzas, hall, parrón, dependencias. Santa Elena 1315. 1532

$ 160, 295, ARRIENDO CASAS, 4 A 7 piezas, servicios, etc. Lira 911. 10-N.—1573

CASA COMODA, CENTRAL, ARRIENdase. Monjitas 540. 10-N

$ 120, GRAN SALON CALLE, Arriendo: $ 90, pieza interior. Prat 304. 1559

240, CASA ALTOS, NUEVA, BAÑO, lavatorio colocado. José M. Infante 1339. 1557

$ 200, CASA ALTOS, 5 PIEZAS, CUMming esquina Mapocho. Tratar en Mapocho 2345. 1620

ARRIENDASE $ 500, CHALET UN piso, para poca familia. Jardín, arboles frutales y adorno; gallineros, garage, gas, luz eléctrica, teléfono. Avenida Manuel Montt 2461. 1631

LINDO DEPARTAMENTO, PIEZAS, balcones calle, sin muebles baño, pensión familia. Delicias 552. 1531

650 ARRIENDASE HIGIENICA CAsa elegantemente amoblada, tres dormitorios. Eleuterio Ramírez 1438. Verla: 3-5. 10 N.

BUEN DEPARTAMENTO ARRIENdase. San Isidro 672. 1740—10 N.

CASA HONORABLE ARRIENDA piezas a caballeros. San Isidro 672. 1739—10 N.

300 PESOS ARRIENDO CASA, MAEStranza 1380. 173[illegible]

400 ARRIENDO LINDA CASA EN bajos, nueva, confortable. Instalación baños calientes con todos sus artefactos, construcción asísmica. 7 piezas, fuera servicios, gas y electricidad. Verla: Barnechea 326, al lado Lastra, muy central, góndola Avenida España. Tratar: Aníbal Ossa. Escanilla 452. 1733

ARRIENDO CASA OCHO PIEZAS, hall, con todo servicio. Avenida Inglaterra 1098, una cuadra carros Independencia. 1743—12 N.

525, ARRIENDO ALTOS NUEVOS, Blanco Encalada 1637. 1785—11 N.

210, MADRID 1441, SEIS DEPENDENcias, servicios, hall, patio. 10 nov.

CASITA MODERNA, A LA CALLE, 2 piezas, servicios, se arrienda. Santiago Concha 1262. 1782

CASA, CUATRO HABITACIONES arriéndase. Santo Domingo 2760. 177[illegible]

$ 160, A PERSONAS HONORABLES, tres piezas, hall, patio, dependencias. Luis Beltrand 1562. 176[illegible]

ARRIENDASE DEPARTAMENTO, Cochrane 724, casa 5. Nov. 10

$ 550, ARRIENDO CASA, MOLINA 21[illegible]

ARRIENDO PIEZA A PERSONAS honorables. Herrera 772.

160, CASITA TRES PIEZAS, PATIO, Sotomayor 872.

BUENA PIEZA ARRIENDASE. CApuchinos 650. 10-N.

125, ARRIENDO CASITA DOS PIEzas, todo servicio. Huérfanos 3[illegible]

$ 80, ARRIENDO CASA 2 PIEZAS, patio servicio. [illegible]

ESPLENDIDA PIEZA CALLE, CABAllero o matrimonio. Claras 671. 11-N-1600

ARRIENDO, PERMUTO, VENDO Fundo en San Fernando. Valor $ 250,000. Alameda 227-C. 10-N.—1640

370, CASA-QUINTA, SETENTA METROS fondo, lindo parrón, cinco habitaciones grandes, tres de servicio. Verla: de dos a siete. Dardignac 245 1644

A 160, CASITAS RECIEN REPAradas, 2, 3, 4 piezas, patio y servicio a calle e interior. Santa Rosa 1496. 1713

CASA ALTOS, CINCO PIEZAS, baño, galería y servicio. Juarez Corta 551. 1712

140, CASA CUATRO PIEZAS, ASEAdas, Carmen 147. 10-N

CASA NUEVA, BASCUÑAN 1802. 1717

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS, arriendo a personas serias, sin niños, Carrera 616.

230 — 260 REGIAS CASAS, NUEVAS, 4 dormitorios, comedor, hall, salon, baño, cocina. Carmen 1379. 1704.

ARRIENDO ESPLENDIDO DEPARtamento. Mari n50. 1708.

SE ARRIENDA UNA O DOS PIEzas a profesional o caballeros. San Diego 272. 1683.

ARRIENDASE LINDA CASA EN CAlle Balmaceda N.o 689 esquina Rengifo, a una cuadra de Recoleta. Tratar, Buenos Aires 428. 1686.

EN SEVILLA 1391 ARRIENDO COmodos bajos. 1685.

DEPARTAMENTO 4 PIEZAS, COCIna, patio, calle o interior, arriendo Avenida Francia 1151. 1761

140, CASAS, PARRON, RECOLETA almacenes, habitaciones, Bascuñán 964.

CASAS MODERNAS, RECOLETA 275

CASA DEPARTAMENTO DOS piezas, escritorio, hall, baño, cocina, Luis Beltrán 2126. Ñuñoa.

CASA EN ALTOS, AMOBLADA, DEcente, arriendo, Almirante Barroso 631. 1746—13-N

CASA GRANDE ARRIENDO, 5 PIEzas, Tarapacá 635.

250, BUENA CASA, AVENIDA CUMming 541. 1172—9-N

300 BAJOS CINCO HABITACIONES, patios, salón. Catedral 1642. 1449—9 N.

MANZANA RESIDENCIAL "LA AMEricana", Avenida Brasil, San Pablo y Baquedano, se arriendan cómodas casas nuevas, cánones 190. Tratar: Pasaje "La Americana" N.o 26. 29—Nov

PIEZA CONFORTABLE ARRIENDA familia española honorable. Agustinas 879. 1375—12—Nov

$ 300 ARRIENDASE CASA COQUIMbo 815. Tratar: San Francisco 897. 1379—10—Nov

ARRIENDANSE PIEZAS, GALVEZ 265. 1357—10—Nov

MERCED ARRIENDO PIEZAS 10 pesos. 1362—9—Nov

140 DEPARTAMENTO INDEPENDIENte, tres piezas, cocina. Buenos Aires 270. 1359—9—Nov

PIEZAS O DEPARTAMENTO, CON, sin muebles, baño, teléfono, ofrezco Delicias 193. 1355—9—Nov

17 — 23 — 27 SEMANALES ARRIENdo casitas, Chiloé 1740, Administración. 1353—10—Nov

$ 250 SE ARRIENDA REGIA CASA moderna, con todo servicio. Tocornal 1754. Tratar: Esperanza 752. 9—Nov

315, ARRIENDO ALTOS, MATURAna 763, siete piezas, hall, dependencias. Tratar: Erasmo Escala N.o 2120. 10-N.

1,600, ARRIENDO CASA, 2 HALLS. Merced 726. 10-N.—1455

PIEZA AMOBLADA, PERSONA HOnorable. San Diego 103. 9-N.

DEPARTAMENTO ESPECIAL PARA profesional, se arrienda. Agustinas 935. 9-N.—0640

$ 400. CARRION, INMEDIATO INDEpendencia, bajos modernos, 8 habitaciones, gran hall. Enrique Sánchez, Calle La Bolsa 79.

$ 550. CIENFUEGOS, ALTOS, MOdernos, 6 habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 600. BARBOSO, BAJOS, PASO Alameda, 8 habitaciones, 2 baños instalados. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 600. GAY, 2 PISOS MODERNOS, 6 habitaciones, garages. Enrique Sánchez.

$ 650. MONEDA, ALTOS, 10 HABItaciones. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 650. DOMEYKO, ALTOS CONFORtables, 6 habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 700. EULOGIA SANCHEZ, REGIO chalet, cerca Plaza Baquedano, 7 habitaciones, hall, terraza. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 800. MERCED LADO SAN ANTOnio 15 habitaciones. Enrique Sánchez.

$ 850. DIECIOCHO, ALTOS, 8 HABItaciones, terraza, gran hall. Enrique Sánchez.

$ 1,300. HUERFANOS, ESQUINA. apropiado oficinas o residencial, 15 habitaciones. Enrique Sánchez. Calle La Bolsa 79.

$ 700. GALVEZ ALTOS, 6 HABITAciones, toilette, hall, terraza, moderna. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

$ 700, AVDA. ESPAÑA, ESQUINA, bajos, extensa, 10 habitaciones, hall, dos patios. Enrique Brunell.

$ 800, CIENFUEGOS, ALTOS MODERnos, 9 habitaciones, 2 toilettes instaladas. 2 hall. Enrique Brunell.

$ 800, DIECIOCHO BAJOS, 10 HABItaciones, 2 toilettes instaladas, hall y patio. Enrique Brunell.

$ 900. MONEDA, GRAN CASA MOderna, 2 pisos dependientes, 2 halls, salón, escritorio, 6 dormitorios, 2 toilettes instaladas, dependencias. Muy confortable. Enrique Brunell.

$ 1,200. SANTO DOMINGO, INMEdiato Parque Forestal, bajos, 9 habitaciones, 2 toilettes, 2 hall, 2 patios, garage de lujo, muy confortable. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, Altos 7 dormitorios 3 baños 1000. Riesco. Moneda 1119.

AMUNATEGUI, LADO DELICIAS, 5 dormitorios 900. Riesco.

AGUSTINAS CENTRAL MODERNA, 2 pisos, 3 dormitorios, 600. Riesco. Moneda 1119

MIRAFLORES, BAJOS, MODERNOS, 3 dormitorios, 535. Riesco.

ESPERANZA, BUENA SITUACION, 4 dormitorios, 400. Riesco. Moneda 1119.

SANTOS DUMONT, ALTOS, 4 DORmitorios, 600. Riesco.

AVENIDA CUSIN (PROVIDENCIA), 3 dormitorios, 350. Riesco. Moneda 1119

PARQUE FORESTAL, AMOBLADA, 2 dormitorios, calefacción, garage, 1,100. Riesco. Moneda 1119.

5.—AUTOMOVILES Y RODADOS EN GENERAL

AUTOMOVILES USADOS, GARANTIA mecánica. Facilidades pago. Automóviles Nash. René de Terán, Delicias 1327, Teléfono 84022. N|O.

"EL CHOFER"
2 ALMACENES:
DELICIAS 2240 — SAN DIEGO 2676
Impóngase de nuestro SORTEO SEMANAL
Accesorios recién llegados
Neumáticos en realización.
Aceite grueso 1.60 el litro.
Atendemos pedidos de provincias. 30-Nv.

AUTOMOVILES USADOS EN BUEN estado a precios bajos, encontrará Ud. en el garage Buick, de Morrison y Co. San Ignacio 480. 12-N

FORD TURISMO PERFECTO ESTAdo, muy barato. Santa María 0180. 10 n.

CAMION CHEVROLET, 6 CILINDROS flamante, vendo de ocasión. Santa María 0180. Una cuadra de Plaza Baquedano. 10 n.

CHEVROLET CON TAXI, Y FORROS nuevos. Santa María 0180. 10 n.

PONTIAC, TURISMO, 2,000 KILOmetros. Taxi al cardan muy barato. Santa María 0180. 10 n.

AUTOS Y CAMIONES USADOS, completamente revisados; todas marcas, desde $ 500, a $ 10,444. Tiene permanentemente para la venta. Santa María 0180. 10 n.

AUTOMOVILES DE ARRIENDO CON taxímetros. Autos cerrados y abiertos para particulares. Camiones, camionetas de reparto. Todos en perfecto orden de marcha y a precios de gran oportunidad realizamos. Tarapacá 851, entre Serrano y San Francisco. 19—N

TAXIMETROS "BB" AL CARDAN, con facilidades vendemos. Tarapacá 851. 19—N

REO TURISMO SPORT 5 ASIENTOS, modelo 1930 flamante, vendemos de ocasión. Antonio Escobar W. Tarapacá 851. 9—N

ESTUDIANTES: PARA FIESTAS ofrecemos en venta auto Oakland turismo en buen estado con cuatro neumáticos nuevos, en $ 500. Garage Buick, San Ignacio 480. 9—N

COMPRE AQUI SUS



21-N

FLETEROS DE SAN BERNARDO, Cisternas, Maipú, ganen buenas diferencias, comprando y revendiendo los mejores ladrillos de "La Rinconada", de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. 0538—15—Nv

MIRAFLORES N.o 250. — GRAN surtido de automóviles, cerrados y abiertos. Facilidades de pago, garantía mecánica. 9-N.—0658

DE OCASION SE VENDEN DOS AUtobús Republic y tres Brockway, con buenos recorridos. Tratar: Vicuña Mackenna 685, de 9 a 12. 0849—N.

ENSEÑO MANEJO AUTOMOVILES, garantizando documentos. Carrera 431. 1022-11-N

$ 2,000, CAMIONES AUSTRO-FIAT. ex-Expreso Villalonga, 4 toneladas, listos para trabajar, vendemos. Aproveche esta ocasión única. Tarapacá 851. 11-N

BICICLETA NIÑITA, CASI NUEVA, vendo .Cochrane 329. 9-N

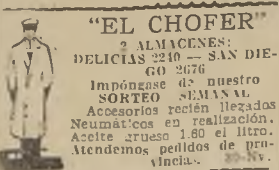
VENDO CAMION CHEVROLET PAra reparto de carne. Tratar: Santo Domingo 4362. 0851—N.

COMPRO, OCASION, NEUMATICOS 33 x 600, prefiero Good Year. Casilla 1800. 9-N. 1226

VENDO VICTORIA Y COUPE PARA el campo. Arrate 144. 1468—9 Nov.

NECESITO MOTO CON SIDE-CAR barata, de ocasión, buen estado. Santo Domingo 1158, casilla 721 Santiago. 10-N-1233

CHEVROLET TURISMO CON TAXI propio y patente, flamante, $ 4,000. Santa María 0180. 15-N



Ec.—24 N

CON $8 DIARIOS PUEDE SER SUYA "CASA JULLIET"

Ec.—24 N.

CON $2 DIARIOS SERA SUYA
BICICLETAS TODOS TAMAÑOS DIFERENTES
MARCAS DESDE $ 170
CASA "JULLIET"
640 BANDERA 646

Ec.—24 N.

CAMIONETA 350, BUENOS FORROS, patente. Paradero 9, Av. Subercaseaux. Calle Estela 1230. 1783

BREACK, VENDO DE OCASION. Andes 2580.

8,500, VENDO GONDOLA REPUBLIC, 2,000 contado, saldo letras; permutola por sitio, almacén. Franklin 1061.

COMPRO PRECIO OCASION FOrros 30 x 3 1|2, 32 x 4 1|2. Jotabeche 36.

VENDO CARRETON NUEVO, PANAdero, ocasión. Aldunate 1479.

FORD TURISMO 1929, FACILIDAdes. Sta. María 0180. 15-N

CAMION 1 1|2 CASI NUEVO, VENDO, con facilidades. Verlo: Santa María 0180. 15-N

CAMION 2 1|2 TONELADAS, 6 RUEdas, con carrocería, $ 9,600, sin uso. Facilidades. Santa María 0180. 15-N

CHEVROLET CERRADO 1928, FLAmante, 4 puertas, forros nuevos, 4,500 pesos. Santa María 0180. 15-N

VENTA DE AUTOMOVILES USADOS, con garantía mecánica, sub-agencia Hupmobile. Alberto Ytier. Oficina y talleres, Siglo XX 146. 10-N-1613

VENDO GONDOLA FORD. FERMIN Vivaceta 2196. 1665

EN 100 Y 200 PESOS VENDO DOS carrocerías para camión. Bascuñán 1578. 1544

COMPRO AUTO FORD, PAGANDO camión Chevrolet. Av. Lyon 1890. 1510

OCASION: VENDO AUTO FRANCES, pequeño, tres asientos, de abrir y cerrar. Casilla 2901. 9-N —1505

FORD CERRADO, TURISMO, CAMIOnes, verdaderas oportunidades, vende Reyes. Esmeralda 728. 10-N.—1627

¿QUIERE VENDER SU FORD? REyes, Esmeralda 728. Tiene constantemente compradores. 10-N.—1628

FORD 1930, COMPRO, CASILLA 2381 1717

VENDO FORD TRABAJANDO. — Echaurren 250. 1694.

NECESITO CAMIONES FLETEROS, acarreo arena Maipú. Lunes temprano, Gálvez 178. 1638.

VENDO MOTOS, SAN IGNACIO 1898. 1684.

6.—AVES Y ANIMALES

VENDESE VACA DE ESTABLO, OCAsión. Población Quinta Normal. Acacias 230. Góndolas Blanqueado 1202— 9-N

VACAS PARIDAS, 15 Y 20 LITROS. Verlas lechar de 7 a 9: Compañía 1826. 1695

VENDO CONEJOS CHINCHILLAS, premiados exposición. Se venden flores. Santos Dumont 760. 1542

VENDO FINISIMO GALLO Y CINCO gallinas Rhode Island. Padre Mariano 232. 1225

CONEJOS CASTORREX, NUEVAmente disponibles. Lazcano 1506. Llano Subercaseaux. 1623

ESPLENDIDO CABALLO DE TIRO solo y de silla, y rica montura inglesa, véndese. Avenida Larraín 6374 Los Guindos. 1653

GALLOS BRAHAMAS FINOS, HUEvos incubar, uno cincuenta, vendo Maipo 299. Recoleta.

PERRITOS POLICIALES NUEVOS, hijos de importados, vendo. Avenida Subercaseaux, 5039, esquina San Nicolás.

$ 45 SACO, SANGRE MATADERO A domicilio; por partidas, grandes descuentos. Depósito: Delicias 3484.

MAIZ, $ 20; CEBADA, 15; AVENA, 15; gransas, 15; saco a domicilio. Delicias 3484.

HARINA MAIZ, TRIGO-AVENA, CEbada, frangollo trigo, maíz, cebada, Delicias 3484.

OPORTUNIDAD: TOROS DURHAM finos, importados de Argentina el año pasado, edad tres años, alazanes. Doy facilidades pago o cambio por animales de crianza. Roberto Valenzuela, Colchagua. 9623—15 N

Criaderos de Aves
SANGRE SECA (75.50 1|2 de Proteína).
A $ 45.00 SACO de 90 KILOS (Puesto en Santiago)
Por partidas hacemos una gran rebaja.
SOCIEDAD MATADERO MODELO DE VALPARAISO
CASILLA 973 30-N

VENDO CRIADERO CON 3 CUAdras de terreno, instalaciones nuevas, para 1,800 aves o tomo socio con capital que sea avicultor. Población Recreo. Correo N.o 7, Santiago.—Pedro Resio. 0783—9 N.

HUEVOS INCUBAR, VARIAS RAZAS, aves seleccionadas. Criadero en Maipú, Depósito en Jofre 373, Santiago. 0913—9 Nov.

CRIADORA POLLITOS POCO USO, vendo, Claras 54. 1019-9-N

VENDESE PERRITA PERDIGUERA fina raza, cinco meses. Mapocho 2027. 1337— 9-N

7.—BALNEARIOS Y VERANEANTES

CARTAGENA, PLAYA GRANDE, véndese o arriendo chalet. Datos: Merced 305. 0449—13 N.

VERANEAR EN CARTAGENA. — arriéndase espaciosa y cómoda casa amoblada. Tratar: Delicias 2138, bajos. 0943-10-N

EN CARTAGENA, CALLE ESTADO 55, se vende o se arrienda casa recién terminada. Tratar; Santa Rosa 342. 9112—9 Nov.

CARTAGENA, ARRIENDO CASA amoblada, recién refaccionada, temporada, $ 2,300. Tratar: Erasmo Escala 2331. 9-N.—1222

LLOLLEO — MAGNIFICO CHALET totalmente amoblado, toda comodidad, baño caliente y frío. Temporada $ 3.500. Datos San Martín 1075 1330-9-N

QUINTA BETHELL, AVENIDA VALparaíso 235. Villa Alemania. Recibe familias, piezas grandes, bien amobladas, grandes jardines, piscina de natación, cancha de tennis, comida excelente. No se recibe enfermos contagiosos. 10-N.

ARRIENDO CASA-QUINTA, AMObladas en El Monte. Toesca 2767. 10-N.—1492

CARTAGENA, ARRIENDASE CUAtro casas chalets amoblados. Una Zenteno 80, galería, corredor interior, nueve departamentos, baño instalado, $ 3,500 temporada.

Avenida Lilas 35, precioso chalet, diez departamentos, halls, galerías, baño, hermosos jardines $ 2,600 temporada, dos cuadras plaza, por subida Bellavista, escala paradero carros Cruces.

Lilas 35, casa siete departamentos, amoblada, independiente, $ 1,750 temporada.

Lilas 35, chalet seis departamentos, recién construído, amoblado, baño instalado, $ 1,650 temporada.
Todos hermosa vista mar, árboles, ornamentación, sombra luz, agua, alcantarillado. Tratar: Arturo Silva, Talagante, calle Comercio 42.

8.—CITACIONES Y NOTIFICACIONES

HABIENDO COMPRADO LA CARNIcería del señor Javier Quintana, no respondo por ninguna cuenta aquí a tres días.— Manuel Hidalgo. 9-N.—1259

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBREta N.o 64468, Sucursal Alameda, perteneciente a Juan Ibáñez, queda sin valor, por haber dado el aviso correspondiente. 9-N.

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio de menestras de Celestino Pesce, Lira 395, no respondo por ninguna deuda pasado tres días.—Mario Fulle. 10 Nov.

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio del señor Pedro Marticorena, San Francisco 1662, no respondo por deudas.— José Goffard R. 1506

SOCIEDAD COOPERATIVA "ARTURo Prat Limitada".— Cítase a junta general extraordinaria de socios para el 14 del presente, a las 21 horas, en el local calle Pob. A. Prat N.o 1413, para tratar de dificultades del Directorio. Los accionistas. 1495

CUERPO DE BOMBEROS

7 .a COMPAÑIA DE BOMBEROS.— De orden del capitán, cito a la Compañía a Academia y ejercicios para el martes 11 del presente mes, a las 21.15 y 21.45 horas. Reunion: en el Cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — Se anula la academia y ejercicio de hoy, y se cita en cambio para el martes y viernes próximo, a las 9.30 y 10 P. M., en nuestro cuartel. Tenida de trabajo.— El Ayudante.

8.a COMPAÑIA DE BOMBEROS. — "La Unión es fuerza". — Por orden del señor capitán, cito a la compañía a academia y ejercicio, para el Domingo 9 del presente a las 9 y 9.30 horas. — Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo. Se recomienda la asistencia y la puntualidad en la hora.—El Ayudante.

9.—COMPRA Y VENTA DE MERCADERIAS EN GENERAL

DISCOS VIEJOS O QUEBRADOS, compro o cambio por nuevos. Estado 163. San Pablo 2066. 31—D



14 Nov.

AMPOLLETAS ELECTRICAS $ 130 ciento. Teatinos 50. 0894—10 N.

AMPOLLETAS OSRAM $ 18 DOCENA Teatinos 50. 0893—10 N.

SE VENDE LEÑA DE EUCALIPTUS de carga, y picada, por mayor y menor cantidad. Hacienda Lo Hermida. Teléfono 33, Los Guindos. 0819—N. 0

LAMPAZOS ALAMO PUESTOS ASErraderos, zona central compro. Delicias 739. 0983-11-N



N|O.

COMPRO MEDIDOR GAS ALUMBRAdo. San Ignacio 1064. 9-N-1269

MANTEQUILLERA, OPORTUNIDAD. Vendo batidora amasadora combinada, hasta 100 litros, nueva, transmisión y mano. Lira 698. 10-N-1302

MOLDES PARA CORTAR JABON, realizo. Thompson 3657.

REALIZO AZUL ULTRAMAR. Thompson 3657. Teléfono 371, Estación.

VENDO 7 CARROS LEÑA EUCP. por quintales, entrega inmediata. Exposición 276.

GALERIA VIDRIOS, BLANCOS, COlor; cocina económica, véndese barato. Cirujano Videla 1750 al llegar Manuel Montt. 1178— 9-N

SORPRESAS METALICAS
CARRITOS CANASTITOS CORNETIN PELOTAS TROMPOS RUEDAS DADOS
FABRICA ESTAMPADOS METALICOS
SANTIAGO — CASILLA 634

PARA SANITARIOS, HAY QUE FIjarse bien en el N.o 12 de Chacabuco, donde Mérida.

PARA COMPRAR BAÑOS FIERRO enlozado o fierro galvanizado esmaltado de guagua, varios tamaños. de asiento y esponja, está obligado a pasar donde Mérida.

PARA COMPRAR LAVATORIOS PAtente, bidet, lluvia, corriente y niquelados, W. C. silenciosos y corrientes, por su calidad y precio, se impone Mérida.

PARA VER GRANDIOSO SURTIDO cocinas económicas, desde 43 pesos, tiene usted que visitar la Fábrica Mérida.

PARA COMPLETAR SU SURTIDO de cocina, pase a ver mesas forradas en zinc, carniceras, diferentes tamaños. Surtido completo únicamente lo tiene Mérida.

PARA ENCONTRAR BUENOS CAlentadores de baño, leña, sólidos, garantidos, desde 80 pesos, tiene que ver donde Mérida, antiguo fabricante.

PARA COMPRAR LAVATORIOS, REcurra donde Mérida.

PARA INSTALACIONES DE AGUA, gas, desagües y colocaciones artefactos, Mérida, es la casa preferida. Chacabuco 13.

VENDO CUARTEROLAS, CAJONES vacíos y un lote de paja, barato. Chacabuco 38. 9 N.



LANAS PARA TEJER DESDE 60 ctvs. madeja. Moneda 1693. 1525—N-11

VENDENSE MONTURAS PARA EL campo, señoras y hombres. Sotomayor 347. 1566

UNDICESIMA COMPAGNIA DI Pompieri. — D'ordine superiore invito a la Compagnia per Domenica 9 corrente alle ore 10, per assistere alla Messa in omaggio al Caduti in Guerra, che si verificherá nel Mausoleo Italiano. — Riunione: entrata del Cimiterio Generale. — Tenuta di gala. — Il segretario.

10.—DE INTERES PARA EL HOGAR

DENTISTA. PLACAS PARA MASTIcación perfecta, desde ochenta pesos. Tapaduras desde diez. Trabajos rápidos personas ocupadas. Ahumada 17. 294—9—Nov

VESTIDOS ELEGANTES, ABRIGOS, vendo. Manuel Rodríguez 757. 9 Nov.

Voy a la Botica Petrizzio

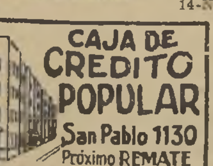
N|O.

NO FUNCIONA BIEN SU VICTROla, pida al especialista, Sepúlveda. Teléfono 76136. Bulnes 720. 1496

SEPULVEDA ESTA LISTO PARA atender sus trabajos eléctricos y gasfitería. Teléfono 76136. Bulnes 720. 1496

REGALAMOS COCHES-CUNA DE guaguas. General Bustamante 784. 1777

LA FABRICA DE JUGUETES Y COchecitos para guagua, de Cumming 150, se trasladó a Delicias 2312. 14-N

N|O.

$ 10 SEMANALES ENTREGAMOS ternos y trajes sastre sobre medida. Delicias 2093. 9-N

COMPRO ROPA Y CALZADO USAdos. Voy domicilio. Santo Domingo 2754, Tocornal 1948. D. R. 1616

SOBRECAMAS HAGO, REFORMO Y vendo, con pequeñas cuotas semanales. Fábrica El Cirujano. San Diego 911. 1530

11.—DIVERSOS

CASA FILATELICA, —NUEVA YORK 58.

SOLICITUD DE CONCESION — Merced de Agua para Regadío. — En conformidad al Decreto N.o ... de 25 de abril de 1916, del Ministerio de Industria y Obras Públicas ... Gobernador: Aurelio Silva Díaz, domiciliado en ... por si viene a solicitar ... de agua para regadío ... tes del lago de la Olla ... brada El Cirujano ... viesa los territorios ... Santiago. La cantidad ... solicito es de diez litros por segundo (10 litros) ... de la captación ... to en el paso de la ... ruelo. La extensión ... rrenos que se trata ... quince (15 hectáreas) ... de estos terrenos ... seis hectáreas ... y nueve hectáreas ... tos terrenos se encuentran ... en la Comuna de Puente Alto ... delegación San José.



ENCORDADURA DE RAQUETAS, trabajo fino y garantido, Santa ... 3676.

SE ARRIENDAN DISFRACES ... Rosas 666.

ARRIENDO DISFRACES, ...



VENDO TRES SELLADORAS ... Delicias 4118.

ADVENTISTAS INDEPENDIENTES. Las personas que simpaticen ... idea de fundar grupo basado ... creencias, pero más tolerante ... mano, ruégaseles mandar ... Casilla 5504.

RELOJES PARA AVISOS ... sos, vendo ocasión. San Diego ...

12.—EDUCACION E INSTRUCCION

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA rápida, correcta escritura a máquina. Independencia 318.

ESCUELA PRACTICA CHOFERES. Cursos con carnet diurnos, nocturnos, festivos, clases hora ... para alumno, diariamente, o por horas. Arturo Prat 1296.

ENGLISH, SPANISH, FRENCH GERman quickly taught. — Enviemos su dirección y le daremos ... una lección gratuita de ensayo para demostrarle la eficiencia del método moderno de enseñanza rápida y práctica, con el cual usted en poco tiempo dominará perfectamente cualquier idioma. Escribanos a: Prof. ... Casilla ... cente Errázuriz, Ñuñoa.

PELUQUERIA, ENSEÑANZA ... da. Recoleta 436.

DESDE 10 NOVIEMBRE SE INICIArán en Universidad Católica, ... cursos escritura máquina. ... mañana, 9-10, 10-11 y 11-12 ... 4-5, 5-6, 6-7 y 7-8, diez ... co pago, $ 40. Matrícula limitada ... personas cada sección. Más datos ... Inscripciones: Delicias 340, ... 17-20 horas.

CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, REdacción, dactilografía. ... rápida, perfecta. Instituto ... Comercial, 21 de Mayo 565.

$ 3 MENSUALES, ENSEÑANZA ... tica escritura máquina. ...

PREPARO EXAMENES ADMISION Escuela Artes Oficios. A., ...

NIVELACION Y TAQUIMETRIA ... ticas. Instituto Mercantil, ... 323.

INSTITUTO MERCANTIL, BANDERA 323. Diez pesos mensuales, ... tura máquina, contabilidad, taquigrafía, sastrería, choferes ... idiomas.

ENSEÑO ESCRIBIR A MAQUINA, Taquigrafía. Avenida Matta ...

19,000 CASITA DECENTE, ... luz, patio, agua. Cuevas ...

SE NECESITA PROFESOR DE CAStellano, que sea ... 2506, de 10 a 12, de 4 a 6.

¡OJO! MASAJE, BELLEZA, MODAS, Peluquería, sombreros, ... mercio, rápido, garantido, ... facilidades. También ... dencia. Diplomas válidos ... Politécnico Profesional ... ra del Estado, Carmen ... súrese!

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA ... rápida completa, individual, ... petentes profesionales. Delicias ...

13.—EMPLEADOS PARTICULARES (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

COBRADOR EXCELENTES CERTIficados, fianza efectiva. ... Dardignac 174.

EXTRANJERO GRAN EXPERIENCIA comercial y bancaria, ... empleo confianza ... mina castellano ... fianza y certificados ... C. P., casilla 3522.

FARMACEUTICO EXPERIMENTADO ofrécese. Dávila 189, ...

VENDEDORES NOVELAS PRECISO Viel 1202.

SEÑORITA QUE SEPA DE ESCRITORIO necesita fábrica de ... Delicias 2719.

"LA NACION"

SUSCRICION ANUAL	$ 95.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 50.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 27.00

"LOS TIEMPOS"

SUSCRICION ANUAL	$ 48.00
SUSCRICION SEMESTRAL	$ 26.00
SUSCRICION TRIMESTRAL	$ 14.00

Las suscriciones se sirven a contar desde cualquiera fecha del año.

NECESITO SEÑORITA PARA LA venta, entienda paquetería. Casilla 8658. 1563

CABALLERO ACTIVO, ESTRECHAMENTE vinculado y en contacto permanente con los médicos y cirujanos de Santiago, acepta comisiones ante ellos. "Viator", Sobrante, Correo Central. 1524—N-10

SEÑORITA SERIA, MUY PRACTICA cuentas corrientes, cálculos, escribe a máquina, se ofrece. L. S., Casilla 1038. 10-N.—1553

HOMBRE 20 A 30 AÑOS, QUE CON entusiasmo y constancia quiera aprender venta de artículos que, para su colocación, requieren habilidad y trato social. Inútil presentarse sin tener buena presencia y personalidad. 10 a 12, Nueva York 80, oficina 74. 1570

MAYORDOMO PARA PANADERIA, con carnet de chófer, necesito. Cuevas 899. 1651

SEÑORA HONORABLE Y SERIA PARA administrar casa 15 personas, prefiérese hable inglés o francés. — Casilla 13-D. "El Mercurio", a I. C. 1760

JOVEN ALEMAN, PROFESION MUEBLISTA, se ofrece para cualquiera ocupación para campo. Camilo Henríquez 683. — Oscar Iváñez.

PARA EMPLEARSE VENGA INSCRIBIRSE. Cochrane 180. 1349

VENDEDORES ACTIVOS NECESITANSE. Fábrica Bebidas Gaseosas. Sotomayor 224. 1731

SE NECESITA UN NEGRO QUE Tenga el alma blanca. Tratar: Teatro Coliseo.

JOVEN PARA VENTA DE BENCINA, se necesita. Matucana 847.

14.—EMPLEADOS DOMESTICOS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

COCINERA CON BUENAS RECOMENDACIONES, necesito. Circunvalación 890. 0942—9 n.

COCINERA NECESITO HOTEL ITALIA, Cisterna; pago buen sueldo. Urgente. 0875—9 N.

EXTRANJERA CUIDAR NIÑOS grandes. Tratar 12 a 2 P. M. Calle Livingston 18 A. 0831—N. 9

COCINERAS, NIÑERAS, MANO. ESmeralda 636. Pagamos gastos carro. 10-N.—1257

NECESITO COCINERA PARA PENSIÓN. Arturo Prat 1758. 1323-10-N

EXTRANJEROS NECESITAN COCINERA niña mano muy competentes. Vergara 68. 1310-9-N

COCINERA REGULAR EDAD, PUERTAS adentro, buen sueldo, necesito. Rosas 1178. 1439—9 N.

NECESITO COCINERA, JOVEN SIN niños. Recoleta 355. 1449—10 N.

CUIDADORA PARA ENFERMA NERVIOSA, recomendada, interna, casa, comida, buen sueldo, necesítase. Av. Manuel Montt 2101. 9-N-1298

COCINERA COMPETENTE POCA FAMILIA, necesito. Brasil 27. 1187—9-N

NECESITO MATRIMONIO, EL REPARTIDOR de leche, ella cocinera. Antonio Varas 168. 1183—9-N

AYUDANTA DE COCINA CAMA adentro, necesito; sueldo $ 60. San Diego 413. 1196—9-N

LLAVERA CON BUENAS RECOMENDACIONES, entienda bien cocina, un poco costura y limpiar ternos, necesítase para 15 diciembre; sueldo $ 150. Dirigirse: O. M., Casilla 81-D. 0928—9-N

SE OFRECE SEÑORA EXTRANJERA cualquier servicio, menos cocina. Dirigirse: Población La Legua. Leal 501. 1373—9—Nov

NECESITO AYUDANTAS DE COCINA. Rosas 1044. 1374—9—Nov

OFRECESE COCINERO PROFESIONAL, especialista cocina francesa e italiana. Dirigirse: Manuel Infante 2819, Ñuñoa. 1465—9 Nov.

NECESITASE COCINERA QUE SEA mujer de respeto, trabajadora y sepa su oficio. Sueldo, 100 pesos. Inútil presentarse sin buenos informes. Compañía 1541. 1467—9 Nov.

NECESITO NIÑA 18 AÑOS PARA quehaceres de casa. Tratar: Lord Cchrane 2119. 1662—N-10

NIÑA AYUDAR QUEHACERES CASA necesito, buen sueldo. Santo Domingo 1469 altos. 1664—N-10

NECESITO PERSONA SERIA, DUEÑA de casa, sin pretensiones, con responsabilidad. Rosas 2838. 1545

NIÑO NECESITO. ROSAS 2105. 1539

CABALLERO EXTRANJERO NECESITA empleada con muy buenas recomendaciones para hacerse cargo de su casa. Inútil presentarse sin certificados escritos. Ocurrir lunes y martes, 12 M. y 6 P. M. Teatinos N 64. 1528

NIÑO PARA BOTICA NECESITO. Delicias 2620. 1517

COCINERA NECESITO. SANTO DOMINGO 1479. 1662

NIÑERA CON RECOMENDACIONES, necesito. Providencia 2212. 1630

NECESITO NIÑO GRANDE PARA EL reparto de viandas. Esmeralda N.o 674. 10-N.—1654

FIJARSE BIEN: DIGA CLUB SEÑORAS Oficina Empleos. Compañía 1263. Cocineras, niñeras, comedor, piezas, matrimonios cocina y comedor, campo, madre con hija, niñas ayudar quehaceres, mozos, chóferes, lavanderas, necesita y ofrece.

NECESITO COCINERA, PENSION LA Flor, Vega Poniente. 1726—10-N

MATRIMONIO DE CAMPO EL HORTELANO, ella llavera, con buenas recomendaciones, necesito para Temuco. Dánse garantías. Huérfanos 1658. 1706.

MATRIMONIO, EL MOZO, ELLA para piezas con recomendaciones. Buen sueldo. Necesito, Huérfanos 1658. 1707.

MATRIMONIO CAMPO, NECESITO y hortelano, medias, Echaurren 270. 1764

MUCHACHOS NECESITO, SERRANO 198. 1760

EXTRANJERO, BUSCA EMPLEADA; casilla 1800. 1757

EMPLEADA JOVEN AGIL, NECESITO. Santa Lucía 278. 1789—10 N.

OFRECENSE COCINERA, NIÑAS, piezas (niñera). Cochrane 596.

NECESITO COCINERA, RESTAURANT Trocadero. Eyzaguirre 1011.

NECESITO NIÑA 10-12 AÑOS, CUIDAR niño, urgente. Eyzaguirre 1061.

COCINERA NECESITO, SEPA TRAbajar pensión. Chacabuco 26.

15.—GARAGES

BOXES ARRIENDANSE. MONEDA 1420. 0010—14—Nv

GARAGE SE ARRIENDA. ROSAS 1768 1360—10—Nov

BOXES PUERTA CALLE. GAY 2020. 1409— 12-N

BOXES ARRIENDANSE. MARCOLETA 347. 1675—N-18

SE ARRIENDA UN BUEN BOX. Delicias 267, $ 70. 1534

30, BOX. SANTA ELENA 1315. 1532

ARRIENDO BOXES Y LOCAL góndolas y camiones. Santos Dumont 760. 1543

ARRIENDO GARAGE. CUEVAS ESQ. Victoria.

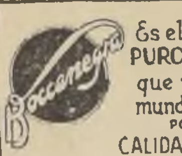
16.—HOTELES Y PENSIONES

HOTEL FORNOS. PIEZAS DESDE 3 pesos. San Diego 117. N|O.

MIRAFLORES 608, RESIDENCIAL, pensión mesa. 10557—N-15

ARRIENDANSE PIEZAS. BUENA pensión, baño. San Diego 122. 11200—10—Nv

SAN FRANCISCO 92, PIEZAS, PENSIÓN. 13-N-11261



21 Nov.

PIEZA CALLE, PENSION. LIRA 176. 0027—9—Nv

PIEZA, PENSION. CARMEN 135. 0026—14—Nv

COMPAÑIA 2478, FAMILIA EXTRANJERA ofrece pieza con pensión. 0056—9—Nv

CASA RESIDENCIAL, ARRIENDA piezas con o sin muebles. Huérfanos 690. Teléfono 64983. 0182—9 N.

ARRIENDO UNA BONITA PIEZA con pensión, a persona sola. Unico pensionista, precio módico. — Rosas 1830, chalet 7. N-12

PENSION DE MESA, CIENTIFICAMENTE naturista, ofrezco por meses o abonos. Santa Lucía 278. 0389—9-N

ESTADO 75, RESIDENCIAL FERRANDO. Establecida año 1918. Regios dormitorios para matrimonio, excelente comida, por días, meses. Se reciben pensionistas de mesa, por meses, precios módicos. Teléfono 83705. Visítenos. 0097—9 Nov.

ALAMEDA 975. PIEZAS AMOBLADAS, pensión, días, meses. 9-N.—0231

PROXIMA PLAZA BAQUEDANO, CASA-quinta, pieza, pensión. Dardignac 31. 0073—15—Nv

100 PESOS PIEZA, PENSION. MOLINA 148. 9 Nov.

ESPLENDIDA COMIDA LINDA PIEZA calle. Merced 395. 14-N

FAMILIA INGLESA ARRIENDA PIEZA, pensión. Vergara 378. 9-N-1032

DELICIAS 2552 BUENAS PIEZAS balcón e interior, pensión comodidades. 9-N

CATEDRAL 1694, ARRIENDASE piezas, pensión. 0456— 10 N.

ARRIENDASE PIEZAS CON PENSIÓN. Chacabuco 445. 0809—N. 9

RESIDENCIA HERMOSAS PIEZAS, balcones, Ahumada, pensión meses, diario, desde 10. Nueva York 81. 0501—11—Nv

120, PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIDA pensión, baño. San Pablo 1479. 10-Nov.—0614

FAMILIA OFRECE DEPARTAMENTO, pieza, buena comida. San Diego 79. 0660-9-N



E-11-6-D

REGIAS PIEZAS CALLE, ESPLENDIDA comida, precios módicos. Claras 237. 0807— 9 N.

HUERFANOS 1012-14 — GRAN RESIDENCIAL. Lutecia departamentos todo confort precios convencionales. 0950-9-N

CATEDRAL 1291, PIEZAS CON BUENA pensión arriendo. Precios módicos. 0947-10-N

IRARRAZAVAL 1375, PIEZAS PENSIÓN, baño, teléfono. 0991-9-N

RESIDENCIA FAMILIA, PIEZAS con o sin pensión. Precio módico. San Antonio 468. 0978-8-N

MONJITAS 341, ARRIENDO ELEGANTES piezas amobladas, con pensión. Vista al Parque Forestal. 14-N.—1249

PIEZAS, PENSION, PRAT 30. 1392—13 Nov.

LINDA PIEZA CALLE, PENSION — Serrano 245. 1396—9 Nov.

PIEZAS CON PENSION. MONEDA 1324. 1398—9 Nov.

RESIDENCIAL PARQUE VISTA FORESTAL, hogar confortable, espléndida comida. Santo Domingo 552. 1332-15-N

ESPLENDIDA PIEZA CON PENSION Moneda 860. 1327-10-N

SE ARRIENDAN PIEZAS CON PENSIÓN. Arturo Prat 1768. 1322-10-N

PIEZAS, REGIA COMIDA —CATEDRAL 1882. 1317-9-N

ARRIENDASE DEPARTAMENTO CALLE una más piezas con sin muebles excelente pensión casa familia. — Vergara 68. 1311-10-N

HOTEL AMERICA, MAPOCHO 1090, frente Estación Mapocho. Higiénicas, confortables piezas amobladas. Precios módicos. 9-N-1278

ARRIENDO DEPARTAMENTO, PIEZA, Regia pensión. Santa Rosa 84. 1336— 9-N

SUCURSALES DE "La Nación" y "Los Tiempos"

CERCA DE SU CASA HAY UNA SUCURSAL PARA LA RECEPCION DE SUS AVISOS CLASIFICADOS, INSTALADA EX - PROFESO PARA SU COMODIDAD.—SIRVASE LEER LA LISTA SIGUIENTE Y ENCONTRARA LA SUCURSAL DE SU BARRIO

ALAMOS..	Galería Alessandri 8-A	
ALAMEDA..	Delicias 1109	(Cerca Bandera)
BRASIL..	Brasil 5	(Cerca Alameda)
CORREO CENTRAL. .	Plaza de Armas	(Correo Oficina 8)
INDEPENDENCIA. . .	Independencia 956	(Frente Pensionado San Vicente)
GRAL. MACKENNA. . .	Gral. Mackenna 140	(Peluquería Iris, frente garita carros)
MATUCANA.	Matucana 869	(Cerca Est. Yungay)
MAULE.	San Diego 1681	(Esq. Sarg. Aldea)
PEDRO LAGOS..	Pedro Lagos 1126	(Cerca San Diego)
PLAZA ALMAGRO. . .	Eyzaguirre 1116	(Cerca San Diego)
PLAZA ARGENTINA. .	Exposición 8	(Esq. Alameda)
PORTAL EDWARDS. .	Delicias 2748	(Kiosco)
PROVIDENCIA. . . .	Providencia 1314	(Frente M. Montt)
RECOLETA.	Recoleta 390	(Esquina Dávila)
SAN MIGUEL.	San Diego 2390	(Barrio Matadero)
SAN DIEGO..	San Diego 1235	(Cerca Av. Matta)
SAN PABLO.	San Pablo 2571	(Cerca Cueto)
SANTA ROSA..	Santa Rosa 1802	(Esq Ñuble, tel 76106)
VICUÑA MACKENNA ..	Vicuña Mackenna	(Esq. 10 de Julio) (Kiosco)

HORAS DE RECEPCION DE AVISOS Y SUSCRICIONES DE DIARIOS: DE 9 A 12 Y 14 A 19.30 HORAS

Clas.—N|O

PENSION, PIEZA, 140. ROSAS 2064. 1347— 10-N

AHUMADA 113, ARRENDAMOS PIEZAS, espléndidos departamentos, baños, días, meses, insuperable comida. 1437—9 Nov.

SE ARRIENDA UNA O DOS PIEZAS con o sin pensión. Alameda 26. 1440—9 Nov.

ARRIENDO CON, SIN PENSION, Alameda 785 altos, piezas, departamentos, balcón calle. Precios módicos. 1378—9—Nov

ALAMEDA 1305, PIEZAS CALLE, asoleadas, buena pensión, baño, teléfono. 1377—9—Nov

CASA FAMILIA, MONEDA 625, arriéndanse piezas con pensión. 1421 9-N

PIEZA CALLE, PENSION, LIRA 176. 15-N.

PROPIETARIOS OFRECEN PIEZA pensión. Libertad 41. 9 N.

ARRIENDASE PIEZAS CON PENSIÓN, matrimonios solos, casa bajos, higiénicas. Maipú 417. 1462—9 N.

PIEZA CON SIN MUEBLES, EXCELENTE comida, casa honorable, arriéndase. Recíbense pensionistas de mesa. Moneda 1474. 1582

CARMEN 175, ARRIENDO PIEZAS con pensión, muy aseadas, asoleadas.

ESTADO 265, CASA 23, RESIDENCIAL. Matrimonio, dormitorio, pensión 400. Diario, 10. 1561

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, PENSIÓN. Maestranza 279. 1638

PIEZAS AMOBLADAS, PENSION. Santa Rosa 36. 1656

FAMILIA ARRIENDA ESPLENDIDA pieza balcón calle, independiente, matrimonio o jóvenes, otra pieza 150, pensión. Santo Domingo 1688. 1652

AMUNATEGUI 266, PENSION PIEZAS. 1724—12-N

CASA FRANCESA ARRIENDA PIEZAS amobladas, pensión matrimonio, caballero extranjero. Santo Domingo 1283. 1700—11 Nov.

DEPARTAMENTO TRES O MAS piezas, con pensión arriéndase casa familia sin pensionista. Toda comodidad. Santo Domingo 1434. 1677.

COMODAS PIEZAS AMOBLADAS, balcones, pensión familia. Alonso Ovalle 1244. 1679—11 Nov.

130 PIEZA, PENSION FAMILIA, MAtrimonio. Prat 308. 1681.

PIEZAS PENSION FAMILIA. MAnuel Rodríguez 26. 1683—10 Nov.

CENTRALISIMO CONFORTABLE, departamento, piezas, con, sin muebles, pensión, baño, teléfono. Merced 643. 10-N

PIEZAS, BUENA PENSION, SANTA Lucía 258. 1759

BARATO, ESPLENDIDO DEPARTAmento, pieza calle, pensión, arrienda familia. Moneda 929.

100, ARRIENDASE PIEZA PENSION. Diez Julio 1640.

CASA ESPAÑOLA TRANQUILA, arrienda preciosa pieza amoblada, excelente pensión. Unión Americana 148.

ARRIENDO PIEZA, PENSION, BAScuñán 133.

ARRIENDO PIEZAS PENSION. MOlina 132.

100 PESOS PIEZA PENSION. MOLINA 148. 10-N

17.—JUDICIALES

REMATE.— EL 28 DE NOVIEMBRE próximo, a las diez horas, se llevará a efecto ante el 1.er Juzgado Civil Mayor Cuantía, el remate de las propiedad Avenida Lynch esquina de General Urquizar, compuesta de cinco sitios y una casa-habitación, y que hoy forman una sola propiedad. Mínimum: $ 54.000. Bases y antecedentes, secretaría del Juzgado, juicio Maza R. Roberto de la C., Sancho Joaquín. Títulos: oficina del abogado don Roberto de la Maza, Bandera 323.— Pulma, secretario. 12-N.

REMATE JUDICIAL.— POR ORDEN Primer Juzgado Menor Cuantía, en el juicio de "Paredes con Cerda y Román", remataré el martes 11 del actual, a las 10 A. M., en calle Sotomayor N.o 17, las especies embargadas en este juicio. Hoy: 1 billar de carambolas con útiles, piano vertical, amoblados de comedor completo, otro de escritorio, mesas, sillas, estantería de bar, mostradores, vitrinas, dos cocinas, excusado de patente, 2 lavatorios de desagüe, etc., etc. Pago al contado en el momento del remate. —Victor Eyzaguirre, Martillero de Hacienda. 10-N.—1649

18.—MAQUINARIAS Y ACCESORIOS

MAQUINA FOTOGRAFICA AL MInuto, rico lente, regalada, vendo. Bascuñán Guerrero 249. 9-N.—1260

SE VENDE UNA MAQUINA HELAdera eléctrica. Santa Isabel 077. 1325-10-N

CEPILLO MECANICO NUEVO SIN uso vendo barato. Huérfanos 2448. 1663—N-10

CORREAS PARA TODA MAQUINAria vende. Huérfanos 2448. 1663—N-10

ESTANQUES PARA AGUA Y ALCOhol de cinco mil litros, vendo de ocasión. Huérfanos 2448. 1663—10-N

CARROS Y RIELES DECAUVILLE entrega inmediata vendo. Huérfanos 2448. 1663—N-10

VENDO SIERRA HUINCHA, NUEVA, $ 600. Verla: Chacabuco 1119. 11-N.—1576

MOLINO GRANDE, HARINAS, VENdo. Prat 2110. 1642

HARNEROS (PLANCHAS PERFORADAS), todas clases, ofrece fábrica. Cumming 861. 1714—11-N

HARNEADORAS AGRICOLAS A MAno y motor, ofrece fábrica, Cumming 861. 1714—11-N

OCASION, RIELES, CARROS DEcauville, Maipú 58. 1767—12-N

BUEN TALADRO MECANICO VENdo, O'Higgins 2108 (Vivaceta).

VENDEMOS DE GRAN OCASION, calderos, autoclaves, estanques, molino, pintura, maquinaria, jabón, prensas, chimeneas, etc. General Bustamante 784. 1778

VENDO MAQUINA HACER MEDIAS, calcetines, mitad su valor. Diez de Julio 387.

MOTOR, 5 CABALLOS, CORRIENTE trifásico, completo, vendo. Ramírez 347.

REALIZO MAQUINA PARA CORTAR jabón, y fondos distintos tamaños, también prensa para sellar jabones. Thompson 3657.

TORNO "ELMO" UNIVERSAL, VENdo. San Diego 825.

MAQUINARIAS, MATERIALES, COrreas, ocasión vendo. Phillipi 36. 13-N

MOTORES ELECTRICOS, VENDO ocasión, $ 50: ventiladores nuevos.— San Diego 825.

19.—MATERIALES DE CONSTRUCCION

CONCLUSION FABRICA, REALIZO 25,000 baldosas. Aldunate 724. 10-N.—1803

ACERO MINAS, OCHAVADO, BANdera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo. Bandera 827. n|o.

CLAVOS ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. n|no.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. n|o.

ALAMBRE SURTIDO, COMPLETO. Bandera 827. n|o.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. n|o.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. S|O.

PUERTAS, VENTANAS STANDARD. 19 y 10 pesos, tipos modernos. Lourdes 1631. Mapocho y Carrascal. 10656—15—Nov

PUERTAS, VENTANAS, GALERIAS, mamparas completo surtido, trabajos sobre medida, precios muy convenientes. Fábrica "La Norte-Americana". San Pablo 1884. Teléfono 84218. 19-N.

$ 2.60 PLANCHAS FIERRO PARA techo, grueso, 5 pies. Matucana 1227. N-17

FIERRO TECHO, GALVANIZADO Y negro, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. N-29

CASAS "DESARMABLES", RAPIDAS, económicas, gallineros y garage fabricamos. Domeyko 2354. 249—30—N

$ 17 PUERTAS 1 HOJA 2.20x0.70; $ 18 puertas 1 hoja 2.20x0.75; $ 19, puertas 1 hoja 2.20x0.80; $ 5, ventanas 1 hoja 0.80x0.50; $ 10, ventanas 2 hojas 1.00x0.90; $ 12, ventanas 2 hojas 1.20x0.90; $ 78, puertas de calle, 2.40x1.10. Fabricamos cualquier trabajo sobre medida y en puertas y ventanas hechas tenemos el surtido más grande y los más bajos precios de la plaza. Antes de comprar visite el depósito central de los Talleres Fénix, Delicias 739. 9-N

LADRILLOS, LOS MEJORES DE plaza, vende constantemente Hacienda "La Rinconada" de Enrique Figueroa, detrás de Aviación Militar. Teléfono 70, San Bernardo. 0530—15—Nv

LADRILLOS MURALLA 180. FIScal $ 90. de primera clase. Teléfono 60914. Vende La Legua. 0438—9 N.

BALDOSAS TIPO PALITO. VENDO 2,000. 15 pesos ciento. Magdalena Vicuña 1286, Llano Subercaseaux. 9-N

18, CIENTO, VENDEMOS, GRAN partida baldosas. Franklin 544. 10-N.—1265

LADRILLOS COMPRO, PARTE PAGO con auto Ford. Maipo 548. 1189— 11-N

$ 300 VENDESE ELEGANTE PUERTA fierro dos hojas, 1.40 metro. 1346—9-N

SE VENDEN TEJAS, LADRILLOS, materiales sobrantes construcción. Grajales 2058. 1428—9-N

VIGAS DE FIERRO Y PINO OREgón, portones y rejas de fierro, sanitarios, mesones, estanterías, vitrinas y muchos otros artículos a precios muy rebajados, realiza, Gran Feria. San Diego 1464. 9-N.

VENDO CAÑA GUAYAQUIL. 21 MAyo 889. 9-N.—1061

MATERIALES CONSTRUCCION USAdos, gran existencia, y malla para cierros. Precios bajísimos, vendo. Santo Domingo 1136. 14-N

ADOBES, VENDO, POBLACION VARgas. Pasaje Progreso. Garín 334. 1643

PLANCHAS FIERRO 7, 8 PIES, $.50. General Bustamante 62. 1735

CARRETILLLAS FIERRO, SOBRANtes, materiales construcción, véndese. Santo Domingo 2760. 1776

VENDO MUY BARATAS TRES Puertas madera pino. Exposición 276.

TABLONES, ANDAMIO, PUERTAS usadas, ocasión. Santa Rosa 1523. 10-N

20.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL

JUEGOS SALONES, SILLAS COMEdor, toda clase muebles asientos, vendemos, baratos. Facilidades de pago. Nataniel 525. 21-N.

COCINA COMPAÑIA GAS, TRES hornillas, horno, perfecto estado, vendo $ 245. República 642. 1370—9—Nov

COMPRAMOS DISCOS, CATEDRAL 1019. 1723—11-N

COCINA ECONOMICA, IMPORTAda, buen estado, cinco platos, vendo, ocasión, Nataniel 182. 1721—10-N

PIANOS, BUENAS VOCES, VENDO ocasión, arriendo. Tarapacá 696. 1696.

OCASION, MESA REDONDA, $ 35; aparador 85; ropero moderno, 120; cómoda mármol 60; velador mármol 20; catre 25; marquesa 25; colchón lana 90; otro 25; diván 60; amoblado salón 100; cuna bronce 90; estante libros 70; escritorio ministro 35; amoblado escritorio 180; máquina pie Singer bovina 240; rica cocina económica 80; espejo 10; cuadros. Carmen 563. 1699.

BANCAS COLEGIALES, PERFECTO estado, vendo, Toro Mazotte 211. — Góndolas Pila.

APARADOR ANTIGUO, MESA COrredera, cocina, prensas copiar, vendo, Vicuña Mackenna 896.

JUEGO DORMITORIO, PERFECTO estado, vendo. Santa Rosa 977. 10-N.—0586

FABRICA DE MUEBLES "ANGLO - AMERICANA", se trasladó a Arturo Prat 951. Regios comedores, $ 600; dormitorios de 3 cuerpos, con dos marquesas, 1,600 pesos; hall, bergere tapizado en brocato, $ 650; lámparas de fierro forjado a precio de fábrica. 7-D.

PIANO DE OCASION, COMPRO, AL contado. E. E., Casilla 81-D. 9-N.—1223

FABRICA MUEBLES DE MIMBRE. San Diego 27, José Bravo; amoblados desde 50 pesos en blanco, barnizados y esmaltados, inmenso surtido, andaderas para guaguas. Sillas, coches, amoblados, juguetes. Abierto los sábados todo el día. Pida catálogo.

GRAN REALIZACION SOMMIERS coloniales. San Pablo 2165. 11-N.

SE VENDE CATRE, SOMMIER Y colchón. San Pablo 2208.

VENDO BAÑO "DULTON" LEGITIMO, flamante. Jotabeche 76.

VICTROLA MUEBLE, ORTOFONICA, costó 1,250, regalo 400, completamente nueva; discos modernos. Cochrane 892.

COMPRO MUEBLES COMEDOR, dormitorio, pago $ 200 contado, saldo mensualidades $ 100. Clasificador 311.

COMPRO VICTROLA. CHACABUCO 15-B. 10-N

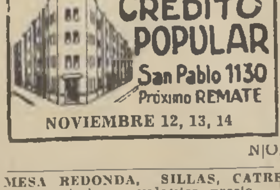
APROVECHE, PIANO ESTUDIO 400, buen estado. Toesca 510.

CUATRO PEDESTALES BRONCE, lustrín vendo. Maestranza 208. 1342—9-N

VENDO RICO AMOBLADO IMPORtado. Loreto 423. 1339— 10-N

SE VENDEN MUEBLES ANTIGUOS y plantas. Catedral 2950. 1190— 10-N

REGALO REGIO PIANO ALEMAN, maquinaria bronce. Chacabuco 569. 9—Nov

N|O.

MESA REDONDA, SILLAS, CATRE fierro, véndese, cualquier precio. — Lacunza 1439. 1755

VENDO ELECTROLUX COMPLETO, valor $ 700, en $ 300, motor eléctrico para máquina Singer, valor $ 250, en 150, estuche completo para masaje eléctrico, en $ 200, todo moderno y nuevo. Nataniel 447. 1747

POR VIAJE, REALIZO MENAJE, ROpero espejo, 120, peinador 70, cómoda, velador, catre bronce, colchón lana, salón, 9 piezas, 200, mesa comedor, 25, otra corredera, aparador trinche 70, sillas, Camilo Henríquez 639. 1746

URGENTE VENDO MENAJE, DOS dormitorios, comedor modernos, roperos, peinadores, 80, cómodas, veladores, salón, 170, hall, catres sommiera, 80, otro bronce, sommier, 100, mesa comedor 25, otra corredera, sillas, victrola, violín, alfombras, espejo, salón, cocina económica 80, otra gas 90, colchón 30, otra lana 90, guardarropa 40, coche guagua 45. Blanco Encalada 1661. 1744

VENDO AMOBLADO COMEDOR Y menaje casa. Santa Rosa 176, altos, de 3 a 6. 1730—10 N.

BUEN PIANO VENDESE. TARAPACA 812. 247—9—N

ESCRITORIO CORTINA, ARCHIVAdor, sillón, giratorio, nuevos, regalo ocasión. Cuevas 715. 0966-9-N

OCASION VENDO DOS BILLARES, facilidades. Carmen 1614. 10-N-1606

MAQUINAS SINGER, DESDE 300, entregamos a pagar $ 30 mensual. Vendemos máquinas ocasión. Claras 162. 11283

$ 35, DIVANES, CAMA. VERA 483. 11-N.—1633

COMPRO MAQUINA COSER "SINger", de ocasión. San Pablo 1761 — M. Ortega. 1655

VENDO DE OCASION JUEGO MUEbles comedor, aparador, 2 trinches, mesa grande y 12 sillas cuero. Juego dormitorio, ropero triple, peinador y 2 veladores. Libertad 246. 1770—10 N.

VENDO MENAJE CASA. DOMINICA 145. 9-N.—0233

VENDESE MAQUINA SINGER CON poco uso. Calle Gay 2731. 0514—8—Nv

NO BOTE SUS MUEBLES VIEJOS. Especialista en toda clase de composturas de muebles antiguos y modernos. Riquelme 72, 72-B. 12 N.

RAPIDO VENDO, MUEBLES SALON, escritorio, sillas, mesas, coloniales, pisos, mostrador, puertas, mamparas. Morandé 621. 0940—9 n.

POR VIAJE VENDO MUEBLES. SAlón, comedor, escritorio, máquina, servicios, cocina, loza. Seminario 517. 090939—9 n.

21.—NEGOCIOS E INSTALACIONES (COMPRA Y VENTA)

PUESTO CARNE, 312, TRASPASO. — Vega Matadero. 1007-9-N.

VENDO RESTAURANT POR CAMBIO de giro. Delicias 3577. 098-9-N.

VENDO INSTALACION PARA ALMAcén, nueva, completa. Lira 698. 1079— 9-N

ARRIENDO ALMACEN, SAN DIEgo 1850, véndese estantería. Tratar, Echaurren 250. 1695.

DEPOSITO LICORES, BUENA CASA habitación, vendo. Ñuble 316. 1709.

COMPRO - VENDO BARES, RESTOranes, Depósitos Licores establecidos. Gálvez 178, Calderón. 1687—12 Nov.

VENDO ACREDITADA FRUTERIA, verdulería, Santa Rosa 293. 1754—11-N

VENDO RESTAURANT, POR NO poderlo atender, Matta 1132. 1763.—10-N

VENDO CARNICERIA. VICTORIA N.o 792. 1170—12 N.

VENDO HOTEL, BUENA SITUACION. Bandera 804. 1738

GRAN LAVANDERIA ELECTRICA, vendo. San Isidro 480. 1787

SE VENDE ALMACEN Y BODEGA con propiedad. Washington 1463. 1780—10 N.

VENDO VARIOS UTILES CARNICEría. Cuevas esq. Victoria.

SE VENDE ALMACEN CON DEPOSIto licor. Lord Cochrane N.o 599. 9-N.—0185

VENDO NEGOCIO ABARROTES bien acreditado. Verlo y tratar: Madrid 890. 0923—9 n.

FUENTE DE SODA IMPORTADA, con poco uso, compro. Zerón, casilla 1308. 0819—N. 9

VENDO BAR ANTIGUO "LOS PENsamientos". Sama 1153. 9-N.—0663

SE VENDE DEPOSITO DE LICORES, poco capital. Recoleta N.o 2291. 10-N.—1250

VENDO NEGOCIO EN 2,500. HUEmul 1973. 9-N.—1251

GANGA, POR VIAJE, VENDO NEgocio de primera categoría, en abarrotes, capital 140,000. Facilidad de pago. Contrato a gusto del comprador, a toda prueba. Datos: Las Rosas 2356. 9-N.—1235

SE ARRIENDA EN MUY BUENA situación, puesto de carnicería. Tratar: Madrid 1505 esquina Pedro Lagos. 10-N.—1176

URGENTE VENDO EMPORIO MUY buena situación. Diez de Julio 212. 1394—9 Nov.

DE OPORTUNIDAD VENDESE BUEN negocio abarrotes con anexo depósito licores. Pinto 1496. 1306-9-N

COMPRO NEGOCIO ABARROTES, casa extensa, aquí o fuera. Madrid 1649. 9-N-1284

ROMANA 1,000 KILOS, OCASION, compro. Olivos 730. 9-N-1280

VENDO ALMACEN GRAN OCASION, espléndida situación, por viaje. Avenida La Paz 278. 1206—9-N

VENDO BAR CON PATENTE ADIcional. Bascuñán 1209. 1212— 9-N

POR VIAJE URGENTE SE VENDE lindo y moderno salón de peluquería para señoras. San Antonio 783. 1419— 9-N

REGALO NEGOCITO POCO CAPItal. Santa Rosa 625. 1414— 10-N

POR VIAJE A EUROPA VENDO O arriendo industria fundición, buena clientela. Victoria 1120. 8 N.

SE VENDE UNA FUENTE DE SOda con poco uso. Santa Teresa N.o 349. 1459—10 N.

VENDESE ACREDITADA VERDULEría, frutería "El triunfo", situación inmejorable. Buenas ventas. Diez de Julio 1316. 9 Nov.

POR VIAJE AL SUR VENDO BAR, situación inmejorable. Cochrane 798. Tratar, General Velásquez 160. 10 Nov.

VENDO LIBRERIA ACREDITADA EN Viña del Mar, calle Valparaíso 609. 13-N

VENDO IMPRENTA ELECTRICA, acreditada, calle Quinta 206, Viña del Mar. 13-N

NECESITO MESON CANTINA, CUAtro metros largo. Dirigirse: San Pablo 1026. 10-N-1593

LAVANDERIA EXCELENTE SITUAción, vendo. Vergara 663. 10-N-1587

VENDO UN BILLAR OCASION. Franklin 121. 1585

SASTRERIA ACREDITADA VENDEse ocasión en San Diego. Ahumada 3. 1666

VENDO, ESTANTERIAS, MOSTRAdor para, lavandería. Bezanilla 1840 10-N.— 1551

COMPRO MAQUINA ESCRIBIR PORtátil, en buen estado. Alameda 2816. Hotel Japonés, 7 1|2-9 1|2 P. M. 10-N.—1506

SE VENDE UN NEGOCIO ABARROtes por viaje. Moneda esquina Herrera. 1493

VENDO BOTICA, GRAN PORVENIR, muchas facilidades, estantería primer orden. Independencia 1397.

VENDO CASA 11 x 74, ESPLENDIDA, cualquier industria. C. Henríquez 650. 11-N.—1574

ROMANITA PLATAFORMA, COMpro. Rosales 1535. 10-N.—1619

LUSTRIN DECENTE, VENDO. WAShington 1773. 1641

VENDO ALMACEN DE MENESTRAS, en Avenida Rondizzoni N.o 2696. Contrato tres años. Datos por menores al número indicado. 1640

COMPRO NEGOCIO ABARROTES, loza o vidrios: prefiero con deudas, poco capital. Casilla 2313. 1647

INDUSTRIA LUCRATIVA, FACIL manejo, sin deudas, poco capital, vendo. Festivos cerrado. Rosas 2940. 1643

VENDO HOTEL POR AUSENTARME. San Pablo 2033. 10-N.

COMPRO VIDRIERA PARADA. SAN Diego 825.

BILLAR FRANCES DE CARAMBOlas, vendo de ocasión. Delicias 3484.

VENDO DEPOSITO CERVEZA, POR mayor, autorizado Compañía Cervecerías Unidas, buena clientela. Maipú 35.

POR NO PODERLO ATENDER, VENdo negocio, poco capital, dos billares, espléndida situación. Barrio Club Hípico. Tratar: Blanco Encalada 2814.

DEPOSITO LICORES, BUENAS CONdiciones, se vende. Concepcion 1094.

VENDO INDUSTRIA LUCRATIVA, deja muy buena utilidad, por falta capital. Calle Juan Vicuña 1535.

ANTIGUA FABRICA JABON EN EXplotación, tiene 4 puestos, camion, carretela, útiles modernos, gran galpón, 400 quintales jabón listos. Facilidades pago. Pedro Lagos 1334.— Vásquez Díaz.

FUENTES DE SODA Y CAFETERAS, doy funcionando, aquí, provincias y balnearios. Facilidades pago. Negocio seguro. R. Correa. Castro 2.

ROMANITA FAIRBANKS, 1,000 KIlos, vendo, gran ocasión. Franklin 929.

OCASION: LONCHERA IMPORTADA, bomba cerveza barril. San Diego 1546.

POR NO PODERLO ATENDER, VENdese almacén con casa habitación. Victoria y Huemul 1351. 11-N

22.—OBJETOS PERDIDOS Y PERSONAS BUSCADAS

LLAVERO CUERO NEGRO, PERDIDO Domingo último entre Plaza Brasil y Anexo Savoy, gratificaré quien lo devuelva a Compañía 1918. 11-N-1598

VESTON CON DOCUMENTO, PERDIdo, ruego devolverlos a Antonio Segundo Quintrecura. General Mackenna 1990. Doy gratificación. 1573

RUEGASE NO PAGAR VALE VISTA N.o 20656, de la Caja de Ahorros a la orden de Valentín Shusterman, fecha 8 de noviembre de 1930, por haber sido robado.

23.—OFICINAS Y LOCALES COMERCIALES

340 PESOS LOCAL, 35 m2, CON — habitación, en Independencia 936, frente San Vicente. 0151—9 N.

ALMACEN CON ALTOS, ADECUADO para botica, paraquetería abarrotes, arriéndase en Avenida Exposición cerca Mercado Poniente. Tratar dueño: Nueva York 80, oficina 63. 10—N

ARRIENDO LOCALES NUEVOS, CON habitaciones, situación comercial, barrio Club Hípico. Blanco Encalada 2856. 0861—9 n.

$ 160, ARRIENDO LOCAL. MAEStranza 160. 0860—9 n.

SAN DIEGO 841 AL 45, ARRIENDAse espléndido local, especial almacén, restaurant o cantina, con instalaciones, gran patio, hall, servicios, sitio interior, habitaciones. Tratar: Ignacio Cruz. Agustinas 956. 0872—9 N.

ARRIENDO LIRA ESQUINA DIEZ Julio, hermoso local con espléndida instalación. Tratar: Lira 698. 1080— 9-N

OFREZCO EN ARRIENDO GRAN local, apropiado para casa comercial en pleno centro. Alberto Prado Molina. Teatinos 333. 1106—9 Nov.

OFICINA GRANDE, BALCON Y REcibo, arriéndase, tres cuadras Plaza. Domingo 1187. 9-N.—1253

ARRIENDO ESQUINA NEGOCIO, CAsa garage 250. Lira 1599. 1186— 10-N

ESPLENDIDO LOCAL CUALQUIER negocio decente, con pieza habitación, servicios, arriendo 260. Rosas 2920. 1340—9-N

SE ARRIENDA LOCAL CON CASAhabitación, para almacén, tiene galpón y garage, barrio muy populoso y de mucha expectativa comercial. Coronel Bueras esquina de Lircán. 9-N.

LOCAL ESPACIOSO, CON HABITAciones. Prat 135, arriéndase. 10-N.—1621

OFICINAS BARATAS MORANDE 448 1717

BODEGA CENTRAL, MORANDE 448 1717

LOCAL EXTENSO ESQUINA ANDRES Bello y Gandarillas frente a la nueva entrada Vega Municipal, apropiado para restaurant, arriéndase. Tratar, Vergara 69. 1705—10 Nov.

ESQUINA COMERCIAL, GRAN GALpón industria. Santa Isabel 0329. 1760

180 ALMACEN ESQUINA CON CASA, Chiloé esquina Gambetta. Llaves: Gambetta 933, entrada Llano Subercaseaux. 1590

300, LOCAL CARNICERIA, CON CAsa habitación, población nueva punto comercial único. Tratar, Av. Hamburgo 939. Ñuñoa.

Año XIV — Núm. 5,047
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 50 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 9 DE NOVIEMBRE DE 1930

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

ARRIENDO PARA NEGOCIO. GARcia Reyes esquina Martínez de Rosas. Tratar: Bascuñán 663.

ARRIENDO ESQUINA PARA NEGOcio, arreglo gusto interesado. Bascuñán 1520. Tratar: Bascuñán 663.

850. ARRIENDO GRAN BODEGA. 3 puertas cortinas, apropiado cualquier industria. Exposición 802, esquina Blanco. Tratar: Bascuñán 663.

24.—OPERARIOS Y OBREROS (BUSCADOS Y OFRECIDOS)

CHOFERES DE ARRIENDO. TARApacá 821. 12-Nov.—11035

COSTURERA JERSEY SEDA, NECEsito, Avenida Francia 1151. 1762

PELUQUERO COMPETENTE, BUEnas herramientas, Maestranza 238.

ARMADORES SE NECESITAN, FAbrica de calzado, Padura 650. 1740

COSTURERAS COMPETENTES EN trajes señoras necesita inmediatamente, Maison Carpentier. Huérfanos 782. 1737

NECESITASE URGENTE COSTURERa modas, sepa preparar. Vásquez 203. 1784—10 N.

CHOFER PARA CAMION Ford transportar materiales, se necesita. Bezanilla 1890. 1781

NECESITO APLANCHADORAS DE doblez, camiseras posticeras, lavanderas. Rosas 1743. 1774—10 N.

NECESITO CORTADOR SASTRE. Sastrería casa particular; presentarse lunes. Catedral 1361. 1773

NECESITO ZURCIDORA COMPETENte. Central 76. 1771

NECESITO AYUDANTE CORTADOR carne. Cuevas esq. Victoria.

COLOCADORES CORNISAS DE YEso, necesito. Nueva York 43. 0112—9 Nov.

NECESITO PRACTICO PARA TOStar café y harinas alimenticias. San Joaquín 1149. 0931—9 n.

ZAPATERO PARA ESTAQUILLADO necesito. Llay-Llay. Lynch 8. 9 N.

NECESITO BUENAS COSTURERAS. Nicolás Palacios 2127, barrio Independencia. 9-N.—1177

CALDERERO COMPETENTE PARA reparar caldero locomotora, se necesita en la Fábrica de Gas. Antofagasta 0133. 1181—9-N

REPARTIDOR PAN COMPETENTE, necesito certificados, informes por carta. Camilo Henríquez 687, Panadería Porteña. Curicó. 1197—9-N

BUENAS FORRADORAS CAJAS cartón, necesito. San Isidro 74. 1403—9-N

BUENAS COSTURERAS PARA MOda, necesito. Compañía 2286. 10-N-1593

SE NECESITAN DOS LAVANDERAS que sepan bien su profesión. San Luis de Francia N.o 1195. 10-N-1588

NECESITO BUENA AYUDANTA COStura. Concepción 2078, góndola Club Hípico. 10-N-1603

AYUDANTA MUY COMPETENTE. NEcesita Sastrería Francesa, Miraflores 150. 1607

VESTON, AYUDANTA NECESITO. Rengifo 767|7. 1667—N-10

COSTURERA PUERTAS ADENTRO necesito. Tratar 2 a 4. Bascuñán 525. 1522

PANADEROS Y APRENDICES FALtan. Renca. 1520—N-10

CARPINTERO CON CONOCIMIENtos en cerchas para concreto se necesita en la Hacienda "Lo Aguirre", Pudahuel. Jornal, $ 12 diarios. 1516

OPERARIA COMPETENTE EN MOdas. Maestranza 324. 1578

MAESTRO COMPETENTE EN REparación de caldera, ofrécese.— J. V., Santa Elena N.o 1347. 1563

NECESITO COSTURERA COMPEtente. Santo Domingo 452. 10-N.—1555

NECESITASE COSTURERA EN MOdas. Cruz 1267. 10-N.—1639

BUENOS MARROQUINEROS, NEcesita. Lira 484. 1634

CAMISERAS, CALZONCILLERAS, corbateras con muestras y recomendaciones, necesitamos. Rosas 1056. altos. 1634

COMPOSTURERA COMPETENTE, obra grande, necesitase. Sastrería. Galería Alessandri 5-A. 1650

NECESITO BUEN MUEBLISTA. BRAsil 23. 1646

TRABAJADOR PRACTICO REPARto cerveza, necesito, Inglaterra 1302. 1718

NECESITO BUENAS COSTURERAS en modas de señora, Bulnes 130. 1710

NECESITO SEÑORITA ONDULADOra, Brasil 22.

APARADORA Y TIRADOR DE CORtes necesitamos. Fábrica de Calzado Santa Victoria 324. 1697—10 Nov.

CHOFER MAYORDOMO, MECANICO, se ofrece para fundo y parecido empresa. Ofertas: Fiat, Casilla 81-D. 1639.

NECESITO PREPARADORAS Y AYUdanta sombreros. San Pablo 3211. 10-N.

NECESITO ZAPATERO. E. ESCALA 3236. 10-N.

NECESITO TAPICERO COMPETENte. Rogelio Ugarte 1393.

NECESITANSE BUENOS CAMELLOneros, plantilleros, asentador de escarpín y hacer basas. Fábrica de Calzado. Valparaíso 1081. 11-N

25.—PRODUCTOS MEDICINALES

PAN PARA DIABETICOS, GLUTEN puro, garantido. Fábrica Pinto, Independencia 402. 1328

26.—PROFESIONALES DIVERSOS

ALCANTARILLADOS FOSAS SEPTIcas, construcciones, reparaciones, sanitarios, silos, establos modelos. Presupuestos económicos, Garantía. Seriedad. Compañía 1759. Teléfono 83768. 11-N

DENTISTA. SAN PABLO 2244. EXtracciones sin dolor, $ 5. Composturas de planchas en 2 horas. Consultas, todo el día. 9-N.—1454

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Propaganda, cóbrase casi material. 11-N.—1489

27.—PROPIEDADES (COMPRAN)

COMPRO CASA, HASTA $ 50,000, barrio sur, datos, J. G. casilla 2182. 0568—8-N

PROPIEDAD RENTA OCASION, compro contado, negocio rápido, sin comisión. Casilla 849. 0862—9 n.

EN ÑUÑOA, CASITA QUINTA COMpro con $ 20,000 al contado; indicar ubicación y precio. Casilla 5076. 0865—9 n.

COMPRO SITIO URBANO. SAN IGnacio 1064. 9-N-1268

COMPRO PROPIEDAD ESQUINA, sin agente. San iVcente 807. 1602

COMPRO CASA-QUINTA CERCA "Cambridge School", Pedro Valdivia, Ñuñoa. Pago poco contado. Casilla 3212. 1518—N-11

DESEASE COMPRAR CHACRA ALrededores Santiago. Pormenores completos a: A. A., Casilla 950. Santiago. 1185

COMPRO SITIO, CASITA, PAGO con camión Chevrolet, perfecto estado, saldo contado. Pedro de Oña 115. 1711

60,000 — 30,000 BARRIO RECOLEta, Estación Central casa habitación. También casa-quinta camino San Bernardo. Casilla Clasificador 341. 1691.

PROPIEDAD RENTA 60,000, 100 000 pesos, únicamente por carta detallada. Ñuble 820. 1691.

COMPRO SITIO CERRADO, VALOR $ 5,000, o casita $ 10,000 al contado. Barros Errázuriz 12, Providencia. 1741

EN PROVIDENCIA, COMPRO, POR intermedio Caja, sitio con algunas piezas o casa antigua, hasta 30,000, con algo quinta, próximo carros 25. Mientras tramitase en la Caja, pago arriendo con promesa compra. Casilla 3723.

28.—PROPIEDADES (VENDEN)

$ 49,000. BULNES 2.a CUADRA. CAsa antigua, 6 piezas, 2 patios, huerto. 416m2. Dueño: Amunátegui 220. 7845—26-N

VENDO CASA. AV. CHILE 332. 11184—M. 10

GANGA 25 PESOS METRO SITIO esquina, pegado Pedro Valdivia, casa cuidador, otro esquina Pedro Valdivia. Dueño Vicuña Mackenna 1337. 0146—9 N.

$ 20,000 — SANTOS DUMONT CAsa flamante bien tenida con cuatro piezas, baño con sus instalaciones, cocina, hall y dependencias, patio, gas y electricidad. Mackenna y Blin Nueva York 17. 9-N

$ 44,000 — EXEQUIEL FERNANdez inmediato Irarrázaval, realizo chalet salón comedor, hall, 4 dormitorios, baño, dependencias. Mackenna y Blin Nueva York 17. 9-N

CHALET SOLIDO, MODERNO, ESPAcioso, barrio Providencia, véndese precio rebajado. Avenida Miguel Claro 89. 9-N-1045

CASA CON ALTOS Y GRAN GALpón para industria, entrada para automóviles; produce buena renta. Vendo fácil pago. Arturo Prat 1296. 1124— 9-N

12,000, PUENTE ALTO, CASA-QUINta, cerca estación. Tratar: Juan Cofré. 9-N.—1262

VENDO CASA-QUINTA. FERMIN VIvaceta N.o 2606, esquina Correa. 10-N.—1241

$ 200,000 VENDO PROPIEDAD DE renta, dos casas grandes y dos chicas. Santa Rosa 474|8. Tratar: 474. 9-N.—1231

50,000 c|u. VENDENSE DOS CASAS nuevas, barrio Independencia. Lastra 1275. Picarte 319. 0071—9—Nv

CHACRA POR CASA CENTRAL, PERmútase o véndese. Son 17 hectáreas casi urbanas sur Santiago. Magnífico chalet grande con productivo huerto. Propiedad de agrado y renta. Ejército 266, de 1 a 3. 0885—9 N.

EN SAN BERNARDO, SE VENDE una buena y productiva casa-quinta, muy bien situada, con frente a la gran Avenida: precio $ 50,000. Datos: Avenida Brasil N.o 8. 0883—9 N.

EN CATORCE MIL AL CONTADO vendo casa 5 piezas. Germán Riesco 4330, Comuna Yungay. 0838—N. 9

EN CISTERNA, MEDIA CUADRA paradero Villa Italia, vendo cuatro bonitos sitios, salida dos calles, situación de porvenir con frente camino San Bernardo. Tratar: Delicias 2312, Santiago. 9-N.

PROPIEDAD RENTA, PRODUCE 340 mensuales, bien situada, Los Guindos, vendo ocasión. Tratar: Avenida José Arrieta 5814. Administrador. 9-N.

$ 68,000, BUEN CHALET, PROXIMO Irarrázaval. Sitio 700 metros. Antonio Varas 2581. 9-N.—1169

48.000 — VENDO CASA SEIS PIEzas, hall, baño, dependencias, patios, gas, luz eléctrica. Santa Elena 798. 1331-9-N

30.000 — VENDO CASA 9 PIEZAS— Cuevas 1668. 1307-10-N

CHACRA 70 HECTAREAS, A 5 KILOmetros sur Santiago, con riego abundante, magníficas casas, productivo huerto, arboledas, véndese. Ejército 266, 9 a 10 y 1 a 2. 9-N-1285

LLOLLEO, CANELO 441, VENDESE chalet renta. Tratar: Maestranza 406. 16-N-1295

VENDO CASA-QUINTITA, ANEXO, carros Ñuñoa, Manuel Infante 1653. 10-N.

120,000 VENDO LINDO LOTE DE casas, compuesto de lindo almacén esquina y cinco casas, todo construcción de primer orden y en perfecto estado, muy buena renta: parte al contado, resto facilidades pago. Barrio Matucana. Tratar: Catedral 1636. 1590

VENDO UNA PROPIEDAD PARA cualquier negocio. Franklin 121. 1584

55,000 VENDO CASA NUEVA. 15,000 al contado. Tocornal 341. 10-N-1661

MITAD PRECIO, SOLO $ 1 METRO cuadrado, vendo, permuto población o parte, con calles urbanizadas, frente Plaza Armas de Peñaflor, 350,000 metros; plantaciones, bastante agua, todo cultivo; pequeña parte contado, resto 3 años. Dueño: Santo Domingo 1033, peletería. (G)

SOLO $ 20,000 CONTADO. RESTO largo plazo, vendo linda casa calle Catedral, central, dos pisos independientes, 60 metros fondo. Dueño. Santo Domingo 1033. (G)

MITAD VALOR, VENDO LINDA, SOlida casa calle Toesca, próximo Avenida España; dos pisos independientes, 60 metros fondo; sólo 20,000 contado. Tiene deuda largo plazo. Dueño: Santo Domingo 1033. (G)

VENDO BUENA CASA GRANDE, CON árboles frutales. Buenos Aires 435. 1615

CHALET RECIEN TERMINADO, IRArrázaval 520, cerca Vicuña Mackenna, toda clase comodidades, 5 dormitorios, baño, hall, salón, comedor, escritorio, dependencias, terraza, gran extensión quinta, jardines, se vende facilidad pago. Irarrázaval 280. 1614

LINDO SITIO 20 POR 45, CERCA Irarrázaval, entre Seminario y Avenida Condell, se vende favorables condiciones. Irarrázaval 280. 1614

VENDO O PERMUTO FUNDO DE riego, por propiedad de renta en Santiago, valor $ 125,000. Deuda: 43,000 pesos. Dirigirse: casilla 3574. 1612

VENDO PROPIEDAD DE RENTA. Plazuela San Isidro. Tratar: San Isidro 349. 11-N

VENDESE O ARRIENDA CASA. BEllavista 287. 1546—N-10

$ 52,000 REGALO CASAS CON Y sin rentas, recién terminadas, 7 piezas y servicios, patio y huerto. Tasación sobre $ 60,000. Exposición 868. 1540

OPORTUNIDAD UNICA: SOLO 35 mil contado, saldo deuda hipotecaria, traspaso regia propiedad renta valor 75,000, situada parte más comercial barrio Matadero. Dueño. S. Diego 2544. 1527

HAGO TRASPASO UN SITIO DE ocasión en la Población Carmen, con 3 piezas y agua potable. Verlo y tratar en la misma casa. Dávila Larraín 2413. 1526

$ 25,000 VENDO O PERMUTO CAsa quinta con almacén. Calle Magdalena Mira Nº 722. Llano Subercaseaux. 1519

VENDO, PERMUTO, GRAN CASAquinta. Santa Rosa 523. 1548

SE HACE TRASPASO DE UN SITIO. Santiago Concha 1935. 10-N.—1498

¿BALNEARIO PEÑAFLOR? SITIOS todas dimensiones, una cuadra Plaza de Armas, linda Avenida, facilidades de pago, entrega inmediata. Dirigirse: Gumecindo Morales. 0938

CALLE SAN PABLO, ESQUINA CON casa, vendo. Fuenzalida. Moneda 1061. 10-N.—1620

VENDO SITIO CON 5 PIEZAS, INconclusas. Bascuñán Guerrero N.o 2066. 10-N.—1580

35 MIL, CHALET, 2 PISOS Y CASITA renta. Avenida José Joaquín Pérez 5671. 1571

SITIO, ÑUÑOA, 15 x 35. AVENIDA residencias, nueva, véndese barato. Río Janeiro 400. Plaza Ñuñoa. 1567

VENDO O ARRIENDO CASA Y ALmacén. Santo Domingo esquina Herrera. Tratar: Catedral 2182. 10-N.—2182

VENDO PROPIEDAD, RENTA DOCE por ciento. Maestranza. Prat 304. 1560

$ 90,000, EXTENSA CASA-QUINTA. San Francisco, central. Prat 304. 1560

POR AUSENTARSE DE SANTIAGO, véndese chalet nuevo; 14 piezas, terrazas, garage con altos, gimnasio con subterráneo, gallinero, piezas lavado. Verlo: 2 a 6. Av. Condell 737, una cuadra Irarrázaval. 1568

VENDESE CASA, 6 PIEZAS, HALL, servicios, $ 22,000, facilidades pago. 9 x 35 metros. Acacias 3067, media cuadra Macul. Tratar: Compañía 1231 oficina 4. 1624

VENDO CASITA TRES PIEZAS. DAvila Larraín 1981. Tratar: Santa Elena 1282. 1635

CAPITALISTAS: VENDO PROPIEDAdes residencial y renta, de ocasión, con grandes facilidades pago, desde 12.000 a 270,000. Igualmente quintas en El Monte y San Bernardo. Sitios en Llolleo, 8 mil. Melipilla, 2 mil, cerca Estación, sin comisión.— Ramón del Río, Bandera 552. 1648

32,000, VENDO CASA NUEVA, DOce metros frente, siete habitaciones y cuatro servicio, piso mosaico, electricidad, Girardi 1700; una cuadra Irarrázaval y cuatro Vicuña MacKenna. 1729

VENDO CASA CON PEQUEÑA QUINta, parte alta Ñuñoa, facilidades, Av. Colonia 4884, carro 3, una cuadra al frente paradero chacra Valparaíso. 1728

33,500, VENDO CASA NUEVA, CINco piezas, hall, dependencias, parrón, facilidades, debe 16,000. Cuevas 1475. 1725

6,500 SITIO CALLE MAESTRANZA, inmediato Concepción, autobus puerta, calle recién pavimentada, agua, luz alcantarillado. Federico A. Reyes Huérfanos 1223.

14,000 SITIO ESQUINA FRANKLIN con Washington, situación comercial inmejorable, calle recién pavimentada, autobus puerta, 21.65 por 17 metros, $ 7,000 contado, resto facilidades. Federico A. Reyes Huérfanos 1223.

¡OCASION! CON MENSUALIDADES de 300 pesos vendo casa San Luis de Francia esquina Concepción, 4 piezas, garage, 18 por 20 metros. Precio: $ 28,000. Puede agregársele sitio colindante con frente a Camilo Henríquez, de igual superficie. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

60,000 CALLE PHILLIPPI A MEDIA cuadra Alameda, propiedad edificio antiguo, 21.80 por 17 metros. Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

7,500 CUEVAS INMEDIATO CONcepción vendo sitios cerrados 8.36 por 22 metros, $ 3,000 contado, resto 25 mensualidades de $ 160. Autobus Maestranza y Carmen Lira.— Federico A. Reyes, Huérfanos 1223.

BARRIO ESTACION CENTRAL, gran posesión, $ 50,000. Produce 750 pesos mensuales. New York 51. 1691.

26,000 — 33,000 PESOS OCASION, General Velásquez. New York 51. 1691.

AVENIDA PEDRO VALDIVIA 2702 esquina Cortés y con frente a Villaseca, se vende casaquinta cerca nueve mil metros, en un cuerpo o en lotes. Hay numerosos paltos. Puede visitarse cualquier día y hora.— Tratar: Ejército 282, altos, o Casilla 1630, Santiago. 1702—11 Nov.

MEJORAS, BUENA RENTA. VENDO O'Higgins 2108, esq. Vivaceta.

16,500, VENDO BONITA CASA 60 metros del camino San Bernardo, paradero 14, tratar esquina 5801. 1758

GRAN QUINTA VENDO CON CASA, 12,840 metros cuadrados en 200 mil pesos, con facilidades de pago, frente a tres calles, buen cierro, árboles frutales o parte de ella, 4,000 metros cuadrados, a una cuadra del carro Macul, Avenida Acacias 2791. Santelices. Huérfanos 1223. 1732

PEÑAFLOR. VENDO QUINTA CHIca, linda situación. Dirigirse dueño, S. A. Casilla 2275, central. 1742

300, VENDO SITIOS BALNEARIO San Sebastián; facilidades. Raquel 641, Recoleta. 1772

20,000, CHALECITO QUINTA, CUAdra carros Tobalaba. Echenique 5903, por Ossa. 1769

SE VENDE UNA QUINTA, TRES MIL metros, todos árboles frutales, con casa. Gran Avenida 5436, Comuna Yungay. 10-N.

15,000, VENDO SITIO GRANDE, CErrado ladrillo, 400 metros, Franklin esquina Cuevas, góndolas Maestranza, puerta. Dueño: Franklin 1061.

40,000 ESQUINA CALLE ARTURO Prat, central, comercialísima; 4,000, sitio esquina Población Lourdes, con habitación, horno, canal para hacerse banco arenero o fuerza hidráulica, 2,000 contado. Dueño: Franklin 1061.

$ 11,000, VENDO 2 CASITAS. DAVIla Larraín. San Diego 825.

ACEPTO TRASPASO CASA CON deuda a la Caja Nacional de Ahorros. N. N. Casilla 3862.




La mejor situación. Gran Av. Santiago San Bernardo, Paradero 19. Población Helvezia. Véndense quintas y sitios edificándolo gusto del comprador. Tratar: Pro. Arqto. — Delicias 2179. Casilla 4552. 11—N

$ 95,000, JOSE DOMINGO CAÑAS. Quinta de 1,500 m2. Chalet de 7 piezas, dependencias, garage, etc. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 85,000. DIEZ DE JULIO PROXIMA Lira. Dos casa independientes. Produce $ 9,600 anuales. Bandera 168.

$ 90,000. AV. MATTA. 20x60. TRES casa independientes. Carlos Ossandón, Bandera 168.

$ 80,000. SANTA VICTORIA, 8 PIEzas, dependencias, 3 patios. Bandera 168.

$ 80,000, VICTORINO LASTARRIA, 6 piezas y dependencias. Local independiente, arrendado en $ 400. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 67,000. SAN ISIDRO. DOS PISOS. 10 piezas y dependencias. Bandera 168.

$ 65,000, SANTA ROSA PROXIMA Ricardo Santa Cruz. 10 piezas, dependencias, 2 patios, arboleda y parrón. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 55,000. BALMACEDA. 1 1|2 CUAdra de Recoleta. Moderna. 9 piezas y dependencias completas. Bandera 168.

$ 55,000. SOFIA CONCHA. DOS PIsos 10 piezas, dependencias 1 garage. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 50,000. AVENIDA CENTRAL. 20x60. Chalet de 7 piezas, dependencias, garage. Frutales. Carlos Ossandón 168.

$ 50,000. ELIAS DE LA CRUZ, ESquina, próximo José Domingo Cañas. Moderno, 2 pisos. 6 piezas, servicios y dependencias. Bandera 168.

$ 50,000. RAMIREZ, 7 PIEZAS, DEpendencias, huerto y gallineros. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 45,000. BALMACEDA. DOS PISOS modernos. 8 piezas, servicios y dependencias. Bandera 168.

$ 40,000. PASTOR OVALLE, ALMAcén y casa de 5 piezas, dependencias, galpón. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 40,000. ÑUBLE PROXIMA SAN ISIdro. 7 piezas, dependencias, patio.— Bandera 168.

$ 42,000. ALMAGRO PROXIMA ANdrés Bello. 2 pisos, buena construcción, 7 piezas y dependencias. Bandera 168.

$ 40.000. GENERAL KORNER PROXIma Lota. 2 casas independientes. Cada una de 4 piezas, dependencias, patio. Carlos Ossandón. Bandera 168.

$ 37,000, SANTA ELENA PROXI... Diez de Julio, 6 piezas, dependencias, baño, 2 patios. Bandera 168.

$ 18,000. SANTA ROSA PROXI... Placer. 5 piezas, dependencias... Bandera 168.

$ 68,000. AV. JOSE MANUEL I... te. 9 piezas, galería, baño, depe... cias, arboleda frutal. Carlos Ossan... dón. Bandera 168.

$ 52,000. EXPOSICION, PASO ... ción Central, espléndida casa ... so, 4 dormitorios, patios, dep... cias, 11x40, buena ocasión para... empleados de los Ferrocarriles... rique Sánchez. Calle La Bolsa ...

$ 60,000. COPIAPO. BUENA CAS... piso, 10x30, perfectamente ... nida, $ 36,000 deuda Caja. En... Sánchez.

$ 150,000. ARICA, LADO ES... Central, propiedad de renta... 6 casas, 3 almacenes, renta ... $ 2,000. Enrique Sánchez. Ca... Bolsa 79.

23,000, 26,000 Y 28,000 VENDO ... nas casas Rosas, una cuadra ... Yungay, construcción sólida ... al contado, resto facilidades ... Tratar: Catedral 1636.

37,000 VENDO LINDO ALMACÉN ... quina, con casa habitación ... Matucana, gran porvenir, parte ... contado, resto facilidades pa... tar: Catedral 1636.

26,500 VENDO BUENA CA... rrio Matucana, construcción ... drillo; parte al contado, resto ... dades pago. Tratar: Catedr...

14,000 MADRID. CASITA LA... 5 piezas, facilidades. Bande...

10,000 SITIO 25x60 METROS ... diato Macul, mensualidades ... Molina, Bandera 156.

25,000 GRANDES FACILIDADES ... sita 7 piezas, cerca Mi... dera 156.

45,000 CARMEN, ESQUINA ... cial, buena renta. Bandera ...

17,000 CERCA RECOLETA, ... quinta. Bandera 156.

2,500 MAIPU, SITIOS POR ... lidades. Bandera 156.

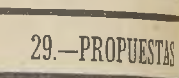
65,000, REGALO GRAN LA... lida 2 calles, renta 12,000 ... tado. Tratar: Franklin 1061.

40,000, VENDO GRAN PRO... esquina nueva, todo ladrillo ... para almacenero, por estar ... lada, son tres casas, hay ... carnicería arreglado. Facilid... Tratar: Franklin 1061.

180,000, VENDO CITE CON ... ficado salubre, almacenes ... renta fabulosa 32,000. Ca... Tratar: Franklin 1061.

30.000, VENDO LINDA QUINTA ... tal, con casa modesta. Ci... ma Avenida, frente Hotel ... cilidades pago. Permutola ... tiago. Franklin 1061.

SE VENDE BUENA PROPIEDAD ... plantada, en Barreales, Santa ... terreno en Batuco, Entrerríos ...



29.—PROPUESTAS

PROPUESTAS.—LA CAJA DE R... ros y de Previsión Social de los ... CC. del Estado solicita pro... públicas para la construcción de ... casa en esta ciudad (Ñuñoa), Ave... da Concha s|n. Las propuestas ... recibirán y abrirán el 12 de noviem... bre, a las 15 horas, en la oficina ... ante el jefe del Departamento Téc... co de Propiedades. Antecedentes ... den consultarse y retirarse, pr... pago, en la oficina citada, de ... 18 horas.—El director.

LLAMASE LA ATENCION HACIA ... aviso que se publica en el "D... Oficial", en el que se piden prop... tas públicas para dotar de local ... Escuela N.o 98 de Santiago. ... Secretario de Educación.

PROPUESTAS. — LA CAJA DE ... tiro y Previsión Social de los ... CC. del Estado, solicita ... públicas para la construcción de ... una casa en esta ciudad (C... Barrancas), calle La Paz ... Las propuestas se recibirán y ... rán el 13 del corriente, a las ... ras, en la oficina y ante el Jefe ... Departamento Técnico de Propie... des. Antecedentes, pueden consul... se y retirarse previo pago, en ... cina citada de 14 a 18 ... El Directorio.

31.—SOCIOS Y PRESTAMISTAS

DINERO LISTO HIPOTECAS ... 948. 1034—10-...

PRESTAMOS HIPOTECARIOS ... mítanse con toda rapidez, ant... do fondos. Oficina Comercial ... Richard, Huérfanos 1223, ofic. 1 ...

$ 35,000, BUENA HIPOTECA OF... co. Casilla 765. 9-Nov.—

COMERCIANTE SOLICITA $ ... 9 meses. Diez de Julio 360. 1208—...

NECESITO SOCIO CON POCO ... pital, para asociarlo a negocio ... abarrotes establecido. Santo D... 1816.

¡¡¡DINERO 7 o|o!!! Y 20 AÑOS ... zo consigo hipotecas Caja ... Arreglo títulos. Traspaso deudas ... Caja. Hago gastos. Bandera ... (3.er piso). 1611—...

JOVEN CON 3,000 PESOS ASO... lo negocio buen porvenir, ... San Diego 911.

SOCIO CON DIEZ MIL PESOS ... ra beneficiar vacunos en el ... dero, dirigir carta a Riveros, ... Diego 1626, casa 25.

PERSONA MUY ACTIVA, DISPO... tres, cuatro mil, triplicará capital ... to año. Ñuble 1157.

DINERO LISTO HIPOTECAS ... Cochrane 837, o correo 3 V. R. ... tador.

"EL AMIGO DEL PUEBLO"
CONSULTORIO JURIDICO SOCIAL

Año I — Santiago, (Chile) 9 de Noviembre de 1930 — N.o 331

Consulta N.o 2067. — (A. F. Y.)

UNA YEGUA LASTIMADA — (Acción que corresponde al dueño de ella por el uso indebido que de ella ha hecho un vecino). —

P. — Yo tengo una yegua a talaje en un fundo, la que se pasó a uno vecino. El administrador del fundo la hizo poner al arado, teniéndola toda lastimada. La yegua yo la tengo tratada en venta, en 480 pesos, que es lo que a mi me costó; y hoy día no vale ese dinero por las lastimaduras que tiene. Espero me ilustre qué castigo tiene ese administrador que se ha hecho juez de su causa.

R. — Usted no tiene nada que ver con el "Juez de su causa". A usted debe responderle el dueño del fundo en que usted puso su yegua a talaje, y éste sabrá lo que debe hacer con respecto a aquél, por el abuso cometido.

Consulta N.o 2068.—(N. R. S.)

GRATIFICACION DE EMPLEADOS PARTICULARES. — (Hay plazo fijo para pagarlas?). —

P. — Mi empleador, que hizo su balance en el mes de marzo, obteniendo utilidad, de la cual me corresponden algunos pesos por capítulo de gratificación, hasta la fecha no me ha hecho cancelación de ella.

Yo deseo saber si hay algún reglamento vigente que obligue al empleador a pagar estas gratificaciones en un plazo determinado o qué puedo hacer para que me cancele lo que me adeuda.

Le debo advertir que en varias ocasiones le he solicitado que me cancele, contestándome con evasivas y promesas.

R. — La ley habla de gratificación tomada de la utilidad líquida de cada año: pero ni ella ni el Reglamento fijan un plazo para realizar el pago de esas gratificaciones.

Transcurrido un plazo discrecional, a partir de la fecha del balance anual, el empleador no puede excusarse válidamente de hacer el pago de la gratificación a que la ley le obliga.

Ya que, como usted dice, él se ha limitado "a contestarle con evasivas y promesas" sus requerimientos, le queda a usted señalado el camino del Tribunal del Trabajo.

Puede venir a la consulta verbal.

Consulta N.o 2069.— (Mutualista).
SINDICALISMO. — (Sus diversas clases).

P.—"He leído, en varias ocasiones, algunas explicaciones que "El Amigo del Pueblo" ha dado a sus lectores, relacionadas con el sindicalismo y los sindicatos, y me han ilustrado mucho sobre una materia que pocos conocemos.

"¿Sería Ud. tan amable que quisiera darnos algunas explicaciones sobre las diversas clases de sindicalismo, desde el punto de vista de las doctrinas en que se fundan?

R.—En realidad, se puede decir que, cuando en 1924, se dictó la ley chilena sobre organización sindical, eran muy pocos aún los que se daban cuenta, siquiera aproximadamente, de lo que es esto. No había ni derecho sindicalista (la Constitución contenía el principio general de libertad de asociaciones), ni se enseñaba la doctrina sindicalista en la Universidad. Lo que había eran algunas organizaciones que tendían a practicar el sindicalismo, y que poco a poco se fueron orientando al extremo comunista.

Ahora se ha difundido algo el conocimiento de estas materias y, sobre todo, hay interés por conocerlas y por organizarse sindicalmente.

Hay diversas clases de sindicalismo atendiendo a las principales teorías sociales que les sirven de fundamento, dice el profesor Walker Linares, en sus Apuntes. Y las enuncia y define así:

a) **Sindicalismo socialista**, el cual preconiza la sindicalización obligatoria, en un sentido exclusivamente obrero. Para los de esta escuela, es el sindicato un instrumento de guerra al capitalismo, de lucha de clases. A su juicio, la colectividad debe organizarse gremialmente, pero sólo en gremios obreros.

b) **Sindicalismo revolucionario.** Es una doctrina de tendencias anárquicas, que repudia toda acción política, y que mediante la huelga general y la acción directa pretende destruir violentamente el régimen capitalista y sustituirlo por una nueva organización, sobre la base y la autoridad sindicales.

c) **Sincalismo comunista.** Está formado por los sindicatos afiliados a la Tercera Internacional Sindical Roja de Moscou. Estos sindicatos preconizan la implantación mundial del régimen del Soviet y de la dictadura del proletariado.

d) **Sindicalismo cristiano**, especialmente católico. Halla su fundamento en las corporaciones de la Edad Media, adaptadas al régimen moderno, y en la Encíclica **Rerum Novarum** del Papa León XIII. Según esas doctrinas, todas las profesiones deben organizarse; las cuestiones referentes al trabajo, ya sean contratos, salarios, reglamentaciones, etc., etc., deben ser resueltas por Consejos formados por patrones y obreros, y en las asambleas legislativas y organismos del Estado deben estar representadas todas las actividades económico-sociales.

e) **Sindicalismo fascista.** Se trata de organizaciones sindicales que el fascismo ha puesto en pie en Italia, con carácter anti-revolucionario y de instituciones de Derecho Público. Ellas tienen la representación de los trabajadores, a los que pueden imponer contribuciones y contratos colectivos, aunque esos trabajadores no formen parte del sindicato. Todos los campos de actividad del trabajo están organizados sindicalmente, incluso los empleados y las profesiones liberales. Las asociaciones patronales mantienen con las de trabajadores un vínculo de conexión, al cual se denomina corporación, y es un órgano del Estado. Por eso se ha hablado de Estado corporativo. El Parlamento Corporativo, y, en general, la organización corporativa italiana, reflejo de la concepción fascista del Estado, se rigen por la ley de 3 de abril de 1926.